《词谑》疏证

周明鹃 疏证

古代曲学名著疏证

主编 刘崇德 龙建国 田玉琪

全国『十一五』古籍整理重点规划项目

江西教育出版社
JIANGXI EDUCATION PUBLISHING HOUSE

河北省国学传承与发展创新中心协同项目

唐 段安节《乐府杂录》曾献飞 疏证

宋 王灼《碧鸡漫志》江枰 疏证

元 燕南芝庵《唱论》龙建国 疏证

明 徐渭《南词叙录》李俊勇 疏证

明 吕天成《曲品》李晓芹 疏证

明 李开先《词谑》周明鹃 疏证

清 焦循《剧说》龚贤 疏证

近代 王季烈《螾庐曲谈》周期政 疏证

责任编辑 熊 阳
封面设计 影响力文化
美术编辑 张 延
周牧云



定价：21.00元

词谑》疏证

主编 刘崇德 龙建国 田玉琪

副主编 孙光军 李俊勇

周明鹃 疏证

古代曲学名著疏证

全国『十一五』古籍整理重点规划项目

江西教育出版社
JIANGXI EDUCATION PUBLISHING HOUSE

图书在版编目（CIP）数据

《词谑》疏证 / 周明鹃疏证. --南昌：江西教育出版社，2008.12
（中国古代曲学名著疏证/刘崇德，龙建国，田玉琪主编）
ISBN 978-7-5392-5166-0

Ⅰ.①词… Ⅱ.①周… Ⅲ.①古代戏曲－文学研究－中国②词谑－研究 Ⅳ.①I207.37

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 002229 号

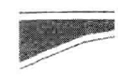
《词谑》疏证
CIXUESHUZHENG
周明鹃　疏证

江西教育出版社出版（南昌市抚河北路 291 号　邮编：330008）
各地新华书店经销
江西省和平印务有限公司印刷
850 毫米×1168 毫米　32 开本　8.5 印张
2015 年 1 月第 1 版　2015 年 1 月第 1 次印刷
ISBN 978-7-5392-5166-0
定价：21.00 元

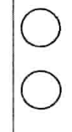
赣教版图书如有印装质量问题，可向我社调换　电话：0791-86705643
投稿邮箱：JXJYCBS@163.com　电话：0791-86705643
网址：http://www.jxeph.com

赣版权登字-02-2014-319
版权所有，侵权必究

总　　序



相对于旧体诗文来说，词曲本为技艺之体，乃小道。清乾隆间修《四库全书》时，即将词曲“附于篇终”，因“词曲二体在文章技艺之间，厥体颇卑，作者弗贵”，虽“未可全斥为俳优”，但“其于文苑，同属附庸”（《四库全书总目》）。此处“技艺”，即“伎艺”，所以写作技艺，乃笔下留有情面。而四库馆臣所以视词曲为“俳优”，盖二者同源于唐曲子，“同源而异流”。曲子本唐开元以来教坊伶人、梨园乐工之能事，所谓曲子词即其伎艺表演之歌辞台词。两宋以来其主流渐为士大夫“诗余”之长短句，以升为“雅词”。而宫廷乐舞之大曲、法曲，以及鼓子词、转踏、唱赚、诸宫调等，或自“九重转出”，或由文人游戏之笔，犹为伎艺表演之体，时人谓之“乐府”。同时又汇入俳谐、戏谑、俚俗之作，与“雅词”对称，遂降之为“曲”。词与曲两者如出昆仑，而派分江河。故曲体即词体，曲学亦词学也。上述所谓乐府伎艺之体，本杂以百戏、合生，自北宋末宣和间又与讲唱话本合流，“层累而降”，而为宋元戏文、杂剧、明清传奇。几百年间风尚屡迁，声腔数变。家弦户诵者，尽教坊梨园之旧声，兴会擅场者，乃书会行院之新本，词山曲海，作者如林。自明嘉靖昆腔曾独擅曲坛，至清乾嘉以后皮黄等板腔体兴，虽艺称梨园，部分花雅，其乐则已异宫调而废曲牌，依然依声填词之昆腔却屈居一隅，其流渐行渐远。则曲体又非词体，曲之自有其词。而亦恰值清乾嘉以后，常州派出，主尊体而倡诗化，于是词渐与诗文合流。后新文化运动起，词之与旧体诗文，一并以“死文学”逐出文坛，传统遂失。其学也成为“古典文学”一部分，犹隔世文学。曲则不仅皮黄一体被称为“国粹”，视为“国剧”，昆曲亦被尊为“人类非物质文化遗产”，为活着的艺术，其文化传统犹在。尤其是昆腔，其南北曲的十三宫调与



十七宫调，仍然保留着唐燕乐二十八宫调与宋词乐十九宫调的音乐体系；其数千只曲牌，可谓是宋元词曲的遗存。宋词元曲之活体亦尽在于此，故今人治词者不可不治曲也。词学亦曲学也。

现代曲学兴于王国维、吴梅、王季烈三大家，今其学犹传，然也颇支离。上世纪五十年代末，傅惜华先生主编《中国古代戏曲论著集成》，选古代曲史、曲论、谱律等书 48 种，其十册，实为传统曲学之大成。而此选去取之精、校刊之严亦为治学之程式。多年来置之案头，奉为经典，然久憾其未有注疏。今从中选取《乐府杂录》、《碧鸡漫志》、《唱论》、《南词叙录》、《词谑》、《曲品》、《剧说》七种，加以注疏笺证。又从 48 种之外加入王季烈《螾庐曲话》一种，为《集成曲谱》附录本(后又有单行石印本)。此书论曲最为系统，亦治曲之要籍。此套丛书始编于八年前，其立项申报、组织编写皆出自龙建国教授之手，惜其两年前不幸病故。后续工作则由田玉琪教授总其成。今日此书得以出版，诸位青年学者所付心血如愿以偿，全赖江西教育出版社熊阳先生之功，谨以致谢。

刘崇德

2014 年 6 月 8 号于津门止舫斋

前　言

《词谑》作者李开先(1502—1568),明代著名戏曲家、文学家。字伯华,号中麓,自称中麓子、中麓山人或中麓放客,山东章丘人。嘉靖七年(1528)中举,嘉靖八年(1529年)中进士,始在户部云南司主事,先后两次奉命运军饷去宁夏边防。嘉靖十三年(1534)调往徐州监管广运仓,不久又调往吏部,官至太常寺少卿。嘉靖二十年(1541)夏,为权臣所忌,被削官罢职,放归故里。开先才华高妙,琴棋书画无所不通,尤以诗文、散曲见称,与王慎中、唐顺之、陈束、赵时春、熊过、任瀚、吕高并称"嘉靖八才子"。其归乡后,寄情诗词曲赋,与同乡好友结成"词社",又组织成立"富文堂词会",同时亦注意收集整理民间歌谣,编有《烟霞小稿》、《傍妆台小令》等民歌集。开先喜藏书,尝建有"藏书万卷楼",其中尤以词曲类书籍最多,故有"词山曲海"之谓。关于此点,《明史》载曰:"(开先)性好蓄书,李氏藏书之名闻天下"。开先生性开朗,幽默谐谑,极喜交游,其与王九思、康海、冯敏中、袁公冕、冯维敏等同时代著名词曲作家均有密切往还。开先对戏曲情有独钟,其不仅好改戏写戏,甚至亲授子弟,登台表演。

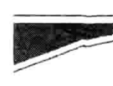
开先著作主要有《宝剑记》、《闲居集》、《园林午梦》、《断发记》、《登坛记》、《一笑散》、《中麓乐府》、《中麓小令》、《中麓画品》、《中麓拙对》、《中麓续对》、《诗禅》、《词谑》、《象棋歌》等,惜今多已散佚,惟从《闲居集》之记载得以窥其创作全貌。

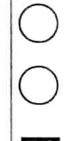
《词谑》系戏曲理论著作,为李开先晚年所撰。全书由词谑、词套、词乐与词尾四部分构成。每一部分的内容各有侧重,其中词谑部分记载了一些诙谐幽默之曲文与令人捧腹之逸事;词套部分收录了数十套曲文,并对部分曲文进行了简略评点;词乐部分记载了当时部分知名演员与音乐家的事迹、逸事;词尾部分则

列举大量实例对尾声的作法详加论述。《词谑》流传至今，版本众多，共有明嘉靖间刻本（国家图书馆藏）、清康熙间陆贻典据也是园藏本传钞本（路工藏）、共读楼藏本、中华书局排印本、影印陆贻典钞《一笑散》本（1955 年文学古籍刊行社据路工藏本影印）等五种本子。以上各本，均未署名，亦无序文。《词谑》后又被《李开先集》、《中国古典戏曲论著集成》、《李开先全集》收录，以《中国古典戏曲论著集成》校勘为佳。

此次对《词谑》的疏证，是以明嘉靖刻本（本书中简称作"刻本"）为底本，在充分参照陆贻典钞本《一笑散》（本书中简称作"钞本"）、中华书局排印本（本书中简称作"中华本"）、《中国古典戏曲论著集成三》（本书中简称作"《集成》本"）以及《李开先全集》（本书中简称作"《全集》"）的基础上撰成。需要特别指出的是，本书词套部分所有拟题均取自《中国古典戏曲论著集成三》。与《中国古典戏曲论著集成三》偏重于版本考证、《李开先全集》只对其略作笺注不一样的是，本书不仅关注其版本的校勘，同时亦对《词谑》文本进行了详尽梳理、注解与辨析，举凡其中出现的曲牌、典故、俗语、重要典籍、重要人物以及其余诸晦涩难解之处均有详注，并尽可能丰富旁证，为进一步理解与研究《词谑》扫清了障碍。

目　录






〇〇四

词谑

【原文】

一 《西厢记》谓之《春秋》[①]

《西厢记》谓之《春秋》，以会合以春，别离以秋云耳；或者以为如《春秋经》笔法之严者，妄也。尹太学士直[②]舆中望见书铺标帖有《崔氏春秋》，笑曰："吾止知《吕氏春秋》[③]，乃崔氏亦有《春秋》乎？"亟买一册，至家读之，始知为崔氏莺莺事。前辈质朴，官至台阁，犹不知"春秋词"，宜其自叹不如丘仲深[④]博洽，又能为《五伦全备戏文》[⑤]。宋张洽[⑥]《春秋解》，又谓之《张氏春秋》，倘总然错认，则崔、张事俱全矣。国制：《春秋》取士，兼用古注疏、三传[⑦]、张氏、胡氏[⑧]。不知疏及三传与张氏废自何时，今惟主用胡传。又一事亦甚可笑。一贡士过关，把关指挥止之曰："据汝举止，不似读书人 。"因问治何经，答以《春秋》；复问《春秋》首句，答以"春王正月"。指挥骂曰："《春秋》首句乃'游艺中原'[⑨]，尚然不知，果是诈伪要冒渡关津者。"责十下而遣之。贡士泣诉于巡抚台下，追摄指挥数之曰："奈何轻辱贡士？"令军牢拖泛责打。指挥不肯输伏，团转求免。巡抚笑曰："脚跟无线如蓬转"。又仰首声冤。巡抚又笑曰："望眼连天。"知不可免，请问责数。曰："'先受了雪窗萤火二十年'，须痛责二十。"责已，指挥出而谢天谢地曰："幸哉！幸哉！若是'云路鹏程九万里'，性命合休矣！"

【疏证】

① 钞本此条阙如。刻本此条无题目，《中国古典戏曲论著集成》以首句拟题，《李开先全集》以"崔氏春秋"拟题，从《集成》本。

《西厢记》,中国元代杂剧作品。王实甫著。明中叶有人认为是关汉卿所作,或说王作关续。取材于唐元稹传奇小说《会真记》(又名《莺莺传》)。《会真记》在北宋已流传很广,李窻将其收入了《太平广记》。宋代有鼓子词、转踏说唱莺莺故事。到了金代,莺莺故事有了"诸宫调"说唱本。董解元将这一故事加以整理改编,成《西厢记诸宫调》。《西厢记诸宫调》为《西厢记》的创作奠定了基本构架,艺术成就很高,是关于莺莺故事的集大成者,现今依然保存完整。王实甫的《西厢记》是在董解元的诸宫调《西厢记》基础上改编而成的,他在情节和人物上做了较大的修改。金元前后,将莺莺故事改编为词曲杂剧者大有人在,但艺术上都不及董、王。王实甫在《西厢记诸宫调》的基础上浓笔重塑张生的形象,而塑造得最为成功的形象是红娘,历来家传户喻,脍炙人口。《拷红》一折,数百年来屡演不衰。老夫人则作为全剧的反面角色贯串始终。这个封建家长的化身,通过《寺警》、《赖婚》等折,一层层撕下庄严、华贵的面纱,露出冷酷、虚伪的真面目。王实甫是元人杂剧的高手,擅于描摹环境、酝酿气氛,唱词优美,一曲"碧云天,黄花地,西风紧,北雁南飞"成为千古绝唱;《西厢记》不仅被明代的李日华改编成南曲《西厢记》,清代以后昆曲、京剧等各种地方戏都在演出,而且对汤显祖的《牡丹亭》和曹雪芹的《红楼梦》创作产生了深远影响。如《红楼梦》第二十三回的回目"《西厢记》妙词通戏语 《牡丹亭》艳词警芳心"即直接关涉《西厢记》。历代文人对《西厢记》尤为青睐,现传明、清刻本不下百种,为古典剧作之冠。拉丁文、英文、法文、德文、俄文、意大利文、日文等均有译本,影响所及,遍布全球。元人宫大用称《西厢记》为"春秋";明人王彦贞将《西厢记》分为 100 个"关目",配了 100 首"小桃红"曲子,名谓《摘翠百咏小春秋》;明代另有屠本峻《崔氏春秋补传》。可见《西厢记》被称为"春秋"在明代已经相当普遍,故有李开先所录误将《西厢记》作《春秋》诸可笑之事。

② 尹直(1427－1511),字正言,江西泰和人。明景泰五年进士,改庶吉士,授编修。官至太子少保兵部尚书兼翰林院学士,“人内阁掌机务”,与丘浚(仲深)同时在朝。

③《吕氏春秋》是战国末年(公元前221年前后)秦国丞相吕不韦组织属下门客们集体编纂的杂家著作,又名《吕览》,在公元前239写成,当时正是秦国统一六国前夜。此书共分为十二纪、八览、六论,共二十六卷,一百六十篇,二十余万字。书中尊崇道家,肯定老子顺应客观的思想,但舍弃了其中消极的成分。同时,融合儒、墨、法、兵众家长处,形成了包括政治、经济、哲学、道德、军事各方面的理论体系。吕不韦的目的在于综合百家之长,总结历史经验教训,为以后的秦国统治提供长久的治国方略。书中还提出了“法天地”、“传言必察”、等思想,和适情节欲、运动达郁的健身之道,有着唯物主义因素。同时,书中还保存了很多的旧说传闻,在理论上和史料上都有很高的参考价值。另外,书中也有一些天人感应的迷信思想,应该加以分辨。司马迁在《史记》里将《吕览》与《周易》、《春秋》、《离骚》等并列,表示了他对《吕氏春秋》的重视。东汉的高诱还为其作注,认为此书“大出诸子之右”,即超过了诸子的成就。

④ 丘浚(1420～1495),明代中叶经济思想家。字仲深,号深庵。又号玉峰、琼台,别号海山道人。琼州(今海南省琼山)人。世以“琼山”尊之,亦称琼台先生。从英宗到孝宗四朝为官,累官至文渊阁大学士。死后“赠太傅,谥文庄”。丘浚在各个领域都有非常深的造诣,可谓之通儒。其在文学方面有“诗文满天下”的称号,但他自己以精通经济而自负。著有《大学衍义补》160卷,所存诗文编为《丘文庄公集》。明史赞他“以博综闻”,国学大师钱穆也认为:丘浚“不仅为琼岛之大人物,乃中国史上第一流人物也。”

⑤《五伦全备记》,丘浚著,为一宣扬封建教化的戏曲,以文载道。丘浚以一代大儒之尊,亲自执笔创作,故而此戏曲影响

极大。

⑥ 张洽，字元德，宋临江之清江人。父绂，第进士。洽少颖异，从朱熹学，自《六经》传注而下，皆究其指归，至于诸子百家，莫不详加探究，了然于胸。张洽之学出朱氏，时人重其渊源，故注解《春秋》定用此家。惜后洽《春秋解》渐不行用。

⑦ 春秋经文，言简义深，如无注释，则无法了解。注释春秋的书，有左氏、公羊、谷梁三家，合称春秋三传。

⑧ 胡安国，字康侯，福建崇安（今武夷山市）人，宋熙宁七年（1074 年）出生，世称武夷先生。少年师从程颐之友朱长文。《春秋传》为其传世之作，即此条所谓之“胡氏春秋”。胡安国从潜心攻读《春秋》到著作《春秋传》30 卷，历时 30 载，宋高宗诏令列入经筵读本。关于其学术渊源，胡安国曾自言：“吾所闻在《春秋》，自伊川先生即程颐所发。”

⑨ 此条所引“游艺中原”与下文之“脚跟无线如蓬转”、“望眼连天”、“先受了雪窗萤火二十年”、“云路鹏程九万里”数句，俱出自王实甫《西厢记》。把关指挥责人与巡抚断案依据的竟都是当时盛行于坊间的《崔氏春秋》（即王实甫《西厢记》），其事果然甚可笑也。

关于《西厢记》与《春秋》的笑话，尚有元代宫天挺所著杂剧《死生交范张鸡黍》，其【那吒令】讽刺不学无术、全靠裙带关系而青云直上的王仲略云：“国子监里助教的，尚书是他故人；秘书监里著作的，参政是他丈人；翰林院应举的，是左丞相的舍人。（带云）且莫说甚么好文章，（唱）则《春秋》不知怎的发，（王仲略云）春秋这的是庄家种田之事。春种夏锄，秋收冬藏，咱秀才每管他做甚么？（正末云）不是这等说，是读书的《春秋》。（王仲略云）小生不曾读《春秋》，敢是《西厢记》。”此一则与李开先“《西厢记》谓之《春秋》”颇有异曲同工之妙。

【案语】

《词谑》之“谑”在何处？首篇“《西厢记》谓之《春秋》”足可体现李开先善谑的特点。情节近乎荒诞，语言幽默，遣词生动泼刺，嬉笑怒骂，皆成文章，读之令人怡然一笑……是可谓“谑”也。

【原文】

二　张打油语[①]

《中原音韵作词十法》[②]，造语不可作张打油语，多不知所谓[③]。乃汴之行省掾一参知政事，厅后作一粉壁。雪中升厅，见有题诗于壁上者："六出飘飘降九霄，街前街后尽琼瑶。有朝一日天晴了，使扫帚的使扫帚，使锹的使锹。"参政大怒曰："何人大胆，敢污吾壁？"左右以张打油对。簇拥至前，答以："某虽不才，素颇知诗，岂至如此乱道？如不信，试[④]别命一题如何？"时南阳被围，请禁兵出救，即以为题。打油应声曰："天兵百万下南阳。"参政曰："有气概！壁上定非汝作。"急令成下三句，云："也无救援也无粮。有朝一日城破了，哭爷的哭爷，哭娘的哭娘。"依然前作腔范。参政大笑而舍之。以是远迩闻名；诗词但涉[⑤]鄙俗者，谓之"张打油语"，用以垂戒。[⑥]

【疏证】

① 钞本将此条列为第一条，题作"张打油语"，并于其前题"一笑散"三字。刻本无标题。从钞本。

张打油被尊为打油诗的鼻祖，实在是堪当此谓。其打油诗最突出的特点是前庄后谐，往往在诗的结尾来一个突如其来的收束，既出乎意料之外，又尚在情理之中，凡此之诗，莫不令人捧腹而笑。此条所提及的第一首打油诗名为《咏雪》，然张打油最著名的打油诗则是另一首《咏雪》："天地一笼统，井上黑窟窿。黄狗身上白，白狗身上肿。"此诗通俗俏皮，滑稽有趣，读后令人忍俊不禁。

打油诗因其用语多通俗诙谐，故常被归诸下里巴人之列，然以阳春白雪自居的历代骚人墨客也多有写打油诗以自娱娱人

者。如苏轼之父苏洵在其妻生第二个女儿之际，邀诸好友赴宴。一友名刘骥者即兴吟了一首打油诗，题作“弄瓦”(古人把生女孩称作“弄瓦”)。诗云：“去岁相邀因弄瓦，今年弄瓦又相邀。弄去弄来还弄瓦，令正(对人妻子之敬称)莫非一瓦窑?”刘骥因苏洵连生两个女儿，就借机对其戏谑和调侃。该打油诗既饱蕴友朋之间的亲密情谊，又富生活情趣和幽默意味，可谓深得打油神髓矣。

② 曲学名著《中原音韵》，系元人周德清所作。周德清(1277—1365)，字日湛，号挺斋。江西高安人。宋周美成之后。他是元代卓越的音韵学家兼戏曲作家，不仅著有韵书《中原音韵》，还作有不少北曲。关于周德清的出身历史，文献上记录不多，但从《高安县志》以及贾仲民的《录鬼簿续编》不载他别的事迹来看，他应该是个布衣之士。

周德清的《中原音韵》，写成于泰定元年甲子(1324)。全书分为《韵谱》和《正语作词起例》两部分。《韵谱》按照北曲作品的实际用韵情况和大都(即今北京)的实际语音系统建立了新的韵部，设东钟、江阳、支思、齐微、鱼模、皆来、真文、寒山、桓欢、先天、萧豪、歌戈、家麻、车遮、庚青、尤侯、侵寻、监咸、廉纤等19韵部。它打破过去音分平、上、去、入四声的旧规，首创“平分阴阳，入派三声”的新制；每韵部内均按阴平、阳平上、去四声排列，把入声字分别附于三声之尾，这在中国音韵学史上是一次重大的革新。此书问世后，北曲作品的创作和演唱多以它为正音咬字的依据，后来的南曲亦受其影响。明清两代虽有一些学者对它提出某些异议，但这期间出现的数十部曲韵著作都未能跳出《中原音韵》的窠臼。另外，此书对于现代汉语普通话的形成也有一定的贡献。究其初衷，《中原音韵》即是为北曲的用韵而作的，目的是要纠正作曲家的用韵不一。他在序言中谈到自己写作此书的目的时说：“言语一科，欲作乐府，必正言语，欲正言语，必宗中原之音。也就是说，作戏曲必须“正言”，正言的依据就是中原语

音，即作曲家必须依据中原语音作为自己作曲的用韵。所以，《中原音韵》成书以后的许多年代里，戏曲家都是依据它来作曲，戏曲演员的唱曲，也都是依据它来正音咬字的，因而它对于后来戏曲的用韵起了很大的规范作用，在一定程度上促进了戏曲用韵的统一。周德清不只对音韵、戏曲有很深的研究，而且他还是个优秀的戏曲作家，《高安县志》说他"工乐府，精通音律之道"，《录鬼簿编》也说他"工乐府，善音律"。元杨朝英所辑《朝野新声太平乐府》，收入周德清的词（即曲）二十五个只曲和两个套曲，写得相当好，成为作词曲的法式。故《录鬼簿续编》说他"又自制为乐府甚多……皆佳作也。长篇短章，悉可为人作词之定格"。

《中原音韵》中的曲论部分《作词十法》，其所提出的"作词十法"为：知韵、造句、用事、用字、入声作平声、阴阳、务头、对偶、末句、定格（"务头"的运用与"定格"关联）。首次对北曲文辞创作的要领、规律、禁忌、法则等进行研究，其观点多发前人所未发，被时人及后人悬为定例。任中敏先生曾把《作词十法》加以诠释，写成一本书，名《作词十法疏证》（《散曲丛刊》[中]），是对其做进一步研究的好参考书。

③ "多不知所谓"源自钞本，刻本作"士夫不知所谓，多有问育予者"。

④ "试"，钞本作"请"。

⑤ "诗词但涉"，钞本与此次序略有颠倒，作"但诗词涉"。

⑥ 钞本无"用以垂戒"四字。

【原文】

三　刺题诗邮亭壁[1]

邮亭壁上诗[2]，题者[3]、多东西南北之人，信笔胡云，如出风道士之口者为多[4]。有【叨叨令】[5]刺之云[6]："东来的也写在墙儿上，西来的也写在墙儿上，南来的也写在墙儿上，北来的也写在墙儿上。兀的不羞杀人也么哥，羞杀人也么哥[7]，再来的休写在墙儿上。"

【疏证】

①此条标题从钞本。

②此句钞本作"邮亭壁题诗"。

③钞本无"题者"二字，亦通。

④钞本无"如出疯道士之口者为多"一句。

⑤【叨叨令】，入黄钟宫，小令兼用。前四句多作对句。五、六两句叠，"也么哥"是定格。通体都叶去声。有的字体，叠字须用平声。

⑥"刺之云"，除钞本外，其余各本均为"刺之"。

⑦ 第二个"羞杀人也么哥"，钞本作"兀的不恶杀人也么哥"。

【原文】

四　咏疟疾[1]

【叨叨令】有咏疟疾者，颇尽其情态[2]："热时节热的在蒸笼里坐，冷时节冷的在冰凌[3]上卧，颤时节颤的牙关错，疼时节疼的天灵破。兀的不害杀人也么哥，害杀人也么哥[4]，寒来暑往都经过。"

【疏证】

① 此条钞本标题为"咏疟疾"，钞本有曲牌名【叨叨令】，刻本无曲牌名，从钞本。此条用夸张的手法活灵活现地将疟疾发作时特有的寒热交作、疼痛颤抖的病症揭櫫无遗，用语虽俚俗而近情理，极富表现力。毛泽东 1959 年写信给张闻天，就曾引此条《咏疟疾》【叨叨令】，劝其对灵魂深处思想加以彻底改造。此条流布之广，由此可见一斑。

② 钞本并无"有咏疟疾者，颇尽其情态"二句。

③ 据中华本作"冰凌"，亦有他本作"冰泠"者。

④ 第二个"害杀人也么哥"，钞本作"兀的不怕杀人也么哥"。

【原文】

五　咏薄酒[①]

薄酒[②]——【傍妆台】[③]:"且尝尝,是谁造作不如方?蒸糜止下三升米,倒用八筲浆。冷时一似金生丽,热后浑如周发商。江湖量,酒饭囊,也应撑破裤儿裆。"

【疏证】

①此条标题从钞本。刻本则于曲牌上方题"薄酒"二字。此条与其说是"咏薄酒",倒不如说"嘲薄酒",也许更为切题。此条极言酒味之淡,以及酿酒者之"不如方"的酿酒技术。酒薄浆多,纵是江湖海量,酒袋饭囊,饮此薄酒,即或腹涨如鼓,仍难尝真正之酒意也。

②钞本不见"薄酒"二字。

③【傍妆台】,曲牌名,又名【工尺上】,以曲牌开始三个唱名音得名。李开先善作【傍妆台】。《中国人名大辞典》载曰:"李开先……诗歌豪放,尤工词曲。尝作百阙【傍妆台】。"

【原文】

六　掉（左“言”右“‘侃’的右边”）[1]

掉侃——【醉太平带莲花落】:“寸打倈不能肚饱,博末子委实心焦。梦谿了漫水怎生熬?须得把社忽雷卖了。顶老打了个当头砲,骒头丢了个漫天套,倈儿落在下风桥。种科尽了,镘的没了,猛骨使了。再休题嗑着齿老、剪着稍老、睁着矑老、侧着听老、笋着训老、摸着乳老、舒着爪老、执着磁老、就着盏老、饮着海老、吃着气老。哩莲花,莲花落。”

【疏证】

①此条为钞本所无,作者不详。《全明散曲》将其列为无名氏作品。

【原文】

七　嘲狂儒

嘲狂儒[①]——【满庭芳】[②]二曲："叉子乱捣，摇摇摆摆，摆摆摇摇。氅衣、云履、坡仙帽，一弄虚嚣。匾陂头磕碎了寻脑，重皮偌会做些劬劳。人都道：'泥佛才捏了，便待把香烧。'""一团茅草，半瓶薄醋，三脚瞎猫。拙文劣句人前叫，总是乔嘲。撞死鼠方能肚饱，听鸣禽转觉心焦。人都道：'云梯坏了，落在下风桥。'"

【疏证】

①此条刻本将"嘲狂儒"三字题于曲牌上方，钞本则将其题作本条标题，排序第五。作者身世未明。《全明散曲》列为无名氏作品。标题从钞本。

②【满庭芳】，曲牌名。小令兼用。《诗余图谱》载本调亦名【满庭霜】。与词调【满庭芳】相同，但词中多双叠，用韵也疏些，中间两个七字句要求上三下四句法。亦入【正宫】、【仙吕】。定格10句，定格字句：四、四、四、七、四、七、七、三、四、五，共49字。毛氏《词学全书》云："【满庭芳】，采唐吴融诗：'满庭芳草易黄昏'；一名【锁阳台】，中吕调也。"又名《潇湘夜雨》、《满庭花》、《话桐乡》、《转调满庭芳》。双片九十五字，前片四平韵，后片五平韵。上片第一、二句多作对仗。下片第三、四句或第五、六句，也有间作对仗者。下片第五句为上一、下四句式，领字多用去声。过片二字，亦有不押韵连下为五言句者。

【案语】

"嘲狂儒"作为一个传统的题材，其意本不甚新。李开先此

条活用鄙俗之俚语，极尽讥刺嘲讽之能事，将那些自命不凡、四处招摇却又腹内草莽的半瓶子醋式的酸不溜秋之腐儒的丑态描画得惟妙惟肖，颇富喜剧色彩。与其说开先此条专为“嘲狂儒”而集，倒不如说是为了将所谓“狂儒”的真面目撕破了给人看更为贴切。鲁迅曾有言曰：喜剧是将无价值的东西撕破了给人看。从这一层面而言，此条“嘲狂儒”不愧为一幕现代意义上的小喜剧了。



【原文】

八　咏暑夜[①]

暑夜[②]【寨儿令】[③]:"二鼓过,战睡魔,翻来覆去没奈何。狗蚤成罗[④],壁虱成窝,蚊子似筛锣。两只手如切如磋[⑤],两只脚如琢如磨。浑身上都咬破,一双眼几曾合!哥!难道说安乐直钱多?"

【疏证】

①刻本题有"暑夜"二字于曲牌前,钞本此条题作"咏暑夜"。作者不详。拟题从钞本。

②钞本并无"暑夜"二字。

③【寨儿令】,曲牌名。小令兼用。又名【柳营曲】。与【黄钟】不同。第七、八两句可作六字句。多对句。

④钞本此处误将"成罗"作"来罗"。

⑤"如切如磋"与下文"如琢如磨"均源自《诗经·卫风·淇奥》,意即像切,像磋,像琢,像磨。切、磋、琢、磨,本指把骨头、象牙、玉石、石头等加工制成器物,后引申为学问上的研究、探讨,尤指共同研究学习,互相取长补短。此条突破常规用法,有意避其众所周知的引申义不用,独用其原意,不落窠臼,化雅为俗,形象贴切,确有新人耳目之效。

【案语】

此条别出心裁,极写夜半力战睡魔,与跳蚤、虱子、蚊子相争相斗的喜剧场面,言辞夸张,用语讥诮,足可博人一笑。李开先已然尽得张打油之真传也。

【原文】

九　嘲王渼陂外户[①]

王渼陂养一外户，后乃谢绝。外户寄情不一。予因戏之以[②]【沉醉东风】[③]："设盟誓千生万死，但别离万想千思。曾交戊子年，顿改平生志。海神庙见放着言辞：只为王魁短道儿，这的是旁州样子。"已而喧传于长安。渼陂请予解之以词，遂口占【朝天曲】[④]："泪流的眼干，手搓的面残，口啣[⑤]的团扇边儿绽。传情寄恨百千番，藕断丝难断[⑥]。苦海无边，回头是岸，纵风流当自反。哄咱上竿，掇了梯儿看。"

【疏证】

①刻本、钞本均无标题，《集成》本作"王渼陂外户"，《李开先全集》题作"嘲王渼陂外户"。从《全集》。

王九思(1468～1551)，明代文学家，兼通医学。字敬夫，号渼陂。陕西鄠县(今户县)人。出生仕宦之家，少年得志。弘治九年(1496)进士。选为庶吉士，后授检讨。其间，李梦阳、何景明、康海等人陆续来北京，相聚讲论，倡导文必秦汉、诗必盛唐，史称"前七子"。正德四年(1509)调为吏部文选主事，年内由员外郎再升郎中。同年秋，以刘瑾党羽罪名贬为寿州同知。次年，因同样原因勒令离职。有诗文《渼陂集》十六卷，为其门人监察御史王献于嘉靖十二年癸巳(1533)所刊。《渼陂续集》三卷，嘉靖二十五年丙午(1546)由陕西巡抚翁万达刻成。另有散曲《碧山乐府》、《南曲次韵》，杂剧《杜甫游春》等。渼陂与李开先相交甚笃。开先为其所作之传记《渼陂王检讨传》，收于《闲居集》。此条与下文中第十二条"商调词"所记之事，均当发生在嘉靖十年二人初识之时。《词谑》中多次提及渼陂其人，除此条外，另有

"商调词"、"驳渼陂词"等条亦与渼陂相关。明吕天成《曲品》列其为上品，称"王渼陂秦韵铿鍧。"

②"戏之以"钞本此处作"作词戏之"。

③【沉醉东风】，曲牌名，小令兼用。定格7句，定格字句为：七、七、五、五、七、七、七，共45字，是元曲中很常见的曲牌双调，而重音字点在六、三、七这三个音上。此曲牌关汉卿和白朴都有名作。

④【朝天曲】，曲牌名，小令兼用，又名【朝天子】、【谒金门】。句式为二二五、七五、四四五、二二五，共十一句十一韵。此条中"遂口占【朝天曲】"，钞本作"遂口占云：【朝天子】"。

⑤"口啣"，从钞本，他本亦误有作"口嘶"者。

⑥"藕断丝难断"，钞本于此略有出入，作"藕丝断，情难断"。

【原文】

一〇　讥作词失韵[1]

【清江引】[2]有不知韵而作之者，西野[3]讥之。词出戏笔，兼首句第二字错用侧声；亦可为捧腹之助："沈约近来憔瘦损，打不开糊涂阵。五言一小词，四句协三韵。提来到口边头煞力子忍。"

【疏证】

①此条标题从钞本。此条徐复祚《南北词广韵选》亦有收录，不过词句略有出入。其卷一录《题红记》【香柳娘】"锁香闺几重"四曲(第三出《诏入长门》)附记云："袁西野有一【清江引】小令，专讥不知韵而作曲者。虽真文韵，附录于此：'沈约近来惟悴损，打不开糊涂阵。五言一小词，四句押三韵，提来到口边头煞力子忍。'亦可为捧腹之助。但第二字错用仄声，改'侯'字何如？"

②【清江引】，曲牌名。南曲属仙吕入双调，北曲又叫《江儿水》，属双调。五句。可代尾声用，小令兼用。第三四句宜对。曲调轻倩疏快。除独用外，还可与【雁儿落】合为带过曲。定格5句，定格字句：七、五、五、五、七，共29字。

③西野，即李开先至交袁崇冕(1486～1566)，初名衮，字西野，明代济南章丘人。父袁弼、兄袁公冕、弟袁轩冕皆为进士，独崇冕终身为布衣。崇冕富才气，以曲名世，有《春游》、《秋怀》、《诸曲》、《西野乐府》等，惜今俱已湮没不传。时与李开先唱酬，并组织"富文堂词会"，颇为友人开先及王九思(渼陂)等人称赏。李开先认为其词曲"语俊意长，雅俗兼备，声中金石，色兼玄黄"。所著亦颇为论者激赏，谓可与康海、王九思相提并论。

据清钱谦益《列朝诗集小传》载,"袁通判公冕":"公冕,号西溪,章丘人。举人,通判。弟崇冕,以布衣终,善金元词曲,有西野老人乐府。王渼陂、李中麓亟称之。"清王士祯《池北偶谈·谈艺四》载:"袁崇冕,字西野,进士弼之子。兄公冕,弟轩冕,皆用科第起家,崇冕独以布衣终。工金、元词曲,所著《春游》、《秋怀》诸曲,足参康、王之座。与李中麓唱酬,王渼陂曰:'雅俗相间,渢渢有馀音。'杨方城曰:'神圣工巧,元人之俦。'中麓曰:'金石之音,元黄之色。'其为名流击赏如此。尝有客以《黄莺学画眉词》谒李太常,坐客皆言佳,西野后至,太常曰:'翁素负知音,试择佳句几何,予已有定评。'西野目毕,应声曰:'止起五字是词家语,馀无足取。'太常展手示之,云止'未老已投闲'一句。客皆大笑叹服。"

【原文】

一一　谷少岱词韵[1]

谷少岱[2]《璇玑词韵》，过于用心，费了许多转摺，终不如旧韵之简便。主人有好谀者，客但称其家[3]好事或好物，则出酒食相劳，不则终日清坐而已。客有饥而投谒者，素知其性，见一猫自内出，即从而称之曰："身白如玉，尾黄如金，此名'金钩挂玉瓶'，他人家安[4]得有此！"主即喜而呼茶酒。已又[5]问何物出猫之上，则曰："猫似虎，虎大而猛兽也"，因名猫以"虎"。又问虎之上，则曰："龙升天而虎在地，又称必先龙而后虎"，乃又名猫以"龙"。又问知龙非云不神，云因风而散，风遇墙而止，鼠钻墙而穴，乃又名猫以"云"、以"风"、以"墙"、以"鼠"。至是而酒食醉饱。复问："鼠有何物出其上？""惟猫能捕之。"卒归于原名曰"猫"而已。是事得无类于改韵书耶？

【疏证】

①此条标题从钞本。

②谷继宗（生卒年不详），字嗣兴，号少岱。明代济南历城人。幼年家贫却勤奋好学，常去古寺庙拣取未燃尽的遗炷木条，由母亲捆扎成束，供其晚上读书照明之用。正德八年（1513），乡试中举，嘉靖五年（1526），中进士。《列朝诗集小传》云："谷知县继宗"，"字嗣兴，历城人。嘉靖丙戌进士，官知县。富于篇什，以倚待立就为能，故可传者绝罕。""同时历下，有刘汝松、谷继宗者，皆举进士，有诗名，谷亦能填词"。谷少岱才思敏捷，长于文词，乡人碑传多其所作。有《元旦登泰山南麓》诗曰："试笔仙坛柏酒新，谁于草莽识词臣。南山庑祝千年寿，北斗长瞻万里春。雪抱翠屏鹰自化，云披丹壑鹿多驯。王乔终作吹笙侣，不敢乘鸾

谒紫宸。"他一生穷困潦倒，仕途坎坷，积忧成疾，导致双目失明。为避乡人，赴章丘投奔好友李开先。章丘士人闻之，纷纷携带礼品前去慰问，与之切磋诗文。居章丘三个月就作诗数百首，赠李开先的律诗长达一百七十句。后幸遇良医，以针刺目，从而复明。卒于宜兴知县任上。卒后，乡人为之建坊曰："海岱精华"。其诗集未及刊刻，崇祯十二年(1639)，其诗稿焚于火，故传世作品较少。

李开先《闲居集》之五《贺丧目重明序》对谷少岱一度双目失明、后得妙手去翳复明的经历有详尽记载。由此序亦可见出少岱性情之潇洒浩阔，以及其不甘被命运所掌控而发奋填词度曲作诗调韵的勤苦精进。序中开先对其叹赏之情溢于字里行间，与此条对其太过用心于新韵语带讥刺颇不相类。

③"称其家好事"，钞本作"称其好事"。

④"安"字，钞本作"何"。

⑤钞本无"又"字。

【原文】

一二　商调词[①]

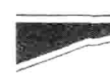
曩游鄠县，王渼陂使人歌一套商调词，试予评之。歌毕，又使反之。予曰："此不难评，可比'涎涎邓邓冷眼儿睃，杓杓答答热句儿浸'。"渼陂曰："君所指乃王元鼎嘲娼妇芊文秀者，以此拟彼，将以之为元词乎？"予曰："在[②]元人之下，有燎花气味。"渼陂[③]曰："是已，是已，此元末国初林清人也。"恐无人记之者[④]，因全录于此[⑤]。

"商调【集贤宾】[⑥]彩云收，凤台秋露冷，人去远隔蓬、瀛。麝兰香悠悠荡荡，环珮声杳杳冥冥。想当初打哄儿说了个别离，作耍儿真果行程，鬼败口话儿只恁般灵！吃紧的唱阳关不肯消停，西风南北路，落日短长亭。【逍遥乐】[⑦]我曾来[⑧]眼硬，不由人对景伤情，一哭一个放声。想当初又不曾约定离情，常言道乐极悲生。伴吹箫玉人不见影，洞房中冷冷清清，空闲了罗帏、锦帐，绣枕、鸳衾，翠榻、银屏。【金菊香】[⑨]虚飘飘幽梦，盼着[⑩]难成；静悄悄孤眠，睡着又醒；瘦怯怯身躯，温着又冷。夜迢迢捱不到天明，料应来司天台上，多打二三更。【梧叶儿】[⑪]问明月浑无语，唤梅花不肯应，长叹倚空庭。何处品青鸾管？谁家奏彩凤笙？都吹出断肠声，不管离人怕听。【醋葫芦】[⑫]几番上危楼将曲槛凭，不承望愁先在楼上等。望不见娇滴滴天上董双成。泻长空苍苍烟树暝，残霞掩映，江上数峰青。

又 他生的玉容倾国又倾城，俊的嗻啅俏的疼，一笑春风百媚生。等闲间不敢打园内行，羞的那花朵儿飘零，牡丹愁，芍药怕，海棠惊。

又 论文学不什么明，论江湖不什么省，则我这粗贱才堪配玉娉婷？我将这女娘行恩情在等秤上称，称了时和咱比并，十分

情重，全无有半星儿轻。【后庭花】[13]丽春院曾惯经，教坊司也惯行。人都说金钗客无缘分，我只道玉天仙有眼睛。他将我好看承，我将他心窝里相敬。扯膝儿不手生，跄跪儿不腿疼。常将笑脸儿迎，勤把热气儿腾[14]。活观音额上顶，夜明珠掌上擎，夜明珠掌上擎。【青歌儿】[15]呀！他是我今生、今生性命，那世、那世魂灵，一去教人不快情。遮莫有锦阵花营、酒友诗朋、象板银筝、歌舞吹笙、花朵人儿将玉杯擎，我只是无情兴。【柳叶儿】[16]呀！我这里担着寂寞，不知你在那搭儿里泪眼盈盈。离恨天高，越显的人孤零。则我这相思病诉与天听，连天也瘦的来伶仃。【尾声】[17]他忧时为我忧，我病时因他病。我为了他害杀了有什么不相应？有一日再团圆，画堂春自生，紧紧的将他搂定，我将这满怀愁尽向他耳朵儿里倾。”并细观之，王作差胜。中间如“舍不的[18]缠头锦，买笑金。支楞，弦断了绿绮琴；珰玎，掂折[19]了碧玉簪。堕落[20]了题桥志，阑珊了解珮心。硬厮挣，软厮禁。泥中刺，绵里针。黑头虫，黄口鸩[21]。自古到今，恩多须怨深。你说[22]牙疼咒不害碜”云云。全套已有《词林摘艳》[23]等刻，此特取十余句[24]。



【疏证】

①此条标题从钞本。李开先于嘉靖十年“游鄠县”时与王九思（渼陂）结识，自此二人成为终生至交。《词谑》中多处提到王九思，如“嘲渼陂外户”、“驳渼陂词”等条。

②“在”，钞本作“此在”。

③“渼陂曰”，钞本作“曰”。

④“记之者”，钞本作“记之”。

⑤“于此”，钞本作“于左”。

⑥【集贤宾】其一，词牌名。清代万树《词律》卷九【接贤宾】注：“柳词与前词同调，只前是单调，此以前调合为一段而加后叠耳。调名接、集二字，北音相同，实一字也……自北曲相沿至南曲，皆有【集贤宾】，俱作‘集’字。”其二，曲牌名。南北曲均有，属

商调。北曲字句格律与词牌不同，用在套曲中。南曲用作引子，与词牌同；用作过曲，则与词牌不同。元代柯丹丘《荆钗记·续姻》和明代周履靖《锦笺记·重晤》中均有此曲牌。北曲【集贤宾】为套数首牌。与宋词、南曲不同。【幺篇】同始调，用者甚少。第七句平仄同首句，但首句叶平韵者极少，第七句叶平韵者较多。末二句须对。一套分别由【集贤宾】、【逍遥乐】、【梧叶儿】、【上京马】、【醋葫芦】、【后庭花】、【金菊香】、【浪里来】、【煞尾】等曲牌联套组成，如《西游记？认子》、《长生殿？酒楼》都用此联套演唱，但主要曲牌仍是【集贤宾】。

⑦套曲次牌。与宋词不同。商调首曲例用【集贤宾】，后多联【逍遥乐】。

⑧“曾来”，钞本作“从来”。

⑨一套中可连用两三支，或隔以他调亦可。

⑩“盼着”，钞本误作“睡着”。

⑪【梧叶儿】，曲牌名，小令兼用。又名【知秋令】。亦入【仙吕】。与南曲不同。

⑫【醋葫芦】，曲牌名，一套中可用至十余支，连用或隔用他调均可。

⑬【后庭花】，曲牌名，小令兼用。亦入【商调】。小令第一句必叶韵，套数可不叶；第六句反是。小令不能增句。增句在末句后，先将末句五字改作六字折腰句，增句即照作，句数多少不拘，须每句叶平韵。小令均用平韵。与词牌异。

⑭“腾”字，钞本作“膧”。

⑮其一，套数用。【商调】，亦入【双调】。必须增句，第三句下增四字句或六字句，每句叶平韵。首两句首二字叠用。其二小令用，与南曲不同。

⑯曲牌名，入【仙吕宫】，亦入【商调】。诸宫调异。

⑰亦入【黄钟】、【中吕】。用【隔尾】本格。应直题【尾声】或【尾】，不宜再题【隔尾】。

⑱“舍不的”，钞本作“捨不得”。

⑲“掂折”，钞本误作“掂断”。

⑳“堕落”，钞本作“坠落”。

㉑“黄口鸨”，中华本误作“黄口鸡”。

㉒“你说”，钞本作“你说的”。

㉓《词林摘艳》，明代散曲、戏曲选集。编者张禄，字天爵，自号友竹山人、蒲东山人，吴江（今属江苏）人。刘楫《词林摘艳序》称其为“好古博雅之士”。他不满于《盛世新声》不择精粗，不考讹舛。因之作了增删、订正，更名为《词林摘艳》。全书10卷，嘉靖四年（1525）刊行，较《盛世新声》晚出九年。共录套数325章，小令286阕。与《盛世新声》所收套数相近，小令却少了200余阕。套数中，删去60余章，新增50余章。编者为所辑作品加注，指出作者姓氏、题目及所采用的戏文、杂剧名目，使此书较之《盛世新声》面貌焕然一新，给后世研究者提供了很大方便。集中所录《下江南》等戏文、王实甫《贩茶船》、《丝竹芙蓉亭》、白朴《流红叶》、《箭射双雕》等杂剧的遗文逸曲，以及大量未见于他书的散曲（包括许多时调小曲），均为极可珍贵的戏曲、散曲史料。由于编者严守曲律、深喜典雅，因而也删去了一些俚俗的抒情佳作，而其任意增删、改动曲中衬字，有损原文完整面貌，亦不可取。不过，在明人编的曲集里，《词林摘艳》不失为编辑态度谨慎、失误最少的一部。

此书今存嘉靖四年原刊本，最为可靠。1955年文学古籍刊印社曾影印发行。另有嘉靖十八年（1539）张氏“重刊增益”本、万历徽藩刊本、万历二十五年内府重刊本等。其中张氏“重刊增益”本，实为坊间伪本，乃合并《盛世新声》、《词林摘艳》而成。

㉔“十余句”，钞本作“数句”。

【原文】

一三　两人夸乖①

两人夸乖——【朝天子】②:“买乖、卖乖,各自有乖名儿在。使乖乖处最难猜,肯把乖来坏?乖卖与乖人,忒乖了谁买?买乖的必定乖。你说道你乖,我说道我乖,只怕乖乖惹的乖乖怪。”

又③有两人,一借《太和正音谱》④,吝而不与⑤,亦以【朝天子】讥之⑥:“丽春园可夸,梁山泊撒花⑦。易打散⑧,难抄化。《太和音谱》出君家,曾许借,牢牵挂。往取了数回,思量了几夏。不赚来敢是梦撒?狗口里象牙,小孩⑨手里蚂蜡。有则借,无则罢。”回复者不记其全。“乞儿见财,孩儿⑩见嫡,舍了命,荒了脉。俺家诗礼你来捱,便迟也⑪亦担待。你爱也,人皆爱。”

【疏证】

①标题从钞本。《两人夸乖》另见于《北宫词纪》,陈所闻作。《全明散曲》亦列于所闻名下。按所闻与开先同时稍后,嘉隆间以曲擅名于南都。此曲果属陈作,则开先对时曲的关注可见一斑。开先以藏书著称,就中尤以曲作为特色。“又有两人”条所记,当为其生活经历,二曲亦应为其本人所作。

关于此条,徐复祚《南北词广韵选》卷六录《玉块记》【锁窗郎】“想禡牙昔日登台”四曲(三十三出《诏封》)评曰:“又《两人夸乖》【朝天子】云:‘买乖卖乖……’俱佳。”参见第 43 页《词谑·二三 嘲子弟》注释①。

②【朝天子】,小令兼用。又名【谒金门】、【朝天曲】。亦入【正宫】、【双调】。两字句可重韵“朝天子”下,钞本多小字注“中吕”二字。《北宫词纪》作“北中吕朝天子”。

③钞本将此段另题为“嘲借书不肯”,独作一条,段首无

“又”字。

④《太和正音谱》，中国戏曲论著，明朱权撰，共二卷。书成于明洪武三十一年(1398)。全书共分《乐府体式》、《古今英贤乐府格势》、《杂剧十二科》、《群英所编杂剧》、《善歌之士》、《音律宫调》、《词林须知》、《乐府》等8章。前3章为戏曲文学理论。《古今英贤乐府格势》章共评论元、明杂剧、散曲作家187人，独推马致远为首位。《群英所编杂剧》章和《善歌之士》对元代和明初杂剧作家作品补遗，并列“知音善歌者”36人，有史料价值。《太和正音谱》的主要成就是对音韵格律的论述。《乐府》章为北曲杂剧曲谱，占全书篇幅的五分之四，根据北曲黄钟、正宫、大石调、小石调、仙吕、中吕、南吕、双调、越调、商调、商角调、般涉调等十二宫调分类，逐一记述曲牌的句格谱式，详注四声平仄，标出正字、衬字，共收曲牌335支，是现存唯一最早的北杂剧曲谱，甚为珍贵。

⑤“吝而不与”，钞本作“吝惜而不与”。

⑥“讥之”，钞本作“嘲之”。

⑦“撒花”，中华本误作“撤花”。

⑧“打散”，钞本作“打撒”。

⑨“小孩”，中华本作“小孩子”。

⑩“孩儿”，钞本作“孩”。

⑪“迟也”，钞本作“迟了”。

【原文】

一四　驳渼陂词[1]

渼陂设宴相邀，扮《游春记》[2]。开场唱[3]【赏花时】，予即驳之曰："'四海讴歌百姓欢，谁家数去酒杯宽'，两注脚韵走入桓欢韵。"因请予改作"安、干"二字。至"唐明皇走出益门镇"，予又驳之曰："平声用阴者犹不足取[4]，况用'益'字去声乎？"复请改之。上句乃"太真妃葬在马嵬坡"，拘于地名，急无以为应[5]；若用"夷门"，字倒好，争奈不曾由此去耳。因戏之曰："非是王渼陂错作了词，原是唐明皇错走了路。"满座大笑，扮戏者亦笑，而散之门外。

【疏证】

①此条标题从钞本。

②《游春记》，王九思作，明代著名杂剧，又名《杜子美沽酒游春》（简称《杜甫游春》）、《曲江春》。今尚存。该剧描写杜甫春天闲游长安的感受，痛责了奸相李林甫的罪恶，揭露了"昏子谜做三公"的荒唐现实，下决心拒绝征召，乘槎度海，去过隐居生活。杜甫实际上是作者自己的化身。王九思借杜甫、岑参游渼陂的典故来写自己因李东阳假公济私打击迫害而生的积郁忧愤。王九思遭诬罢归的诸多不满，尽在剧中得以痛快淋漓的发泄。此剧一出，名噪一时，轰动京师。嘉靖初年，朝廷拟启用王九思编撰《武宗实录》，竟被同乡连襟、同以"刘瑾案"而罢官的王纳诲所参（王纳诲深恐王九思出仕会妨碍自己的升迁），指其《杜甫游春》中的李林甫暗指李东阳，贾婆婆影射贾咏，吏部遂不敢启用。王九思亦因此永绝仕进之途。由于王九思创作《杜子美沽酒游春》的关注点不在戏剧本身，而在内心积郁的抒发，因而整个剧

本的情节安排显得松散、平板，其对抒情性的偏重，直接影响着后来杂剧的创作风气。

③钞本缺“唱”字。

④“不足取”，钞本误作“不之取”。

⑤“无以为应”，钞本作“无以应”。

【原文】

一五　戏妓多贺生辰及昧年[1]

献县一致政，与妓者[2]相处甚洽[3]。偶失贺生辰，恚甚，拒不相见，自牖与之言曰："他家一岁作两生，至有三四生者。犹不闻《反[4]王魁负桂英词》云：'半载常逢两度生'，吾家一岁一度，犹然失误？"某即封一方[5]帕，书一【落梅风】[6]词云："你生日，我怎知？知道时做个准备。白绫手帕权当做礼，愿[7]一丝只添一岁。"——或改作"愿一年只添一岁"。[8]娼妓家风，不惟多贺生[9]，且多昧年；年已二十余，只云十八九。或问之曰："观汝面貌，宜不止此，余年置之何处？"妓笑曰："借之老道人[10]矣。"盖道人年六七十，即诈作[11]八九十，或称[12]一百，以见其有修养术。妓有年颇长而假作少者，子弟辈以一【山坡羊】[13]讥之[14]。以其出韵，止录数句以见之[15]："尝记的[16]老彭祖[17]，滴溜着洒跋挚，就在你家行走，谁知你是一个织机梭儿[18]，一包穗都在里边。难言，心坎里埋伏着一万把杀人不眯眼的刀山；详观，眼角旁[19]斜挂着一领捏褶子的人肉布衫。"——市井戏谑之词，亦不必拘韵，如前十分情重"重"字、上竿"竿"字等，俱勿论可也[20]。

【疏证】

①此条标题从钞本。

②"妓者"钞本作"妓"，亦可。

③"洽"字，钞本同，又注"密"。

④"反"字，钞本误作"歹"。

⑤"一方帕"，钞本作"一帕"。

⑥【落梅风】曲牌名，小令兼用。又名【寿阳曲】。第三句及末句均上三下四，与第四句上四下三配合，节奏上有特殊风味，

与诗词不同。定格 5 句，定格字句：三、三、七、七、七，共 27 字。李开先归乡后与歌妓多有过从，常常借词曲排遣胸中郁郁之气。此处所录【落梅风】曲，为明无名氏作。

⑦“愿”字，钞本作“凡”，又注“愿”。

⑧钞本无“或改作‘愿一年只添一岁’”句。

⑨“贺生”，钞本作“贺生辰”。

⑩“老道人”，中华本作“老道”。

⑪“诈作”，钞本作“诈称”。

⑫“或称”，钞本作“或”。

⑬“山坡羊”，中华本误作“山羊”。【山坡羊】，曲牌名。北曲中吕宫、南曲商调，都有同名曲牌。南曲较常用，字数定格据《九宫大成谱》所载，南曲大抵是七、七、七、八、三、五、七、八、二、五、二、五（十二句）。北曲较简单。常用作小令，或用在套曲中。元代张养浩有一首【山坡羊·潼关怀古】极好：“峰峦如聚，波涛如怒，山河表里潼关路。望西都，意踌躇。伤心秦汉经行处，宫阙万间都做了土。兴，百姓苦；亡，百姓苦。”

⑭“讥之”，钞本作“嘲之”。

⑮钞本无“以见之”三字。

⑯“尝记的”，钞本作“尝记得”。

⑰彭祖，传说中的养生家。据古代典籍记载，彭祖是颛顼的玄孙，相传他历经唐虞夏商等代，活了八百多岁。彭祖精于养生，《庄子·刻意》曾把他作为导引养形之人的代表人物，《楚辞·天问》还说他善于食疗。不过，一人享寿竟至八百余岁，显然是不可能的。据《史记·楚世家》载：“彭祖氏，殷之时尝为侯伯，殷之末世灭彭祖氏。”“氏”在上古多用作宗族的称号。可见，彭祖实际上是以其命名的一氏族，《史记》还记载了个彭姓氏族被封国于大彭等地。清人孔广森在注《列子·力命篇》“彭祖之智不出尧舜之上而寿八百”之句时说：“彭祖者，彭姓之祖也。彭姓诸国：大彭、豕韦、诸稽。大彭历事虞夏，于商为伯，武丁之世灭

之，故曰彭祖八百岁，谓彭国八百年而亡，非实篯不死也。”就明确说明了这种情况。但对于彭祖善于养生的种种传说历代并无异议，可以推想，由于彭祖这个氏族精于养生，族中长寿之人辈出，并以此而名闻于世，于是逐渐产出彭祖享寿八百这类的传说并流布于后世。故彭祖这个氏族可以说是上古时代一个有代表性的著名长寿家族。此处借彭祖之高寿讽刺妓女年纪之大。

⑱“织机梭儿”，钞本误作“识机狻儿”。

⑲“眼角旁”，钞本作“眼旁角”。

⑳钞本无“如前十分情重”至“俱勿论可也”数句。

【原文】

一六　王舜耕骂驴[①]

王舜耕往寺中议齐事，所乘驴偶吃僧舍竹，被僧怒骂，不可忍，将欲[②]回一言，自以一孤客[③]，恐加倍[④]遭辱，乃鞭其驴寓意，细数之曰："在家不吃竹，出家[⑤]却吃竹。急欲趁程途，锥戳不动，如捧上窟笼桥；今投竹林，如赶斋的一般。脆生生的竹子，如油煠细馓[⑥]，可也好吃。将欲割了两耳，教人骂你是'秃驴'；割了下唇，你又'般若、般若'的；恨将起来，和上唇都割了。欲打折后蹄，怕人叫你[⑦]做'点坐'；打折前蹄，怕人叫你[⑧]做'提点'；把四蹄都打折，怕你难行道。右边打你，你便右缠，左边打你，你便左缠。就是左缠，我也打你。常言甚有理：'一岁不成驴，长老是驴驹。'"骂毕，跳上驴背，急出寺门，口唱【黄莺】[⑨]词云："泯耳笑青天，对弹琴也枉然，前身本是和尚变。我谒禅林种福田，你食竹林似宿缘。苦遭怒骂难分辨。到前川，窟笼桥上，会赶脚也难牵。"——原乃"一似上刀山"，虽切题，却走韵，友人改为此句，殊不如初。

【疏证】

①此条标题从钞本。王舜耕，名田，号西楼。山东济南人。永乐年间在世，能画擅曲，尤以喜爱调笑滑稽著称。王世贞《曲藻》云："王舜耕，高邮人，有《西楼乐府》，词颇警健。"

②"将欲"，钞本作"欲"。

③"一孤客"，钞本作"孤客"。

④"加倍"，钞本作"倍"。

⑤此处"出家"与下文中的"赶斋"、"秃驴"、"般若"、"和上（和尚）"、"点坐"、"提点"、"行道"、"左缠（坐禅）"、"长老"诸字眼

均与佛门有关，或取谐音，或取形同，明里骂驴，暗里骂和尚，极尽指桑骂槐之能事。如"教人骂你是'秃驴'"、"长老是驴驹"数句，甚为刻薄可笑。

⑥"油煠细馓"，钞本作"油煎细散"。

⑦"叫你"，钞本作"教你"。

⑧"叫你"，钞本作"教你"。

⑨"黄莺"，钞本作"黄莺儿"。

【原文】

一七　冬夜唱曲[①]

冬夜，李脉泉方伯[②]，过访东野[③]，修亭[④]先在座，将起而潜于耳室，脉泉见而止之曰："斯文一气，何相避之深耶？"遂同入座。知素善歌，请合歌一曲，因歌予《冬夜悼内》[⑤]之作，至"把离人撩斗，铁马檐楹"，一欲唱毕"把"字作一板，一欲唱"撩"字作一板，交争不已。予从而断之曰："两家相去不甚远，一个要打在'把'字根上，一个要打在'撩'字头上。"[⑥]

【疏证】

①钞本逸去此条。

②李脉泉，名冕，系李开先好友，亦章丘人氏。一度出任云南布政使。

③东野，即吕时臣，字中甫。蚤岁学诗，远游历齐梁燕赵间，于青州为衡庄王所礼。王尝刻其诗，曰《甬东野人稿》。晚年与谢臻同见知沈宣王。时臣丰骨癯然，迥出尘表，贞介廉洁，不忘交苟取。有《甬东山人集》。见《鄞县志》。吕时臣以词曲名世，多次游章丘，颇为李开先所称赏。

④修亭，即刘修亭，济宁盲艺人，系李开先门客，善说书。

⑤"冬夜悼内"，系李开先《四时悼内》之一。嘉靖二十六年，李开先作散曲《四时悼内》悼念因生产而致病身亡的结发之妻张氏。

⑥"把"子、"撩"子，在坊间亦暗指男性生殖器。于歌唱以寄托哀思之际，开先仍不忘调侃，其好谑已然成癖矣。

【原文】

一八　嘲谎[1]

匠作以谎为常，而缝衣、打铁者[2]尤甚。马惠善制衣，以吾家所久用，稍不敢脱空，在他处则不然矣。有一严锁，久不用，生涩难开，底且有坏处，付之铁工靳循，略加整磋。往来索取，坐积岁时不获。偶遇诸途，靳遂引避酒肆厕中。马如厕，提其耳出之，对众高唱【清江引】词曰："我来访君君莫躲。一把锁烦加磋，年前许送来，今尚无归落，谁知你的谎儿大似我！"众皆为之绝倒。至今传流里巷云。

【疏证】

①钞本逸去此条。

②"打铁者"，中华本作"打铁"。

【原文】

一九 【黄莺儿】三曲[1]

偶得皆来韵[2]【黄莺儿】三曲，声调俱不过人，兼上字不用平声[3]。时方[4]编捏《词谑》，因采入之。《嘲村妇》："村妇入城来，鬓鬅松，鬏髻歪，搽胭抹粉乔作怪。锡环子傻白，铜簪儿密排，野花乱往[5]头上戴。大花鞋不宽不窄，堪可做挨牌。

《弄猴》："终日穿长街，大皮鞭怎的捱？学成本事人前卖，卖将[6]过来成功唱彩[7]。箱中鬼脸轮着带。把锣摁，杂字音筛[8]街坊烘动[9]，儿女闹咳咳。"

《副净》[10]："粉嘴又胡腮，墨和硃脸上排，戏衫加上香罗带。破芦席慢躧，皮爬掌紧摆，磕爪不离天灵盖。打歪歪，搀科撒诨，笑口一齐开。"

【疏证】

①钞本此条题作"黄莺儿四腔"。刻本作"黄莺儿三曲"，钞本增《题旦》一种，然叙述中仍称"三曲"。拟题从钞本。

②"皆来韵"，钞本误作"皆来字"。

③钞本无"兼上字不用平声"诸字。

④"时方"，钞本作"时"。

⑤"乱往"，钞本作"乱采"。

⑥"卖将"，钞本作"卖得"。

⑦"唱呆"，钞本作"喝采"；中华本作"唱呆"。

⑧钞本无"杂字音筛"四小字注。

⑨"烘动"，钞本作"哄动"。

⑩"副净"，钞本作"题副净"。

【原文】

二〇　刘西坡[1]

京都刘西坡好棋与词，却不甚高；善文谈，又不免风土声音。曾撰一词戏之。止书三句，以见大意："调文呵使的口儿内舌强，唱曲呵曳的脖子下筋跳，下棋呵输的肚子里头疼。"

【疏证】

①钞本此条逸去。刘西坡，生平不详。李开先性好棋曲，"敲棋编曲，镇日无休"，且颇善文谈，并以此自傲。从此条中其对他人之讥讽即可见出其心性之高。

【原文】

二一　谑言[1]

予家酒会，词客咸集。就中袁西野[2]长于北词，而短于南；吕东野长于南词，而短于北；刘修亭[3]无目，板眼最正，东野时或有失。予尝戏之曰："西野不知南，东野不知北，修亭有板无眼，东野有眼无板。"座客无不鼓掌[4]大笑。

【疏证】

①此条标题从钞本。

②袁西野，名崇冕，词曲家，开先同乡好友。参见第15页注释③。

③刘修亭，参见第35页注释④。

④钞本无"无不鼓掌"四字。

【原文】

二二 二【沈醉东风】咏张良 嘲黑妓[1]

二【沈醉】，一咏张良[2]，一嘲黑妓；一传自均州张南溟[3]，一出自吾章弭少庵。[4]“博浪沙轮槌太早，鸿门会舞剑才高。明将汉主扶，暗把韩仇报。浪功名丢与萧、曹。只为着嫚骂君王怎结交，因此上老先生趓了。”[5]“帘影内一团窈窕，被窝中百样妖娆。虽无青鸟随，剩有乌云罩。赴阳台暮暮朝朝。张敞空将新月描[6]，几曾显蛾眉淡扫？”[7]

【疏证】

①【沉醉东风】，曲牌名，小令兼用。定格7句，定格字句：七、七、五、五、七、七、七，共45字。

②张良（？一前189），字子房，韩国贵族之后。秦灭韩后，他图谋复韩，变卖家财，寻求刺客，制一百二十斤重的铁椎，在博浪沙与力士刺杀秦始皇，未遂（即曲中所咏“博浪沙轮槌太早”），逃往下邳（今江苏睢宁西北）藏匿。在此遇黄石公，得《太公奇门》。秦末参加反秦义军，先在刘邦军中为将，随刘邦先后投项梁，入关中咸阳，又劝刘邦莫贪恋富贵，屯军霸上，鸿门宴上为刘邦解危（即曲中所咏“鸿门会舞剑才高”）。刘邦被封为汉王后随其入蜀，并让刘邦烧掉栈道，以使项羽不疑。楚汉战争中，力主刘邦联合彭越、英布等人，劝刘邦满足韩信要求，以使他效力，反对郦食其复立六国的主张，主张追击项羽，莫放虎归山，这一切保证了刘邦在楚汉战争中的胜利，被刘邦誉为“运筹帷幄之中，决胜千里之外”的人杰。西汉建立后，张良因功被封为留侯（即曲中所咏“明将汉主扶，暗把韩仇报”）。高祖欲废太子，由于张良力谏乃止。高祖死后八年，张良也因长期为病所困而卒。此

曲“咏张良”，将张良一生刺秦复韩、拜师学艺、投奔刘邦、智胜鸿门、妙献奇策、归隐江湖等诸多事迹浓缩在短短的48字内，内蕴丰厚，惟结尾两句略带调侃意味，使此曲由凝重一变而为轻松谐谑。

③张南溟，湖广均州（今湖北均县）人，生平失考。

④钞本此曲题作“咏张良”。弭少庵，名来夫，章丘人，开先连襟。

⑤钞本此曲题作“嘲黑妓”。

⑥此处化用了“张敞画眉”的典故。张敞，汉时平阳人，宣帝时为京兆尹。“张敞画眉”源出《汉书·张敞传》：“（京兆尹张敞）常为妇画眉，长安中传张京兆画眉妩。有司以奏敞，上问之，对曰：‘臣闻闺房之内，夫妇之私，有过于画眉者’。上爱其能，弗备责也”。后来，人们遂用“张敞画眉”、“京兆画眉”、“张敞画”、“京兆画”、“张敞眉”、“京兆眉”等来表现夫妇恩爱之情，用“画眉张敞”、“画眉夫婿”、“画眉张”、“画眉敞”、“画眉客”等形容多情丈夫。用此典的作品很多，反映于诗作中的，如范成大的“只烦将到妆台下，试比何如京兆画”、孔尚任的“天子多情爱沈郎，当年也是画眉张”、骆宾王的“不能京兆画蛾眉。翻向成都骋驺引”等都是有名的佳句。

⑦“嘲黑妓”一曲中“窈窕”、“妖娆”、“青鸟”、“张敞画眉”、“蛾眉淡扫”诸曼妙字眼均为反衬如“乌云”笼罩般面色黎黑的丑妓而设，用语不可谓不机巧，只是嬉谑太过而绝无悲悯之意，有流于刻薄乃至无味无聊之嫌。

【原文】

二三　嘲子弟

嘲子弟[①]【醉太平】:"寻葫芦锯瓢,拾砖瓦[②]攒窑。乞穷俭[③]相死躯老,不冻倒是饿倒。破落叶遮着歪靴鞠,旧汗衫绞了[④]杂毛套,油手巾改做布裙腰,这的是子弟每下稍。"

更有一套双调,并嘲子弟、妓女者,原西野为之。不能全载,只撮其大略。中间亦不分曲名[⑤],或一曲只有数句:"战风情谋略巧安排,打不破柳营花寨。无风闻树响,不雨见花开。指着庭槐,黄袄儿穿不败。你便有大手雄才,宝剑金貂索自解。他生的柳眉、花额,宝钗、金凤向人歪。咬文嚼字善诙谐,轻歌妙舞多娇态。这风流都待买[⑥],无钱呵枉结下相思债。老虔婆平地起高崖,小妮子背后捏泥胎。起水头寻事和咱闹,夸海口当初是你来。花街,绊脚索汤不坏[⑦];章台,漫天套怎地择?几年来混沌尘埃,常则是醒后歌台,梦里阳台。无钱呵不礼之焉,钱少呵答应而已,钱多呵有理乎哉。擦刮的个瘦脸儿无些绛色[⑧],趄趄的胖肚子揣着穷胎。"

【疏证】

①此条标题从钞本。首曲当为元人作,开先改写。《词林摘艳》诸书均收入,然仅首二句及末句同。《北宫词纪外集》题作"叹子弟"。

关于此条,徐复祚《南北词广韵选》卷六录《玉块记》【锁窗郎】"想禡牙昔日登台"四曲(三十三出《诏封》)评曰:

又有并嘲子弟妓女【双调】,——或云袁西野作——【新水令】阕云:"战风情谋略巧安排……"【驻马听】阕云:"你便有大手雄才……"又句云:"老虔婆平地起高台,小妮子背后捏泥胎。"又

句云:"花街,绊脚索阳不坏;章台,漫天套怎地解。"又句云:"无钱呵不礼之焉,钱少呵,答应而已;钱多呵,有理乎哉。"又《两人夸乖》【朝天子】云:"买乖卖乖……俱佳。"

②"砖瓦",钞本作"瓦砾"。

③"俭"字,钞本同,又注"脸"。

④"绞了",钞本作"绞着"。

⑤钞本无"只撮其大略。中间亦不分曲名"二句。

⑥"都待买",钞本作"都待卖"。

⑦"汤不坏",钞本误作"阳不坏"。

⑧"绛色",钞本作"泽色"。

【原文】

二四　罢官作[①]

济南函山刘天民[②]，以副使罢官，愤愤不平，作三【胡十八】[③]，一套【仙吕】。“十八”全载，套亦撮大略，犹夫双调云。“这功名直甚的？大都是倘来的。呆脖子挣气力，几乎断送老头皮。多做上几日，少做上几日。骑虎的怎下来？屠龙的甚滋味？”“这功名要怎么？生被他迤逗杀[④]。从来无有半星儿[⑤]差，平白里[⑥]结下个大疙疸。天和地是个傻瓜，鬼和神是个哑巴。张果老跌下驴[⑦]，孙伯阳落下马[⑧]。”[⑨]“这功名有什么罕？直不的半文钱。搓纸约透针关，古今万万又千千。三十岁的是小颜[⑩]、八百岁的是老聃[⑪]，梦醒了[⑫]一场空，是花儿开一遍。”

“【仙吕】[⑬]月夕花朝，买欢追笑。须知道无福难消，携手向东君告。江湖、廊庙，壮心、豪气近来消。看归栖鸟雀，听问对渔樵。今日不知明日事，这山望着那山高。只俺这潜头的争比出头的乖，安心的越显的劳心的躁[⑭]。已造就生时[⑮]八字，枉费了计策千条。头皮儿说起来麻[⑯]，舌尖儿吐出来咬。我在脑背后忍不住嗤嗤的笑，好便似[⑰]耍凉伞[⑱]，弄江潮。为什么我掉臂掀髯下九霄？逍也么遥，且在这搭里逃，坏主雇的生活也只这一遭。嚼舌根青锁郎[⑲]，绰口气黄阁老，把俺这无嫂嫂的陈平[⑳]也串下一个招。我这里谢皇王释放的早，谢龙天保护的好。但愿的五色田禾盛，四时风雨调，自量度[㉑]，勾了俺这衣食[㉒]的颜料，就是范丹[㉓]哥有下稍。鹪鹩林多大小？葵藿肠容易饱。擎一瓯村里醪，抹一篇窗下稿。哈儿马儿的功劳，些里末里的才学，址着拽着的荣耀，忽喇几喇[㉔]的虚榜，撞着俺村夫也须饶一饶。哥哥嘿！休惊醒了陈抟觉。大东头有个田横海岛，虽然是些小窝巢[㉕]，尽能勾躲避差徭。看了这遗踪华表，淡烟残照，断碑荒草

载前朝。"

【疏证】

①此条标题从钞本。

②刘天民(1486～1541),字希尹,号函山,山东历城(今济南)人,明正德进士。幼时随父刘绪在京城读书,正德九年(1514年)中进士,授户部福建司主事,不久调任吏部文选司主事。后历任吏部员外郎、稽勋司郎中,出任寿州知府,河南、四川按察副使等职。嘉靖十四年(1535年)辞官家居。刘天民为官清正。任职吏部期间,曾因谏南巡、大礼两次遭廷杖。嘉靖三年(1524年)因上疏指斥某官,评议朝政,谪任寿州。旧时凡京官外谪,出都门时以眼纱遮目。刘天民过吏部时,吏部大小官吏皆在衙门外聚集,簇拥上前道别。刘天民摘下眼纱扔到地上:"吾无愧于衙门,使诸君得见吾真面目耳。"在外省为官,皆躬身尽职。刘天民善诗文,与边贡、李攀龙并称"历下三杰"。其诗多关时事,颇有杜甫之风。辞官家居后,专工词曲,"日聚宾友,啸傲山水间"。素与边贡交好,其女嫁边贡之子、诗人边习为妻。家居后又与李开先交游。李开先评价他:自少至老,有风趣,善谈吐,嘻笑怒骂皆成文章。黄卿(山东益都人,明正德进士,官至江西左布政使)称赞说:同一件事,别人言之或无意味,一旦由函山说出,没有人不愿意倾听。刘天民的诗文稿甚多,后集刊为《函山集》十卷,《四库总目》行于世。晚年词曲之作,杂俗兼雅。其散曲集《酸咸构肆》今佚,但从李开先在《词谑》中著录他的【胡十八】、【仙吕】套数和【叨叨令】等,可体味出其滑稽而寓不平的风格。

又,《列朝诗集小传》载:"刘副使天民","字希尹,济南人。正德甲戌进士,除户部主事。谏南巡,廷笞三十,吏部稽勋。泣谏大礼,又笞三十,历文选郎中,调寿州知州,台谏论救,不报。凡京官外谪,出都门,以眼纱自蔽,希尹过部门,选人数千,拥其马不得行,掷眼纱于地,曰:'吾无愧于衙门,使汝辈得见吾面目

耳。'累迁至河南副使,改四川。乙未考察,以贪罢。王道思序其诗,称其为豪隽倜傥之士,屡摈而稍进,一进而辄斥。晚年好为词曲,杂俗兼雅,歌者便之。""李中麓云:济南刘函山,以副使罢官,愤愤不平,作三【胡十八】,一套【仙吕】,有云:'嚼口根青琐郎,绰口气黄阁老,把俺这无嫂嫂的陈平也串下一个招。'又云:'鹪鹩林多大小,葵藿肠容易饱,擎一瓯村里茶,抹一篇窗下稿。'其托寄感慨如此。"

③【胡十八】,曲牌名,小令兼用,元初在宫中颇为盛行。

④"杀",刻本作"煞"。

⑤"半星儿",刻本作"半点儿"。

⑥"平白里",钞本作"平白地"。

⑦道教八仙之一。张果老是八仙中年迈的仙翁,名"张果",因在八仙中年事最高,人们尊称其为"张果老"。据新、旧《唐书》记载,历史上确有张果其人,本是民间的江湖术士,因民间相传逐为神仙。武则天时,隐居山西中条山,时人皆称其有长生秘术,他自称年龄有数百岁,武则天曾派使者前去召见,张果老佯死不赴。唐玄宗开元二十一年,恒州刺史韦济将其奇闻上奏皇上,玄宗召之,张果又再次装死,气绝很久才苏醒,使者不敢进逼。玄宗闻知,再次派徐峤去邀请。张果只得进京。据说唐玄宗对其传闻有疑,曾叫善算夭寿善恶的邢和璞给张算命,邢却懵然不知张的甲子,又有道师"夜光""善视鬼,玄宗令他看张果,他却问:"张果在哪?"居然对面而看不见。从史传所记来看,张果应该只是一位有些心虚的老朽江湖术士,要不何以数次装死以避征召呢?充其量不过会些幻术而已。所以有关他的仙话,全都是道教凭借民间传闻,夸大其词,为了宣传需要而编造的。《太平广记》还记张果老自称是尧帝时人,唐玄宗问术士"叶法善"张的来历,叶法善说:"臣不敢说,一说立死。"后言道:"张果是混沌初分时一白蝙蝠精。"言毕跌地而亡,后经玄宗求情,张果才救活他。

张果老有一怪癖，平日他总是倒骑着一头白毛驴，能日行万里，当然据传这驴子也是一匹“神驴”，据说不骑的时候，就可以把它折迭起来，放在皮囊里。张果老既是传说中的神仙，其所骑白驴又是一头神驴，按说张果老骑驴是无论如何都不会跌下来的，此条中“张果老跌下驴”与下句“孙伯阳落下马”皆极言世事之不循常理。

⑧孙伯阳，三国江北人，孙破俘之从子，自幼随孙破俘征战，骁勇异常，极善骑射，多有功勋。“孙伯阳落下马”几乎是不可能的，刘天民故意如此言之，以反讽黑白颠倒的世道，一泄心中郁郁不平之气。

⑨徐复祚所编《南北词广韵选》卷十三录元无名氏《春夜归思》北中吕【粉蝶儿】“三弄梅花”套记云：又，济南刘天民函山，以副使罢官，一小令甚佳，不记何调，云：“这功名要怎么？生被他迤逗煞。从来无有半点儿差，平白里结下个大疙瘩。天和地是个傻瓜，鬼和神是个哑叭。张果老跌下驴，孙伯阳落下马。”此引曲文全同明刻本《词谑》。

⑩颜回，春秋末鲁国（今山东曲阜）人。字子渊，一作颜渊，孔子的得意门人，以德行著称。亦称颜渊后世也称作“颜叔”，“颜生”。他贫而好学，笃于存亡，虽箪食瓢饮，不改其乐。年三十而死，后人称为“复圣”。在孔门弟子中，颜回以突出的德行修养而著称。对于“仰之弥高”的孔门哲理，他坚守先生“不耻下问”的教诲，穷尽毕生精力“研之弥坚”，“欲罢不能”，深得孔子的赞赏。《论语》中载有许多孔子称颂颜回的文字，如：子曰：“贤哉，回也！一箪食，一瓢饮，在陋巷，人不堪其忧，回也不改其乐！”自汉代起，颜回被列为七十二贤之首，有时祭孔时独以颜回配享。此后历代统治者不断追加谥号：唐太宗尊之为“先师”，唐玄宗尊之为“兖公”，宋真宗加封为“兖国公”，元文宗又尊为“兖国复圣公”。明嘉靖九年改称“复圣”。山东曲阜还有“复圣庙”。

关于颜回之死，《史记》中记载颜回年二十九岁发尽白，早

死。孔子在《论语》中也经常感叹颜回早死。因颜回早死，所以此引曲文中称其为“小颜”。

⑪老聃，名李耳，字伯阳，世称老子。春秋时期陈国人，出生在河南鹿邑县东。早年担任东周守藏史。后因为周朝发生叛乱时，大量典籍被带到楚国，而被免职。随后又到鲁国生活多年，与孔子来往较多。孔丘曾经适周问礼于老聃，向他学过周礼。后来不忍见周朝衰落，西出丞谷关，守关的令尹听说他很有学问，就让他写书，于是就有了影响中国两千多年的《道德经》。他在这部书中提出“无为而治”的观点。认为统治者要治理好国家，应当不干涉人民的行为，不用教育，让他们自然发展。这一观点影响深远，在当今的企业管理理论中，就有人提倡“无为而治”。老聃是道教的鼻祖，认为道是万物的本源。提出“道生一，一生二，二生三，三生万物”的朴素唯物主义观点。他在中国思想史上的地位，仅次于儒教创史人孔丘。在封建社会中，他的思想有时取代儒学的地位成为统治阶级的主导思想潮流，魏晋时的玄学在中国的盛行，就是明证。

据传老聃长寿，及至一百六十余岁方仙逝，与号称活了800岁的彭祖以极长寿而并称。故引曲文中称“八百岁的是老聃”。

⑫“梦醒了”，中华本作“醒了”。

⑬【仙吕】，宫声十七调之一。《中原音韵》十七宫调，所谓“仙吕宫清新绵邈”，盖谓仙吕宫之调，其声大都清新绵邈云尔。

⑭“劳心的躁”，钞本作“劳心躁”。

⑮“生时”，钞本作“生长”。

⑯“说起来麻”，中华本作“说起麻”。

⑰“好便似”，钞本作“好便是”。

⑱“要凉伞”，钞本误作“要凉伞”。

⑲“青琐郎”，钞本误作“青琐邸”。

⑳陈平，秦末汉初谋士，始投魏王，继属楚王项羽，后离楚归汉，佐汉王刘邦，一匡天下，终成汉室名相。汉初三杰，韩信受

谤，被擒于云梦泽，死于钟室；萧何遭谗，曾械于牢狱；张良惧祸，托言闲游。陈平却久居相位，且得善终，足见他官场权谋之老到，远在三杰之上。《史记？陈丞相列传》中关于“盗嫂受金”的的原文是：“绛侯、灌婴等咸谗陈平曰：‘平虽美丈夫，如冠玉耳，其中未必有也。臣闻平居家时，盗其嫂；事魏不容，亡归楚；归楚不中，又亡归汉。今日大王尊官之，令护军。臣闻平受诸将金，金多者得善处，金少者得恶处。平，反覆乱臣也，原王察之。”司马迁对此非常不满，用了语气很重的“谗”字来认定这是周、灌二人对汉王“愈益幸平”嫉妒而至的同僚倾轧。关于此事，班固《汉书》说法与《史记》如出一辙。《资治通鉴》亦有类似记载，惜司马光认为陈平盗嫂实有其事，故后人难辩真伪。因曾有传闻说陈平“盗其嫂”，故此处所引曲文言“俺这无嫂嫂的陈平”。

㉑“自量度”，钞本误作“自量”。

㉒“食”字，钞本作“服”，又注“食”。

㉓范丹，一作范冉，字史云。公元112年(东汉永初五年)出生于陈留外黄(今河南民权县)。曾游历当时京畿地区长安，就学于后汉通儒马融。桓帝时为莱芜长(有史以来最早的莱芜长)，因为母亲守丧而未到任。后在太尉府任职，自知性格狷急，不能从俗，常佩戴皮绳上朝以自警。遭党锢之祸后，遁逃于梁沛之间，以“不得匡世济时”为憾，用小车推着妻子，徒行敝服，卖卜为生，或寓息客庐，或依宿树下，如此十多年，乃结草屋而居，所居单陋，有时绝粮断炊，但穷居自若。在汉末年乐府古诗中，有首民谣赞颂范丹：“甑中生尘范史云，釜中生鱼范莱芜”，成为廉吏典范。后来，汉灵帝解除党锢，太尉、司徒、司空三府交相举荐，他坚辞不就，于公元185年(中平二年)卒于家，年74岁。按其遗嘱“敛衣足蔽身，棺足周体”进行薄葬。因其享有很高声望，送葬者达两千多人。灵帝诏谥其为“贞节先生”，刺史郡守各为

其立碑表墓。明清两朝，莱芜为其建祠，并崇祀为名宦。

㉔“兀喇”，钞本作“瓦喇”。

㉕“窝巢”，钞本作“窠巢”。

【原文】

二五　小蛮嘲白敏中[①]

白敏中得官，小蛮讥笑之："【驻马听】[②]不得志投刺入万丈深崖，苦冷捱时怎地捱。得了官胸胦在九霄云外，春风来似不曾来。穷骨头消不的相公宅，饿肚皮不克化黄虀菜。尽将你要彩，睡不到五更头，敢则是挣破了天灵盖。"扇面对起句衬子太多，犹夫【塞鸿秋】[③]结句"今日病恹恹刚写下两个相思字"，成尾大不掉之势；此则如吃蒙汗药，头重脚轻，蓦的向后便倒矣。爱其字句甚工，不专以是拘之。

【疏证】

①钞本此条逸去。

白敏中，字用晦，生卒年不详，唐代并州太原（今山西太原）人。唐后期宰相，著名诗人白居易从弟。白敏中少孤，承学诸兄，唐穆宗长庆（821—824 年）初中进士，擢累侍御史、左司员外郎。唐武宗召入翰林，为学士。唐宣宗即位，白敏中为兵部侍郎、同中书门下平章事，迁小书侍郎，兼刑部尚书，因与李德裕往来密切，又受其引荐，被视为李德裕党。大中元年（847 年），李德裕遭贬，白敏中为保其官爵，极力排斥诋毁李德裕，受到众人的谴责。李德裕被贬后，白敏中历任尚书右仆射、门下侍郎，封太原郡公，"自员外，凡五年十三迁"，真谓官运亨通，但不久就遭到崔铉和郑颢的排挤。离京充任地方官。历邠宁、剑南、荆南节度使。唐懿宗执政后，白敏中重新得到重用，被召还入朝，拜司徒、门下侍郎、平章事，恢复了宰相职位。未几又给白敏中加官中书令。咸通初年，白敏中虽已年迈，朝廷又命为凤翔节度使。白敏中三次谢绝，最后除东都留守，以太傅致仕。白敏中一生身

居要职，在处理民族关系和恢复、发展边地经济作出一定贡献，后由于足疾自请退出。只是诬陷李德裕一事，给自己的声望造成一个阴影。

至于小蛮与白敏中之关系，可参见郑光祖所作戏剧《㑳梅香》。《㑳梅香》，一部模仿《西厢记》而作的爱情剧。此剧演唐代裴度之女小蛮与白敏中的爱情故事，摹仿《西厢记》敷衍成一场才子佳人风流爱情戏。清人梁廷楠戏称其俨然"如一本小《西厢》"，诋訾其剧情关目多有模袭前人之处。剧中小蛮与白敏中私期暗约，婢女樊素传书递简，最终有情人成了眷属。戏中处处可见《西厢记》的影子，但又有所不同。这不仅表现在它将《西厢记》五本的内容压缩于一本之中，还在于它只写青年男女发乎情止乎礼，虽对爱情有所追求，却又没有逾越礼教伦理范围。它磨去了《西厢记》那种反封建精神，只传播传统社会所允许的所谓文人风流趣事。在戏里，樊素唱词说白满是之乎者也，引经据典，更多带有文人气息，而与婢女的身份不符。至于元曲虽也典雅工整，但嫌板滞。可以说，《㑳梅香》的出现，反映了传统思想的惰力对南方作家创作的消极影响。

②【驻马听】，曲牌名，套数次牌，小令兼用。起首四七、四七句法，四对四、七对七。多种形式的对仗，使散曲句法在参差变化中具有严谨的规范气象。

③【塞鸿秋】，元曲牌名，属正宫，小令套数兼用。亦入【仙吕】、【中吕】宫。格式与【叨叨令】基本相同。句式为七七七七、五五七，七句押六个去声韵。押韵之句末三字为"平平去"。第五、六句须用对仗。

【原文】

二六 吃杖妓[1]

段古松[2]巡按山东，访拿甚严，一仪宾犯事，牵连群妓，各受痛责，冯海浮[3]以双调慰之——亦只具节略而已。【双调？新水令】[4]"买欢追笑遣流光，近新来一番惆怅。搜寻风月馆，点检翠红乡，博选群芳，十样锦遭霜降。莺燕双双，风送春心度画墙。芙蓉两两，天然秀色映秋江。有谁搬递是非场？无端牵扯平康巷！罗列成行，低眉伏首霜台上。一个价露春葱解罗裳，一个价亸乌云罢晚妆，一个价香馥馥酥胸衬碧阶，一个价软秾秾腻体捱牙杖。当堂，红绣鞋跟朝上；收场，醉扶归不姓杨。子弟每拦街立捧酒浆，姨夫每沿城走讨药方，老虔婆气瞒心跳八丈，丑撅丁手捶胸泪两行。哭一声亲娘，五百劫逢冤障[5]；叫一声情郎，八千人恼断肠。"

【疏证】

①原曲题为《十美人被杖》，见冯惟敏《海浮山堂词稿》卷三，此处节选其前半，且多有删改。钞本此条题作"吃杖妓"，从钞本。

②段古松，名顾言，嘉靖二十九年(1550)进士，嘉靖三十七年(1558)任山东巡按御史，有虐政山东之恶名。其任职山东期间确有杖妓之举。

③冯惟敏(1511—1578)，字汝行，号海浮，又号石门，山东临朐人。明代最重要的散曲家，其成就可与元代名家相比。他乡试中举后，屡试不第。1562 年(明嘉靖四十一年)，入京谒选，授涞水知县。任内体恤民情，不附权贵。1565 年(嘉靖四十四年)被谪为镇江府学教授。1569 年(隆庆三年)春，调任保定通判，

编修府志时因搜集受迫害而死的前兵部员外郎杨继盛遗文，条陈保定利害十六事，得罪当道。1571 年（隆庆五年）末，改任鲁王府审理，辞免未赴任。次年春，弃官回临朐，于海浮山下老龙湾畔建"即江南"亭，致力创作，颐养以终。其著述有《海浮山堂词稿》、《石门集》，主纂嘉靖《临朐县志》、万历《保定通志》等，其中不乏伸张正义、尊重史实的佳作。对后世影响较大者数散曲集《海浮山堂词稿》，收套数近五十套，小令约一百七十题，四百馀首，其数量是明代散曲家中较多的，题材也比一般作者更为广泛。其中《农家苦》、《忧复雨》、《刈麦有感》等，反映了他体察民隐，对农民疾苦的同情心。另一些作品，或讽贪、或刺虐、或戳弊、或揭恶，均为警世醒民之作。故王士祯评其散曲"独为杰出"。他的杂剧《僧尼共犯》，通过僧尼私通，后经官府判为夫妻的故事，指出"男女居室，人之大伦"、"传流后嗣，繁衍至今"，乃天经地义之事。他以此向假道学公开宣战，其见识显然非流俗可比。

嘉靖三十七(1558)年，巡按监察御史段顾言（段古松）到任山东，穷施虐政，酷刑治民，敲诈民财，甚至强掘民冢，以取金银。面对这种暴行，冯惟敏无比愤慨，积极投入与段顾言的斗争。其《般涉调耍孩儿·财神诉冤》与《双调新水令·十美人被杖》等曲，都是针对段顾言的暴行而作。冯氏的双凋套曲即《海浮山堂词稿》卷三《十美人被仗》（北双凋新水令），曲后有记云："十年前暴虐扇祸，以访捕为一切之政。民无良贱，隶于法率无辜人。十美人一时受仗而出，观者如堵：而为之奔走前后，不知其儿也。"

④宫调及牌名原无，据冯氏原作补。惟敏之作共九只曲牌，此处缀合其前五曲，且略去牌名。

⑤"冤障"，钞本作"冤降"。

【原文】

二七　时调[①]

有学诗文于李崆峒[②]者，自旁郡而之汴省。崆峒教以："若似得传唱【锁南枝】[③]，则诗文无以加矣。"请问其详，崆峒告以："不能悉记也。只在街市上闲行，必有唱之者。"越数日，果闻之，喜跃如获重宝，即至崆峒处谢曰："诚如尊教！"何大复[④]继至汴省，亦酷爱之，曰："时词[⑤]中状元也。如十五《国风》[⑥]，出诸里巷妇女之口者，情词婉曲。自非后世诗人墨客操觚染翰，刻骨流血所能及者，以其真也。"每唱一遍[⑦]，则进一杯酒。终席唱数十遍，酒数[⑧]亦如之。更不及他词而散。

崔后渠、熊南沙、唐荆川、王尊岩、陈后冈[⑨]谓：《水浒传》[⑩]委曲详尽，血脉贯通，《史记》[⑪]而下，便是此书。且古来更无有[⑫]一事而二十册者。倘以奸盗诈伪病之，不知序事之法、史学[⑬]之妙者也；若以李、何所取[⑭]时词为鄙俚淫亵，不知作词之法、诗文之妙者也。词录于后，以俟识者鉴裁："[⑮]傻酸角，我的哥，和块黄泥儿捏咱两个。捏一个儿你，捏一个儿我。捏的来一似活托，捏的来同床上歇卧。将泥人儿摔碎，着水儿重和过。再捏一个你，再捏一个我——哥哥身上也有妹妹，妹妹身上也有哥哥。"

【疏证】

①此条标题从钞本。

②"李崆峒"，即李梦阳，钞本作"李空同"。以下各处均同此。以钞本所记更为通行。李崆峒，名梦阳，字献吉，号空同子。庆阳(今属甘肃)人。明代文学家。弘治七年(1494)进士，历任户部主事、江西提学副使等职。他嫉恶如仇，曾因草疏奏章弹劾宦官刘瑾而入狱。李梦阳鉴于台阁体诗文千篇一律的弊端，决

心倡导复古以改变不良文风。其为“前七子”之首，主张古诗学魏晋，近体学盛唐，在当时影响颇大。但他过于强调格调、法式，未能很好地从复古中寻求创新。在他与何景明的辩论中，意气用事，论点偏激，导致他泥古不化，甚至走上了抄袭的道路，扼杀了诗歌创作的生机。晚年有所悔悟。他创作的乐府和古诗较多，其中有些作品寄寓了作者力求有所改革的政治理想，较有现实意义，如《朝饮马送陈子出塞》等诗。他的乐府、歌行在艺术上有一定成就，但时露雕凿之痕。其七律专宗杜甫，多气象阔大之辞。著有《空同集》66卷。

③【锁南枝】，曲牌名。属南曲双调，共九句。其字数定格，据《九宫大成谱》正格是三、三、七、五、五、三、三、三、三。第四句可变为四字或六字。可用作小令，或用作过曲。又作民间曲调名。开始流行于明代中叶。河南省传唱尤盛。有两种调子：一种字句短而较零碎，一种长短夹杂。歌声不同。

④何大复，即何景明（1483—1521年），字仲默，号白坡，又号大复山人，信阳（今属河南省）人。弘治十五年（1502年）进士，授中书舍人。正德初，宦官刘瑾擅权，何景明谢病归。刘瑾诛，官复原职。官至陕西提学副使。“前七子”之一，与李梦阳并称文坛领袖。其诗取法汉唐，一些诗作颇有现实内容。有《大复集》。何景明性耿介，鄙荣利，对当时政治黑暗不满。何景明是明代著名的“前七子”之一，在“七子”中，他的地位仅次于李梦阳，“天下语诗文，必并称何、李”（《明史·何景明传》）。他也主张文宗秦、汉，古诗宗汉、魏，近体诗宗盛唐。他在《述归赋》中披露自己的文学思想是“于古人之文，务得其宏伟之观，超旷之趣”；“不坠古人之余烈”。这在打击明代前期盛行的台阁体诗文及八股文上，有一定积极作用。正德年间，他这种主张产生颇大影响，“四方学士感愿知先生，车马填门巷”（《何大复先生年谱》）。但他的复古主张单纯从形式上着眼，并未注重继承古代文学的现实主义传统，因而其大多数作品思想平庸，艺术上缺乏

特色。著有《大复集》38卷。李开先为李梦阳与何景明二人均作有传记,并收录于《闲居集》中。

⑤“时词”,钞本作“时调”。

⑥《国风》,《诗经》的组成部分。包括“周南”、“召南”、“邶”、“卫”、“王”、“郑”、“齐”、“魏”、“唐”、“秦”、“陈”、“桧”、“曹”、“豳”等15国风,共160篇。《国风》产生的地区很广阔,包括今陕西、河南、山东、山西、湖北,而多集中于河南,各地的风俗习尚,在诗里多有反映。如郑、卫两国地处中原,商旅丛集,男女相接,约束较少,多桑间濮上之音,投桃报李之作。《国风》的艺术特色:质朴真实,准确生动,不事雕饰。在表现方法上,善用赋、比、兴的手法。如《豳风·七月》、《郑风·溱洧》、《魏风·硕鼠》、《邶风·新台》、《周南·关雎》、《秦风·蒹葭》等篇,都用赋、比、兴的手法,歌咏景物,抒写情思,托物讽喻。

⑦“一遍”,钞本作“一曲”。

⑧“酒数”,钞本作“则酒数”。

⑨崔后渠、熊南沙、唐荆川、王尊岩、陈后冈诸人,俱为“嘉靖八子”中人,文学观念亦颇为相近,皆与李开先有交。

⑩《水浒传》,又名《忠义水浒传》、《江湖豪客传》。根据宋金元时期宋江起义的故事加工编成话本,200多年后,施耐庵根据话本、民间故事、戏曲写出中国第一部长篇白话小说《水浒传》。《水浒传》在我国白话文学的发展史上,具有里程碑的意义。其对封建社会的一切,几乎都有涉及,医卜星相、勾栏瓦舍、吹拉弹唱等等,为我们提供了一幅北宋时期社会生活各方面的风俗画卷。施耐庵在《水浒传》中塑造了一批聚集江湖、仗义行侠的绿林好汉的独特性格和各人被逼上梁山的成长道路。108位英雄好汉,人各有言,人各有性。全书结构亦颇有意味,大故事套小故事,长篇中孕含短篇。其对后世诸多文艺作品均产生了深远的影响。

⑪《史记》是中国西汉时期的历史学家司马迁编写的一本历

史著作。《史记》是中国古代最著名的古典典籍之一，与后来的《汉书》、《后汉书》、《三国志》合称“前四史”。《史记》最初没有固定书名，或称“太史公书”，或称“太史公记”，也省称“太史公”。“史记”本来是古代史书的通称，从三国时期开始，“史记”由史书的通称逐渐成为“太史公书”的专称。《史记》记载了上自中国上古传说中的黄帝时代，下至汉武帝元狩元年，共3000多年的历史。全书包括十二本纪、三十世家、七十列传、十表、八书，共一百三十篇，五十二万六千五百余字。作者司马迁以其“究天人之际，通古今之变，成一家之言”的史识，使《史记》成为中国第一部，也是最出名的纪传体通史。《史记》对后世史学和文学的发展都产生了深远影响。其首创的纪传体编史方法为后来历代“正史”所传承。同时，《史记》还被认为是一部优秀的文学著作，在中国文学史上有重要地位。鲁迅称其为“史家之绝唱，无韵之离骚”。

⑫“无有”，钞本作“未有”。

⑬“史学”，钞本作“学史”。

⑭“所取”，钞本作“取”。

⑮钞本此处多“琐南枝”三字。

【原文】

二八　市井艳词[1]

市井艳词百余，予所编集[2]，中有改窜且多全作者。只录三【山坡羊】，三【锁南枝】—— 一即李、何所爱者。余悉此类，不相上下，似出一人之手云。"你性情儿随风倒舵，你见识[3]儿指山卖磨。这几日无一个踪影，你在谁价家里[4]把牙儿嗑？进门来床儿前快与我双膝儿跪着，免的我下去采[5]你的耳朵。动一动就教你死，那一那惹下个天来大祸！你好似负桂英王魁也，更在王魁头上垒一个儿窝。哥哥，一心里爱他？一心里爱我？婆婆，一头儿放水，一头儿放火！"

"熬这顶髢髻如同熬纱帽，想这纸婚书如同想官诰。听的人家来通媒行礼，患病的得了一贴灵丹妙药。福分薄，才有几分成，又早把卦来变了，好似做官的得了升转，原来是虚传了[6]一个通报。花朵身子一年大似一年嘿！只恐怕弄的我有上稍无下稍。我的娘，你试听着：这件事靠不的哥哥，告诉不的嫂嫂。我的娘，你再听着：生不的娃娃，谁叫你姥姥？""熨斗儿熨不展眉尖摺皱，竹掤儿掤不开面皮黄瘦，顺水船[7]儿撑不过相思黑海，千里马[8]儿也撞不出四下里牢笼扣。俺如今吞了倒须钩，吐不的，咽不的，何时罢休？奴为你梦魂里挝破[9]了被角，醒来不见空迤逗。泪道也有千行嘿！恰便似长江不断[10]流。休，休，阎罗王派俺是风月场行头，羞，羞，夜叉婆道你是花柳营对手。""题起你的势，笑写我的牙。你就是刘瑾[11]、江彬[12]，也要[13]柳叶儿刮，柳叶儿刮。你又不曾金子开花，你又不曾[14]银子发芽，我的哥嘿！你休当玩当耍。如今的时年，是个人也有三句话。你便会行船，我就会走马。就是孔夫子也用不着你文章，弥勒佛也当下领袈裟。""鞋打卦[15]，无处所求，粉脸上含羞，可在神面前出丑，神前

出丑。告上圣听诉缘由：他如何把人不睬不瞅，丢了我[16]又去别人家闲走？绣鞋儿亵渎神明，告上圣权将就。或是他不来，或是他另有；不来呵根儿对着根儿，来时节头儿抱着头，丁字儿满怀，八字儿开手。”

【疏证】

①此条标题从钞本。

②“编集”，钞本作“编汇”。李开先在罢官归乡期间，对民间歌谣及俚俗曲子广为搜求，编成《市井艳词》一书，惜今已散佚，唯余此条中所录几首。另尚可从《闲居集》中所录序言中略知一二。

③“见识”，钞本作“识见”。

④“谁价家里”，钞本作“谁家里”。

⑤“采”，钞本作“揣”。

⑥“虚传了”，钞本作“虚传的”。

⑦“顺水船”，钞本作“顺风船”。

⑧“千里马”，钞本作“千万里马”，似衍一“万”字。

⑨“挝破”，钞本误作“抱破”。

⑩“不断”，中华本误作“断不”。

⑪刘瑾，明代太监。贪婪喜财，好施酷刑。武宗时一度独揽朝政大权，权倾天下，人称“刘皇帝”。正德五年（1510）刘瑾案起，刘瑾被凌迟处死，其党羽被剪除殆尽，所行举措皆废。《明史》云：““已，廷臣奏瑾所变法，吏部二十四事，户部三十余事，兵部十八事，工部十三事，诏悉厘正如旧制。”

⑫江彬，宣府人。明武宗时武将。善以女色惑帝心，并拥边兵自重，为诸官员所忌恨。武宗驾崩后被抄没家产，车裂而死，余党与诸子俱被斩首示众，幼子然及妻、女俱发功臣家为奴。

⑬“也要”，钞本无“也”字。

⑭钞本无“你又不曾”四字。

⑮自“鞋打卦”至结尾，钞本另作一条，名“鞋打卦”。

⑯“丢了我”，钞本多一“下”字，作“丢下了我”。

【原文】

二九　刘函山叨叨令

【叨叨令】一曲，是亦[1]函山作。所刻《酸碱杓肆》，遗而未备，聊记于此："只为着舌头尖、口嘴多，弄的你名声裂；脖子强、腰肢挺，搬的你脚跟趄；眼目空、手策高，挤的你官阶劣；面貌衰、容颜改，枉把你胡须镊。兀的不恼杀人也么哥，兀的不恼杀人也么哥，再休题心性灵，机关大，情肠热。"

【疏证】

①"是亦"，钞本作"亦"。

【原文】

三〇　陈秋碧嘲王孟启赌弈不胜

陈秋碧嘲王孟启赌奕不胜[①]。"南吕【一枝花】粗布袍罩体宽,长麻索拴腰细,破白靴随脚绽,倈孝帽压眉低。打扮的整整齐齐,访东道陈秋碧。撞冤家罗住持,把揪枰叫动抬来,将死势登时坐起。【梁州】皱着眉施逞妙算,低着头斡[②]运心机,矜夸六出陈平计,左攻右击,后断前追[③],三六下子,二四斜飞,实指望敌手着亏,不提防自己遭围。起初儿雄赳赳[④]指下如神,即渐的花碌碌眼前见鬼,末梢儿见黑魆魆脸上生灰。自嗟,自悔。清晨白日难推醉。要复仗,转不济,上手连输四五回。怏怏而归。【尾】书堂中寻事磨徒弟,家门首藏头躲故知。从今后受路事先[⑤]枉呴气,大拦角莫提,十三篇[⑥]阁起,老著数人前再卖不的[⑦]嘴。"

【疏证】

①此条标题从钞本。

陈秋碧,名铎,字大声。邳州人,居南京。以散曲称誉于明弘治正德间,有《秋碧乐府》、《梨云寄傲》、《滑稽余韵》等。明吕天成《曲品》列秋碧为上品,称"陈秋碧越音嘹亮"。

②"斡"字,钞本作"乾",又注"斡"。

③"追",钞本作"随"。

④"纠纠",钞本作"赳赳"。

⑤"事先",钞本作"争先"。

⑥"十三篇",钞本作"十三角"。

⑦"再卖不的",钞本作"卖不的"。

【原文】

三一　讥贪狠小取者

【醉太平】[1]讥贪狠小取者，无名氏作。[2]"夺泥燕口，削铁针头，刮金佛面细搜求；无中觅有，鹌鹑膝里寻豌豆，鹭鸶腿上劈精肉，蚊子腹内刳脂油——亏老先生下手！"

【疏证】

①【醉太平】，双调小令，三十八字，前后片各四平韵。第一、二句第三字，第四句第一、四字最好用去声，方可将调激起。结句是上一、下四（上一字领起后面四个字）。

②此条标题从钞本。钞本无"无名氏作"四字。元无名氏作。《北宫词纪外集》题作"贪小利者"。

【原文】

三二　讥愚而诈且无恩者

【折桂令】[1]讥愚而诈且无恩者，张诚庵作。[2]“小哥哥大样村筋[3]，捏杀鸳鸯，打死麒麟。一字无能，半星不识，满口胡云。倒叉子门里出身，作孤堆[4]掌上观纹。冷脸留宾，恶语伤人[5]，寸箭无功，点水无恩。”

【疏证】

①【折桂令】，曲牌名。又称《蟾宫曲》、《天香引》、《秋风第一枝》、《步蟾宫》等。十一句，句式为六、四、四、四、四、四、六、六、四、四、四，押七平声韵。兼作小令、套曲。

②此条标题从钞本。钞本无“张诚庵作”四字。张诚庵，章丘人，能作曲，与李开先、冯惟敏有交。

③“村筋”，钞本作“村筋”，中华本作“村能”。似以钞本为是。

④“孤堆”，中华本误作“孤帷”。

⑤“伤人”，钞本作“侵人”。

【原文】

三三　嘲僧[1]

南吕散套、【雁儿落过德胜令】散曲，总为嘲僧而作。套则元人赵彦晖[2]，散则同邑袁西野。"【一枝花】七宝罗汉身，八难观音像。玉楼巢翡翠，金殿[3]锁鸳鸯，萧寺里蝶乱蜂狂。玉溪馆，青楼巷，怎得五台山付粉郎？小和尚久等待莺娘，老亚仙风魔了志广。【梁州】常则是金斗郡双生赶小卿[4]，几曾见丽春园苏氏配都纲？[5]被个老妖精狐媚了唐三藏[6]。一个供佛的柳翠[7]，伴着个好色东堂。钟楼、鼓阁，便做了待月西厢。丑禅师宠定个天香，笑吟吟携手相将，凤帏中路柳参禅，鸳帐底烟花听讲。看门儿亏杀金刚。暗想，这场，出家儿招揽乔公状。你也不是清静[8]僧，真的是莽和尚。当了袈裟做一场，岂怕人满地声扬？【尾】十年功业难修养，取得个年老妖精复落娼。卧兔当年受灾障。常把三门[9]紧关上。那妮子僧房中[10]叫，反教你削了发的耆卿后院里攘。""[11]【雁儿落】贪婪心怎忘？嗜欲情偏荡。人前掐数珠，背后轮禅杖。【德胜令】无志向西方，有计跳东墙。[12]'波罗密'嚏食咒，'南无佛'救命王。经堂，挂搭上唐三藏；僧房，窝藏下黄四娘。"[13]

【疏证】

①此条标题从钞本。

②"赵彦晖"，明·程明善《啸余谱》作"赵彦辉"，钞本亦作"赵彦辉"。赵彦晖，元散曲家，生平、里籍均不详，今存曲作数首，《太和正音谱》将其列入"词林之英杰"一百五十人之中。

③"金殿"，钞本误作"金庭"。

④明人梅鼎祚《青泥莲花记》卷七"苏小卿"条曰："苏小卿，

庐州娼也。与书生双渐交昵，情好甚笃。渐出外，久之不还，小卿守志待之，不与他狎。其母私与江右茶商冯魁定计，卖与之。小卿在茶船，月夜弹琵琶甚怨。过金山寺，题诗于壁，以示渐云：忆昔当年拆凤凰，至今消息两茫茫。盖棺不作横金妇，入地当寻折桂郎。彭泽晓烟迷宿梦，潇湘夜雨断愁肠。新诗写记金山寺，高挂云帆上豫章。渐后成名，经官论之，复还为夫妇。"

⑤"都纲"，此处从钞本，他本作"都刚"。

⑥唐三藏(600/602～664)，即唐玄奘，唐代僧人，法相宗创始人，佛经翻译家、旅行家。俗姓陈，洛州缑氏(今河南偃师)人。玄奘家贫，父母早丧。13岁出家，20岁在成都受具足戒。曾游历各地，参访名师。先后从慧休、道深、道岳、法常、僧辩、玄会等学《摄大乘论》、《杂阿毗昙心论》、《成实论》、《俱舍论》以及《大般涅槃经》等经论，造诣日深。后西行求法。玄奘之学，博大精深。一时硕彦，俱集门下。其生平事迹见慧立、彦悰撰《大慈恩寺三藏法师传》。由于他的取经活动受人钦佩，使他后来逐渐变为神话中的人物。唐中叶就有关于他的传说，宋代出现《大唐三藏取经诗话》，明代又有《西游记》，使唐僧在中国成为家喻户晓的人物。

⑦"柳翠"，钞本误作"翠柳"。

⑧"清静"，钞本作"清净"。

⑨"三门"，钞本作"山门"。

⑩"僧房中"，钞本作"僧房里"。

⑪钞本此段残，止存"落散曲"三字。

⑫"向西方"，指唐三藏不畏艰险西行取经的历史壮举。"跳东墙"，暗用《西厢记》中张生越墙与崔莺莺私相幽会的典故。此句意在讽刺那些胸无大志、道貌岸然、荒淫无耻的和尚。

⑬此为带过曲，由【雁儿落】与【德胜令】两支曲牌组成。【雁儿落】小令兼用。亦可带【德胜令】、【碧玉萧】或【清江引】合为带过曲。南北曲合套中，【雁儿落】必带【德胜令】，成了定格。全曲

定格12句，定格字句为：五、五、五、五、五、五、五、五、二、五、二、五，共54字。



【原文】

三四　嘲孙丰山[①]

孙丰山[②]为河南宪长，处事过刻，待乡士夫[③]不但倨傲，分外搜索，作威福。有一【红绣鞋】[④]刺之，只记其末三句云："气杀了熊云梦[⑤]，諕杀李梧山[⑥]，把一个曹漫山白瞪了眼。"又有"生前不肯容嵩渚，死后犹能害漫山"。则诬高苏门甚矣。

【疏证】

①钞本此条逸去。

②孙丰山，名洪，山东平度人。景泰间进士，成化十七年(1481)任右副都御史巡抚河南，十九年春以"私役部民多造器物"下狱。

③"乡士夫"，中华本误作"卿士夫"。

④【红绣鞋】，小令兼用。又名【朱履曲】。亦入【正宫】。首二句对。第四、五句多作五字对句。与南曲异。

⑤熊云梦，系明代一道长，生平里籍不详。约明世宗嘉靖年间与朱廷立同朝在世。

⑥李梧山，又名充嗣，明代四川内江人。以勇武善战著称。正德十四、五年间巡抚南畿时，平定朱宸濠叛乱有功。惜后世英名不传。

【原文】

三五　嘲妓者好睡[①]

嘲妓者好睡,【沉醉东风】:"摇不醒鸾交凤友,唤不回燕侣莺俦。莫不是宰予妻、陈抟偶?[②]百忙里蝶梦庄周。[③]破衲[④]蒙头万事休,真乃是眠花卧柳。"

……

【疏证】

①钞本此条逸去。

②宰予(前522～前458),字予我,亦称宰我。春秋末鲁国人,孔子著名弟子,"孔门十哲"之一。宰予好昼寝,被孔子骂作"朽木"和"粪土之墙"。陈抟(？～989),为五代宋初著名道教学者。字图南,自号"扶摇子"。传说陈抟极"善睡","每寝处,多百余日不起。"此句以"宰予妻"、"陈抟偶"来讥嘲好睡的妓女,颇为生动机俏,读之令人捧腹。

③此处巧妙倒用"庄周梦蝶"的典故,极贴切地描绘出了好睡妓女终日似梦非梦的生存状态,轻松谐谑,机趣横生。

④"破衲",中华本误作"破袖"。

词套[①]（以下各标题均代拟）

【原文】

一　论张小山马东篱[②]

张小山《湖上晚归》[③]南吕，当为古今绝唱。世独重马东篱【北夜行舡】，人生有幸不幸耳！周德清称其"不重韵，无衬字，韵险，语俊。谚曰：'百中无一'，余曰'万中无一'。看他用蝶、穴、杰、别、竭、绝字，是入声作平声；阙、说、铁、雪、拙、缺、贴、歇、彻、血、节字，是入声作上声；灭、月、叶，是入声作去声；无一字不妥，足为后辈学法。"但"一梦"多唱作"亦猛"字，若改"梦里"二字，虽协，却不如不改之为愈。数十刻本，互有得失，今悉归正[④]。总较之，东篱苍老。小山清劲，瘦至骨立，而血肉销化俱尽，乃孙悟空炼成万转金铁躯矣；[⑤]止有锦英"英"[⑥]字欠稳，必得上声；人面红"红"字，必得去声，上声亦可；然又无字可改，将奈之何！开端四句，惜未全对[⑦]。可继此者，有之思韵一套，亦甚佳，俱录于后，以俟识者评焉[⑧]。

【疏证】

①钞本作"选词套"，文句间亦有出入。此一部分选录套曲，散曲、剧曲兼有之，而以元人作品为主。钞本与刻本均无标题。

②《中国古典戏曲论著集成》此条拟题为"论张小山马东篱"，从《集成》本。

张可久（约1280～1348后），元代散曲作家。一说名久可，号小山。庆元（今浙江宁波）人。生活年代比卢挚、马致远晚。《录鬼簿》把他列入"方今才人相知者"一类。他的生平不可详考，只知他颇长寿，至正年间尚在世。《录鬼簿》说他"路吏转首领官"，首领官为民务官，相当于税课大使（又有说是掌文牍的小

吏）。他还曾为“桐庐典使”，70 多岁时曾为“昆山幕僚”，约 80 岁左右尚为“监税松源”。他时官时隐，足迹遍及江、浙、皖、闽、湘、赣等地，一生奔波，不太得志。张可久长期为吏的身世，对他的创作很有影响。生活的坎坷，不免使他抑郁感伤，他的【庆东原】《和马致远先辈韵》九首，抒发了穷通无定，世态炎凉的感慨。有时不免联想到百姓的疾苦和世道的险恶：“伤心秦汉，生民涂炭，读书人一声长叹”（【卖花声】《怀古》），“比人心山未险”（【红绣鞋】《天台瀑布寺》）。他在【醉太平】《感怀》中，更写道：“水晶环入面糊盆，才沾粘便滚。文章糊成了盛钱囤，门庭改做迷魂阵，清廉贬入睡馄饨，葫芦提倒稳”，揭示了当时社会黑白颠倒、贤愚不分的现实。只是这种愤世疾俗的作品，为数不多。

张可久是元代散曲“清丽派”的代表作家，系曲家翘楚，李中麓谓犹唐之李白。明朱权《太和正音谱》誉之为“词林之宗匠”。其评小山词曰：“如披太华之天风，招蓬莱之海月。”许光治说他“俪辞追乐府之工，散句撷宋唐之秀。”（《江山风月谱・自序》）小山极长于小令，尤翛然独远。张可久享誉当时，是一代曲风转折的关键人物。元代前期散曲崇尚自然真率，后期则追求清丽雅正。张可久以他的创作实践，在这一转变中起了重要作用。他的作品在后期被视为典范，如《录鬼簿》在论及某些作家时，往往要以他作为榜样进行比较，足见他在散曲史上的重要地位。张可久的散曲作品，当时即已集成。《录鬼簿》中记载：“有《今乐府》盛行于世，近有《吴盐》、《苏堤鱼唱》”（天一阁本）。又据《录鬼簿》胡正臣条所记，知其子胡存善曾编《小山乐府》。今所存张可久散曲集，有天一阁本《小山乐府》；影元抄本《北曲联乐府》；明李开先辑《张小山小令》；徐渭辑《小山乐府》；清夏煜《张小山小令选》；清劳权辑《张小山北曲联乐府》（为元刊本文过录本，又经校勘，增《补遗》）；以及任讷《散曲丛刊》本《小山乐府》等。其作品据隋树森《全元散曲》所辑，共存小令 855 首，套曲 9 首。

马致远，生于 1250 年，约卒于 1321 年，元代著名杂剧家，与

关汉卿、白朴、郑光祖并称元曲四大家。大都(今北京)人。马致远以字行于世,名不祥。晚号"东篱",以示效陶渊明之志。他的年辈晚于关汉卿、白朴等人,曾任江浙行省务官。在马致远生活的年代,蒙古统治者开始注意到"遵用汉法"和任用汉族文人,却又未能普遍实行,这给汉族文人带来一丝幻想和更多的失望。马致远早年曾有仕途上的抱负,他的一套失题的残曲中自称"写诗曾献上龙楼",却长期毫无结果。后来担任地方小官吏,自然不得志,在职的时间大概也并不长。在如此蹉跎经历中,他渐渐心灰意懒,一面怀着满腹牢骚,一面宣称看破了世俗名利,以隐士高人自居,同时又在道教中求解脱。马致远有杂剧十六种,存世的有《江州司马青衫泪》、《破幽梦孤雁汉宫秋》、《吕洞宾三醉岳阳楼》、《半夜雷轰荐福碑》、《马丹阳三度任风子》、《开坛阐教黄粱梦》、《西华山陈抟高卧》七种。马致远的散曲作品亦颇负盛名,现存辑本《东篱乐府》一卷,收入小令104首,套数17套。其杂剧内容以神化道士为主,剧本全都涉及全真教的故事,元末明初贾仲明在诗中说:"万花丛中马神仙,百世集中说致远","姓名香贯满梨园"。

③张小山【南吕·一枝花】《湖上晚归》云:"长天落彩霞,远水涵秋镜;花如人面红,山似佛头青。生色围屏,翠冷松云径,嫣然眉黛横。但携将旖旎浓香,何必赋横斜瘦影。"此著名套曲系张小山代表作,非常典型地体现了小山散曲创作的艺术特色:第一,讲究格律音韵;第二,着力于炼字炼句,对仗工整,字句和美;第三,融合运用诗、词作法,讲究蕴藉工丽,而且常常熔铸诗、词名句,藉以入于典雅。其运用丰富的比拟和想象,勾勒西湖晚景,精心雕章琢句,融合前人名句,创造出恬静清雅的境界,故被李开先誉为"千古绝唱"。张小山的作品,为求脱离散曲原有的白描特色而入于雅正,在创作中有过于注重形式美的缺点。但是作为一种清丽的风格,自成元代散曲群芳中的一葩,他的作品使散曲园地更加丰富多彩。尤其是他的写景作品,有独到的功

夫，如“云冉冉，草纤纤，谁家隐居山半掩？水烟寒，溪路险，半幅青帘，五里桃花店。”(【迎仙客】《括山道中》)这类精致优美的小令，尽写江南旖旎明媚的风光，给人以美的无限遐想。

④钞本逸去自“周德清……”至“今悉归正”一段。

⑤曲以“破有”、“破空”为至上之品。开先谓小山词“清劲，瘦至骨立，而血肉销化俱尽，乃孙悟空炼成万转金铁躯矣”，破有也；又尝谓其“句高而情更款”，破空也。

⑥“英”字，钞本误作“二”。

⑦“全对”，钞本误作“主对”。

⑧“评焉”，钞本误作“详焉”。

【原文】

马东篱 警悟 双调 百岁光阴

东篱[①]:"【夜行船】[②]百岁光阴一[③]梦蝶[④],重回首往事堪嗟。昨日春来,今朝花谢。急罚盏[⑤],夜阑[⑥]灯灭。【乔木查】[⑦]秦宫、汉阙,都做了衰草牛羊野,不恁渔樵没话说[⑧]。纵荒坟,横断碑,不辨龙蛇[⑨]。【庆宣和】[⑩]投至[⑪]狐踪与兔穴,多少豪杰!鼎足三分半腰折,魏耶?晋耶?【落梅风】[⑫]天教富,不待奢,无多时好天良夜。看财奴硬将心似铁,空辜负[⑬]锦堂风月。[⑭]【风入松】[⑮]眼前红日又西斜,疾似下坡车。晓来镜里[⑯]添白雪。上床和鞋履相别。休笑巢鸠计拙[⑰],葫芦提[⑱]一样[⑲]妆呆。【拨不断】[⑳]利名竭,是非绝,红尘不向门前惹。绿树偏宜屋角遮,青山正补墙头缺。竹篱茅舍。【离亭宴带歇拍煞】[㉑]蛩吟一觉才宁贴,鸡鸣万事无休歇。争名利何年是彻[㉒]?密匝匝蚁排兵,乱纷纷蜂酿蜜,急攘攘蝇争血。裴公绿野堂[㉓],陶令白莲社[㉔]。爱秋来那些:和露摘黄花,带霜烹紫蟹,煮酒烧红叶。人生有限杯,几个登高节?嘱付俺顽童记者:便北海探吾来,道'东篱醉了也'。"[㉕]

【疏证】

①"东篱",钞本作"警悟 马东篱作"。《中国古典戏曲论著集成》此条拟题为"马东篱 警悟 双调 百岁光阴",从《集成》本。

②【夜行船】,曲牌名,散套可作首曲,【幺篇】同始调,用否均可,与宋词异。定格5句,定格字句:七、七、四、四、七,共29字。

③"一"字,钞本作"如",又注"一"。

④梦蝶:《庄子·齐物论》:"昔者庄周梦为蝴蝶,栩栩然蝴蝶也。……俄然觉,则蘧蘧然周也。"此句意指人生如梦。

⑤"急罚盏",赶快行令罚酒。

⑥“夜阑”,钞本作“夜筵”。

⑦【乔木查】,曲牌名,散套可作首曲,又名【银汉浮槎】,有【幺篇】换头。散套始调连【幺篇】作首牌(仅1例)。嵌入套中,只有【幺篇】,不用始调。始调定格5句,定格字句:五、五、七、五、四,计26字。【幺篇】换头同始调,全曲共52字。

⑧“没话说”,钞本作“无话说”;中华本误作“没说话”。

⑨龙蛇:这里指刻在碑上的文字。古人常以龙蛇喻笔势的飞动。李白《草书歌行》:“时时只见龙蛇走,左盘右蹙如惊电。”

⑩【庆宣和】,双调曲,小令兼用。末两句须叠;亦可合为四字一句。句式:七四、七二二。诸宫调同。

⑪“投至”,钞本作“投至得”。

⑫【落梅风】,曲牌名,小令兼用。又名【寿阳曲】。第三句及末句均上三下四,与第四句上四下三配合,节奏上有特殊风味,与诗词不同。定格5句,定格字句:三、三、七、七、七,共27字。

⑬“辜负”,钞本作“孤负”。

⑭“看钱奴”:出自元代杂剧家郑廷玉根据神怪小说《搜神记》。讲述一个姓周的贫民在天帝的恩赐下,以极其悭吝刻薄的手段,变为百万富翁的故事,塑造了一个为富不仁,爱财如命的悭吝形象——看钱奴。“锦堂风月”:富贵人家的美好景色。本句嘲守财奴情趣卑下,无福消受荣华。

⑮【风入松】,曲牌名,散套可作首牌,小令兼用。与词牌同,但只作半阙。与【南曲】大致相同。单调定格6句,定格字句:七、五、七、七、六、六,共38字。

⑯“镜里”,钞本作“清镜”。

⑰“鸠巢计拙”:指不善于经营生计。《诗·召南·鹊巢》:“维鹊有巢,维鸠居之。”朱熹注:“鸠性拙不能为巢,或有居鹊之成巢者。”

⑱“葫芦提”:糊糊涂涂。

⑲“一样”,钞本作“一任”。

⑳【拔不断】，曲牌名，小令兼用。又名【续断弦】。末句上三句可省。本曲另一种分段法：首二句对，中三句鼎足对，末句独立。定格6句，定格字句：三、三、七、七、七、七，共34字。

㉑【离亭宴带歇拍煞】，就是【离亭宴】带【煞尾】的意思。【离亭宴】，曲牌名。

㉒彻：了结，到头。

㉓裴公，唐代裴度。历事德宗、宪宗、穆宗、敬宗、文宗五朝，以一身系天下安危者二十年，为唐宪宗时宰相。平定藩镇叛乱有功。晚年以宦官专权辞官退居洛阳。于午桥建别墅，种花木万株，筑燠馆凉台，名曰"绿野堂"。裴度野服萧散与白居易、刘禹锡等作诗酒之会，穷昼夜相欢，不问人间事。事见《新唐书·裴度传》。除却此条中"裴公绿野堂"句，历代关于绿野堂的词句亦不鲜见。宋代刘克庄《汉宫春·陈尚书生日》词云："未可卷怀袖手，续平泉庄记，绿野堂诗。"清代赵翼《渔塘即事》诗之二曰："午桥绿野堂，后为张相有。"

㉔陶令：陶潜。因为他曾经做过彭泽令，所以被称为陶令。相传他曾经参加晋代的慧远法师在庐山虎溪东林寺组织的白莲社。"白莲社"为念佛修行之结社，全称白莲华社，略称莲社。源于东晋慧远所创之结社念佛，今为此类结社之通称。东晋太元九年(384)，慧远入庐山，住虎溪东林寺，四方求道缁素望风云集。元兴元年(402)七月，集慧永、慧持、道生、刘遗民、宗炳、雷次宗等一百二十三人，于东林寺般若台无量寿佛像前建斋立誓，精修念佛三昧，以期往生西方。以寺之净池多植白莲，又为愿求莲邦之社团，故称白莲社。其后追随者渐多，开净土教兴盛之端绪。唐末宋初，尤为盛行。每结同志共建净土道场，勤修净业；乃以慧远为莲社之始祖，依般舟三昧经为莲社念佛之主要思想，以见佛往生为目的。元代至大元年(1308)莲社被禁，其时，东林寺优昙普度(？～1330)上《庐山莲宗宝鉴》十卷阐明莲宗义旨，乃获解禁，并受命为教主。其后，历明、清至今，犹有结社念佛

者。又结社念佛之风亦传至日本、朝鲜而盛行。

㉕北海:孔融。他曾出任过北海相,所以后世称之为孔北海。有惜才好客之称。尝自谓:“座上客常满,樽中酒不空,吾无忧矣。”但其好名利,终被杀。东篱:马致远晚年自号东篱。他追慕陶渊明的高洁人品,因陶渊明《饮酒》诗有“采菊东篱下,悠然见南山”之句,乃自号为“东篱”。孔融是名利之徒,马致远视其为俗物,此句既表达了作者对孔融辈名利之徒的鄙夷,也标示出了自己不落流俗的人生境界。

【案语】

马致远的散曲在元代成就最高,有“曲状元”之称。王国维誉其“元人令曲最佳者”。这首【双调·夜行船】更被前人誉为“元曲之冠”。王世贞亦赞曰:“元人称为第一,真不虚也。”首曲【夜行船】即表达了一种“人生如梦”的虚幻感;第二支曲【乔木查】则极写功业的虚幻;第三支曲【庆宣和】渲染胜败之莫测;第四支曲【落梅风】笑谈贫富之无定;第五支曲【风入松】慨叹生死之无常;惟第六支曲【拨不断】一扫此前笼罩各曲之阴霾,色调明艳动人,神情怡然自得,一种充满诗意的愉悦弥漫开来。第七支曲【离亭宴带歇拍煞】连用两个鼎足对,极生动地将世人追名逐利的喧嚣丑态与高人弃绝名利的诗意栖居两相比照,语言俗中见雅,颇富功力。而结尾对好名利的孔融之谐谑调笑则再次鲜明地标示出了作者的人生取向。

【原文】

张小山 湖上晚归 南吕[1]长天落彩霞

小山[2]:"【一枝花】[3]长天落彩霞,远水明金镜。花如人面红,山似佛头青。生涩帷屏,翠冷松云径。嫣然眉黛横。但携将旖旎浓香,何必赋横斜瘦影?[4]【梁州】[5]挽[6]玉手留连锦英,据胡床指点银瓶。素娥[7]不嫁伤孤另。想当年小小,问何处卿卿?东坡才调[8],西子娉婷[9],总相宜千古留名。吾二人此地私行,六一泉[10]亭上诗成,三五夜花间月明,十四弦指下[11]风生。可憎,有情,捧红牙合和【伊川令】[12]。万籁寂[13],四[14]山静,幽咽泉流水下声,鹤怨猿惊。【尾声】岩阿蟾窟鸣金磬,波底龙宫漾水晶。夜气清,酒力醒,宝篆消,玉漏鸣,归来仿佛已二[15]更,煞强似踏雪寻梅灞桥冷。"——有俗夫改"冷"字为"景"字,则索然无余味矣。

【疏证】

①南吕,元曲宫调之一。周德清《中原音韵》云:"南吕宫感叹伤悲"。

②"小山",钞本作"湖上晚归张小山"。嘉靖本仅在牌名前冠"小山"二字。《中国古典戏曲论著集成》拟题为"张小山 湖上晚归 南吕 长天落彩霞",从《集成》本。

③【一枝花】,套数首牌,又名【占春魁】,唐人《李娃传》中的李娃,艺名"一枝花",这支曲牌大约是从说唱一枝花的曲子中传承下来的。定格9句,定格字句:五、五、五、五、四、五、五、七、七,共48字。

④参见第73页注释③中关于【南吕·一枝花】《湖上晚归》的论述。

⑤【梁州】,曲牌名。十七句,句式为七、七、七、四、四、四、

四、七、七、七、七、七、四、七、六、七、四，押十三平仄韵。首字也可入韵。常入套数。第十三句也可作两个二字句，第十五句也可作两个三字句。分句后上句不押韵。

⑥“挽”字，钞本同，又注“搀”。

⑦素娥：嫦娥。有时亦可指代月亮或月色。如谢庄《月赋》云：“集素娥于后庭。”李周翰注：“常娥窃药奔月，……月色白，故云素娥。”

⑧东坡：即苏轼，以才华卓绝而著称于世，故曲中曰“东坡才调”。

⑨西子，指西施，以美貌而著称于世，故曲中曰“西子娉婷”。

⑩张岱《西湖梦寻》云：“六一泉在孤山之南，一名竹阁，一名勤公讲堂。宋元佑六年，东坡先生与惠勤上人同哭欧阳公（指欧阳修——引者注））处也。勤上人讲堂初构，掘地得泉，东坡为作泉铭。以两人皆列欧公门下，此泉方出，适哭公讣，名以六一，犹见公也。其徒作石屋覆泉，且刻铭其上。”

苏轼《六一泉铭》：欧阳文忠公将老，自谓六一居士。予昔通守钱塘，别公于汝阴而南。公曰：“西湖僧惠勤甚文而长于诗。吾昔为《山中乐》三章以赠之。子闲于民事，求人于湖山间而不可得，则往从勤乎？”予到官三日，访勤于孤山之下，抵掌而论人物，曰：“六一公，天人也。人见其暂寓人间，而不知其乘云驭风，历五岳而跨沧海也。此邦之人，以公不一来为恨。公麾斥八极，何所不至。虽江山之胜，莫适为主，而奇丽秀绝之气，常为能文者用。故吾以为西湖盖公几案间一物耳。”勤语虽怪幻，而理有实然者。明年公薨，予哭于勤舍。又十八年，予为钱塘守，则勤亦化去久矣。访其旧居，则弟子二仲在焉。画公与勤像，事之如生。舍下旧无泉，予未至数月，泉出讲堂之后，孤山之趾，汪然溢流，甚白而甘。即其地凿岩架石为室。二仲谓：“师闻公来，出泉以相劳苦，公可无言乎？”乃取勤旧语，推本其意，名之曰“六一泉”。且铭之曰：“泉之出也，去公数千里，后公之没十八年，而名

之曰'六一',不几于诞乎？曰:君子之泽,岂独五世而已,盖得其人,则可至于百传。常试与子登孤山而望吴越,歌山中之乐而饮此水,则公之遗风余烈,亦或见于此泉也。"

白居易亦有诗颂六一泉,名曰《竹阁》,诗云:

晚坐松檐下,宵眠竹阁间。清虚当服药,幽独抵归山。

巧未能胜拙,忙应不及闲。无劳事修炼,只此是玄关。

⑪钞本将"指下"作"指上"。

⑫【伊川令】,唐教坊曲名,一作【伊州令】。王灼《碧鸡漫志》云:"伊州有七商曲。"【伊川令】,双调五十一字,前后段各四句,三仄韵。钞本将"伊川"作"伊州",亦是。

⑬钞本将"万籁寂"作"万籁宁"。

⑭"四山",中华本作误"西山"。

⑮"二更",钞本作"三更"。

【原文】

张小山 题情春景 南吕 莺穿残杨柳枝

又[①]"【一枝花】莺穿残杨柳枝，虫蠹损[②]蔷薇茨[③]，蝶扇干芍药粉，蜂蹴[④]断海棠丝。又近花时[⑤]。白日伤心事，清宵有梦思。间阻了洛浦神仙，没乱杀苏州刺史[⑥]。【梁州】俏姻缘别来久矣，巧魂灵梦寝求之。一春多少伤心事，著情疼热，痛口[⑦]嗟咨，往来迢递，终始参差。一简书写就了情词，三般儿寄与娇姿：麝脐薰五花瓣翠羽香钿，猫眼嵌双转轴乌金戒指，獭髓调百和香紫蜡胭脂。念兹，在兹，和愁和泪频传示。更嘱付两三次。诉不尽心间无限思，倒羞了燕子莺儿。【尾声】无心学写钟、王字，遣兴闲观李、杜诗，[⑧]风月关情随人志。酒不到半卮，饭不到半匙，瘦损了青春少年子。"—— 韵窄而字不重，句高而情更款。开首全对尤难。至如陈大声，亦非不高，但肥而少元人风味。放开"开"字，还须用韵。若"漏尽铜龙"岂是不肥？岂不妆点？岂不重韵？[⑨]自是元人，自是高出一着，饱满而非后人可逮耳。可惜眼睛"睛"字出韵，亦无可奈何者。

【疏证】

①"又"，钞本作"题情春景"。刻本在牌名前加一"又"字。《集成》本拟题为："张小山 题情春景 南吕 莺穿残杨柳枝"，从《集成》本。

②"蠹损"，钞本误作"妬损"。

③"茨"字，中华本作"刺"。

④"蹴"字，钞本作"蹙"。

⑤"又近花时"，钞本作"近花时"。

⑥这典故出自刘禹锡。据传刘禹锡任苏州刺史期间，曾到

一位官员家赴宴。筵前歌姬出来唱歌侑酒。刘禹锡一时兴起，写下一首七言绝句:“高髻云鬟宫样妆，春风一曲杜韦娘。司空见惯浑闲事，恼乱苏州刺史肠。”

⑦“痛口”，中华本作“痛心”。

⑧钟、王字:钟繇、王羲之的书法。钟繇，三国魏书家，字元常。颍川长社(今河南长葛)人。或作许昌人。历官侍中尚书仆射，封亭东武侯。魏初任相，明帝时迁太太傅，世称“钟太傅”，卒谥成侯。书学曹喜、刘德升、蔡邕。其正楷书法独步当时，自言精思学书三十年。“吾精思书学三十年，坐与人语，以指就座边数步之地书之，卧则书于寝具，俱为之穿。”可见其矢志专一的学习态度。所作秀美典雅，幽深无际。唐朝张怀瓘《书断》评曰:“真书古雅，道合神明，则元常第一。”又云:“元常真书绝妙，乃过于师，刚柔备焉。点画之间，多有异趣，可谓幽深无际，古雅有余，秦汉以来一人而已。”《书法正传》云:“钟繇书法，高古纯朴，超妙入神。”

王羲之，字逸少，晋琅琊临沂(今山东临沂)人，后徙居山阴(今浙江绍兴)。官至右军将军、会稽内史，故世称王右军、王会稽。王羲之出身于一个书法世家的门庭他的伯父王翼，王导;堂兄弟王恬，王洽等都是当时的书法名手。王羲之楷书师法钟繇，草书学张芝，亦学李斯、蔡邕等，博采众长。他的书法被誉为“龙跳天门，虎卧风阙”，给人以静美之感，恰与钟繇书法形成对比。他的书法圆转凝重，易翻为曲，全然突破了隶书的笔意，创立了妍美流便的今体书风，被后代尊为“书圣”。行楷《兰亭序》为其代表作。元赵孟頫曾称此帖为“天下第一法书”。《石渠宝笈》收晋人三帖，号称“三希”，此帖列于首位。其为人所重视，由此可见。《兰亭序》表现了王羲之书法艺术的最高境界。作者的气度、风神、襟怀、情愫，在此贴中得到了充分表现。古人称王羲之的行草如“清风出袖，明月入怀”，堪称妙喻。

李、杜诗:李白、杜甫的诗歌。苏轼《书黄于思诗集后》论

"钟、王、李、杜"云:"予尝论书,以谓钟、王之迹,萧散简远,妙在笔画之外……而李太白、杜子美以英玮绝世之姿,凌跨百代,古今诗人尽废"。

⑨中华本无"若'漏尽铜龙',岂是不肥?岂不妆点?岂不重韵?"数句。

【原文】

陈大声 秋景 南吕 天空碧水澄

大声套[1]："【一枝花】[2]天空碧水澄，木落青山瘦，篱寒黄菊晚，瓮暖醁醅[3]熟。岁月如流，才过了[4]中秋后，又重阳九月九。染秋容红蓼丹枫，添秋色残荷败柳。【梁州】[5]散孤闷闲行野寺，快离怀远眺江楼。凭高一览江山秀：山形北拱，水势东流，绵绵极浦，滚滚沧州，白鹭洲二水悠悠，凤凰台百鸟啾啾。觅得根羊叔子软琅当博带垂腰，借得条葛仙翁瘦曲律青藜在手，寻得个孟参军厌荅刺[6]破帽笼头，放开笑口，对西风满把黄花嗅。耸吟肩，觯吟袖，自把陶诗细和酬，景物穷搜。【骂玉郎】[7]风光厮把人迤逗。携罇俎，约朋俦。江乡禾黍秋成后，剖金橙味尚酸，荐黄鸡膘正肥，擘紫蟹黄初溜。【感皇恩】到大来心上无忧，身外无求，管什么三略法[8]立兴了周，一声歌平散了楚[9]，万言策坐安了刘[10]？趁着天清[11]气爽，雨霁云收，逢僧舍，过酒家，便迟留。【采茶歌】见鸥鹭泛中流，正鸿雁起平[12]洲，牧童横笛倒骑牛。看了这锦绣川原红树晚，端的是一年好景让三秋。【尾声】一个向东华钟鼓常听漏，一个为南国莼鲈便驾舟[13]，两般儿我参透。干功名枉生受，得清闲[14]怎能勾！遇晴明好时候，与村翁共邻叟，登高台，涉远岫。酒肠宽，诗骨瘦，到老双眉不曾皱。款段马犯红尘不熟，粗布袍见时人怕丑，则惯向傍水沿山路儿上走。"

【疏证】

①陈大声，名铎，别号七一居士；明代下邳人，家居上元，睢宁伯陈文曾孙。正德间，袭济州卫指挥。有秋碧轩集五卷、香月亭集(卷数未详)、秋碧乐府二卷、梨云寄傲词、草堂馀意各一卷。大声在词上造诣颇高。况周颐《蕙风词话》云："陈大声词，全明

不能有二。坐隐先生草堂馀意，甲辰春，半塘假去，即付手民，盖亦契赏之至。写样甫竟，半塘自扬之苏，婴疾遽殇。元书及样本并失去，不复可求。其词境约略在余心目中，兼乐章之敷腴，清真之沈著，漱玉之绵丽。南渡作者，非上驷未易方驾。明词往往为人指摘，一陈先生推开百瑕而有馀。是书失传，明词之不幸，半塘之隐恫矣。……大声精研宫律，人称'乐王'。又善谑，尝居京师，戏仿月令云云，见顾起元客座赘语。又有四时曲，与徐髯仙联句。"

"大声套"，钞本作"秋景陈大声"。嘉靖本在牌名前题"大声套"。经核《全明散曲》，未见陈铎名下有此套曲。《集成》本拟题"陈大声 秋景 南吕 天空碧水澄"，从《集成》本。

②参见第79页注释③。

③"酥醅"，钞本作"绿醅"。

④"过了"，钞本作"过"。

⑤参见第79页注释⑤。

⑥"厌荅剌"，钞本作"恹荅剌"。

⑦【骂玉郎过感皇恩采茶歌】，此为带过曲。由【骂玉郎】、【感皇恩】、【采茶歌】三支曲子组成。【骂玉郎】小令兼用。又名【瑶华曲】。本曲为带过曲，带【感皇恩】、【采茶歌】，不能单用一曲。套数中亦须连用。【感皇恩】小令兼用。【采茶歌】小令兼用。又名【楚江秋】。定格27句，定格字句：七、五、七、三、三、三、四、四、三、三、三、四、四、三、三、三、三、三、七、七、七，共89字。

⑧三略法，即《黄石公三略》，传说是汉初黄石公（亦称圯上老人）所著，传授给张良的。《史记·留侯世家》有"张良尝闲步游下邳，有一老父……出一编书曰：'读此书则为王者师……'旦视其书，乃《太公兵法》也"的记载。《三略》一书杂采儒家的仁、义、礼；法家的权、术、势；墨家的尚贤；道家的重柔；甚至还有谶讳之说。全书讲政治策略手段较多，而直接讲军事的反而较少。

黄石公三略法，一曰上略，二曰中略，三曰下略。上略云：夫主将之法，务揽英雄之心，赏禄有功，通志于众。故与众同好，靡不成；与众同恶，靡不倾。治国安家，得人也；亡国破家，失人也。中略云：夫三皇无言而化流四海，故天下无所归功。帝者，体天则地，有言有令，而天下太平；群臣让功，四海化行，百姓不知其所以然。故使臣不待礼赏；有功，美而无害。王者，制人以道，降心服志，设矩备衰，四海会同，王职不废。虽有甲兵之备，而无斗战之患。君无疑于臣，臣无疑于主，国定主安，臣以义退，亦能美而无害。霸者，制士以权，结士以信，使士以赏；信衰则士疏，赏亏则士不用命。下略云：夫能扶天下之危者，则据天下之安；能除天下之忧者，则享天下之乐；能救天下之祸者，则获天下之福；故泽及于民，则贤人归之；泽及昆虫，则圣人归之。贤人所归，则其国强；圣人所归，则六合同。求贤以德，致圣以道。贤去，则国微；圣去，则国乖。微者危之阶，乖者亡之征。

⑨此处暗用了"四面楚歌"的典故。楚汉相争，西楚霸王项羽被汉将韩信统率的大军包围在城下。汉臣张良使计教会汉兵唱楚歌。夜里，项羽听到四面包围自己的汉营都唱起了楚歌，大吃一惊，以为其老家西楚已被汉王刘邦攻占，自己已陷入完全孤立、毫无退路的绝境。楚歌传到楚营，内无粮食、外无援兵的楚兵听了家乡的歌，都因思念家人而整批整批地溜走了。连跟着霸王多年的将军如季布、钟离昧等人也暗地里走了，甚至霸王的叔父项伯竟也偷偷投奔张良去了。留下的大将只有虞子期、桓楚几个人，士兵只剩下了千儿八百的子弟兵。楚军就这么不战而败，项羽不得不在乌江边自刎而亡。关于此典，《史记·项羽本纪》云："项王军壁垓下，兵少食尽，汉军及诸侯兵围之数重。夜闻汉军四面皆楚歌，项王乃大惊，曰：'汉皆已得楚乎？是何楚人之多也。'"

⑩"万言策坐安了刘"：楚汉相争之际，韩信先向项羽献《万言策》，为项羽所拒；后又向刘邦进献此《万言策》而被采纳，从而

为刘邦打败项羽并建立汉王朝立下了汗马功劳。

⑪“清”字，钞本作“晴”，又注“清”。

⑫“平”字，钞本同，又注“苹”。

⑬“莼鲈”，莼汤鲈脍，中华本误作“蓴鲈”。此句典出《世说新语？识鉴》：张季鹰辟齐王东曹掾，在洛见秋风起，因思吴中菰菜羹、鲈鱼脍，曰：“人生贵得适意尔，何能羁宦数千里以要名爵！”遂命驾归。后以此典形容不为名利羁绊，适意放达，或在外思乡归隐。

⑭“清闲”，钞本作“消闲”。

【原文】

元人 仙吕[1]漏尽铜龙

元套[2]:"【点绛唇】[3]漏尽铜龙,香消金凤。花稍弄。斜月帘栊,唤醒[4]相思梦。【混江龙】[5]绣帷春重,趁东风培养出牡丹丛。流苏斗帐,龟甲屏风。七宝妆奁明彩钿,一帘香雾袅薰笼。翠云半軃,朱凤斜松。眉儿扫杨柳双弯浅碧,口儿点樱桃一颗娇红。眼如珠光摇秋水,脸如莲花笑春风。鸾钗插花枝蹀躞,凤翘悬珠翠玲珑。胭脂蜡红腻锦犀盒,蔷薇露滴注玻璃瓮。端详了艳质,出落着春工。【油葫芦】[6]弯镜光函百炼铜,端详了玉容:似嫦娥出落广寒宫,衬桃腮巧注铅华莹,启朱唇呵暖兰膏冻。[7]傅粉呵则太白,施朱呵[8]则太红,鬓蝉低娇怯香云重。端的是占断[9]绮罗丛。【天下乐】半点儿花钿笑靥中,娇红,酒晕浓,天生下没褒弹[10]可意种。翰林才咏不成,丹青手画不同,可知道汉宫最受宠?【那吒令】露春纤玉葱,扫眉尖翠峰。清香含玉容。整花枝翠丛,插金钗[11]玉虫,褪罗衣翠绒。镂金妆七宝环,玉簪挑双珠凤。比西施宜淡宜浓。【鹊踏枝】[12]你试看:翠玲珑,玉玎珰,一步一金莲,一笑一春风,梳洗罢风流有万种,殢人娇玉软香融。【寄生草】[13]倾城貌,绝代容。弄春情漏泄[14]的秋波送。秋波送搬斗的春山纵,春山纵勾引的芳心动。鬓花腮粉可人怜,翠衾鸳枕和谁共?又情尤重,意转浓。恰相逢似晋刘晨误入桃源洞,乍相交似楚巫娥暂赴[15]阳台梦,害相思似瘦兰成[16]愁赋香奁咏。你这般玉精神花模样赛过玉天仙,我则待锦缠头珠络索盖一座花衙衙。【金盏儿】[17]脸霞红,眼波横。见人羞,推整双头凤。柳情花意媚东风。钿窝儿里粘晓翠,腮儿上晕春红,包藏着风月约,出落着[18]雨云踪。

【后庭花】[19]绣床铺绿剪绒,花房深红守宫。豆蔻蕊稍头嫩,

绛纱香臂上封。恨匆匆，寻些闲空，美甘甘两意通[20]，喜孜孜一笑中。【六幺序】[21]几时得鸳帷里、锦帐中，愿心儿折桂乘龙？怎能勾鱼水相逢，琴瑟和同？五百年姻眷交通，顺毛儿扑撒上丹山凤。点春罗一点香娇嫩，莺雏燕乳共欢宠。莺花烂熳，云雨溟濛。【幺】云鬓鬅松，星眼朦胧，锦被重重，罗袜[22]弓弓，粉汗溶溶，那些儿风流受用，兀的不两意浓！言行功容[23]，四德三从，孟光合配梁鸿，怎教他齐眉举案劳尊重，俏书生别有家风。金荷烧尽良宵永，怜香惜玉，倚翠偎红。【赚煞】花月巧梳妆，脂粉娇调弄，没乱杀看花的[24]眼睛。更那堪心有灵犀一点通，恼春光烂熳娇慵。莫不是蕊珠宫天上飞琼，走向瑶台月下逢？比及他彩[25]灯照梦，且看咱隔墙窥宋。俊庞儿娇怯海棠风。"

【疏证】

①仙吕，元曲宫调之一，周德清《中原音韵》云："仙吕清新绵邈。"元杂剧第一折多用仙吕宫套曲。

②钞本及刻本均作"元套"。《词林摘艳》丁集录此套，题为"美丽皇明唐以初散套"。《北宫词纪》题作"忆美人"，《群音类选》题作"佳人"，或称于伯渊作。

③【点绛唇】曲牌名，多用作杂剧或套数的首曲，其后紧接【混江龙】。定格5句，四、四、三、四、五，共20字。一般套曲曲牌的排列次序大致有一定格式，如北曲仙吕【点绛唇】套曲，常用的格式是【点绛唇】—【混江龙】—【油葫芦】—【天下乐】—【那吒令】—【鹊踏枝】—【寄生草】—【赚煞】，每个套曲必须一韵到底。

④"唤醒"，钞本作"唤起"。

⑤【混江龙】，曲牌名。属北仙吕宫。元王实甫《西厢记》、明汤显祖《牡丹亭》、清李渔《奈何天》等戏曲均有此曲牌。

⑥【油葫芦】，曲牌名。属北曲仙吕宫，为北曲散套中常用的正曲之一。

⑦中华本无"衬桃腮巧注铅华莹，启朱唇呵暖兰膏冻。"

二句。

⑧“施朱呵”字 ,钞本作“施朱”。

⑨“占断”,钞本作“占断了”。

⑩“褒弹”,钞本作“包弹”。

⑪“钗”字,钞本同,又注“钿”。

⑫【鹊踏枝】,曲牌名。北曲仙吕宫、南曲商调均有同名曲牌,字数均与词牌不同。北曲常用于套曲中《那吒令》曲牌之后。南曲又名《满园春》,用作过曲。

⑬【寄生草】,曲牌名,小令兼用,亦入【商调】。首末二句对,中间三句须作鼎足对。整齐匀称是本曲特点。定格 7 句,定格字句:三、三、七、七、七、七、七,共 41 字。

⑭“漏泄”,钞本作“泄漏”。

⑮“暂赴”,钞本作“登赴”。

⑯“瘦阑成”,中华本作“庾兰成”。

⑰【金盏儿】,又名【醉金盏】。第五、六两句及第七、八两句均须对。

⑱“出落着”,钞本作“出落的”。

⑲【后庭花】,曲牌名,小令兼用,亦入【中吕】、【商调】。小令首句必叶韵,套数可不计;第六句反是。小令不能增句,套数可增句,增句在末句后,先将末句五字改作六字折腰句,增句即照作,句数多少不拘,须每句用叶韵,小令均用平韵。与词牌异。定格 7 句。定格字句:五、五、五、五、三、四、五,共 32 字。

⑳“两意通”,钞本作“两意浓”。

㉑【六幺序】,亦入【中吕】。有【幺篇】换头,须连用。【幺篇】换头 必须增句,增句在第四句下,四字句或六字句,每句叶平韵。

㉒“罗袜”,钞本作“绣袜”。

㉓“功容”,钞本作“工容”。

㉔“看花的”,钞本作“看花”。

㉕“彩”字,钞本同,又注“粉”。

【原文】

二　郑德辉[①]　王粲登楼杂剧 中吕 尘满征衣[②]

郑德辉作《王粲登楼》杂剧，四折俱优[③]，浑成慷慨，苍老[④]雄奇。《中原韵》摘取【迎仙客】[⑤]，以为"他词累百无此调，名不虚传[⑥]"。然[⑦]白处太繁——词外承上起下，一切应答言语，谓之白[⑧]——又有不甚整齐者[⑨]，衬字亦多，大势则不可及。表其一折，以概其三。

"【粉蝶儿】[⑩]尘满征衣，叹飘零一身[⑪]客寄。往常时食无鱼弹剑伤悲[⑫]，今日谒荆王，信谗佞把贤门紧闭。[⑬]他如今死葬在山隈，越闪的我不存不济。【醉春风】[⑭]我本是未入庙堂臣，倒做了不着坟墓鬼。想前贤多少困穷途，命薄的不似你，你。我比那先进的难及。昔人安在？后生可畏！【迎仙客】雕檐红日底，画栋彩云飞，十二玉阑天外倚。望中原，思故国，感慨伤悲，一片乡心碎。【红绣鞋】[⑮]泪眼伴[⑯]秋水长天远际，归心逐落霞孤鹜齐飞。[⑰]倦客襄阳[⑱]苦思归。我这里凭阑望，又感起倚门悲。争奈身贫归未得！【普天乐】[⑲]楚天秋[⑳]，襄[㉑]山翠，无穷景色，总是伤悲。动旅怀，关心地。壮志离愁英雄泪，更那堪[㉒]助江天景物凄凄。这气吁做江风淅淅，这愁随做江声沥沥，这泪弹做江雨霏霏。【喜春来】[㉓]淡烟漠漠添愁戚，黄叶潇潇听捣衣，秋声秋色两相宜，我便是铁石，到此也心灰。【石榴花】见如今满林春笋[㉔]蕨芽肥，由几自无处觅山溪。剑花空涩马空嘶。又不道战敌，虎倦龙疲。山林、钟鼎俱无济，真恁般命矣！几时得顶天立地居人世？好便似睡梦里过三十！【斗鹌鹑】我既不在麋鹿群中，又不入麒麟画里。为死了吐哺周公，枉饿杀采薇叔齐。从洛后[㉕]飘零到这里，划地无所归。又不见末尾三稍，越闪的前程万里。【上小楼】[㉖]一片心扶持社稷，两只手经纶天地。谁待要执战门

庭，御车郊野，舞剑罇席？怎肯与鸟兽同群，豺狼同列，儿曹同辈？几的不屈沉杀五陵豪气！【幺】为未称慷慨心，非贪这潋滟杯。这酒浇[27]我愁怀，洗我愁肠，展我愁眉。则为[28]壮志难酬，身心无定，功名不遂，因此上葫芦提醉了还醉。【满庭芳】[29]羞归故里，只为着昂昂而已，因此上怏怏而回[30]。空学的擅天才无度饥寒计，几曾展眼舒眉？则被你误了我[31]儒冠布衣，熬杀人淡饭黄虀。有路青宵内，被浮云蔽日，百忙里寻不着上天梯。【十二月】[32]几时似宾鸿北归？倒做了乌鹊南飞！仰羡投林的倦鸟，堪恨舞瓮[33]醯鸡，方信这萤能夜飞。鸿鹄志燕雀争知！[34]【尧民歌】真乃是鹤长、凫短不能齐，雕、鹗、鸾、凰不共栖。挽盐车骐骥陷淤泥，不遇孙阳未能嘶。[35]只争个迟疾，英雄志不移，试看我有一日登鳌背。【哨遍】[36]则为一纸书，飘零到楚地，数年间困杀英雄辈。非自己不能为，待贤心言行相违，信着佞幸贼。我做鹪鹩在苇，常便似[37]饿虎当途，没乱杀成何济！自荆王归世，酷獮[38]酒消除郁闷，镇登楼伫立金梯。恨离愁不趁汉江流，怨身世难同野云飞。在这里叛乱将兴，政事难行，异端并起。【耍孩儿】[39]若收伏了汉上、荆州，何患山围故国[40]？利兵坚甲不须多，谈笑间烟灭灰飞[41]。鞭蘸干一江汉水清波涨，马吃尽二月襄阳绿草齐。我不是挟仇气，他是个[42]儿曹之辈，疥癣之疾。【四煞】紫泥宣诏到都堂内，八辅相都言称职。整朝纲，新号令[43]，四海传檄记。骤迁东汉三公位，不教人道依旧中原一布衣。男儿汉峥嵘日，撇了一瓢而饮，受用列鼎而食。[44]【三煞】臣事君以忠，君使臣以礼。把奸权馘取干戈息。若教我居相府两三载，强似[45]高筑长城十[46]万里。太平兆，清光日，桃林野耕牛闲卧，华阳[47]畔战马空嘶。【二煞】我治的苍生感大恩，山河壮帝基。两轮日月光天德，四夷玉帛朝南面，万象森罗拱北极。堪做皇家器，调和鼎鼐，燮理盐梅。【尾】事君王如腹心，辅皇廷作柱石。扶持万世当今帝，只愿一统乾坤万万里。

【疏证】

①郑光祖，字德辉，元代平阳襄陵（今山西临汾附近）人，生卒年不详。《录鬼簿》说他“以儒补杭州路吏，为人方直，不妄与人交”，“名香天下，声振闺阁，伶伦辈称郑老先生”。周德清《中原音韵》把他与关汉卿、白朴、马致远并列，后人称为“元曲四大家”。剧作见于著录的有十八种，今存八种：《倩女离魂》、《王粲登楼》、《㑳梅香》、《周公摄政》、《三战吕布》、《智勇定齐》、《伊尹耕莘》、《老君堂》。《倩女离魂》是郑光祖的代表作。郑光祖的《王粲登楼》，据东汉王粲的《登楼赋》虚构而成。其曲文挺拔，颇具感的人力量。此条所摘为第三折，写王粲落魄荆州，登楼作赋。抒发了游子飘零、怀才不遇的感情。这几支曲子意象开阔高远，感情激越真挚，堪与王粲《登楼赋》媲美。剧中王粲宣泄的怨愤，也正是作者客寓他乡、沉抑下僚、终生不得志的感情吐露。它是元代由北方南下的文人飘泊未遇心境的写照，所以特别易于引起失意文人的共鸣，容易受到人们的激赏。

②嘉靖本无题名，钞本以“王粲登楼”四字为标题，正文首句为“郑德辉作，浑成慷慨，苍古雄奇”。《集成》本拟题“郑德辉 王粲登楼杂剧 中吕 尘满征衣”，从《集成》本。

王粲，(177—217)字仲宣，山阳高平（今山东邹县）人，为建安七子之一，在七子中成就最高。刘勰《文心雕龙》称其为“七子之冠冕”。据《三国志·魏书》记载，王粲本人却生就容貌奇丑，矮小羸弱，可见自古才子不一定有潘安貌，但在注重相貌仪容的汉魏时代是容易遭人轻视的。王粲前半生长时间怀才不遇，屡经蹉跌，后来却成为建安文人中唯一的封侯者。同时，他的个性和曹丕一样“尚通脱”，是位性情洒脱，不拘一格的大才子。他的《七哀诗》和《登楼赋》最能代表建安文学“悲凉慷慨”的精神。《登楼赋》是王粲在荊州时登麦城城头所作，主要抒发思乡之情和怀才不遇的愁恨，极富荡人胸怀的力量，是抒情小赋的名篇。

【中吕】，元曲宫调之一，周德清《中原音韵》云：“中吕宫高下

闪赚”。

③钞本无“杂剧四折俱优”六字。

④“苍老”，钞本作“苍古”。

⑤【迎仙客】，曲牌名，属北曲，小令兼用。诸宫调同，南曲略同。亦入【正宫】。定格7句，定格字句：三、三、七、三、三、四、五，共28字。

⑥钞本无“名不虚传”四字。

⑦“然”字，钞本作“第”。

⑧钞本无“词外承上起下，一切应答言语，谓之白”三句。

⑨“又有不甚整齐者”，钞本作“又不甚整齐”。

⑩【粉蝶儿】，套数首牌。与词牌、南曲小异。此曲牌有多种格体，今作一体为八句六押六平仄韵。句式为四七七三三四七七。第七句也可作为六字句。

⑪“一身”，钞本作“只身”。

⑫《战国策？齐策》云：“(冯谖)居有顷，倚柱弹其剑，歌曰：‘长铗归来乎！食无鱼。’”自此，“食无鱼”，即成为怀才不遇的象征。“剑”字，钞本作“铗”，又注“剑”。冯谖，孟尝君门客，以多智著称。孟尝君为相数十年而无纤介之祸，乃冯谖之计也。如其为孟尝君设下的“狡兔三窟”之计，妇孺皆知。

⑬此指王粲在荆州依附刘表而不被重用之事。史称荆州牧刘表“爱民养士，从容自保，关西、兖、豫学士归之者以千数”(《资治通鉴》卷六十二)，王粲与刘表又是同乡，所以投奔刘表。刘表原想把自己的女儿嫁给王粲，因王粲“形陋”而改变了主意。王粲没有受到刘表的重用，怀抱利器，竟久淹客地。在他避难荆州第十三年(建安十年)的某个秋日，登上当阳县东南的麦城城楼，骋目四望，自然万感横集，愁思泉涌，于是写下了《登楼赋》这传诵不衰的名赋。

⑭【醉春风】，套数次牌。亦可作首曲。与词牌同，惟词牌一字句三叠，曲牌只二叠，三叠者不多。一字句上，常多用衬字。

亦入【正宫】、【双调】。中吕一般以【粉蝶儿】为套数首牌，【醉春风】为次牌。

⑮【红绣鞋】，曲牌名，属北曲，小令兼用。又名【朱履曲】，亦入【正宫】。定格6句，定格字句：六、六、七、三、三、五，共30字。

⑯"伴"字，钞本同，又注"盼"。

⑰此两句化自唐·王勃《藤王阁序》之"秋水共长天一色，落霞与孤鹜齐飞"。

⑱"倦客襄阳"，钞本作"襄阳倦客"。

⑲【普天乐】，曲牌名，又名【黄梅雨】，亦入【正宫】。南北曲都有此曲牌，但句法不同，全首多对偶句，定格12句。定格字句：三、三、四、四、三、三、七、三、四、四、四、四，共46字。

⑳"楚天秋"，钞本作"楚天长"。

㉑"襄"字，钞本同，又注"湘"。

㉒"堪"字，钞本作"想"，又注"堪"。

㉓【喜春来】，曲牌名，又名【喜春风】、【惜芳春】、【阳春曲】、【喜春儿】。是散曲中常用的调子。格调和律诗中的七绝，词牌中的望江南、捣练子等相近，亦入【正宫】。定格5句，定格字句：七、七、七、三、五，共29字。

㉔"春笋"，钞本误作"春水"。

㉕"洛后"，钞本作"洛下"。

㉖【上小楼】，曲牌名，小令兼用。有【么篇】换头，小令不同，套数宜用。亦入【正宫】。定格9句，定格字句：四、四、四、四、四、三、三、四、七，共37字。

㉗"酒浇"，钞本作"酒使浇"；中华本误作"酒烧"。

㉘"则为"，钞本作"则为我"。

㉙参见第13页注释②。

㉚"回"字，钞本作"归"。

㉛"误了我"，钞本作"误了人"。

㉜【十二月过(兼)尧民歌】，此为带过曲，由【十二月】和【尧

民歌】两支曲牌组成。【十二月】小令兼用。亦入【正宫】。每句首常加三衬字。【尧民歌】小令兼用。亦入【正宫】。定格12句,定格字句:四、四、四、四、四、四、七、七、七、七、七、五,共64字。

㉝"舞瓮",钞本作"舞瓮的"。

㉞"燕雀安知鸿鹄之志",典出《史记·卷四十八·陈涉世家》:"陈涉少时,曾与人佣耕,辍耕之垄上,怅恨久之,曰:'苟富贵,勿相忘。'庸者笑而应曰:'若为佣耕,何富贵也?'陈涉太息曰:'燕雀安知鸿鹄之志哉!'"《王粲登楼》杂剧第一折亦云:"大丈夫仗鸿鹄之志,据英杰之才。"《幼学琼林·卷四·鸟兽类》:"小人不知君子之心,曰'燕雀岂知鸿鹄志'"。

㉟孙阳,即伯乐。《庄子·马蹄》云:"及至伯乐曰:'我善治马'"。唐陆德明释文:"伯乐姓孙,名阳,善驭马。石氏《星经》云:'伯乐,天星名,主典天马,孙阳善驭,故以为名。'"《楚辞·东方朔〈七谏·怨世〉》:"骥踌躇于弊华兮,遇孙阳而得代。"王逸注:"孙阳,伯乐姓名也。"晋葛洪《抱朴子·审举》:"虽有孙阳之手,而无骐骥之足,则不得致千里矣。"唐殷尧藩《暮春述怀》诗:"此时若遇孙阳顾,肯服盐车不受鞭。"金元好问《虞坂行》诗:"孙阳骐骥不竝世,百万亿中时有一。"唐韩愈《杂说》亦云:"世有伯乐而后有千里马。千里马常有,而伯乐不常有;故虽有名马,只辱于奴隶人之手,骈死于槽枥之间,不以千里称也。"王粲自视甚高,常以千里马自居,惜在荆州时未能被刘表重用,故不平之意郁结于心,遂发此感慨。

㊱"哨篇",钞本作"哨遍"。此曲极写王粲在荆州的失意潦倒生涯。

㊲"常便似",钞本作"常便是"。

㊳"殢"字,钞本作"滞",又注"殢"。

㊴【耍孩儿】,曲牌名,散套可作首牌。剧套嵌入套中,又名【魔合罗】。南北曲中都有。北曲多用在【正宫】、【中吕】、【双调】大套曲后。也有开首即用此曲,后面加煞曲七八支,作为一套

的，即【耍孩儿】—【煞】（数量不定）—【尾声】。没有单独作小令用的。诸宫调同，【南曲】不同。【幺篇】同始调，用否均可。定格9句，定格字句：七、七、七、四、七、七、五、四、四，共52字。

㊵“山围故国”，钞本此处又注“故国山围”。

㊶此句语出苏轼《念奴娇·赤壁怀古》：“遥想公堇当年……谈笑间，樯橹灰飞烟灭”。“谈笑间”，钞本作“谈笑儿”。

㊷“他是个”，钞本作“他自是个”。

㊸“新号令”，钞本作“彰号令”。

㊹此段描写王粲在曹魏王权之下位列三公、才华大展的畅快情形。王粲长于辩论，说理透彻，有理有据，令人信服。曹操南征荆州时，王粲凭着自己出众的辩才成功劝降刘琮，并因此成为建安七子中唯一封侯者。他颇得曹操信任，同曹丕、曹植的关系也相当密切，生前诗赋往还，死后曹丕临丧亲吊，曹植又作《王仲宣诔》，谓“吾与夫子，义贯丹青，好和琴瑟，分过友生”，可见其交情之一斑。

㊺“强似”，钞本误作“强是”。

㊻“十万里”，钞本误作“千万里”。

㊼“阳”字，钞本同，又注“山”。

附：王粲《登楼赋》

登兹楼以四望兮，聊暇日以销忧。览斯宇之所处兮，实显敞而寡仇。挟清漳之通浦兮，倚曲沮之长洲。背坟衍之广陆兮，临皋隰之沃流。北弥陶牧，西接昭邱。华实蔽野，黍稷盈畴。虽信美而非吾土兮，曾何足以少留！

遭纷浊而迁逝兮，漫逾纪以迄今。情眷眷而怀归兮，孰忧思之可任？凭轩槛以遥望兮，向北风而开襟。平原远而极目兮，蔽荆山之高岑。路逶迤而修迥兮，川既漾而济深。悲旧乡之壅隔兮，涕横坠而弗禁。昔尼父之在陈兮，有归欤之叹音。钟仪幽而楚奏兮，庄舄显而越吟。人情同于怀土兮，岂穷达而异心！

惟日月之逾迈兮，俟河清其未极。冀王道之一平兮，假高衢

而骋力。惧匏瓜之徒悬兮，畏井渫之莫食。步栖迟以徙倚兮，白日忽其将匿。风萧瑟而并兴兮，天惨惨而无色。兽狂顾以求群兮，鸟相鸣而举翼，原野阒其无人兮，征夫行而未息。心凄怆以感发兮，意忉怛而？恻。循阶除而下降兮，气交愤于胸臆。夜参半而不寐兮，怅盘桓以反侧。

【原文】

三　贯酸斋轶事①

贯云石，号酸斋。幼年膂力绝人，稍长，折节读书，目五行下；吐辞为文，不蹈②故常。仁宗时，为翰林学士，宴赐甚厚。乃称疾还江南，结庐龙华山③，往来卖药钱塘市，诡姓名，易服色，人无识者。一日，郡中数衣冠士游虎跑泉，饮间④赋诗，以“泉”字为韵。中一人，但哦“泉、泉、泉……”，久不能就。忽一叟曳杖而至，问其故，应声曰：“泉、泉、泉，乱迸珍珠个个圆。玉斧斫开⑤顽石髓，金钩搭出老龙涎。”众惊问曰：“公非贯酸斋乎？”曰：“然、然、然。”遂邀同饮，尽醉而去。畜二妾，名⑥洞花、幽草。临终有辞世诗云：“洞花、幽草结良缘，被我瞒他四十年。今日不留生死相，海天、秋月一般圆。”

【疏证】

①此条钞本拟题为“贯酸斋解嘲”。刻本无题名。《集成》本拟题为“贯酸斋轶事”，从《集成》本。

贯云石，公元1286—1324年在世，元代维吾尔族人。原名小云石海涯，父名贯只哥，遂以贯为姓，号酸斋。初袭父职为两淮万户府达鲁花赤，后以官职让其弟。仁宗时，任翰林侍读学士、知制诰与修国史。后退隐江南，寓钱塘，别号芦花道人。精通汉文，工书，草隶等自成一家，尤擅散曲，与徐再思（号甜斋）齐名。后人合辑二人所作，称《酸甜乐府》。另有《贯酸斋诗集》及《直解孝经》。卒谥文靖。《元史》卷一四三有《小云石海涯传》。

②“不蹈”，钞本作“不袭”。

③“龙华山”，钞本作“龙虎山”。

④“饮间”，钞本作“饮中”。

⑤“斫开”,钞本作“劈开”。
⑥“名”,钞本作“名曰”。

【原文】

张小山 为贯酸斋解嘲 南吕 君王曾赐琼林宴

张小山赠之南吕词一套，名为“为酸斋解嘲[①]”，其平生事迹，隐括[②]殆尽。

“【骂玉郎】君王曾赐琼林宴，三斗始朝天。文章懒入编修院。红锦笺，白苎篇，黄柑传。【感皇恩】学会神仙，参透诗禅。厌尘嚣，绝名利，近林泉。天台洞口，地肺山前，学炼丹，同货墨，共谈玄。【采茶歌】兴[③]飘然，酒家眠。洞花、溪鸟结姻缘[④]，被我瞒他四十年，海天秋月一般圆。”——四十年三字，还得平去上为便[⑤]。以后套数，取其大势严整、音调不差斯已矣，不必一一细评。况其中各色词，已有分评之者耶？[⑥]

【疏证】

①“为酸斋解嘲”，钞本作“为贯酸斋解嘲”。

②“隐括”，中华本作“概括”。

③“兴飘然”，钞本作“兴会飘然”。

④“姻缘”，钞本作“良缘”。

⑤“还得平去上为便”，钞本作“必得平上去为稳”，刻本作“还得平上去为便”，从刻本。

⑥钞本无“以后套数”至“已有分评之者耶”数句。

【原文】

四　乔梦符[1]李太白匹配金钱记杂剧[2]正宫[3]武陵汉溪韩王殿

李太白匹配金钱记，乔梦符作。"【端正好】[4]武陵溪[5]，韩王殿[6]，须没这五十文足色金钱。若金钱博得成姻眷，抵多少流出桃花片。

【滚绣球】[7]咱两个厮愿恋，相离的甚不[8]远。转过那粉墙东，怎么早玉人儿不见？似隔着蓬莱弱水三千，空有流相思画桥水，锁春愁杨柳烟。对着的都是些嘴古都燕乳莺娇[9]。我这里问东风桃李无言，空自烘腾着醉眼迷芳草，干教我恼乱春心恨杜鹃，无计留连。

【倘秀才】[10]莫不是醉抢[11]入皇宫内苑[12]？莫不是梦迷入蓬莱阆苑？我是个寻不见天台汉刘阮[13]，你便有侯门深似[14]海，我正是色胆大如天。这里到太学中多远？[15]

【滚绣球】怎动转？怎脱免？空对着[16]静巉巉绿愁红怨，则被送了也[17]花里神仙。他气昂昂袅玉鞭，醉醺醺下骏骁。我这场寻仙子的是非也不善，畅好是受惊怕误[18]入桃源。是一个诗坛酒社文章士，又不比狗党狐朋恶少年，何须你急急煎煎！

【醉太平】[19]谁不知皇亲每有权？则俺那[20]穷秀才难言。摆列着玉簪珠履客三千，我可也飞不上九天。梨花深闭重门院[21]，布衣走上黄金殿[22]，笙歌引至画堂前，也是我时乖命蹇。

【呆骨朵】[23]小生无爷娘，无兄弟，无亲眷。生涯是断简残编。本贯是河南，寄居在帝辇。向贡院里掿了文卷，望金榜上题名显。小生怎敢道蹅踏金谷园，则是我误迷到玉洞天。

【滚绣球】哪里有刺了臂的王仲宣[24]，黥了额的司马迁[25]？哪

里有謦迹人贾谊、子建[26]？哪里有老而不死是为贼的颜渊[27]？一个直不疑诬金在同舍郎[28]，一个晋毕卓盗酒在瓦瓮边[29]，一个韩寿曾偷香在贾充宅院[30]，一个汉匡衡曾将邻家墙壁凿穿[31]。哪里有偷瓜盗果韩元帅[32]？哪里有钻穴逾墙闵子骞[33]？小生也负屈衔冤！[34]

【倘秀才】谢您个李翰林[35]举贤荐贤，韩秀才[36]荣迁骤迁。你着我桃源洞收拾些学课钱，楚宋玉[37]为师范，巫娥女做生员，小生也乐愿。

【叨叨令】[38]也不要龙蛇影动端溪砚[39]，我则待燕莺称了于飞愿[40]。谁待要蜿蜒醉倒琼林宴？我则怪鸳鸯不锁黄金殿[41]。则被你送了人也么哥，送了人也么哥，《关雎》第一《毛诗》传[42]。

【尾】我本是花一攒、锦一簇芙蓉亭有意的双飞燕，都变做了[43]山一带、水一派竹林寺无情[44]的并蒂莲。愁如线，泪如[45]泉。心忙杀，眼望穿。怎做的无缘又有缘？花也有重开，月也有圆[46]，山也有[47]相逢，石也有穿。须觅取鸾胶续断弦，对抚瑶琴写幽怨。闲傍妆台整髻蝉[48]，同品鸾箫并玉肩，学画蛾眉点麝烟。几时得：春，选胜寻芳斗草轩；夏，藤簟纱橱枕臂眠；秋，乞巧穿针会玉仙；冬，赏雪观梅列玳筵；指淡月疏星银汉边，说海誓山盟曲槛前；唾手儿前程结姻眷，绾角儿夫妻称心愿？藕丝儿将咱肠肚捧[49]，石碣[50]儿将他肺腑镌。乾闪下笋条儿似长安美少年，不能勾花朵儿春风玉人面。枉赚的相如走偌近远，赶不上文君落几声儿喘。”[51]

【疏证】

①乔吉(1280～1345)，字梦符，号鹤笙翁，又号惺惺道人。一名吉甫。元代太原人，后移居杭州太乙宫前。美容仪，擅词曲，以威自身，人多敬畏之。一生潦倒，寄情山水，以题《西湖梧叶儿》一百篇，更是蜚声曲坛。所著杂剧十一种，今只存三种：《扬州梦》、《两世姻缘》、《金钱记》。乔梦符的散曲是雅俗兼谐，

风流自喜，以清丽为归，多以出奇制胜。他说："作乐府亦有法，凤头猪肚豹尾是也。大概起要美丽，中要浩荡，结要响亮。尤贵在首尾贯串，意思清新，能如是，方可以言乐府。"惺惺道人乐府，直至明朝李中麓帮他刊行，才得于传世的。明人还辑有乔梦符小令。在《全元散曲》中录其小令二百零九首，套数十一套，在数量上仅次于张小山。他与张小山齐名，号称乔张。《太和正音谱》评他的词说："乔梦符之词如神鳌鼓浪，若尺吴跨神鳌，巽沫于大洋，波涛汹涌，有截断众流之势。"李开先则加以修正说："此特言其雄健而已，要之未尽也。以予论之，蕴藉包涵，风流调笑，种种出奇，并不失之怪；多多益善，而不失之繁；句句用俗而不失其文"。在乔梦符小令序中甚至说："乐府之有乔、张，犹诗家之有李、杜"，这是对乔吉甫小令的最高评价。《艺概·词曲概》作者列熙载亦说："元张小山、乔梦符为曲家翘梦。梦符虽颇作杂剧、散套，亦以小令为最长。"尽管《曲律·杂论》作者王骥德略持不同见解，认为"李开先刻元乔梦符、张小山小令，以方唐之李、杜。实乃李为实甫，杜为东篱始当；而乔、张以方长吉（李贺）义山（李商隐）则可。"不计其所论如何，都给了他的散曲以很高的评价。其所创凤头猪肚豹尾作曲法则，沿用不衰，使后世曲人受惠非浅。研读乔吉的作品，使我们能深切地理解其身世及处世不阿的性格，浪迹江湖的志趣。

②《李太白匹配金钱记》写韩翊与柳眉儿恋爱婚姻故事，以私情始，奉旨完姻终。语言华美工丽，颇富藻饰。

③【正宫】，元曲宫调之一，又作【正黄钟宫】。周德清《中原音韵》云："正宫惆怅雄壮。"

④【端正好】，曲牌名，属北曲。套数首牌。与【仙吕】同，与宋词略异，定格 5 句，定格字句：三、三、七、七、五，共 25 字。北曲【端正好】一套分别由【端正好】、【滚绣球】、【脱布衫】、【叨叨令】、【小梁州】、【倘秀才】、【白鹤子】、【呆骨朵】、【煞尾】等曲牌联套组成，主要曲牌为【滚绣球】。

⑤武陵溪，即武陵源。武陵源，位于湖南省西北部的武陵山脉中，集“山峻、峰奇、水秀、峡幽、洞美”于一体，五千座岩峰千姿百态，耸立在沟壑深幽之中；八百条溪流蜿蜒曲折，穿行于石林峡谷之间。简直可以说是“天然去雕饰”的人间仙境。晋陶渊明《桃花源记并序》所记“世外桃源”即指此地。此处“武陵溪”泛指风景优美的化外之地。

⑥韩王殿，泛指祆庙。明贾仲名《萧淑兰》第二折亦有类似用法：“将韩王殿忽然火爁，蓝桥驿平空水渰。”

⑦【滚绣球】，套数次牌。亦入【中吕】。一至四句为一节，五至八句同上。九、十两句须对。此曲必与下曲【倘秀才】连用，并回环重复使用。

⑧“甚不”，钞本作“不甚”。

⑨“燕乳莺娇”，钞本同，又注“乳莺娇燕”。

⑩【倘秀才】亦入【中吕】。首二句须对。

⑪“抢”字，钞本同，又注“撞”。

⑫“苑”字，钞本同，又注“院”。

⑬刘阮，东汉刘晨和阮肇的并称。相传永平年间，刘、阮至天台山采药迷路，遇二仙女，蹉跎半年始归。时已入晋，子孙已过七代。后复入天台山寻访，旧踪渺然。见南朝宋刘义庆《幽明录》。元杂剧中有王子一撰《误入桃源》即用其事。后用为游仙或男女幽会的典故。

⑭“似”字，钞本作“如”，又注“似”。

⑮“这里到太学中多远?”此句钞本独有，其余各本皆无。

⑯“空对着”，钞本作“空着我”。

⑰“送了也”，钞本作“送了我也”。

⑱“误”字，钞本作“恨”，又注“误”。

⑲【醉太平】，曲牌名，小令兼用。又名【凌波曲】，亦入【仙吕】、【中吕】，首二句须对，五六七三句鼎足对。北曲入正宫单曲、平韵，也入南曲，仄韵，定格 8 句，定格字句：四、四、七、四、

七、七、七、四，共 44 字。

⑳“俺那”，钞本作“俺的”。

㉑钞本此处多“大古来”三字。

㉒钞本此处多“可甚么”三字。

㉓【呆骨朵】，又名【灵寿仗】。亦入【中吕】。

㉔王仲宣，即王粲，建安七子之首。详细介绍参见第 94 页注释②。王粲在曹魏王权之下位列三公，地位尊崇，深受曹操信用，亦与曹丕、曹植交好，故与所谓“刺臂”之刑罚毫无关联。“刺臂”，古代刑罚之一种。《清史稿·刑法志》云：“刺字乃古墨刑，汉之黥也。”五代后晋天福年间开始有刺配的刑罚。刺字有刺臂与刺面之别。刺臂多在腕上肘下，刺面多在鬓下颊上。一般刺明所犯事由及发遣地名。

㉕司马迁，汉史学家，文学家。字子长，左冯翊夏阳（今陕西韩城西南）人。生于汉景帝中元五年（前 145），一说生于汉武帝建元六年（前 135），卒年不可考。曾为郎中，成为汉武帝的侍卫和扈从，多次随驾西巡，曾出使巴蜀。元封三年（前 108），司马迁继承其父司马谈之职，任太史令，掌管天文历法及皇家图籍，因而得读史官所藏图书。太初元年（前 104），与唐都、落下闳等共订《太初历》，以代替由秦沿袭下来的《颛顼历》，新历适应了当时社会的需要。此后，司马迁开始撰写《史记》。后因替投降匈奴的李陵辩护，获罪下狱，受腐刑。出狱后任中书令，继续发愤著书，终于完成了《史记》的撰写。人称其书为《太史公书》。是中国第一部纪传体通史，对后世史学影响深远，《史记》语言生动，形象鲜明，也是优秀的文学作品。司马迁还撰有《报任安书》，记述了他下狱受刑的经过和著书的抱负，为历代传颂。司马迁是中国历史上伟大的史学家。他因直言进谏而遭宫刑，却因此更加发愤著书，创作了名震古今中外的史学臣著《史记》，为后人留下了一笔珍贵的文化遗产。

“黥额”，亦为古代刑罚之一种，与“刺臂”同属刺刑，指将字

刺在犯人的额头上，并涂之以墨。这种刑罚主要是用来惩罚犯盗窃之罪者，与司马迁因直言进谏而遭宫刑殊不相类。关于"黥额"，《易·睽卦》亦有记载："其人天且劓"。虞注："黥额为天。"

㉖警迹人，元制，凡犯盗窃或强盗初犯、罪不至死者，在其项、臂刺字，列入特殊户籍，加以监督，称之为"警迹人"。《元史·刑法志二》："诸有司承告被盗，辄将警迹人，非理枉勘身死，却获正贼者，正问官笞五十七，解职。"亦省称"警迹"。元黄溍《青阳县尹徐君墓志铭》："有僧某者，通民妇，为其夫所击殴而衔之。适有遭劫杀者，贼弗得，僧为飞书诬其夫及有他怨隙者七人，故以书堕逻卒家。七人中或以罪黥，卒得之曰：'此警迹也。'因捕治不疑。君察其冤。"（参见《元史·刑法志三》）

贾谊（200—168），河南洛阳人，时称贾生。汉初杰出政治家与文学家。汉文帝三年（177），贬为长沙王太傅，居长沙约三年，后人称他为贾长沙，所作名篇有《吊屈原赋》、《鹏鸟赋》。

子建，即曹植（192—232），三国时魏国诗人，字子建，沛国樵（今安徽亳州）人。他是曹操之妻卞氏所生第三子。曹植自幼颖慧，年10岁余，便诵读诗、文、辞赋数十万言，出言为论，下笔成章，深得曹操的宠信。曹操曾经认为曹植在诸子中"最可定大事"，几次想要立他为太子。然而曹植行为放任，"性而行，不自雕励"，屡犯法禁，引起曹操的震怒，而他的兄长曹丕则颇能矫情自饰，终于在立储斗争中渐占上风，并于建安二十二年（217）得立为太子。建安二十五年，曹操病逝，曹丕继魏王位，不久又称帝。曹植的生活从此发生了根本性的改变。他从一个过着优游宴乐生活的贵公子，变成处处受限制和打击的对象。黄初七年（226），曹丕病逝，曹叡继位，即魏明帝。曹叡对他仍严加防范和限制，处境并没有根本好转。曹植在文、明二世的12年中，曾被迁封过多次，最后的封地在陈郡，卒谥思，故后人称之为"陈王"或"陈思王"。

贾谊、子建俱为一代俊杰，与"警迹人"毫不相干，故云"哪里

有警迹人贾谊、子建?”

㉗钞本无“是”字。《史记》载颜渊二十九岁发尽白而早死。“老而不死是为贼”,是孔子骂原壤的话。《论语·卷七·宪问》云:“原壤夷俟。子曰:‘幼而不孙弟,长而无述焉,老而不死,是为贼!’以杖叩其胫。”

㉘直不疑,汉代人。以性情洒脱、从不辩诬而著称。关于其被诬盗金一事,《汉书·直不疑传》云:“直不疑者,南阳人也。为郎,事文帝。其同舍或告归,误持同舍郎金去。已而金主觉,妄意不疑,不疑谢之,买金偿。后告归者至而归金,亡金郎大惭,以此称长者。”

㉙毕卓,字茂世,原是晋朝江州刺史温峤的幕僚。咸和年间,苏峻反。温峤为骠骑将军平叛于石头城(今南京),毕卓当时为平南长史,死于随军任上。毕卓一生清廉,向为世人所颂。宋代史学家刘敞曾有《毕卓墓》一诗曰:“蓬蒿道豪冢,云是晋时贤。声名与陵谷,共尽一千年。”毕卓性好酒,据说有一次邻家酿酒方熟,其夜往盗饮被发觉,遂与主人痛饮,一醉方休。关于此逸事,《晋书·毕卓传》云:“太兴末,(毕卓)为吏部郎,常饮酒废职。比舍郎酿熟,卓因醉,夜至其瓮间盗饮之,为掌酒者所缚。明旦视之,乃毕吏部也。遽释其缚,卓遂引主人宴于瓮侧,致醉而去。”

㉚韩寿,生卒年不详。南阳人,字德真。三国时魏司徒韩暨的曾孙。家世既好,年少风流,才如子建。曾投谒权臣贾充门下,与其小女贾午有一段风流逸事。《晋书》云:“(韩寿)美姿貌,善容止”,可见其容貌、仪态、举止非常出众。有一次,贾午无意间听到了韩寿的一番高论,既叹其才,又慕其貌,遂密令丫鬟为其暗通款曲,约会韩寿,此事后被贾充发觉。为爱女终生计,贾充允诺了这对鸳鸯的婚事。“韩寿偷香”,其实偷香的是贾午,“贾女偷香”称为“韩寿偷香”多是男性文人以风流自况的方便说法。《晋书》之《贾充列传》里比较详细记载了贾午与韩寿的事。北宋欧阳修有《望江南》一词:“江南蝶,斜日一双双。身似何郎

全傅粉，心如韩寿爱偷香。天赋与轻狂。微雨后，薄翅腻烟光。才伴游蜂来小院，又随飞絮过东墙。长是为花忙。"后世许多戏曲传奇情节都出自贾午和韩寿相识相爱这段故事，如《西厢记》中张生跳墙私会崔莺莺与"贾女偷香"故事如出一辙："隔墙花又低，迎风户半拴，偷香手段今番按。怕墙高怎把龙门跳，嫌花密难将仙桂攀。放心去，休辞惮；你若不去呵，望穿他盈盈秋水，蹙损他淡淡春山。"

㉛匡衡，字稚圭，小名鼎，东海承人，西汉著名经学家，曾官至丞相。匡衡世为农民。家贫好学。《西京杂记》卷二云："匡衡字稚圭，勤学而无烛，邻居有烛而不逮，衡乃穿壁引其光，发书映光而读之。"这就是"凿壁偷光"的来历，这个故事说明匡衡对学习的执着。由于匡衡好学，年轻时就有些名气。他学《诗》于经学家后苍，对《诗经》很有研究。当时儒学之士曾传有"无说《诗》，匡鼎来。匡说《诗》，解人颐"之语。

㉜韩元帅，韩信。韩信雄才大略，乃汉初开国重臣，显非偷瓜盗果之辈。故云："哪里有偷瓜盗果韩元帅？"

㉝闵子骞（前536—前487），名损，字子骞，春秋时期鲁国人，春秋末期鲁国人，孔子高徒，在孔门中以德行与颜回并称，为七十二贤人之一。他为人所称道，主要是他的孝，作为二十四孝子之一，孔子称赞说："孝哉，闵子骞！人不间于其父母昆弟之言。"以孝著称的闵子骞绝非"钻穴逾墙"之辈，故曲中曰"哪里有钻穴逾墙闵子骞？"

㉞此曲【滚绣球】中所言，王仲宣刺臂，司马迁黥额，贾谊、子建为謦迹人，颜渊"老而不死是为贼"，韩元帅偷瓜盗果，闵子骞钻穴逾墙，均为莫须有之事，为此曲结尾之句"小生也负屈衔冤"做了层层铺垫。这种前后呼应、次第铺排的手法，使结尾显得水到渠成，有理有据。

㉟李翰林，此处指李白。唐天宝初，玄宗有诏，李白供奉翰林，故又称李翰林。有宋刻本《李翰林集》凡三十卷。"李翰林"，

钞本作“贺知章”。

㊱“韩秀才”，钞本作“韩飞卿”。结合全剧内容来看，可知此处“韩秀才”应指“韩飞卿”。

㊲宋玉，又名子渊，战国时鄢（今湖北宜城人）。生于屈原之后，相传他是屈原的学生。曾事楚顷襄王。好辞赋，为屈原之后辞赋家，与唐勒、景差齐名。相传所作辞赋甚多，《汉书·卷三十·艺文志·第十》录有赋16篇，今多亡佚。流传作品有《九辨》、《风赋》、《高唐赋》、《登徒子好色赋》等，但后3篇有人怀疑不是他所作。所谓“下里巴人”、“阳春白雪”、“曲高和寡”的典故皆由他而来。关于宋玉生平，历来众说纷纭。据《史记·屈原贾生列传》载：“屈原既死之后，楚有宋玉、唐勒、景差之徒者，皆好辞而以赋见称。然皆祖屈原之从容辞令，终莫敢直谏。”记述极为简略。《韩诗外传》有“宋玉因其友而见楚相”之言。刘向《新序》则作“宋玉因其友以见楚襄王”，“事楚襄王而不见察”，同时又有“楚威王（襄王的祖父）问于宋玉”的话。王逸在《楚辞章句》中则说他是屈原的弟子。晋代习凿齿《襄阳耆旧传》又说：“宋玉者，楚之鄢人也，故宜城有宋玉，始事屈原，原既放逐，求事楚友景差。”概而言之，宋玉当生在屈原之后，且出身寒微，在仕途上颇不得志。宋玉之人品不足以为人师范，主人公与下句中的“巫娥女”更谈不上志同道合，可为了过上潇洒闲适的日子，其倒也心甘情愿与其为师友，可见其对官场之厌恶，对世外桃源之归隐生活之向往。

㊳【叨叨令】，小令兼用。前四句多作对句。五、六两句叠，“也么哥”是定格。通体都叶去声。有得字体，叠字须用平声。

㊴端溪砚，又称端砚，是我国“文房四宝”中的极品。其历史悠久，石质优良，雕刻精美。在唐代初期广东肇庆（古称端州）东郊羚羊峡栏柯山的端溪一带，就出现了依靠采砚石、生产端砚为生的劳动者。这里，滚滚东流的西江水，穿峡而过，直奔南海。夹岸崇山峻岭，气势磅礴，重岩叠翠。端砚名坑中的水岩（老

坑)、坑仔岩、麻子坑、朝天岩、古塔岩、宣德岩……就错落的分布在这风景如画的环境中。端砚深受文人墨客的喜爱,并得到达官贵人和帝王将相的赏识。宋朝开始把端砚列为“贡品”,蜚声中外。端砚之所以名贵,除了石质特别幼嫩、纯净、细腻、滋润、坚实、严密,制成的端砚具有呵气可研墨、发墨不损毫、冬天不结冰的特色外。还与其开采、制作的艰辛有关。一方端砚的闻世,要经过从探测、开凿、运输、选料、整璞、设计、雕刻、打磨、洗涤、配装等十多种艰辛而精细的工序。采砚石无法用机械化操作,只能以手工为主。历代采石工人都是按石脉走向,顺其自然向深层采掘,从接缝处下凿。采出来的砚石如能有三、四成可用,已属难得。坑道向下倾斜、曲折蜿蜒,工人进出要下蹲弯腰,有些地段仅能容一人裸体匍匐爬行。古人云:“老坑匍匐仔坑斜,采石人同隔世赊。刈取紫云烦镂削,千金一砚未为奢。”

㊵于飞愿,指双栖双飞的愿望。《诗经·燕燕》云:“燕燕于飞,差池其羽”;“燕燕于飞,颉之颃之”;“燕燕于飞,下上其音”。

㊶《阿弥陀经》云:“极乐世界,以黄金为地。”《称赞净土佛摄受经》云:“抬头尽是黄金殿,举眼无非白玉堂。七宝瑶池敷菡萏,八功德水戏鸳鸯。”关于鸳鸯与黄金殿的意象,在其余杂剧中亦常见。如元《王伯成李太白贬夜郎》杂剧云:“酒如川,鹭鸥长聚武陵源,鸳鸯不锁黄金殿”。元无名氏《王月英元夜留鞋记》杂剧亦云:“抵多少笙歌引至画堂前,鸳鸯深锁黄金殿。空教我恨绵绵,当初悔不休相见。”

㊷毛诗于古《诗》三百篇均有小序,而首篇《关雎》题下的小序后,另有一段较长文字,世称《诗大序》,又称《毛诗序》。看来很像是一篇总序。

《诗经·毛诗序》云:《关雎》,后妃之德也,风之始也,所以风天下而正夫妇也。故用之乡人焉,用之邦国焉。风,风也,教也,风以动之,教以化之。诗者,志之所之也,在心为志,发言为诗,情动于中而形于言,言之不足,故嗟叹之,嗟叹之不足,故咏歌

之，咏歌之不足，不知手之舞之足之蹈之也。情发于声，声成文谓之音，治世之音安以乐，其政和；乱世之音怨以怒，其政乖；亡国之音哀以思，其民困。故正得失，动天地，感鬼神，莫近于诗。先王以是经夫妇，成孝敬，厚人伦，美教化，移风俗。故诗有六义焉：一曰风，二曰赋，三曰比，四曰兴，五曰雅，六曰颂，上以风化下，下以风刺上，主文而谲谏，言之者无罪，闻之者足以戒，故曰风。至于王道衰，礼义废，政教失，国异政，家殊俗，而变风变雅作矣。国史明乎得失之迹，伤人伦之废，哀刑政之苛，吟咏情性，以风其上，达于事变而怀其旧俗也。故变风发乎情，止乎礼义。发乎情，民之性也；止乎礼义，先王之泽也。是以一国之事，系一人之本，谓之风；言天下之事，形四方之风，谓之雅。雅者，正也，言王政之所由废兴也。政有大小，故有小雅焉。颂者，美盛德之形容，以其成功告于神明者也。是谓四始，诗之至也。然则《关雎》《麟趾》之化，王者之风，故系之周公。南，言化自北而南也。《鹊巢》《驺虞》之德，诸侯之风也，先王之所以教，故系之召公。《周南》《召南》，正始之道，王化之基。是以《关雎》乐得淑女，以配君子，忧在进贤，不淫其色；哀窈窕，思贤才，而无伤善之心焉。是《关雎》之义也。

㊸“变做了”，钞本作“做了”。

㊹“无情”，钞本作“有影无形”。

㊺“如”字，钞本作“似”。

㊻“花也有重开月也有圆”一句，钞本作“花也重开月再圆”，又注云“花也有重开，月也有重圆”。

㊼“山也有”，钞本作“山有”。

㊽“髻蝉”，钞本作“鬓蝉”。

㊾“搼”，钞本作“牵”。

㊿“碣”字，钞本同，又注“碑”。

51此处暗用了司马琴挑、文君夜奔的典故。卓文君，汉代才女，貌美有才，善鼓琴，家中富贵。系卓王孙之女，丧夫后家居。

许多名流向她求婚，她却看中了会弹琴作诗的穷书生司马相如。司马相如家贫如洗，文君随其私奔后，开一酒铺，亲自当垆卖酒，相如则打杂，不惧时人讥嘲。卓王孙碍于面子，不得不接济二人，从此二人生活富足。后司马相如终于成名天下。而司马琴挑、文君夜奔相如的故事，则流行民间，并为后世小说、戏曲所取材。"枉赚的"，钞本作"枉赚得"。"落几声儿喘"，钞本又注作"则落的这几声儿喘"。

【原文】

五　汤舜民[1]题道观赠道者 正宫 晓珊珊琪树荡灵风[2]

“[3]【端正好】晓珊珊琪树[4]荡灵风，晚濛濛辇道迷香雾。花扑扑[5]锦乾坤望眼模糊。曲盘盘五城十二楼前步，远腾腾似入蓬莱路。【滚绣球】红冉冉，绿依依花笼阴映[6]玉除；清浅浅，响溅溅水流香出翠渠；明朗朗，墨浸浸八龙篆[7]碧霞深处，宽绰绰，静巉巉绕雕阑[8]依翠槛展转盘纡；滑擦擦，细粼粼，布金沙云阶甃碱砆；轻飐飐[9]，厮琅琅，隔琳窗霞绡响佩琚；薄设设，净匀匀，蒙画栏，护银屏，水涵云母；齐臻臻，滴溜溜，挂珠箔，拍绣帘，钩搭珊瑚；香霭霭，暖溶溶，玉华缥缈迷青[10]琐，气森森，光闪闪，金屋稜层绚碧虚：真乃是人间天上全殊。

【倘秀才】萧爽似瀛海东扶桑奥区，廓落似阆苑西蟠桃圣圃，一片天光浸玉壶。阊门[11]珠罳罳，复道锦氍毹，上青华洞府。

【脱布衫】丹青绘绛阙清都，奎星灿宝卷灵书，龙、虎卫飞天象符，风、霆护太玄琼箓。

【醉太平】以[12]琴书自娱，与道德[13]为徒，孔情周思[14]乃菑畬[15]，摆列着牙签玉轴。上青冥借嫦娥八窍月中兔，采神芝倩麻姑七宝山前鹿，访丹丘赁张公千岁杖头驴，乐逍遥分福。

【尾声】近北轩，竹摇烟，毵毵凤展冲霄羽；对南楼，松挂月，矫矫[16]龙衔照乘珠。绰约仙君莅广居，玄默无为道味腴。一寸心存太古初，万里神游广汉[17]墟。萼绿、飞琼[18]时寄语，赤鲤、青鸾[19]频报覆，报覆道：‘沧海碧云拱望舒，恁时节鹤驭云軿降王母。’”

【疏证】

①汤舜民，名式，号菊庄，元末明初浙江象山县人，一说宁波

人。曾补本县吏，而非其志，后落魄江湖之间。与杨景贤、贾仲明等交友甚厚，天性滑稽。明成祖在燕邸时，宠遇甚厚。永乐年间，恩赍常及。所作杂剧《风月瑞仙亭》、《娇红记》二种，惜均失传。所作散曲极多，其中小令一百七十首，套数六十八套，另存一残套。收于《笔花集》中，今传。《太和正音谱》称其词“如锦屏春风”。

②钞本此条下有小字注：“伏生云：偶得《笔花集》，知此词汤舜民所作，其题云《咏荆南佳丽》。”此曲《盛世新声》、《雍熙乐府》未题撰写人；《词林摘艳》题作“宫词”，郑德辉撰；《北宫词纪》题作“题道观赠羽士”，《全明散曲》列于汤式名下，题作“咏荆南佳丽”。

③钞本此曲上有眉注云：“似赋似颂，词曲中不可无此一种。”

④“琪树”，钞本误作“奇树”。

⑤“花扑扑”，钞本作“花样样”。

⑥钞本作“映”，中华本作“燠”，从钞本。

⑦“八龙篆”，钞本作“入龙篆”。

⑧“雕阑”，钞本作“碧阑”。

⑨“轻飐飐”，钞本作“轻点点”。

⑩“青”字，钞本作“香”，又注“青”。

⑪“閤门”，钞本误作“阖门”。

⑫“以”字，中华本误作“似”。

⑬“道德”，钞本误作“道御”。

⑭孔情周思，指儒学的思想、情操。孔，孔子；周，周公。亦作“孔思周情”。如清钱谦益《奉谒少师高阳公即席赋诗》云：“孔思周情新著作，禹粮尧韭旧耕桑。”

⑮菑畬（zī yú），耕耘。耕稼为民生之本，故以喻事物的根本。

⑯“矫矫”，钞本误作“蹻蹻”。

⑰“广汉”，中华本误作“广漠”。

⑱萼绿，即萼绿华。传说中女仙名，自言是九嶷山中得道女子罗郁。晋穆帝时，夜降羊权家，赠权诗一篇，火澣手巾一方，金玉条脱各一枚。（参见南朝梁陶弘景《真诰·运象》）唐李商隐《重过圣女祠》诗云：“萼绿华来无定所，杜兰香去未移时。”亦省称“萼绿”。唐白居易《霓裳羽衣歌》：“上元点鬟招萼绿，王母挥袂别飞琼。”

飞琼，即许飞琼，传说为王母的侍女。在宋词中多用为比喻形容之辞，仙女的意思。故事见《汉武内传》。王僧孺《在晋安酒席数韵》：“讵减许飞琼，多胜刘碧玉。”晏几道《武陵春》：“曾看飞琼戴满头，浮动舞梁州。”又，柳永《玉女摇仙佩》：“飞琼伴侣，偶别珠宫，未返神仙行缀。”向子諲《水龙吟》：“见飞琼伴侣，霓裳缥缈，星回眼、莲承步。”飞琼伴侣，即神仙伴侣。

⑲赤鲤，亦称“赤骥”。传说中的神鱼。能飞越江湖，为神仙所乘。汉刘向《列仙传·琴高》：“（琴高）后如涿水中取龙子，为诸弟子期曰：‘皆洁，齐待于水傍，设祠’。果乘赤鲤来，出坐祠中。”

青鸾，传说中属凤凰支系的鸟，羽翼青如晓天，在太阳下泛着柔和的光芒。历代关于鸾的记载颇富，如《说文》云：“鸾，赤神灵之精也。”《周书·王会》云：“周成王时氐羌献鸾鸟”，并附注云：“大于凤。”《广雅》云：“鸾鸟，凤皇属也。”《春秋·元命苞》云：“离为鸾”。《山海经·西山经》云：“女床之山，有鸟名曰鸾鸟。”张衡《东京赋》云：“鸣女床之鸾鸟，舞丹穴之凤凰。”

【原文】

六　刘东生 月下老问世间配偶杂剧 黄钟 玉宇金风送残暑[1]

刘东生月下老问世间配偶杂剧秋景一出[2]:"【醉花阴】[3]玉宇金风送残暑,半霎儿轻云细雨。秋意满庭除。珊枕纱橱,顿觉凉如许。欲试绣罗襦,唤小玉爇[4]龙涎,熏翠缕[5]。【喜迁莺】[6]睡红生玉,印菱花秋水芙蕖。妆梳,点兰膏,匀凤酥,百宝光涵络臂珠。整珮琚,步云阶缥缈,对秋景欢娱。

【出对子】绿窗朱户,弄新晴晓日初。合欢床铺[7],苔翠[8]氍毹,连珠幄缨联珠珞簌。真乃似蓬莱仙家碧玉壶。

【出对子】园林景物,写秋光作画图。芙蓉傍水锦千株,丹桂迎风香万斛[9],掩映梧桐深密处。

【出对子】紫薇香露,染霞绡,攒细粟。凤仙开似锦模糊,丹桂花含香半吐,又早乱撒金钱篱下菊。

【出对子】淡烟浓雾,看山光如画图。呀呀的宾鸿出塞远相呼,社燕寻巢娇对语[10],滴溜溜红叶儿随风零乱舞。

【乱地风】[11]一弄秋风[12]厮断续,真乃万籁笙竽。一年好景休虚负,渐看那[13]柳败荷枯。画屏般碧云红树,锦机似彩鸳白鹭。爽气浮,日影疏[14],送长天落霞孤鹜。扫纤尘,净太虚,见冰轮飞出云衢,踢团圞碾破银河路,放寒光,照[15]【出对子】。

【四门子】上南楼似入清虚府,卷珠帘遥望舒。列玳筵[16],倒玉壶[17]。箫声似彩云鸣凤雏。丫鬟拥娇艳姝,摆列着清歌妙舞。

【古水仙子】浥金波,泛醁醑[18],直吃到斗柄横斜桂影疏。画烛高烧,玉山低趄,拼着个醉花前[19]红袖扶。问嫦娥今夜何如?愿天长地久为眷属。这的是[20]人间天上团圆处,尽欢爱,永

无虞。

【寨儿令】煞强如，强如广寒宫一世幽居，常则是舞罢霓裳镜鸾孤，珊枕剩，翠衾余，空自把青春误。

【挂金索】光灿灿灯月交辉，素魄流香雾。娇滴滴粉黛成行，清影[21]涵琼树。立停停罗袜生凉，疑是[22]凌波步。舞飘飘霜[23]袂乘风，恍若飞仙[24]去。

【尾声】不觉凉生桂花露，犹兀自醉眼模糊。[25]共倚玉栏十二曲。"

【疏证】

①刘兑，字东生，浙江绍兴人。元末明初曲家，生卒年不详，约明太祖洪武中前后在世。生平亦无考。工曲，曾作月下老世间配偶四套，极为骈丽，传诵人口。有南曲、杂剧等作品传世。《续录鬼簿》今存仅存《娇红记》，凡二卷。太和正音谱评其为"如海峤云霞"；又云："镕意铸词，纤无尘气，可与王实甫辈齐驱。"

黄钟宫，元曲宫调之一。周德清《中原音韵》云："大凡声音，各应于律吕，分六宫十一调"，"黄钟宫富贵缠绵。"此条刻本作"刘东生《月下老问世间配偶》杂剧，《秋景》一出"。

②钞本无"杂剧"二字及"一出"二字。

③【醉花阴】，曲牌名，套数首牌。古近二体。古体 5 句，宋词牌小异。近体 7 句，前 5 句同古体，北曲多用之，定格 7 句。定格字句：七、六、五、四、五、五、七，共 39 字。

④爇（ruò），会意词，本义为"烧"。《说文》云："爇，烧也"。《通俗文》云："然火曰爇。"《左传・僖公二十八年》云："爇僖负羁氏。"《淮南子・兵略》："毋爇五谷。"《左传・昭公二十七年》云："遂令攻郄氏，且爇之。"《聊斋志异・促织》云："问者爇香于鼎，再拜。"又如：爇烧（燃烧）；爇薪（用为家贫而好学的典故）；爇客（指自称能用丹头把铁点成金子的人）。

⑤"翠缕"，钞本作"翠羽"，又注云："'羽'，一本'缕'"。

⑥【喜迁莺】,套数次牌。古近二体。古体十句。与宋词牌、南曲不同。本曲及【醉花阴】古体均少用。

⑦“铺”字,钞本作“馆”,又注“铺”。

⑧“苔翠”,钞本误作“占翠”。

⑨“万斛”,钞本误作“万斜”。

⑩“对语”,钞本误作“半语”。

⑪【刮地风】,此曲例接【四门子】,两曲首尾有时移用。第四句下可增四字句一句。同诸宫调。与南曲不同。

⑫“秋风”,中华本作“秋光”。

⑬“那”字,钞本同,又注“他”。

⑭“疏”字,钞本同,又注“哺”。

⑮“照”字,钞本作“炤”,又注“遍”。

⑯玳瑁筵。隋江总《今日乐相乐》诗:“绮殿文雅遒,玳筵欢趣密。”宋朱熹《鹧鸪天·江槛》词:“酒阑江月移雕槛,歌罢江风拂玳筵。”元王实甫《西厢记》第二本第二折:“今日个东阁玳筵开,煞强如西厢和月等。”《金瓶梅词话》第七八回:“正面设石崇锦帐围屏,四下铺玳筵广席。”

⑰玉壶,此指月亮。

⑱“醁醑”,钞本作“绿醑”。

⑲“醉花前”,钞本作“烂醉花前”。

⑳“这的是”,钞本作“这的”。

㉑“清影”,钞本误作“沾影”。

㉒“疑是”,中华本误作“终是”。

㉓“霜”字,钞本同,又注“仙”。

㉔“飞仙”,钞本作“仙飞”。

㉕此处中华本空十六字。

【原文】

七 乔梦符 玉箫女两世姻缘杂剧 越调 翡翠窗纱[①]

乔梦符《玉箫女两世姻缘》,越调第三出。[②]"【斗鹌鹑】[③]翡翠窗纱,鸳鸯碧瓦,孔雀银屏,芙蓉绣榻。幕卷轻绡,香焚睡鸭。灯上上,帘下下。这的是南省尚书,东床驸马。【紫花儿序】帐前军朱衣画戟,门下士锦带吴钩,座上客绣帽宫花。按教坊歌舞,依内苑奢华。板撒红牙,一派箫韶准备下。立两行美人如画,粉面银筝,玉手琵琶。

【金焦叶】银烛明烧绛蜡,纤手高擎玉斝。我见他举止处堂堂俊雅,我去那灯影儿下孜孜的觑咱。【调笑令】[④]这[⑤]生那里也曾见他?莫不是我眼睛花?手抵着牙儿试记咱[⑥],不由人心儿里常牵挂[⑦]。莫不是五百年欢喜冤家?何处绿杨堪[⑧]系马?只疑是梦儿中云雨巫峡。

【小桃红】[⑨]玉箫吹彻碧桃花,一刻千金价。背影里[⑩]斜将眼稍抹,諕的我脸烘霞。酒杯嫌杀春风凹[⑪]。玉箫年方二八,未曾招嫁,俺主人培养出牡丹芽。

【鬼三台】[⑫]他说几句凄凉话,我泪不住千行下,兜的唤回这心猿意马[⑬]。我是朵娇滴滴洛阳花。险些露出风流话欛[⑭]。这言词道耍不是耍,这公事道假不是假。他那里拔树寻根,我这里指鹿道马。[⑮]

【秃厮儿】[⑯]我劝他似水底[⑰]纳瓜,你看觑咱[⑱]如镜里观花。更做道书生自来性情耍,怎生调戏他好人家的娇娃!

【圣药王】怎救答?难按纳,公孙弘[⑲]东阁闹喧哗。散了玳瑁筵,漾了鹦鹉斝,踢翻银烛绛纱笼,怒扯三尺剑离匣。

【麻郎儿】他领着金戈铁甲,簇拥着鼓吹鸣笳。他虽是违条犯法,咱无甚誓剑铜蔳铡[⑳]。

【么】怎么？性大，便杀！他有罪呵，御阶前吃几金瓜。他如今百十万军权柄把，建奇功收伏了西夏。

【络丝娘】不争你舞剑田文[21]意差，怪的那绝缨会将军[22]怒发。那里娶媳妇郎君厮喑謕？也合倩个官媒打话。

【东原乐】俺家里酒色春无价，休胡说生香玉有瑕。他丈人是万万岁君王当今驾，这的是玉叶金枝宰相衙，你这般厮蹅踏，恶狠狠在碧油幢[23]下！论文呵有周公礼法[24]，论武呵代天子征伐。不学云间翔凤，好便似井底鸣蛙。你这般摇旗呐喊，簸上扬沙，䞋䞋磨磨，叫叫喳喳，握武兴威待怎么？将北海尊罍，做了花木瓜。卖弄你那㧵吒，若是指一指该万剐。

【尾声】从来秀才们色胆天来大，险把个小胆儿文君謕杀。且息怒忒火性卓王孙！早噤声，强风情汉司马！[25]

【疏证】

①钞本此条拟题为"乔梦符《玉箫女两世姻缘》第三套"。《中国古典戏曲论著集成》本拟题作"乔梦符 玉箫女两世姻缘杂剧 越调 翡翠窗纱"，从《集成》本。《玉箫女两世姻缘》写妓女韩玉箫故后转世为张玉箫，以及韦皋与这两位女子的传奇故事。全剧共四折。剧情是：妓女韩玉箫与穷秀才韦皋相爱，但韩母从中阻挠，趁朝廷挂榜招贤时催逼韦皋进京赶考。韩玉箫思念成疾，自画一幅影象并填词一首，欲寄给韦皋，但不久便死去。韦皋中举之后，因战功任大元帅，镇守边疆，获息韩玉箫死讯，伤感不已。十八年后韦皋班师回朝路过荆州，在荆州节度使张延赏家宴中见到其女张玉箫，因她与韩玉箫面容相似、名字相同，欲娶之为妻，张延赏怒而责之，韦皋便率兵包围了张府。张玉箫从中劝解，又有韩玉箫母闻讯后出示韩玉箫遗像，被张延赏看到，方知张玉箫是韩玉箫转世投胎所生。最后由皇帝亲自调解，韦皋与张玉箫结为夫妇。《玉箫女两世姻缘》又简称《两世姻缘》或《玉箫女》。现存版本有：明嘉靖间李先开刻《改定元贤传奇》本、

息机子《古今杂剧选》本、《元明杂剧》本、顾曲斋刻《元人杂剧选》本、《元曲选》已集本、《柳枝集》本、《元曲大观》本（重印《元曲选》本）。

越调，元曲宫调之一，周德清《中原音韵》云："越调陶写冷笑。"多用来抒情写意。

②"越调第三处"，钞本作"第三套"。

③【斗鹌鹑】，曲牌名，套数首牌。用上声韵，韵脚上面的一字必须去声。定格10句，定格字句：四、四、四、四、四、四、三、三、四、四，共38字。【越调】首曲例用【斗鹌鹑】，后例接次牌【紫花儿序】。

④【调笑令】，曲牌名。属北曲越调。字数与词牌三十八字体相同，用在套曲中。

⑤"这"字，钞本作"他"，又注"这"。

⑥"记咱"，钞本作"觑咱"。

⑦"常牵挂"，钞本作"相牵挂"。

⑧"堪"字，钞本同，又注"曾"。

⑨【小桃红】，曲牌名，分属二宫，一在【正宫】，一在【越调】。定格8句，定格句式：七、五、七、三、七、四、四、五，共八句八韵，一般四四句要对。

⑩"背影里"，钞本作"他背影里"。

⑪"春风凹"，钞本作"春风面"。

⑫【鬼三台】，又名【三台印】。

⑬心猿意马，指心神散乱，把握不定。《大日经·住心品》分析六十种心相，其中之一为"猿猴心"，谓躁动散乱之心如猿猴攀缘不定，不能专注一境。"意"则犹如奔马，追逐外物，故称"意马"。佛经上关于"心"和"意"的论述很多，简言之，"心"是精神现象的总称，能变现物质现象。"心"在佛学上有真妄之别。"心猿意马"之"心"显然是指"妄心"。就"心"的生灭流变而言，称为"意"。佛家把"心猿意马"视为入定修道的障碍。如唐代玄奘法

师上唐太宗表文谓："愿托虑于禅门，澄想于定心，制情猿之逸躁，系意马之奔驰。"最早把"心猿"和"意马"连用的例子是唐代《维摩诘经变文》："卓定深沉莫测量，心猿意马罢颠狂。"又如元关汉卿《望江亭》第一折："俺从今把心猿意马紧牢栓，将繁华不挂眼。" 宋道潜《赠贤上人》诗："心猿意马就羁束，肯逐万境争驰驱。"《警世通言·庄子休鼓盆成大道》："那婆娘心猿意马，按捺不住。"陈登科《赤龙与丹凤》十八："潘汉五和翁静闲两个人，心猿意马地忙得丢三忘四。"

⑭"欛"字，钞本原作"攞"，又注"靶"。

⑮指鹿道马，即指鹿为马。《史记·秦始皇本纪》记载："赵高欲为乱，恐群臣不听，乃先设验，持鹿献于二世，曰：'马也。'二世笑曰：'丞相误耶？谓鹿为马。'问左右，左右或默，或言马以顺赵高。言鹿者，高暗中治之以法。"后以"指鹿为马"比喻有意颠倒黑白、混淆是非。郑光祖有一杂剧即名《指鹿道马》，惜今仅存目。

⑯【秃厮儿】，又名【小沙门】。与南曲不同。

⑰"水底"，钞本作"水里"。

⑱"你看觑咱"，钞本作"他觑咱"。

⑲公孙弘，汉代人，曾任汉武帝时丞相。班固《汉书·卷五十八·公孙弘公卜式倪宽传》载曰："公孙弘，菑川薛人也。少时为狱吏，有罪，免。家贫，牧豕海上。年四十余，乃学《春秋》杂说。……元朔中，代薛泽为丞相。先是，汉常以列侯为丞相，唯弘无爵，上于是下诏曰：'朕嘉先圣之道，开广门路，宣招四方之士，盖古者任贤而序位，量能以授官，劳大者厥禄厚，德盛者获爵尊，故武功以显重，而文德以行褒。其以高成之平津乡户六百五十封丞相弘为平津侯。'其后以为故事，至丞相封，自弘始也。时，上方兴功业，娄举贤良。弘自见为举首，起徒步，数年至宰相封侯，于是起客馆，开东阁以延贤人，与参谋议。弘身食一肉，脱粟饭，故人宾客仰衣食，奉禄皆以给之，家无所余。然其性意忌，

外宽内深。诸常与弘有隙，无近远，虽阳与善，后竟报其过。杀主父偃，徙董仲舒胶西，皆弘力也。”

⑳“荝𫓺”，钞本原作“锎”，中华本作“荝𫓺”。

㉑田文，即孟尝君，战国时齐贵族。袭其父田婴的封爵，封于薛（今山东滕县南），称薛公，号孟尝君。“战国四君”之一。被齐王任为相，门下有食客数千。曾联合韩、魏先后打败楚、秦、燕三国。一度入秦为相，不久逃归。历代关于田文的诗文不少，如清唐孙华《卧闻鸡鸣》诗云：“暗蹴刘琨舞，急速田文行。”又如《王冕竹斋集·感怀》云：“田文一去豪华尽，长铗归来何所弹？”

㉒绝缨会将军，指楚国将军唐狡。春秋时期，楚庄王在一战争上获全胜，班师回朝。为了庆祝战争的胜利，楚庄王大摆宴席，与臣同乐。席间忽然一阵怪风，将堂灯尽灭。左右取火未至。这时有一名将军，见楚庄王妃子许姬貌美，趁着黑暗，用手牵许姬的衣袖。许姬右手把这名将君的冠缨摘下来，这一来这名将军慌忙把手缩回去了。许姬取缨在手，来到楚庄王之前，附耳说道：“妾奉大王命，敬百官之酒，内有一人无礼，乘烛灭，强牵妾袂。妾已揽得其缨，王可促火察之。”庄王急命掌灯者：“切莫点烛！寡人今日之会，约与诸卿尽欢，诸卿俱去缨痛饮，不绝缨者不欢。”于是百官皆去其缨，方许秉烛，竟不知牵袖者为何人也。席散回宫，许姬问庄王：“妾问‘男女不渎’。况君臣乎？今大王使妾现觞于诸臣，以示敬也，而王不加察，何以肃上下之体，而正男女之别乎？”楚庄王笑着说：“此非妇人所知也！古者，君臣为享，礼不过三爵，但卜其昼，不卜其夜。今寡人使群臣尽欢，继之以烛，酒后狂态，人情之常。若察而罪之，显妇人之节，而伤国士之心，使群臣俱不欢，非寡人出令之意也。”许姬叹服。后世名此宴为“绝缨会”。数年后楚国和郑国大战，楚国将军唐狡骁勇无比，立下汗马功劳。战后，楚庄王即召唐狡，要赏厚礼。唐狡说：“臣受君王之赐已厚，今日卿已报效，敢复叨赏乎？”庄王惊讶地问：“寡人未尝识卿，何处受寡人之赐？”唐狡对庄王说：“绝

缨会上，牵美人之袂者，即卿也。蒙君王不杀之恩，故舍命相报。”

㉓“碧油幢”，钞本误作“碧云幢”。

㉔周公，周代的爵位，得爵者辅佐周王治理天下。周公通常只有一个，但东周末年出现了有东西二周公的混乱局面。第一代周公姓姬名旦(约公元前 1100 年)，亦称叔旦，周文王姬昌第四子。因封地在周(今陕西岐山北)，故称周公或周公旦。是西周初杰出的政治家和军事家。相传他推行井田，制礼作乐，建章立制，主张“明德慎罚”。为了进一步巩固周朝政权，周公旦还“制礼作乐”，制定和推行了一套维护君臣宗法和上下等级的典章制度。世称“周公礼法”。主要有“畿服”制、“爵谥”制、“法”制、“嫡长子继承”制和“乐”制等。其中最重要的是嫡长子继承制和贵贱等级制。在殷商时，君位的继承多半是兄终弟及，传位不定。周公确立的嫡长子继承制，即以血缘为纽带，规定周天子的王位由长子继承。同时把其他庶子分封为诸侯卿大夫。他们与天子的关系是地方与中央、小宗与大宗的关系。周公旦还制定子一系列严格的君臣、父子、兄弟、亲疏、尊卑、贵贱的礼仪制度，以调整中央和地方、王侯与臣民的关系，加强中央政权的统治。其言论见孔子的《尚书》等篇。

㉕【尾声】暗用了司马琴挑、文君夜奔的典故。详细注解请参看第 13 页注释 51。

【原文】

八　王实甫 芙蓉亭杂剧 仙吕 天霁云开[①]

王实甫《芙蓉亭》，摘出仙吕一套。他套亦可，不能多及。[②]“【点绛唇】天霁[③]云开，月华光彩。南楼外，行过庭阶，我潜立在湖山侧[④]。【混江龙】今夜个百无妨碍，洗乾坤风露净尘埃。冷清清风摇翠竹，白泠泠[⑤]露滴苍苔。风力紧寒侵金缕衣，露华凉冰透绣罗鞋。慢移[⑥]莲步，款转雕栏；帘筛月影，灯晃书齐。又不敢呼名道姓，我则索蹑足潜踪，悄声儿立在窗儿外。[⑦]想着我怀儿中受用，怕什么脸儿上抢白！

【油葫芦】著我瘦夆夆香肩将门扇挨。你是猜，止不过月明千里故人来[⑧]。可教我后园中晚谒文章伯，你不肯秦楼夜访金钗客。外面儿模样好，就里最为事歹。我不比你[⑨]穷酸饿醋教君怪，不放参紧闭定[⑩]看书齐。

【天下乐】却做了十谒朱门九不开[⑪]。书房[⑫]中好幽哉，不曾有俗客来。将旧帷屏几扇儿门下摆，恋蝴蝶床榻儿窄，梦梅花纸帐儿矮。秀才呵，也是我成[⑬]人不自在。

【村里迓古】[⑭]你休教[⑮]一时风火，烧了咱百年恩爱。则为你衾寒枕冷，咱厮敬重一家无外。你这般假古憋，乔身分，妆些台孩，可知死了杜甫，亡了韩愈，湆杀[⑯]李白？[⑰]我道来，你可甚[⑱]贤贤易色[⑲]！

【元和令】他有那曹子建七步才[⑳]，还不了庞居士[㉑]一分债。他那般气昂昂胸次卷江、淮，你可甚酒量宽似海[㉒]？则我夜深私出绣房[㉓]来，宝丕丕耽著[㉔]利害。

【上马娇】一来是天帝差，二来是缘分该，则你那啉宋玉自裁划。待将无路巫娥推在门外，则为甚来？干教我空下楚阳台！[㉕]

【游四门】却[㉖]正是蒺藜沙上野花开，可不道疑是玉人来。

则为你冷清清难把长更[27]捱，阶下乱蛩哀，哈，我特地探多才。

【胜葫芦】枉教我倚定门儿手托腮。休将那不睹事的[28]话儿揣。小的每天生酒量窄。道的我速速的眼跳，氲氲的耳热，忽忽的燎双腮。

【么篇】你见我两朵桃花上脸来，则怕你悔后也栋梁材。哎，你个秉烛颜渊自鉴戒。兀的般月斜风细，更阑人静，天上巧安排！

【后庭花】保亲的《论》、《孟》[29]白，主婚的唐、汉策，送女客霜毫笔，守亲的是[30]石砚台。你既怕女裙钗，无心耽待，枉将你厮定害。王子高[31]不好色，周琼姬[32]忒分外，卓文君他事不谐。

【柳叶儿】呀哎，你个汉相如休怪，则要你温和我[33]浸冷的罗鞋。我羞答答的懒把门程蓦。哎！你个梁山伯，不采我[34]祝英台，羞的我[35]怏怏而来。

【寄生草】你则怕[36]耽烦恼，惹罪责，为侄儿恐怕尊姑怪。书生不好阴人爱。一家[37]受了康禅戒。量这个彩云吃打有何羞？尚兀自文王下马将荆条拜[38]。

【尾声】得了首有分断肠词，自惹下场[39]无倒断相思债。这一个小书舍天宽地窄。又不比对天地，说盟山，言誓海。常则是似[40]今夜鱼水合谐。谨安排，怎肯教信断音乖。则要你常是临风户半开，来日个一更左侧，倚门儿等待，直须得老夫人烧罢夜香来。”

【疏证】

①王实甫是元代著名杂剧《西厢记》的作者，但是关于他生平情况的历史记载却很少。王实甫是大都(今北京)人。后人推测他的生卒年大约是1260－1336年，主要创作活动大约在元成宗元贞、大德年间(1295年－1307年)，这正是元杂剧的鼎盛时期。王实甫早年曾经为官，宦途坎坷，他常在演出杂剧及歌舞的游艺场所出入，是个不为封建礼法所拘、与倡优有密切交往的文

人。晚年弃官归隐，过着吟风弄月，纵游园林的生活。王实甫的杂剧如今仅存《西厢记》、《破窑记》和《丽春园》等十三种。其中最著名的《西厢记》共五本，是王实甫的代表作，在元代和明代就为人推重，被称为杂剧之冠。

《芙蓉亭》全名《韩彩云丝竹芙蓉亭》，是写崔伯英和韩采云的爱情故事。今存【仙吕·点绛唇】套曲，当为全剧第一折。叙写韩采云私自到书房与崔伯英相会的情景。以心理描写细腻委婉见长，语言风格秀美，与《西厢记》相类。此残曲钞本只录曲文，而无标目；《盛世新声》、《词林摘艳》均有收录。

仙吕，元曲宫调之一，周德清《中原音韵》云："仙吕清新绵邈"。元杂剧第一折多用仙吕宫套曲。

②钞本无"摘出仙吕一套。他套亦可，不能多及"三句。

③"霁"字，钞本作"际"，又注"霁"。

④"湖山侧"，钞本作"湖山外"。

⑤"泠泠"中华本作"冷冷"。

⑥"慢移"，钞本作"轻移"。

⑦自"风力紧寒侵金缕衣"至"悄声儿立在窗儿外"，暗用南唐后主李煜与小周后幽会之典故。关于李煜与小周后的故事，李煜有《菩萨蛮》一曲云："花明月暗飞轻雾，今宵好向郎边去。衩袜步香阶，手提金缕鞋。画堂南畔见，一向偎人颤。奴为出来难，教郎恣意怜。"

⑧"月明千里故人来"，在诗、词、曲中均颇为常见。"月明千里"，月光普照大地。语本南朝宋谢庄《月赋》："美人迈兮音尘阙，隔千里兮共明月。"后多用作友人或恋人相隔遥远，月夜倍增思念的典故。元无名氏《碧桃花》第四折："今日个月明千里故人来，镜鸾重整向妆台，这的是换人肌骨夺人胎。"清纳兰性德《满江红·茅屋新成却赋》词之二："代北燕南，应不隔、月明千里。"唐伯虎《草堂话旧图》亦云："谁叩柴扉惊鹤梦，月明千里故人来。"

⑨“我不比你”，钞本作“我不比”。

⑩“定”字，钞本作“上”，又注“定”。

⑪“十谒朱门九不开”，谓豪门皆为富不仁，上门求助多遭拒绝。如元张国宾《合汗衫》第三折：“则去那娘亲上分付明白，则要你一言说透千年事，俺也不怕十谒朱门九不开。”元马致远《荐福碑》第三折：“又不会巧言令色，况兼今日十谒朱门九不开。”元无名氏《小张屠》第三折：“由你香焚满斗香，财挑万斗财，是家还舍沿离寨。这早晚十谒朱门九不开。”但此处却指多次敲门不应，以暗讽书生的乔装做态。

⑫“房”字，钞本同，又注“斋”。

⑬“成”字，钞本作“来”，又注“成”。

⑭“村里迓店”，钞本作“村里迓鼓”。

⑮“你休教”，钞本作“休教你”。

⑯“渰杀”，中华本作“渰了”。

⑰李白、杜甫、韩愈，俱为唐代文坛俊杰，此处云“死了杜甫，亡了韩愈，渰杀李白”，与前文“假古憋，乔身分，妆些台孩”，以及下文所言“贤贤易色”相互映照阐发，以讽刺书生的自以为是、道貌岸然。

⑱“可甚”，钞本作“可甚么”。

⑲贤贤易色，语出《论语·学而》。子夏曰：“贤贤易色，事父母能竭其力，事君能致其身，与朋友交，言而有信。虽曰未学，吾必谓之学矣。”贤贤，上贤字作贵重讲，下贤字作贤德讲。易色，易作轻字讲，色是美色。此明夫妇之伦。夫妇重德不重色，以正人伦之始。朱熹注曰：“贤人之贤，而易其好色之心，好善有诚也。”孔子有言：“吾未见好德如好色者也”。以好色之心好贤，则善也。

⑳曹植（子建）是曹操的小儿子，自小才华出众，颇得父宠。曹操死后，其兄曹丕当上了魏国的皇帝。曹丕猜忌心重，担心子建威胁皇位，欲谋之。关于曹氏兄弟相残、子建七步成诗的故

事，典出南朝·宋·刘义庆《世说新语·文学》："文帝（曹丕）尝令东阿王（曹植）七步作诗，不成者行大法。应声便为诗曰：'煮豆持作羹，漉菽以为汁，萁在釜下燃，豆在釜中泣，本是同根生，相煎何太急？'帝深有惭色。"对于七步诗的作者曹植，谢灵运曾这样评说："天下才有一石，曹子建独占八斗，我得一斗，天下共分一斗。"后人以"子建七步才"喻才华卓绝、思维敏捷。

㉑庞居士（？—808），唐代人，是少数以在家人身分而能在禅史上留名的。无名氏所作《庞居士语录诗颂序》云："居士庞蕴。字道玄。襄阳人也。父任衡阳太守。寓居城南。建庵修行于宅西。数年全家得道。今悟空庵是也。后捨庵下旧宅为寺。今能仁是也。唐贞元间。用船载家珍数万縻于洞庭湘右。罄溺中流。自是生涯惟一叶耳。居士有妻及一男一女。市鬻竹器以度朝哺。唐贞元中。禅律大行。祖教相盛。分辉引蔓。触所皆入。居士及先参石头。顿融前境。后见马祖。复印本心。举事通玄无非合道。有妙德之洪辩。合满字之真诠。其后遍历诸方。较量至理。元和初。方寓襄阳。栖止岩窦（今鹿门南一十里有居士岩）。"怀奘禅师所编《正法眼藏随闻记》云："庞居士虽为在家俗人，却把家中所有财物收齐准备全部弃于海中。路人见状即劝之不如将财物用于济世救人或造塔建寺。居士却言：'我就是因为此物对我有害才想将它丢弃，岂有拿对己有害之物送人的道理！'说罢便毫不眷顾地将钱财丢弃于海中。居士虽为在家人，然而其不贪恋世间财宝，实在堪称为一出家行者。"唐刺史于頔为编《庞居士语录》。元刘君锡《庞居士误放来生债》杂剧以庞居士为主人公，赞美疏财仗义、扶困济贫，批判金钱罪恶、世风衰微，堪称元曲中之《钱神论》。明清亦有多种以庞居士故事为题材的杂剧和传奇。

㉒"似海"，钞本作"如海"。

㉓"绣房"，钞本误作"诱房"，。

㉔"耽著"，中华本作"耽者"。

㉕楚阳台，在四川巫山县城西的高都山上。台高一百丈，面对浩浩长江；半山腰有“观”，名叫高唐观，古庙已废。据史书记载，巫山之口阳台高唐，因楚国宋玉作《高唐赋》而名始传。相传为楚襄王与巫山神女幽会处。如元无名氏《货郎旦》第四折云：“也不唱韩元帅偷营劫寨，也不唱汉司马陈言献策，也不唱巫娥云雨楚阳台……只唱那娶小妇的长安李秀才。”明徐霖《绣襦记·诡代僦居》：“楚阳台云雨散，梦魂迷，巫山女何处寻之。”

㉖“却”字，钞本同，又注“恰”。

㉗“长更”，钞本作“五更”。

㉘“不睹事的”，钞本作“不睹事”。

㉙《论语》是一部记载孔子及其弟子言行的书，它由孔子的弟子和再传弟子编辑而成。成书于战国初期。《论语》首创语录之体。汉语文章的典范性也发源于此。《论语》一书比较忠实地记述了孔子的言行，也比较集中地反映了孔子的思想。今本《论语》共二十篇。儒家创始人孔子的政治思想核心是“仁”、“礼”、“义”。作为一部优秀的语录体散文集，它以言简意赅、含蓄隽永的语言，记述了孔子的言论。《论语》中所记孔子循循善诱的教诲之言，或简单应答，点到即止；或启发论辩，侃侃而谈；富于变化，娓娓动人。《论语》又善于通过神情语态的描写，展示人物形象。《论语》作为孔子及门人的言行集，内容十分广泛，多半涉及人类社会生活问题，对中华民族的心理素质及道德行为起到过重大影响。直到近代新文化运动之前，约在两千多年的历史中，《论语》一直是中国人的初学必读之书。

《孟子》是记载孟子及其学生言行的一部书。孟子（约前372—前289），名轲，字子舆，战国中期邹国（今山东邹县东南人），离孔子的故乡曲阜不远。是著名的思想家、政治家、教育家，孔子学说的继承者，儒家的重要代表人物。与《论语》一样，《孟子》也是以记言为主的语录体散文，但它比《论语》又有明显的发展。《论语》的文字简约、含蓄，《孟子》却有许多长篇大论，

气势磅礴，议论尖锐、机智而雄辩。如果说《论语》给人的感觉是仁者的谆谆告诫，那么《孟子》给人的感觉就是侃侃而谈，对后世的散文写作产生了深刻的影响。《史记·孟子荀卿列传》云："序《诗》《书》，述仲尼之意，作《孟子》七篇。"赵岐在《孟子题辞》中把《孟子》与《论语》相比，认为《孟子》是"拟圣而作"。

《论语》、《孟子》并称于世。程子曰："学者当以《论语》、《孟子》为本。《论语》、《孟子》既治，则六经可不治而明矣。读书者当观圣人所以作经之意，与圣人所以用心，圣人之所以至于圣人，而吾之所以未至者，所以未得者。句句而求之，昼诵而味之，中夜而思之，平其心，易其气，阙其疑，则圣人之意可见矣。"

㉚"守亲的是"，钞本作"守亲的"。

㉛"王子高"，钞本误作"王子乔"。

㉜周琼姬，神仙名。相传人间下雪是由天上三个神仙掌管着，即周琼姬掌管着芙蓉城，董双成掌管着贮雪玻璃瓶，玻璃瓶内盛着数片雪，每当彤云密布时，姑射真人用黄金筋敲出一片雪来，人间就开始下雪了。

㉝"温和我"，中华本作"温和"。

㉞"不采我"，钞本作"不采"。

㉟"羞的我"，中华本作"休怪的我"。

㊱"你则怕"，中华本作"你只怕"。

㊲"一家"，钞本作"一家儿"。

㊳"文王"，钞本误作"文生"。相传荆文王无道。大臣葆申以荆条一束，跪着打文王的背，作为处分。见《吕氏春秋·贵直》。"文王下马拜荆条"，后来成为戏曲中的熟语。这里指挨桃条打。

㊴"自惹下场"，钞本作"自惹下这场"。

㊵钞本无自"小书舍天宽地窄"至"常则是似"数句。

【原文】

九 郑德辉 倩女离魂杂剧 中吕 执手临歧[①]

《倩女离魂》第三折，亦德辉[②]作，中吕。他调少有俪其美者。

"【粉蝶儿】执手临歧，空留下这场憔悴，方信道人生最苦别离。说话呵短精神，睡卧处无颠倒，吃饭呵不知滋味：似这般废寝忘餐，致令的一日瘦如一日。

【醉春风】空服遍[③]觍眩药不能痊，淹渐[④]病何日起？这症候[⑤]直等见他来[⑥]，原因他上得[⑦]，得。无倒断相思[⑧]，使着躯壳；[⑨]不知个天地。

【迎仙客】日长也愁更长，红稀也信尤稀，春归也奄然人未归。相别去数十年，相隔着几万里。闲数归期，空教我刻遍栏杆[⑩]翠。

【朱履曲】去时节杨柳西风秋日，如今又过了梨花暮雨寒食。把爻钱、龟卦枉殃及[⑪]。喜蛛儿难凭信，灵鹊儿不为奇[⑫]，灯花儿何大喜[⑬]！

【普天乐】宿酒醉芳心，鬼病迷春睡。绕晴雪杨花陌上，趁东风燕子楼西。抛闪杀少年人，辜负了韶华日。早是离人愁索系，更春归景物狼籍。愁心惊一声啼鸟[⑭]，薄命趁一春事已，梦魂逐一片花飞。

【石榴花】早是俺抱沉疾近日添新病，看时节越发昏迷，则是我死限儿相催，病在膏肓，针灸不能及。若是他来到这里，强似请扁鹊、卢医。比及请他时，便许做东床婿，到如今悔后应迟。他不寄音书缘何意？有两件事，我先知。

【斗鹌鹑】得官呵别有新婚，落第呵羞归故里。眼见的千病千愁，折倒的我半人半鬼。为甚饿损枯肠不害饥？见如今若饱

厌食。几时能燕侣莺俦，索强如吃龙肝、凤髓。

【上小楼】则道你孤恩[15]负德，却原来状元及第。你直叩丹墀，夺得朝章，换却白衣。觑面[16]仪，比向日相别之际，更有三千丈五陵豪气。

【么】空疑惑了大一会[17]，恰分明这搭里[18]。俺淘写相思，叙问寒温，诉说真实。他紧摘离，我猛跳起，早难寻难觅，子[19]见这冷清清半竿残日。

【十二月】原来是一枕南柯梦里[20]。和二三子文翰相知，他访四科习五常大礼，通六艺学[21]七步诗疾，凭八韵赋雄才大笔，九天上得遂风雷。

【尧民歌】想十年身到凤凰池，交九卿相、八元辅劝金杯。和他那七言诗，六合里少人及。五福全，四神州姓名知。震三月春雷。双亲行先报喜。都为这一纸登科记。

【哨遍】将往事从头思忆，百年情只落得一口长吁气。起初把婚聘礼不曾提，恐少年堕落了诗书。在后园里，竹边书舍，眼底阳台，咫尺巫山云雨，无奈朝朝日日。他本闲行去，远近苦殃及，辞翰清奇。把巫山错认做望夫石，我将小简帖联做断肠集。恰湘雨初阴，奈皓月照窗，早行云易飞。

【耍孩儿】俺娘把冰绡剪破鸳鸯只。不忍别，远送出阳关数里。此时有意送征帆，无计住雕鞍，奈离愁与心事相随。愁萦遍垂杨古驿丝千缕，泪添满落日长亭酒一杯。从此得孤辰限、凄凉日。忆乡关愁云阻隔，看床枕鬼病禁持。

【四煞】都做了一春鱼雁无消息。不甫能一纸音书盼得，我则道春心满纸墨淋漓，原来比休书多了个封皮。气的我痛如泪血流难尽，争些魂逐东风唤不回。秀才每一个个贫而乍富，饱病难医。

【三煞】则好谒僧堂三顿斋，拨寒炉一夜灰，偷灯光凿透[22]邻家壁。一场雨滃中庭来，半夜雷轰荐福碑。不是我闲淘气，死而无怨，悔后何及！

【二煞】倩女呵，病缠身则愿的天可怜。梅香呵，我心事则除是你尽知。望他来表白我真诚意：半年甘分耽疾病，镇日无心扫黛眉，捱的到今日，头直上打一轮皂盖，马头前列两行朱衣。

【尾煞】并不闻琴边续断弦，山间闲磨旗。划地接丝鞭别娶了新妻室——这是我弃死忘生落下的！"

【疏证】

①钞本此条排序与刻本不同，紧接《金钱记》后。《倩女离魂》又称《迷青琐倩女离魂》，是郑光祖的代表作，也是元后期杂剧中最优秀的作品。剧本以唐朝陈玄佑的《离魂记》小说为素材，其大致情节是：秀才王文举与倩女指腹为婚，王文举不幸父母早亡，倩女之母遂有悔约的打算，借口只有王文举得了进士之后才能成婚，想赖掉这门婚事。不料倩女却十分忠实于爱情，就在王文举赴京应试，与倩女柳亭相别之后，由于思念王文举，倩女的魂魄便离了原身，追随王文举一起奔赴京城。而王文举却不知是倩女的魂魄与他在一起，还以为倩女本人同他一起赴京。因此，当他状元及第三年后，准备从京城启程赴官，顺便打道去探望岳母，便先修书一封告知倩女的父母，王文举偕同倩女魂魄来到了倩女身边，魂魄与身体又合一，一对恩爱夫妻得到团圆。郑光祖在《倩女离魂》一剧中，成功地塑造了一个对爱情忠贞不渝，感情真挚热烈的少女形象，因而使这一剧堪与《西厢记》相媲美。在艺术描写方面，《倩女离魂》具有浓厚的抒情气息，笔墨细腻但并不感纤巧，文词精美却不显雕琢。《倩女离魂》的情节和人物形象，受到《西厢记》的启发，而又对《牡丹亭》有较大的影响。在这两大名剧之间，它似乎有一种过渡的作用。

②"亦德辉作"，钞本作"郑德辉作"。

③"空服遍"，钞本误作"空眼遍"。

④"淹渐"，钞本作"腌臜"。

⑤"这症候"，钞本作"要好时"，又注"这症候"。

⑥“直等见他来”,钞本作“直等的见他时”。

⑦“原因他上得”,钞本作“这症候因他上得”,“症候”二字,又注“证原”。

⑧钞本此处多“一会价飘渺呵如趁扶摇,一会价精细呵”二句。

⑨钞本此处多“一会价混沌呵”一句。

⑩“栏杆”,钞本作“琅玕”。

⑪“把爻钱、龟卦枉殃及”,钞本同,后又注改作“则兀那爻儿钱、龟儿卦,无定准,枉殃及”。

⑫“不为奇”,钞本作“不诚实”。

⑬“大喜”,钞本作“太喜”。

⑭“啼鸟”,钞本作“鸟啼”。

⑮“孤恩”,钞本作“辜恩”。

⑯“面”字,钞本同,又注“刑”。

⑰“一会”,钞本作“一回”。

⑱“这塔”,钞本作“这搭”。

⑲“子”字,钞本作“止”,又注“子”。

⑳南柯一梦,典出唐李公佐《南柯太守传》。唐传奇小说《南柯太守传》,写淳于棼醉后梦人大槐安国,官任南柯太守,二十年享尽荣华富贵,醒后发觉原是一梦,一切全属虚幻。后人因此用“南柯一梦”借喻世间荣华富贵不过是一场空梦。现在常比喻为一场空欢喜。

㉑“学”字,钞本作“草”, 又注“学”。

㉒“凿透”,钞本作“凿破”。

【原文】

十　谷子敬 三度城南柳杂剧 正宫 不争我三入岳阳城[1]

《吕洞滨三度城南柳》次套，谷子敬生平得意词也。"【正宫·端正好】不争我三人岳阳城，又则索再出蓬莱洞，跨黄鹤拂两袖天风。到得世间来，不是我尘缘重，则被这花共柳相搬弄。

【滚绣球】柳色浓，花影重，色深沉暮烟偏重，影扶疏晓日方融。少不的半树枯半树荣，一片西，一片东。燕剪就乱丝也无用，莺掷下碎锦也成空。几曾见柳有千年绿，都只说花无十日红，枉费春工。

【倘秀才】那里也清阴半空？何处也红芳万种？原来昨日今朝事不同。寻旧迹，觅遗踪[2]，空留下故冢。

【滚绣球】后来死了你那老太公，怎么生下你这个小业种！樗散材[3]怎能勾做梁作栋？你这片岁寒心，不到的似柏如松。留下一枝儿继你祖宗，那取五株儿做你弟兄，槁木般病形骸[4]，更没些沉重；干柴般瘦身躯，直恁么龙钟。枉将你翠眉颦损闲愁甚，空自把青眼睁开不认侬，我须是昔日仙翁。

【脱布衫】则见他：乌云坠蝉鬓鬅松，秋波困醉眼朦胧，酒力透冰肌色浓，枕痕印粉腮香重。

【小梁州】为甚这两朵桃花上脸红？须是你本面真容。想着那去年今日此门中，你将我曾迎送，这搭[5]里再相逢。

【么】望着这酒排沙似撞入花胡洞，奈[6]惜花人有信难通。他频将[7]柳眼窥，你把花心动，若不是年高德重，人则道临老入花丛。

【滚绣球】我待从容饮巨觥，他可殷勤捧玉钟。出红妆主人

情重，强如列珍羞炰凤烹龙。尊中酒不空，筵前曲未终，怎消得贤夫妇恁般陪奉。你那小蛮腰敢配不上樊素喉咙[8]？你看那舞低杨柳楼心月，且听这歌尽桃花扇底风，倚翠偎红。[9]

【白鹤子】年光弹指过，世事转头空，则管苦[10]恋两枝春，可怎生不悟三生梦？

【么】学长生千岁柏，不老万年松，我将你柳向玉堂栽，花傍瑶池种。

【快活三】少不的叶凋也翠[11]倾，花落也锦机空，管取你一般潇洒月明中，栖不的鸾和凤。

【鲍老儿】那其间白雪飘飘灞岸东，飞絮将夕阳映[12]红；雨霏霏汉苑中，残英把春光送。老了锦莺，愁番粉蝶，怨杀游蜂。芳菲渺渺，韶光冉冉，岁月匆匆。

【煞尾】怕不你霜凝时刚捱得[13]秋，雪飘也[14]怎过冬？觑了这没梢[15]的枯杨成何用？想你那南柯则是一梦，争如俺桃花依旧笑春风[16]。"雨湿中庭来，半夜雷轰荐福碑，不是我闲淘气，死而无怨，后悔何及。[17]

【疏证】

①谷子敬，生卒年不详，金陵（今南京）人。明代戏曲作家。元末官至枢密院掾史。明洪武元年（1368）因是元代旧臣充军源时，伤一足，终生悒郁。明无名氏在《录鬼簿续编》中称谷子敬"明《周易》，通医道，口才捷利"。所著乐府、隐语盛行于世，《录鬼簿续编》记谷子敬作散曲曾云："蒙下堂伤一足，终身有忧色，作【要孩儿】乐府十四煞，以寓其意，极为工巧。"惜此曲不传。子敬擅戏曲，著杂剧《城南柳》、《枕中记》、《闹阴司》、《借尸还魂》、《一门忠孝》五种，今仅存《城南柳》。仅存《城南柳》一剧，据马致远《岳阳楼》改作。青木正儿《元人杂剧概说》评此剧：比较原作工致，场面实在写得很好，曲辞文采绮丽。但此剧并不蹈袭原作之辞，独自凝思，当可推为明初压卷之作。明朱权在《太和正音

谱·古今群英乐府格势》中，将谷子敬列为"国朝一十六人"之四，赞谷子敬之词"如昆山片玉"，"其词理温润，如谬琳琅玕。可荐为郊庙之用，诚美物也"。故开先亦云："《吕洞宾三度城南柳》次套，谷子敬生平得意词也。"

②中华本无"觅遗踪"句。

③"樗散材"，钞本误作"樗材散"。

④"形骸"，钞本作"形体"。

⑤"这塔"，中华本及钞本均作"这搭"。

⑥"奈"字，钞本误作"奞"。

⑦"频将"，钞本作"将"。

⑧樊素、小蛮：唐白居易之二妾名。唐孟棨《本事诗·事感》云："白尚书(居易)姬人樊素善歌，妓人小蛮善舞，尝为诗曰：樱桃樊素口，杨柳小蛮腰。"

⑨"舞低杨柳楼心月，歌尽桃花扇底风"，语出北宋晏几道【鹧鸪天】："彩袖殷勤捧玉锺，当年拚却醉颜红。舞低杨柳楼心月，歌尽桃花扇底风。从别后，忆相逢，几回魂梦与君同。今宵剩把银釭照，犹恐相逢是梦中。"

⑩"则管苦恋"，钞本作"只管苦恋"，中华本作"则管恋"。

⑪"翠倾"，钞本作"翠幕倾"，中华本作"翠盖倾"。

⑫"映"字，钞本同，又注"弄"。

⑬"捱得"，钞本作"挨的"。

⑭"雪飘也"，钞本作"雪飘时"。

⑮"没梢"，钞本作"没下梢"。

⑯"桃花依旧笑春风"，出自唐崔护《题城南庄》："去年今日此门中，人面桃花相映红。人面不知何处去，桃花依旧笑春风。"

⑰刻本于【煞尾】后尚误接有一段曲文(内容为《倩女离魂》曲文)，今从钞本予以删除。

【原文】

一　大都王氏赶苏卿 中吕 江景萧疏[1]

又中吕、赶苏卿，大都歌妓王氏寄情而作[2]。虽妇人亦知音[3]，宜乎元[4]以词擅名也。

“【粉蝶儿】江景萧疏，更那堪楚天秋暮。战西风柳败荷枯。立夕阳[5]，空凝伫。江乡古渡，水接天隅，眼弥漫晚山灯树。

【醉春风】寂寞日偏长，别离人最苦。把一封正家书，改做了诈休书。冯魁不睹事将我来娶，娶。知他是身跳龙门？首登虎榜？想这故人何处？

【朱履曲】往常时：冬里卧芙蓉裀褥，夏里铺藤簟纱幮，但出入换套儿好衣服。不恋丑冯魁茶员外，无字碑钞姨夫，我则想俏双生为伴侣。

【迎仙客】见一座古寺宇，盖造的忒非俗。僧人念经掐数珠。待道是小闍黎，却原来是[6]老院主。俺是个檀越门徒。问长老何方去。

【石榴花】看了那可人风景壁间图，妆点费工夫。比及江天暮雪见寒儒，盼平沙趁宿[7]，落雁无书，空随得远浦帆归[8]去。渔村落照舟方住，烟寺晚钟凄然度，洞庭秋月照人孤。

【斗鹌鹑】愁多似山市晴岚，泣多似潇湘夜雨。少一个心上才郎，多一个脚头丈夫。每日价茶不茶，饭不饭，百无是处。教我那里告诉？最高的离恨天堂，最低的相思地狱。

【普天乐】腹中愁，诗中句，问什么失题、落韵，跨蹇、骑驴。想着那得意时，着情处，笔尖题出惊人句[9]，不由我短叹长吁。嘱付你僧人记取：苏卿留语。知他双渐何如？

【上小楼】怕不待剖开肺腹[10]，都向诗中分付。我这里行想行思，行写行读，雨泪[11]如珠。都是些[12]写不出、道不出忧愁思

虑，阁着笔一声声啼哭。

【么篇】他争知我嫁了人？我争知他应过举？番做了鱼沉、雁杳，瓶坠、簪折，信断、音疏。咫尺地半载余，一字无。双郎何处？我则索随他贩茶船去！

【十二月】无福效莺俦[13]、雁侣，有分受枕剩、衾余。想起那相思苦，空教人好梦全无。辜负了清歌妙舞，受了些寂寞萧疏。

【尧民歌】闪的人凤皇台上月儿孤，趁一帆风势下东吴。我这里安排[14]举棹泛江湖，到不如沉醉罗帏倩人扶。踌躇，天边雁景遥，枉把佳期误。

【磨合罗】(即【耍孩儿】)这厮不通今古通商贾，是贩卖俺愁人的客旅，守着他忧闷怎消除？真乃是牛马襟裾。斗筲之器成何用？粪土之墙不可杇。想俺爱钱娘，乔为故，不分好歹，不辨贤愚。

【三煞】娘呵！你好下的、好下的，忒狠毒、忒狠毒，全没些情爱牵肠肚！则好教三千场失火皇天震，一万处疔疮生背疽！怎不教我心中怒？你在钱堆上受用，撇我在水面上沉浮！

【二煞】我上船时如上木驴，下仓[15]时如下地府，靠桅杆似靠着将军柱。一个随风倒舵船牢狱，趁浪逐波乘陷车。伴着这乔人物，恰便似冤魂般相缠，日影般相逐。

【一煞】冯魁酒正浓，苏卿愁起初。下船来行到无人处，我比娥皇女哭舜添斑竹[16]，曹娥女泣江少孝服[17]。则怕瞧破俺真情绪，推眼疾偷淹痛泪，佯呵欠假带长吁。

【尾声】泪珠何日干？愁眉不得舒。将普天下[18]烦恼全堆聚，也似不得苏卿半日苦。”

【疏证】

①该套曲有多种曲集收录。《雍熙乐府》题作“苏卿诉苦”；《北宫词纪》作“咏赶苏卿寄情”。王氏，名字、生平俱不可考。

②“寄情而作”，钞本作“作寄情词”。

③“知音”,钞本作“知词”。

④“元”,钞本作“元人”。

⑤“夕阳”,钞本作“斜阳”。

⑥“原来是”,钞本作“元来”。

⑦“趁宿”,中华本作“趋宿”。

⑧“帆归”,钞本作“归帆”。

⑨“句”字,钞本作“语”,又注“句”。

⑩“腹”字,钞本同,又注“腑”。

⑪“雨泪”,钞本作“泪雨”,又注“两泪”;中华本作“两泪”。

⑫“都是些”,钞本作“都是须”。

⑬“莺俦”,钞本误作“鸾俦”。

⑭“安排”,钞本作“安桅”。

⑮“下仓”,钞本作“下舱”。

⑯娥皇、女英:尧之二女,舜之二妃。舜巡视江南,死于苍梧,她们赶至江南,也死于江湘之间,又传她们的眼泪染竹成斑,称为“潇湘竹”。

⑰曹娥女泣江,东汉时因孝女曹娥投舜江寻父,故改称今名曹娥江。

⑱“将普天下”,钞本作“普天下”。

【原文】

一二 贾仲名 度金童玉女杂剧 双调 黄梅细丝江上雨[①]

《度金童玉女》，乃是贾仲名撰刊，取第三一出[②]。

“商调【集贤宾】[③]黄梅细丝江上雨，碧沼翠荷舒。受用的是玛瑙盘蔗浆酪粉，珊瑚枕藤簟纱厨。黍[④]新包裹裹黄金，蒲细剉[⑤]纷纷白玉。咏《离骚》[⑥]，歌楚些[⑦]，谁吊古？夺金标画浆飞凫，系同心长命缕，佩端节赤灵符[⑧]。

【逍遥乐】兰汤试浴，纳水阁微凉，避风亭倦午。乘竹阴槐影桐疏，叠水山[⑨]素羽青奴[⑩]，剪彩仙人悬艾虎[⑪]，开南轩奇峰云布[⑫]。瓜开金子，脍切银丝，茶煮琼腴。

【春闺怨】[⑬]夫贵妻荣，多来大福，画堂罗列锦模糊。妻财子禄前生注，是[⑭]有余，美满欢娱，配凤友，对鸾雏。

【雁儿落】赋新诗，咏乐府；歌古调，达音律。是一朵没褒弹[⑮]娇柔解语花，是一块无瑕玷温润生香玉。

【得胜令】帘低簌碧虾须，香细爇紫金炉，霜瓦密鸳鸯甃，云轩高翡翠铺。俺同坐着香车，似地长就连枝树；双并着骅驹[⑯]，如胶[⑰]粘成比目鱼。

【贤圣吉】缕金成玉兔鹘，七宝嵌紫珊瑚。墨锭也似髭髯，撚绒绳打着鬓须。皂纱巾，珠络簌；锦袄子，金较辂。花难比，玉不如。云根靴悬抹绿，戗银盆腻粉团酥。

【西河后庭花】翠娉婷衙不俗，花婵娟娇艳姝，似对月嫦娥现，如临溪仙洛浦。

【么篇】他笑呵似秋莲恰半吐，他悲呵似梨花春带雨[⑱]，行动也似新雁云边落，说话呵恰便似雏莺[⑲]枝上语，他醉呵晚风前垂柳翠扶疏，出浴似海棠般擎露，立呵展丹青仕女图，坐呵观世音自在居[⑳]，睡呵羊脂般卧着美玉，弹呵拂冰弦断复续，歌呵白苎

宛意有余，舞呵彩云旋掌上珠。

【双雁儿】团衫缨络缀珍珠，绣包髻[21]鸂鶒符，翠凤莺翅内妆束，玉搔头掩鬓[22]梳，喜相逢蝉对舞。

【望远行】叵奈这无端的铁拐使机谋，不知怎用些道术，将俺那小姐迷惑来去赴玄都，搓搓搓[23]扯碎俺姻缘簿，忽刺八[24]掘断俺前程路。空没乱槌胸跌足，揉腮倦语。将一朵并头莲磣磕磕两分，生折散俺莺燕孤，玷玎珰摔碎连环玉。

【梧叶儿】据情理难容恕，论所为忒狠毒，忍不住我怒气夺胸脯。一只手揪着执带，一只手揝住道服：两只手紧揪捽，咱向明镜也似官司告去。

【贺圣朝】陡[25]涧高山，崄峻崎岖，教我手慌脚乱无是处。流水横桥，眼晕心虚。蟠巨蟒老树枯，渗猿精猛虎伏。躲避在林莽，掩映我这身躯。

【凤莺吟】听的将金安寿[26]名字呼，我这里低首[27]拜伏。这搭儿[28]云水山林是甚去处？是蓬瀛玉宇。得仙居洞府，食仙桃，饮琼浆甘露。硃顶鹤，献果猿，绿毛龟，衔花鹿，寿长生玉篆丹书。

【牡丹春】婴儿姹女趣，黄芽白雪枯。被金枷玉锁紧相拘，将心猿意马拴住[29]。虽然得醒悟，回首认当初。

【凉亭乐】迅速光阴过隙驹，恰一梦华胥。乌飞兔走紧相逐，书夜催寒暑。我本来面目，仙风有道骨。争如俺鼍鼓、龙笛儿者刺骨，歌鸚鹉舞鸕鸪？

【小梁州】恰才东风四友尽喧呼，堆红紫翠锦模糊，又早碧池绿水映芙蕖；菡萏[30]暑，又是枫叶霜铺。

【么】正蛩吟清露滋黄菊，便怎生水晶寒冰雪莹壶？暗里将流年度，早则慢传筹筯，藏阄令[31]，说浮图[32]。

【尾声】拜辞了翠裙红袖簇，朱唇皓齿扶。梦回时明月生南浦，向无为深处，步瑶池阆苑到蓬壶。”

【疏证】

①此条刻本标目作“乃是贾仲名撰刊，取第三一出”。贾仲名，一作仲明，名不详，自号云水散人，山东人。生卒年均不详，约明太祖洪武中前后在世。善吟咏，尤工曲。成祖为燕王时，他和汤舜民、杨景贤皆受宠遇。后徙居兰陵。《太和正音谱》评他的曲“如锦幄琼筵。”散曲有《云水遗音》等集；杂剧凡十四种，今存《铁拐李度金童玉女》、《荆楚臣重对玉梳记》、《萧淑兰情寄菩萨蛮》及《吕洞宾桃柳升仙梦》四种。又著有《续录鬼簿》，曲家事迹及作品名目之赖以传今者颇多。

《金童玉女》，亦作《金安寿》，清人《曲海总目提要》作《意马心猿》，全称《铁拐李度金童玉女》。明朱权《太和正音谱》将“贾仲明《度金童玉女》”列入杂剧“国朝三十三本”之中。此剧写西王母命铁拐李度脱“金童玉女”还归仙界的故事。西王母本事，见于《山海经》中的《西山经》、《海内北经》、《大荒西经》，汉·桓驎《西王母传》及《汉武帝内传》等著述。铁拐李本事，见于《列仙全传》等。全剧四折无楔子，末本，正末扮金安寿。

②“乃是贾仲名撰刊，取第三一出。”二句，钞本作“贾仲名作，取第三出”。

③【商调】首曲例用【集贤宾】，后多联【逍遥乐】。

④“黍”，钞本作“叶”。

⑤“细剉”，钞本作“细挫”。

⑥《楚辞》是战国时楚人屈原的作品。关于篇名，司马迁在《史记·屈原列传》中解释为“离忧”；王逸在《楚辞章句》中解释为“别愁”；近人或解释为“牢骚”，或解释为“楚国曲名‘劳商’的异写”。关于写作年代，有人认为写于楚怀王当朝，诗人被疏远以后；也有人认为作于顷襄王当朝，诗人再放江南时。迄无定论。《离骚》是中国古代诗歌史上最长的一首浪漫主义的政治抒情诗。诗人从自叙身世、品德、理想写起，抒发了自己遭谗被害的苦闷与矛盾，斥责了楚王昏庸、群小猖獗与朝政日非，表现了

诗人坚持“美政”理想，抨击黑暗现实，不与邪恶势力同流合污的斗争精神和至死不渝的爱国热情。诗中大量运用了古代神话传说，以想象和联想的方式构成了瑰丽奇特的幻想世界，又以神游幻想世界的方式表现了诗人对理想的热烈追求。诗中大量地运用了“香草美人”的比兴手法，将深刻的内容借助具体生动的艺术形象表现出来，极富艺术魅力。《离骚》具有深刻现实性的积极浪漫主义精神，对后世产生了深远的影响。

⑦“楚些”，《楚辞·卷九·招魂》，它的句尾多用“些”字，如“魂兮归来！东方不可以讬些”；“魂兮归来！南方不可以止些”；“魂兮归来！西方之害，流沙千里些”；“彷徉无所倚，广大无所极些”；故言“楚些”。元好问《摸鱼儿》云：“招魂楚些何嗟及，山鬼暗啼风雨”。

⑧端节，指我国阴历五月五日端午节。赤灵符，旧时佩挂胸前以避灾邪的符箓。晋葛洪《抱朴子·杂应》：“或问辟五兵之道……或以五月五日作赤灵符，著心前。”明叶宪祖《碧莲绣符》第二折：“登楼罢，纵目初，风花恼人空叹吁，教人羞佩赤灵符，情魔怎驱逐？”清黄遵宪《番客篇》：“垂垂赤灵符，滟滟绯交瑠。”

⑨“水山”，中华本作“山水”。

⑩素羽，白色羽毛。汉赵晔《吴越春秋·夫差内传》：“中校之军，皆白裳、白髦、素甲、素羽之矰，望之若荼。”晋张华《白鸠篇》：“白雀呈瑞，素羽明鲜，翔庭舞翼，以应仁乾。”

“青奴”，中华本误作“素奴”。夏日取凉寝具。用竹青篾编成，或用整段竹子做成。又名竹夫人。如宋黄庭坚《赵子充示竹夫人诗盖凉寝竹器憩臂休膝似非夫人之职予为名曰青奴并以小诗取之》之二云：“我无红袖堪娱夜，政要青奴一味凉。”清赵翼《暑夜戏笔》诗云：“引睡有黄奶，伴寝有青奴。”

⑪悬艾虎，即挂艾虎。我国阴历五月五日端午的上午，要在房门特别是有新生儿的房门上挂“艾虎”。“艾虎”用两个空鸡蛋壳粘在一起，蛋壳上粘些毛发，画成虎形，用线系着，下边再系一

串用彩纸剪成的“五毒”形象，象征五毒踩在虎的脚下；或用一个独头蒜系以彩色线，下挂一串“五毒”，叫“蒜艾虎”；或用刚收割的新麦秸编成古代武士用的六角金瓜形，下垂七缕彩穗，叫“麦秸艾虎”。这些艾虎挂在房门上，既是节日点缀，又能辟邪。旧时端午节驱邪辟祟之物，也作装饰品。我国古代视虎为神兽，俗以为可以镇祟辟邪、保佑安宁。《风俗通》云：“虎者阳物，百兽之长也。能噬食鬼魅……亦辟恶”。故民间多取虎为辟邪之用，其中尤以端午节的艾虎为最具特色。艾虎或以艾编剪而成，或剪彩为虎，粘以艾叶，佩戴于发际身畔。端午节饰戴艾虎的风习已经有千年以上的历史。宋陈元规《岁时广记》引《岁时杂记》：“端午以艾为虎形，至有如黑豆大者，或剪彩为小虎，粘艾叶以戴之。王沂公《端午帖子》诗：‘钗头艾虎辟群邪，晓驾祥云七宝车’。”又清富察敦崇《燕京岁时记》：“每至端阳，闺阁中之巧者，用绫罗制成小虎及粽子……以彩线穿之，悬于钗头，或系于小儿之背，古诗云：‘玉燕钗头艾虎轻’，即此意也。”

⑫云布，形容众多，到处都是。如《文选·班固〈西都赋〉》云：“列卒周匝，星罗云布。”吕延济注：“星罗云布，言众也。”唐于季子《奉和圣制夏日游石淙山》云：“九旗云布临嵩室，万骑星陈集颍川。”清魏源《〈圣武记〉叙》：“人见其材云布乎九列十二牧，而不知其槁伏于灌莽也。”

⑬【春闺怨】，小令兼用。亦入【商调】。

⑭“是”字，钞本同，又注“庆”。

⑮“褒弹”，钞本作“包弹”。

⑯骅駒，赤毛黑鬣马驹，骏马。宋梅尧臣《送崔黄臣殿丞之任庐山》诗云：“骅駒西行四千里，直度经桥百寻水。”

⑰“如胶”，钞本作“似胶”。

⑱梨花春带雨，语出唐白居易《长恨歌》：“玉容寂寞泪阑干，梨花一枝春带雨。”“春带雨”，钞本作“带春雨”。

⑲“雏莺”，钞本作“莺雏”。

⑳观世音，即观音菩萨，又作观世音菩萨、观自在菩萨、观世音菩萨等，从字面解释就是“观察(世间民众)声音”的菩萨，是四大菩萨之一。其相貌端庄慈祥，经常手持净瓶杨柳，具有无量的智慧和神通，系佛祖得意门徒之一。其大慈大悲，普救人间灾难。在人们遇到灾难时，只要念其名号，观世音就可以听见世上苦难的声音，并尽力设法解苦救难。(详见《妙法莲华经观世音菩萨普门品》)在佛教中，观世音是西方极乐世界教主阿弥陀佛座下的上首菩萨，与大势至菩萨、胁侍菩萨，并称“西方三圣”。

㉑“绣包髻”，中华本误作“绣色髻”。

㉒“掩鬓”，中华本误作“俺鬓”。

㉓“擂擂擂”，钞本作“擂擂”。

㉔“忽刺八”，中华本误作“忽刺入”。

㉕“陡涧”，中华本误作“陵涧”。

㉖金安寿，本剧男主人公。

㉗“低首”，钞本作“低头”。

㉘“这塔儿”，钞本作“这搭儿”。

㉙“拴住”，钞本作“牢拴住”。

㉚菡萏(hàndàn)。荷花的别称。莲科多年生水生草本，又名莲花、芙蓉、芙蕖等。菡萏多誉为未开放的荷花花苞，也多形容男女相爱之情。古人有不少诗词摹写菡萏：如南唐李璟《浣溪沙》云：“菡萏香销翠叶残，西风愁起绿波间。还与韶光共憔悴，不堪看。”又如明李渔《闲情偶寄・种植部》云：“九龙吐水浴身胎，八部神光曜殿台，希奇瑞相头中现，菡萏莲花足下开。”

㉛阄令，阄作为酒令之用。在遇到难以决断之事时，古人往往采取一种机遇的方法，即取一些外形相同的小物具，做上记号，放置在器物之中，供拈取以作决断，这些物具，便称作阄。用这种方法做出决断，对所有拈阄的人机遇是均等的、公平的。把这种方法用于酒席上，阄作为酒令之用，便成了阄令。与筹令相似，但比筹令灵活机动，可在宴饮时现做现用。

㉜浮图，又作浮屠、佛图、蒲图、休屠。一为梵语 buddha（佛陀）之讹译。我国古代称佛陀为“浮屠氏”，称佛教为“浮屠教”。《魏书释老志》曰：“浮屠，正号曰佛陀，佛陀与浮图声相近，皆西方言，其来转为二音，华言译之谓净觉。”二为梵语 buddha－stuˆpa（巴 buddha－thuˆpa ）之讹略。指佛寺、佛塔、卒塔婆而言。《大智度论卷十一（大二五·一四四上）》云：“阿输伽王一日作八万佛图。”

【原文】

一三　罗贯中 宋太祖龙虎风云会杂剧正宫光射水晶宫[1]

《宋太祖龙虎风云会》，出于罗贯中之笔，此套正是雪夜幸普家。

"【正宫·端正好】光射水晶宫，冷透鲛绡帐。夜深沉睡不稳龙床，离金门私出天街上，正风雪空中降。

【滚绣球】似纷纷蝶翅飞，如漫漫柳絮狂。拂冰花旋风儿飘荡，践琼瑶脚步匆忙。将白襕两袖遮，把乌纱小帽烫。猛回头将凤楼凝望，全不见碧琉璃瓦甃鸳鸯。一霎儿九重宫阙如银砌，半合儿万里乾坤似玉妆，粉填满封疆。

【倘秀才】我则见铁桶般重门闭上。我将这铜兽面双环扣响。敲门的我是万岁山前赵大郎。堂中无客伴，灯下看文章。特来[2]听讲。

【呆骨朵】冲寒风冒冻雪来相访，有些个机密事紧要商量。忙则没了事公人。免礼波招贤宰相。这的是调鼎鼎三公府，那里也剔头发唐三藏？我向这坐席间听讲书，你休来我耳边厢叫点汤。

【倘秀才】朕不学汉高皇深居未央，朕不学唐天子停眠晋阳，常则是翠被寒生金凤皇。有心思传说，无梦到高唐，这是俺为君的勾当。

【滚绣球】既然有四海，为一人；必须正三纲，谨五常。幼年间广习鎗棒，恨未曾到孔子门墙。《尚书》[3]是几篇？《毛诗》[4]共几章？讲《礼记》[5]始知谦让，论《春秋》[6]可鉴兴亡。朕待学禹汤文武宗尧舜，卿可及房杜萧曹[7]立汉唐，燮理阴阳。

【倘秀才】卿道是用《论语》治朝廷有方，却原来只半部运山河在掌。[8]圣道如天不可量！似恁般谈经临绛帐，索强如开宴出

红妆。听说罢神清气爽。

【滚绣球】银台上画烛明，金炉内宝篆香。不当烦老兄自斟佳酿，又何须著嫂嫂亲捧霞觞？卿道是糟糠妻不下堂，朕须想贫贱交不可忘。常言道：‘表壮不如里壮，妻若贤夫免灾殃。’朕得卿呵，正如太甲逢伊尹[9]；卿得嫂嫂呵，恰似梁鸿配孟光[10]，则愿你福寿绵长。

【倘秀才】但歇息论前王、后王，恰合眼虑兴邦、丧邦，因此上晓夜无眠想万方，须不是欢娱嫌夜短，早难道寂寞恨更长，忧愁事几桩。

【滚绣球】忧则忧直更的身无挂体衣，忧则忧当站的家无隔宿粮，忧则忧甘贫的昼眠深巷，忧则忧读书的夜寐寒窗，忧则忧号寒的妻怨夫，忧则忧啼饥的子唤娘，忧则忧行舡的一江风浪，忧则忧驾车的万里经商，忧则忧布衣贤士无活计，忧则忧铁甲将军守战场：题起来感叹悲伤！

【倘秀才】忧的是百姓苦，向御榻心劳意穰[11]；愁的是天下小，可教寡人眠思梦想。太原府刘崇拒北方，我只待暂离丹凤阙，亲拥碧油幢，先取那河东上党。

【滚绣球】卿道是钱王共李王，刘鋹与孟昶，他每都无仁义著万民失望，行霸道百姓遭殃。差何人收四川？命谁人定两广？取吴、越又须名将，下江南宜用忠良。要定夺展江山白玉擎天柱，索问您匡宇宙黄金驾海梁。仔细参详！

【脱布衫】取金陵飞渡长江，到钱塘平定他邦。西川路休辞栈恶，南蛮地莫愁烟瘴。

【醉太平】阵冲开虎狼，身冒着风霜，六韬、三略定边疆，把元戎印掌。人披铁甲添雄壮，马摇玉勒难遮当。鞭敲金镫响玎珰，早班师汴梁。

【煞】有那等顺天心、达天理、去邪归正的皆疏放；有那等霸王业、抗王师、耀武扬威的尽灭亡。休虏掠民财，休伤残民命，休淫污民妻，休烧毁民房。恤军马施仁发政，广钱粮定赏行罚，保

城池讨逆招降。沿路上安民挂榜。从赈济，任开仓。

【煞尾】朕专待正衣冠，尊相貌，就凌烟图画功臣像；卿莫负勒金石，铭钟鼎，向青史标题姓字香。能用兵，善为将，有心机，有胆量。仰看天文算星相，俯察山川辨形状。未战先将九地量，决战须将五间防。昼战多将旗帜张，夜战频将火鼓扬。步战屯云护军仗，水战随风使帆桨。奇、正相生兵最强，仁、智兼行勇怎当？专听将军定这厢，坐拟元戎取那厢。飞奏边功进表章，齐和升平回帝乡。比及裂土分茅拜卿相，先将你各部下军卒重重的赏。"——【呆骨朵】一作"那个是披头发的杨和尚！"

【疏证】

①钞本此条逸去。关于罗贯中的生平，《录鬼簿续编》云："罗贯中，太原人，号湖海散人。与人寡合。乐府、隐语极为清新。与余为忘年交，遭时多故，各天一方。至正甲辰复会，别来又六十余年，竟不知其所终。"

《宋太祖龙虎风云会》是罗贯中现存的唯一一部杂剧作品。该杂剧的名目最早著录于明代无名氏（一说贾仲名）编的《录鬼簿续编》，正名一作《赵太祖龙虎风云会》。现存的五种明代刊本，均题"罗贯中撰"（傅惜华《明代杂剧全目》卷一）。王国维《曲录》也以为"元罗本撰"。惟清钱曾据《太和正音谱》列入元无名氏剧目下。此剧共四折一楔子。叙宋太祖赵匡胤为其将帅所爱戴，因而奠立新朝事。关于该剧的作者——罗贯中和创作时间——元末，学界几无异议。并且研究者均把它看作是研究罗贯中生平及思想的重要而可靠的资料。澳大利亚柳存仁于《罗贯中讲史小说之真伪性质》一文中认为，此剧"实可为吾人研究罗贯中文字之起点"；陈铁民的《〈宋太祖龙虎风云会〉与〈三国演义〉》也认为，"现存研究罗贯中思想的唯一重要和可靠的资料，就只有《风云会》了"，"它对于我们探索罗贯中的思想和《三国演义》的倾向是颇有帮助的"。

②"特来",中华本误作"转来"。

③《尚书》是我国最早的一部史书,是儒家经典之一,也是古代世界著名的历史典籍之一。《尚书》又称《书》。"尚"的意义是上古,"书"的意义是书写在竹帛上的历史记载,所以"尚书"就是"上古的史书"。主要记载商、周两代统治者的一些讲话记录。《尚书》书名为汉代今文家所定。汉代的这部经书,是由秦博士伏生藏在屋壁里,躲过秦的焚禁和楚汉的战乱才传下来的。相传西汉中期起,曾几次出现过先秦留下的写本,称为《古文尚书》。东汉流行的是杜林漆书本,这一古文本没有"逸书"16 篇而只有同于今文的 29 篇。魏正始年间刻入"三体石经"中。西晋永嘉之乱,文籍丧失,今、古文也散亡,东晋初年,梅赜献上一部用"隶古定"字体(即用隶书笔法按古文字体写定)写的。该书受到人们的重视,更因为有王朝的提倡,渐得"书经"的正统地位而流传下来。唐孔颖达据以撰《尚书正义》20 卷,南宋时与"孔传"合刊为《尚书注疏》。唐天宝间又命卫包用楷书改写成"今字本",其中有改错之处。开成间这种今字本被刻在"唐石经"中,为以后一切版刻本之祖。宋代朱熹的学生蔡沈总结宋人对《尚书》的解说,撰成《书集传》6 卷,每篇注明今文、古文,与《尚书注疏》分别代表《尚书》学史上的两个不同时代。元代以后,该书成了科举的法定读本,明代起被刻在《五经大全》等本中。从唐代开始,有人对东晋《尚书》质疑,清代中叶至今的两百年间,不少学者对伪孔本进行了深入钻研,清代王鸣盛的《尚书后案》、孙星衍的《尚书今古文注疏》、王先谦的《尚书孔传参证》,以及民国时期吴闿生的《尚书大义》和杨筠如的《尚书核诂》,都是有价值的研究成果。

④《毛诗》,《诗经》。汉朝毛亨、毛苌曾注释《诗经》,因此又称《毛诗》。汉时,先有鲁、齐、韩三家立于学官,后有《毛诗》。《毛诗》盛行后,齐、鲁韩三家诗先后亡佚。

⑤《礼记》是中国古代一部重要的典章制度书籍,其成书年

代及作者历来说法不一。据《汉书·艺文志》说是七十子后学者所记的，由汉人戴圣传述，故又称《小戴礼记》，以区别于戴德所传的《大戴礼记》。《礼记》也是一篇重要的仁义道德教科书，其第一篇就开宗明义，指出："道德仁义，非礼不成。教训正俗，非礼不备。分争辩讼，非礼不决。君臣、上下、父子、兄弟，非礼不定。宦学事师，非礼不亲。班朝治军，涖官行法，非礼威严不行。祷祠祭祀，供给鬼神，非礼不成不庄。"这就是儒家重视礼的主要原因。《礼记》共20卷49篇，全书保存了大量的先秦时代的社会史料。

首先，该书49篇中，仅关于婚丧祭礼的就有17篇之多，它对于研究先秦以至秦汉时代的婚丧嫁娶制度、家族制度、社会风俗等具有重要的史料价值。其次，《礼运篇》中记叙了儒家学派闪光的政治理想：大同世界。再次，《大学》和《中庸》、《学记》3篇分别载有许多合理的经济思想和教育思想。《大学》和《中庸》原属《礼记》的两篇，南宋时期，理学家朱熹将二篇单独抽出来，与《论语》、《孟子》合称"四书"。自宋至清的六七百年间，成为青年学子入仕应考的必读书。

《礼记》与《仪礼》、《周礼》合称"三礼"，对中国文化产生过深远影响。各个时代的人都试图从中寻找思想资源，因而，历代为其作注的书很多。

⑥"春秋"原是各国国史的通名，如《国语·晋语七》云："羊舌肸习于《春秋》"，意思就是羊舌肸（又叫叔向）这个人，熟悉各国史书。《楚语上》也说："教之《春秋》"，就是说，对太子，用史书教授他。《墨子·明鬼篇》有"周之《春秋》"、"燕之《春秋》"、"宋之《春秋》"、"齐之《春秋》"，就是指周朝、燕、宋、齐诸国都有史书，墨子曾读过。《春秋》又是鲁国史书的专名。各国史书有专名的，如晋国史书叫《乘》，楚国史书叫《梼杌》（见《孟子·离娄下》）。鲁国史书专名《春秋》，所以《左传·昭公二年》叙述晋平公派遣韩宣子（起）出使鲁国，看到《易》《象》和《鲁春秋》。不过

韩起所看到的《鲁春秋》，一定是从周公姬旦叙起，才能说："吾乃今知周公之德与周之所以王也。"而现存的《春秋》，才从鲁隐公叙起。隐公父亲惠公以上的鲁国历史原始记载已经完全亡佚。

今存《春秋》，从鲁隐公记述到鲁哀公，历十二代君主，计二百四十四年（依《公羊传》和《谷梁传》载至哀公十四年止，为二百四十二年，《左传》多二年），它基本上是鲁国史书的原文。相传《春秋》之书出于孔子之手，旧时有"文王拘而演周易、仲尼厄而作春秋"之说。但后世亦有不同说法，清人袁谷芳《春秋书法论》云："《春秋》者，鲁史也。鲁史氏书之，孔子录而藏之，以传信于后世者也。"石韫玉《独学庐初稿·春秋论》亦云："《春秋》者，鲁史之旧文也。《春秋》共十二公之事，历二百四十年之久，秉笔而书者必更数十人。此数十人者，家自为师，人自为学，则其书法，岂能尽同?"虽然春秋之作者有争议，但其经过孔子之手修而改之，则无大异。事实上，春秋作为一鲁国的史书，其作用早已超出史书范围，春秋用词遣句"字字针贬"成为独特的文风，被称为春秋笔法，为历代文代史家奉为经典。儒家学者把《春秋》尊为"经"，列入"五经"当中，称为《春秋经》。流传到现在的《春秋》有三种，即《左传》、《公羊传》和《谷梁传》，合称"春秋三传"。

⑦房杜萧曹：即汉唐名相房玄龄、杜如晦、萧何、曹参。历史上"房杜"并称，"萧曹"并提。

房玄龄（579—648年），唐初名相，中国十大贤相之一。名乔，字玄龄。齐州临淄（今山东淄博东北）人。幼警敏，博览经史，工书善文，书兼隶草，有"倚马立成"之文才。年十八、举进士，授羽骑尉，校秘书省。吏部侍郎高孝基善相人，谓裴矩曰："仆观人多矣，未有如此郎者，当为国器，但恨不见其耸壑昂霄云。"（参见《新唐书·房玄龄传》）

杜如晦（585～630年），唐初名相。凌烟阁二十四功臣之一。字克明。京兆杜陵（今陕西西安东南）人。从祖杲为北周、隋显官。唐武德元年（618）如晦被李世民引为秦王府属官。如

晦常从征伐，参与机要、军国之事，剖断如流。又迁陕东道大行台司勋郎中，并以本官入文学馆为十八学士之首。四年，李世民建天策府，以如晦为从事郎中。当时世民弟兄间皇位继承的争夺十分激烈，太子建成企图翦除世民羽翼，在唐高祖李渊前谮毁世民的幕僚，因此如晦和房玄龄同被斥逐。九年，如晦潜入秦王府谋划玄武门之变，以功擢拜太子左庶子。太宗即位，如晦迁兵部尚书，进封蔡国公，贞观二年(628)，以本官检校侍中，摄吏部尚书，仍总监东宫兵马事。三年，任尚书右仆射，仍领选事。四年三月卒。如晦为相时，正值唐新建不久。他与房玄龄共掌朝政，典章制度皆两人所定。时称如晦长于断，玄龄善于谋，两人配合默契，同心辅佐太宗，后世论唐代良相，首推房、杜。

汉初名相萧何(？～公元前193)，西汉初期政治家，汉初三杰之一，沛(今属江苏沛县)人。早年任秦沛县狱吏，秦末辅佐刘邦起义。攻克咸阳后，诸将皆争夺金银财宝，他却接收了秦丞相、御史府所藏的律令、图书，掌握了全国的山川险要、郡县户口，并知民间疾苦，对日后制定政策和取得楚汉战争胜利起了重要作用。项羽称王后，萧何劝说刘邦接受分封，立足汉中。刘邦为汉王，以萧何为丞相，萧何极力推荐韩信为大将军，还定三秦。楚汉战争时，他留守关中，侍太子，为法令约束，使关中成为汉军的巩固后方，不断地输送士卒粮饷支援作战，对刘邦战胜项羽，建立汉王朝起了重要作用。汉朝建立后，以他功最高封为“酂侯”，位次第一，食邑八千户。

曹参(？～公元前190)，西汉王朝开国功臣，惠帝时名相。沛(今江苏沛县)人，早年为秦沛县狱掾。秦二世元年(前209)随刘邦起兵反秦，为中涓。后在推翻秦王朝、楚汉战争以及汉初平定异姓王侯的战役中屡建战功，攻下二国和一百二十二个县；历任假左丞相、左丞相等职。汉高祖刘邦即皇帝位后，迁齐相国；次年赐爵列侯，食邑平阳一万六百三十户，号曰平阳侯。惠帝即位后，曹参为齐丞相。其采纳胶西盖公的黄老术，清静无

为，与民休息。因此，相齐九年，齐国政治安定，大受百姓称赞。惠帝二年(前193)，曹参继萧何为相国后，举事无所变更，按照萧何制订的成法行事。他委任属官，总是选择郡国官吏中不善辞令的忠厚长者，还经常宴请卿大夫和部下、宾客，饮酒作乐。惠帝责怪他不理政事，曹参却对惠帝说：高皇帝和萧何定天下，已经制定了各项制度和法令；现在陛下垂拱无为，我做相国的恭谨守职，遵循成法行事而不出偏差，不就可以了吗？惠帝听了十分称赞。他任相国仅三年，就收到了很大的成效。汉初的安定局面得到了巩固和发展。当时百姓歌颂说："萧何为法，讲若画一；曹参代之，守而勿失。载其清靖，民以宁壹。"经曹参的提倡，道家的无为之说遂成为汉初封建统治者的指导思想。其后出现的文景之治，与此不无关系。曹参卒于惠帝五年。

⑧我国历来有"半部《论语》治天下"之说。

⑨太甲，生卒年不详，为汤嫡长孙，太丁子，叔仲壬病死后继位，共在位23年，病死，葬于历城(今山东省济南市)。太甲执政时，由四朝元老伊尹辅政，伊尹连写了《肆命》、《祖后》等几篇文章，教导太甲遵照祖先的法制，努力做一位明君。在伊尹的督促下，太甲在继位后的头两年，其表现尚可，但从第三年起就开始任性妄为，不理朝政，滥发号令，一味享乐，暴虐百姓，且亲身破坏汤制定的法规。伊尹百般规劝无效后，将其送到商汤墓地附近的桐宫(今河南省偃师县西南)居住，令其反省，史称"伊尹放太甲"。太甲居桐宫，见祖父身为开国君王，坟墓却十分简陋，又从守墓老人那里了解到祖父诸多艰苦创业、仁厚省俭的旧事，对照自己的所作所为，不由心生愧疚，决心痛改前非。其开始在桐宫关心孤老，遵守法制，与人为善。三年后，伊尹见太甲真心悔过，欣悦异常，遂率诸文武大臣，携王服冠冕，迎太甲还都理政。从此，太甲以自己过去的失足为鉴，早朝晏罢，勤政爱民。遵守汤制定的法律，将天下治理得井井有条，商朝也逐渐繁荣起来。伊尹见太甲已然成为一代明君，特制《太甲训》以歌咏之。

⑩梁鸿,字伯鸾,扶风平陵(今陕西咸阳西北)人,东汉贤士。幼年丧父。东汉初年,入太学受业,虽然家境贫寒但学习刻苦,受业期间曾遍览古今典籍,经史子集无所不通。成年后娶孟光为妻。梁鸿、孟光是我国历史上著名的恩爱夫妻,其为后世留下了"举案齐眉"的佳话。《后汉书·梁鸿传》云:"(梁鸿)为人赁舂,每归,妻为具食,不敢于鸿前仰视,举案齐眉。"

⑪"意穰",中华本作"意攘"。

【原文】

一四　双调三套：范子安 范蠡归湖越王台无道似摘星楼

费唐臣 月下追韩信(杂剧)恨天涯流落客孤寒

马东篱 昭君和番(杂剧)锦貂裘生改尽汉宫装

双调三套：一、《范蠡归湖》，范子安所作[①]；一、《月下追韩信》，作者乃费唐臣[②]；又一[③]、《昭君和番》，则亦东篱也[④]，较之"百岁光阴"，不及远甚。三词唱者极多，虽是元人气魄[⑤]，然太不整捌[⑥]。姑载之，以随时好。

【疏证】

①范康，字子安。杭州人。元戏曲家，生卒年不详。现存范康资料极少，仅《录鬼簿》记载稍详，先介绍其人曰："康字子安。杭州人。明性理，善讲解。能词章，通音律。因王伯成有《李太白贬夜郎》，乃编《杜子美遊曲江》，一下笔即新奇，盖天资卓异，人不可及也。"随后著录其《曲江池杜甫游春》与《陈季卿悟道竹叶舟》二杂剧。又有【凌波曲】曰："诗题雁墖写秋空，酒满舟光船棹晚风，诗筹酒令闲吟詠。占文场，第一功，扫千军笔阵元戎。龙蛇梦，狐兔踪，半生来弹指声中。"明朱权《太和正音谱》对其评价亦颇高，云："范子安之词，如竹里鸣泉。"其作《范蠡归湖》事，未见他书记载。《词林摘艳》戊集题"《范蠡归湖》杂剧第四折，元赵明远"。贾仲明亦认为此曲系赵明远所作，吊词云："钟公《鬼簿》应清朝，《范蠡归湖》手段高。""所作"，钞本作"作"。

②"作者乃费唐臣"，钞本作"费唐臣作"。费唐臣，大都(今北京)人。元代前期戏曲家，字号及生平均不详，仅知其为元曲家费君祥之子，约元世祖至元十年前后在世。其父与关汉卿为友，亦为元曲前期著名杂剧家。费氏所作杂剧今知有三种，其中

《斩邓通》《汉丞相韦贤籯金》已佚，现存《苏子瞻风雪贬黄州》一种，描写苏轼因反对王安石变法，被贬为黄州团练副使的故事，对封建官场的黑暗和世态炎凉，都有所揭露。但此三杂剧中不包括《月下追韩信》。《录鬼簿》称该书为金仁杰作，今存，所选为第二折曲文。"所作"，钞本作"作"。

③"又一"，钞本作"一"。

④"则亦东篱也"，钞本作"马东篱作"。

⑤"气魄"，钞本作"作"。

⑥"太不整搠"，钞本作"不甚整搠"。中华本将"搠"误作"槊"。

【原文】

（一）范蠡归湖

“【新水令】越王台无道似摘星楼，少不的又一场[①]武王伐纣[②]。兵交吴越境，月满洞庭秋。赚的归休，拂破了布袍袖。

【驻马听】楚尾吴头[③]，雪浪云涛万顷秋[④]。家前院后，烟蓑雨笠一扁舟。往常我强兵富国霸诸侯，到如今山妻稚子都三口，任去留，五湖明月常相守。

【沉醉东风】黄芦岸白苹渡口，绿杨堤红蓼滩头，虽无刎颈交，却有忘机友。点秋江白鹭沙鸥，傲杀人间万户侯，不识字烟波钓叟。

【拨不断】蟹劈紫石榴，橙剖软金瓯。钓的这锦鳞来活纳入青浦篓。绿蚁香浮斑竹篘，红姜细切白莲藕。醉后呵，只睡到烟寺钟响，渔浦榔鸣，江村月落，海窟潮来，才是我酒醒时候。

【庆东园】铸我做黄金像，养我在白玉楼，不合炼金镕早准了西施奏。往常我谈天来，今日个闭口；往常我拿云来，今日个袖手；往常战国来，今日抽头。费粮食，众军骄；薄税敛，黎民瘦。

【雁儿落】疑怪这游鱼儿不上钩，却原来脑背后蛟龙斗。不如俺归湖有见识，眼睁睁见死无人救。

【得胜令】轻拨转钓鱼舟，看了这霜降水痕收。一任教西施唤，再休想搬回壮士头。休，休，非熊[⑤]兆文王侯，则不如垂钓，钓西风渭水秋。

【沽美酒】我如今秦不管，魏不收，到大来千自在，百自由。我可是服侍[⑥]君王不到头。见如今敌军在他背后，将你那夫妻每紧追逐。

【太平令】亡家国自作自受，趁风波东涧东流。贪[⑦]酒色怜新弃旧，听谗言光前绝后。呀，如今在渡口岸头，准备着报仇。

正遇过海，天阴舡漏。

【川拨棹】我和你旧交游，死生交，同志友。我与你高垒城丘，开辟田畴，百姓每歌讴。二十载将没作有，这的是补完天地手。

【七弟兄】劝着你不睬，落后强承头。忠臣每舍死忘生救，似伍员一命丧镯镂[8]。君臣每苦乐皆同受？

【梅花酒】西施，你如今岁数有，减尽了风流。人老花羞，叶落归秋。您吃衣食的裙带头，那里肯分破帝王忧！我可甚为国愁？失泼水，再难收，我心去意难留，有国再难投，轻拨转钓鱼舟。

【收江南】呀！我待要卧吹萧管上扬州，则我这上源头，强似你下场头。皆因歌舞一齐休，从今后罢手，这的是前人田土后人收。

【尾声】听筵前聒耳笙歌奏，不堤防邻国边关透。他是个戴南冠的楚囚。一个是出波龙，一个是[9]倾巢凤，一个似丧家狗。我如今云帆疾似梭，强似您金印大如斗。再不向名利途远走。趁着这游四海五湖心，藏了这钓三山六鳌手。"

【疏证】

①"一场"，钞本作"一番"。

②武王伐纣，中国古代十大著名战役之一。周文王在完成翦商大业前夕逝世，其子姬发继位，是为周武王。他即位后，继承乃父遗志，遵循既定的战略方针，并加紧予以落实：在孟津（今河南孟津东北）与诸侯结盟，向朝歌派遣间谍，准备伺机兴师。当时，商纣王已感觉到周人对自己构成的严重威胁，决定对周用兵。然而这一拟定中的军事行动，却因东夷族的反叛而化为泡影。为平息东夷的反叛，纣王调动部队倾全力进攻东夷，结果造成西线兵力的极大空虚。与此同时，商朝统治集团内部的矛盾呈现白炽化，商纣饰过拒谏，肆意胡为，残杀王族重臣比干，囚禁

箕子，逼走微子。武王、吕尚（姜子牙）等人遂把握这一有利战机，决定乘虚蹈隙，大举伐纣，经过牧野之战，一战而胜，结束了商王朝的统治。

③楚尾吴头，古豫章一带，位于楚地下游，吴地上游，如首尾相衔接，故称“楚尾吴头”。泛指长江中下游一带地方。如宋朱熹《铅山立春》诗云：“雪拥山腰洞口，春回楚尾吴头。”宋王阮《秋日寄舍弟》诗云：“猿惊鹤怨草三尺，楚尾吴头天一方。”太平天国宋溶生《建天京于金陵论》云：“金陵乃名胜之区，王气之钟也，倚钟阜，瞰长江，接天阙，枕后湖，龙蟠虎踞，楚尾吴头……其美利有不可胜言者。”

④“秋”字，钞本作“愁”，又注“秋”。

⑤“非熊”，中华本作“飞熊”。

⑥“伏侍”，钞本作“伏事”。

⑦“贪”字，钞本作“会”，又注“贪”。

⑧“鐲镂”，中华本误作“髑髅”。

⑨“一个是”，钞本作“一个似”。

【原文】

（二）月下追韩信[①]

"【新水令】恨天涯流落客孤寒，叹英雄半生虚幻。坐下马空踏遍山色暖[②]，背上剑枉射的斗牛寒。恁塞天地之间，云遮断玉砌雕栏，按不住浩然气透宵汉。

【驻马听】回首青山，拍拍离愁满战鞍。举头新雁，呀呀哀怨半天寒。指望待龙归[③]大海驾天关，刬的教君骑羸马[④]连云栈。觑英雄如等闲，无端世上苍生眼。

【沉醉东风】干功名千难万难，求身事两次三番；当时依楚王，今日别炎汉。[⑤]不觉的赧色羞颜。对着这月朗星辉把剑弹，揾不住英雄泪眼。

【雁儿落带得胜令】丞相将咱不住赶，韩信则索把程途盼。为什么恰相逢便噤声？非是我有意相轻慢。呀！我又怕叉手告人难，因此上懒下宝雕鞍。说与那汉天子休心困，量这个楚重瞳[⑥]怎挂眼！雕鞍，向落日夕阳[⑦]岸；纶竿，我则待钓西风渭水寒。

【挂玉钩】我怎肯一事无成两鬓斑！既然你不用俺这英雄汉，因此上铁甲将军夜过关[⑧]。你莫不为马来将人盼？你既不为马来，有甚别公干？你著我辅佐江山？保奏的挂印登坛？

【川拨棹】半夜里恰回还，抵多少夕阳归去懒。涧水潺潺，珂珮珊珊。冷清清夜静冰寒[⑨]，这的是渔翁江上晚。

【七弟兄】脚踏着跳板，手执定[⑩]钓竿[⑪]，不住的[⑫]把船攀。子[⑬]见那沙鸥惊起芦花岸，忒楞楞飞过蓼花滩，似禹门浪级[⑭]桃花泛。

【梅花酒】呀！虽然是暮景残，恰夜静更阑，对绿水青山，正天淡云闲，明滴溜银蟾出海山，光灿烂玉兔照天关。撑开船，挂

起帆。俺在红尘中受涂炭,您在绿波中觅衣饭;俺乘骏马惧登山,您驾孤舟怕逢滩;俺锦征袍怯衣单,您绿蓑衣不曾干。枉守定水潺潺,干熬[15]的鬓斑斑。不能勾紫罗襴,空执定钓鱼竿。咱都不到这其间。

【收江南】呀!这的是烟波名利大家难,抵多少五更朝外马嘶寒。对一天星斗跨征鞍,我为甚倦怛?算来名利不如闲!

【尾声】我想着豪杰自古遭磨难,恰便似[16]蛟龙未济逢干旱,尘埋了战策、兵书,消磨了铁甲连环。为半纸功名费往还。似这等涉水登山,休休休,空长叹。"——此套元刻有【水仙子】、【夜行船】,亦只平常;有【尾声】,他刻[17]皆不载。予为之删其前而存其尾。

【疏证】

①韩信初事刘邦时,刘邦因为听说他受过胯下之辱,认为他是无胆之徒,故并不看重他,只给了他一个闲差。韩信不满连夜走人,萧何知道韩信的才华,所以月下追韩信,然后向刘邦重新隆重推荐。这就是"萧何月下追韩信"的故事。后世多用来指对优秀人才的竭力挽留。

②"山色暖",钞本作"山色翠"。

③"龙归",钞本误作"龙头"。

④"羸马",中华本误作"嬴马"。

⑤此处指韩信先后投奔项羽、刘邦均不被重用的坎坷遭遇。

⑥"楚重瞳",指楚霸王项羽。相传项羽目有重瞳,故称。

⑦"夕阳",钞本作"斜阳"。

⑧"过关",钞本作"度关"。

⑨"冰寒",钞本作"水寒"。

⑩"定"字,钞本作"这",又注"定"。

⑪"钓竿",钞本作"这钓竿"。

⑫"不住的",钞本作"不住"。

⑬“子”字，钞本作“止”，又注“子”。

⑭禹门浪级，《万松老人评唱天童觉和尚颂古从容庵录》云：“绛州龙门山，禹凿也，亦曰禹门。而有三级。水经云。鳣鲔出巩穴，三月则上度龙门，得度为龙，否则点额而回。浪级初升，三级浪也。”

⑮“干熬”，中华本误作“干煞”。

⑯“便似”，钞本作“便是”。

⑰“刻”字，钞本同，又注“书”。

【原文】

（三）昭君和番[1]

"【新水令】锦貂裘生改尽汉宫妆，今日个看昭君出宫[2]模样。旧恩金勒短，新恨玉鞭长。本是对金殿里[3]鸳鸯，分飞去怎承望！

【驻马听】宰相每商量，止不过赴国还朝多赐些赏。早是俺夫妻[4]每失忘，便做道小家儿出外也摇桩。渭城衰柳助凄凉[5]，灞桥[6]流水添悲怆，偏你便怎不断肠？一天愁[7]都撮在琵琶上。

【步步娇】你将那一曲阳关休轻放，咫尺如天样。慢慢的捧着玉觞，本意儿尊前捱些时光。一壁厢列着宫商，你与我便半句儿俄延着唱。

【落梅风】早是俺别离重，只恁般归去忙。一片心先到李陵台上。为头儿恰才心内想，便休题贵人多忘。

【殿前欢】莫不待要舞霓裳？我则怕春风吹动旧时香。恨羊车载过青苔巷，枉到椒房。一会家想菱花镜里妆，风流况忽的来心上。今日看昭君出塞，几时似苏武还乡[8]？

【雁儿落】做了个别虞姬楚霸王[9]，那里也守玉关[10]征西将？保亲的是李左车，送女客萧丞相。[11]

【得胜令】那里也架海紫金梁？边庭上铁衣郎？恁[12]则待左右人伏侍，我可甚糟糠妻不下堂？你但题起刀枪，扑扑的小鹿儿心头撞。殃及个婆[13]娘，您可甚男儿当自强？

【川拨棹】怕不待[14]放丝缰鞭敲金镫响，您可甚燮理阴阳，掌握朝纲，治国安邦，展土开疆？假若[15]高皇，使你[16]梅香，背井离乡，卧雪眠霜，那里也[17]春风画堂，官封一字王[18]。

【七弟兄】请你个大王，不当叫王嫱[19]。怎禁他去也回头望！风[20]流旋节韵悠扬，助关山鼓角声悲怆。

【梅花酒】呀！我向这野陌荒凉——兔起早迎霜[21]，犬退的毛苍，车运着餱粮，马负着行装，人列着围场——伤心辞汉主，和我[22]携手上河梁。前面叫摆行，愁銮舆到咸阳。到咸阳，过萧墙；过萧墙，转回廊；转回廊，近椒房；近椒房，竹生凉；竹生凉，月添黄；月添黄，不思量！

【喜江南】不思量除是铁心肠，铁心肠也滴泪千行。美人图今夜挂在昭阳，我将娘娘供养，[23]高烧银烛照红妆。

【尾声】我则索大臣行说一个瞒天谎，怕的是笔尖儿那人[24]编修讲。花朵儿精神，怎捱那草地里风霜？唱道伫立多时，徘徊了半晌，猛听的塞雁南翔，呀呀的嘹亮[25]，元来是满目牛羊，是兀那载离恨的毡车儿半坡里响。"

【疏证】

①马致远是位享有盛名的戏曲家。元代周德清以关汉卿、郑光祖、白朴、马致远并列；明朱权《太和正音谱》更为推崇他为"宜列群英之上"。该套曲选自元马致远《汉宫秋》，系第三折，李开先对曲牌和文字均有所改动。《汉宫秋》是马致远早期的作品，也是其杂剧中最著名的一种，敷演王昭君出塞和亲故事。

历史上的这一事件，原只是汉元帝将一名宫女嫁给内附的南匈奴单于作为笼络手段，在《汉书》中的记载也很简单。而《后汉书·南匈奴传》加上了昭君自请出塞和辞别时元帝惊其美貌、欲留而不能的情节，使之带上一种故事色彩。后世笔记小说、文人诗篇及民间讲唱文学屡屡提及此事，对历史事实多有增益改造。马致远的《汉宫秋》在传说的基础上再加虚构，把汉和匈奴的关系写成衰弱的汉王朝为强大的匈奴所压迫；把昭君出塞的原因，写成毛延寿求贿不遂，在画像时丑化昭君，事败后逃往匈奴，引兵来攻，强索昭君；把元帝写成一个软弱无能、为群臣所挟制而又多愁善感、深爱王昭君的皇帝；把昭君的结局，写成在汉与匈奴交界处的黑龙江投江自杀。这样，《汉宫秋》成了一种假

借一定的历史背景而加以大量虚构的宫廷爱情悲剧。

②“出宫”，钞本同，又注“画图”。

③“金殿里”，钞本作“金殿”。

④“俺夫妻”，中华本作“夫妻”。

⑤“渭城衰柳助凄凉”，意出唐王维《送元二使安西》的诗句：“渭城朝雨浥轻尘，客舍青青柳色新。劝君更尽一杯酒，西出阳关无故人。”

⑥灞桥，春秋时期，秦穆公称霸西戎，将滋水改为灞水，并修了桥，故称“灞桥”。据《三辅黄图·桥》记载：“灞桥在长安东，跨水作桥，汉人送客至此桥，折柳赠别。”如李白《忆秦娥》云：“年年柳色，灞陵伤别”。后来人们又将灞桥叫作“销魂桥”。

⑦“一天愁”，钞本此上旁注加“俺娘娘”三字。

⑧苏武，字子卿，杜陵人。东汉初为中郎将，奉命使匈奴，被留，手持汉节，牧羊海上十九年。初单于留武，诈以死报汉。后汉使至匈奴，侦知武所在，乃请单于放归。诈以雁传书至汉，知正在海上牧羊为请。单于惊为神，乃放归。

⑨霸王别姬，《史记·项羽本纪》记载：霸王项羽在和汉高祖刘邦夺封建统治权的战争中，最后兵败，自知大势已去，在突围前夕，不得不和虞姬决别。

⑩“守玉关”，中华本作“玉关”。

⑪李左车，曲阳南养马村人，生卒年不详。赵国名将，为赵立下了赫赫战功，被封为广武君。赵亡后，韩信曾向他求计，李左车提出：“百战奇胜”良策，助韩信收复燕齐之地。李左车给后世留下了“智者千虑，必有一失；愚者千虑，必有一得”之名言，他还著有《广武君略》兵书一部。

萧丞相，萧何。汉初名相。详细注解请参见第85页注释④。此处用李左车与萧丞相泛指满朝声名赫赫的文才武将。从剧情看来，这饱蕴着对所谓文才武将的绝大讽刺：其所谓文韬武略，只不过是以宫女和亲罢了。

⑫“恁”,钞本作“俺”。

⑬“婆”字,钞本同,又注“娘”。

⑭“怕不待”,钞本作“怕不的”。

⑮“假若”,钞本作“假若俺”。

⑯“使你”,钞本作“使你个”。

⑰“那里也”,钞本作“他不恋”。

⑱“官封一字王”句,钞本作“我便官封您做一字王”。

⑲王嫱,王昭君的名字。

⑳“风”,钞本同,旁注有“散云”二字,当作“风散云流旌节韵悠扬”解。

㉑“迎霜”,钞本误作“凝霜”。

㉒“和我”,钞本同,又注“我和”。

㉓“高烧银烛”,钞本作“便是我高烧银烛”。

㉔“那人”,钞本作“那人”。

㉕“嘹喨”,钞本作“声嘹亮”。

【原文】

一五　陈大声双调碧桃花外一声钟[①]

陈大声套词，只[②]一双调出色。其南吕已表出之矣，此不可独遗也[③]。附诸元词之后。

"【新水令】[④]碧桃花外一声钟，绣衾寒唤回春梦。香消金兽冷，花落翠瓶空。雨雨风风，撺断的[⑤]病儿重。

【驻马听】[⑥]带结频松，瘦骨不禁愁冗冗。眉峰难纵，黛蛾深锁恨重重。瑶台人远信劳鸿，彩云声断箫闲凤。恶相思千万种，百般难把愁来送。

【雁儿落】冷落了春风铜雀宫，间阻了夜雨阳台梦，阑珊了停云燕子楼，寂寞了流水桃源洞。

【得胜令】单守着四扇矮屏风，三尺旧丝桐。总费囊中药，全消镜里容。帘栊，步月无人共；花丛，寻春谁与同？

【川拨棹】恨匆匆，昼偏长，更又永。歌歇梧桐，帐冷芙蓉，酒尽瑶觥。不见了红围翠拥，望蓝桥无路通。

【七弟兄】落红舞风画栏东。怯余寒帘簌金钩控，寄闲情琴在锦囊封，揾啼痕袖湿琼珠迸。

【梅花酒】减崔徽[⑦]画里容。怕晓角昏钟，恨芳草青骢，怪浪蝶狂蜂。秋来呵江上别，花落也未相逢。又不知吉与凶。含着泪告苍穹，陪着笑问青铜，侧着耳听归鸿，缄着口怨东风。

【收江南】呀！恹恹不比旧时同，绿窗针线废春工。残云剩雨自西东，全无有定踪。巫山十二[⑧]总成空。"

【疏证】

①陈铎（1488？～1521？），字大声，号秋碧。明代散曲家。下邳（今江苏邳县）人，家居金陵。正德间以世袭官指挥。他为

人风流倜傥，工于诗词和绘画，又精通音律，善弹琵琶，常常牙板随身，高歌一曲，被教坊子弟称为“乐王”。陈铎散曲大部分是写男女风情和闺怨相思，供歌妓们清唱的作品。这些作品缠绵幽怨，故作多情，显得纤弱委靡，有一些还带有色情的成分，内容无甚可取。不过它们一般都写得语言精致丽密，往往运用情景相生的手法，铺叙委婉细致。其有些小令，用娴雅的笔墨写得情韵深长。前人说他的曲“流丽清圆，丰藻绵密”（《陈大声全集》曹学全序），“声婉而辞艳”（《陈大声全集》汤有光序），主要就是指这一类丽情曲而言。加上它们多是用南曲写的，“南音嘹亮”（吕天成《曲品》），稳协音律，所以能传唱一时，明人南曲选本也多所选录。陈铎的著作有散曲集《秋碧乐府》、《梨云寄傲》、《月香亭稿》、《可雪斋稿》、《滑稽余韵》，词集《草堂余意》，杂剧《花月妓双偷纳锦郎》、《郑耆老义配好姻缘》，传奇《纳锦郎》。明代汪廷讷辑有《陈大声乐府全集》，有万历三十九年新安环翠堂刻本。

双调，元曲宫调之一，周德清《中原音韵》云：“双调健捷激枭”。该曲为多种曲集收录，题名亦各不相同，《全明散曲》题作“春情”，《集成》本题作“陈大声 双调 碧桃花外一声钟”，从《集成》本。

②“只一”，钞本作“一”。

③钞本无“其南吕已表出之矣，此不可独遗也”二句。

④【新水令】，曲牌名，套数首牌。仄韵，【幺篇】同始调，用者极少。三、四两句定格作三字句。但普遍多作五字句，须对句。第五句下句增四字句，平仄同第五句。每句叶韵。南曲引子异。定格 6 句，定格字句：七、七、三、三、四、五，共 29 字。

⑤“撺断的”，钞本作“撺断得”。

⑥【驻马听】，曲牌名，套数次牌，小令兼用。【幺篇】同始调，用者极少。前四句作扇面对，五、六句做对，末句仄韵。定格 8 句，定格字句：四、七、四、七、七、七、三、七，共 46 字。

⑦崔徽，唐歌妓名。曾与裴敬中相爱，既别，托画家写其肖

像寄敬中曰:“崔徽一旦不及画中人,且为郎死。”后抱恨而卒。事见唐元稹《崔徽歌序》。后多以指美丽多情或善画的少女。宋史达祖《三姝媚》词:“记取崔徽模样,归来暗写。”明汤显祖《牡丹亭·玩真》:“小娘子画似崔徽,诗如苏蕙,行书逼卫夫人。”清赵翼《题周昉背面美人图》诗:“崔徽自写卷中人,毫厘惟恐差效颦。”

⑧巫山十二,即云雨巫山十二峰。巫山山脉位于川鄂交界区,北与大巴山相连,呈东北西南走向,主峰乌云顶海拔 2400 米。长江由西向东横切巫山背斜,出现了百里巫峡。由于巫山是我国著名暴雨区之一,雨量多,又系石灰岩地区,在长期风雨侵蚀和河川深切之下,形成了气势峥嵘、姿态万千的座座奇峰秀峦,十二峰就是巫山峰林中引人入胜的佼佼者。巫山十二峰分别坐落于巫山县东部的长江两岸,江南江北各有 6 峰,各距县城 10—30 公里不等。江北六峰有:登龙、圣泉、朝云、望霞(神女)、松峦、集仙,均一一可见;江南六峰的净坛、起云、上升隐于岸边山后,只有飞凤、翠屏、聚鹤可见。十二诸峰绮丽如画,姿态万千,古往今来。擅奇天下。清许汝龙《巫峡》诗云:“放舟下巫峡,心在十二峰”。

【原文】

一六　杨西庵仙吕花点苍苔绣不匀[1]

仙吕小套，杨西庵作。杨亦元人[2]著名者。

“【赏花时】[3]花点苍苔绣不匀，莺唤垂杨语未真。帘幕絮纷纷。日长人困，风暖兽烟喷。

【么】沽得香醪自近邻，不卜[4]金钱盼远人。粉脸笑生春。旧时衣裉，宽放二三分。

【赚煞尾】调养就旧精神，妆点出娇风韵，将息划损苔墙玉笋。拂掉了香冷妆奁台镜[5]尘，舒开系东风两叶眉颦，晓妆新，高绾起乌云，再不管暖日朱帘鹊噪频。从今后鸦鸣不嗔，灯花难信，一任教子规声啼破海棠魂。”

【疏证】

①此套为多种曲集收录，《北宫词纪》题作“春情”。

②“杨亦元人”，钞本作“亦元人”。杨果(1197～1269)，字正卿，号西庵，祁州蒲阴(今河北安国市)人。早年以章句授徒。金正大初登进士第，官偃师令，以廉干称。金亡后，杨奂征河南课税，起用为经历。史天泽经略河南，举为参议。中统元年(1260)官北京巡抚使，次年拜参知政事。至元六年(1269)出为怀孟路总管，以老致仕，同年卒。《元史》有传。杨果工文章，长于词曲，有《西庵集》。与元好问交好。其散曲作品内容多咏自然风光，曲辞华美，富于文采。明朱权《太和正音谱》评其词“如花柳芳妍”。贯云石《阳春白雪·序》云：“比来徐子芳滑雅，杨西庵平熟，已有知者”。

③【赏花时】，曲牌名，散套首牌。亦入【商调】。【幺篇】同始调，用否均可，定格5句，定格字句：七、七、五、四、五共28字。

④"不卜",中华本作"卜小"。

⑤"台镜",中华本作"镜台"。

【原文】

一七 亢文苑南吕二套:春风眼底私

琴声动鬼神[①]

亢文苑南吕二套。是亦元人,是亦元词。[②]

"【一枝花】春风眼底私[③],夜月心间事,玉萧鸾凤曲,金缕鹧鸪词。燕子莺儿,殢煞寻芳使。合欢连理枝,我为你盼望杀[④]楚雨湘云,担阁了朝经暮史。

【梁州】你为我堆宝髻羞盘凤翅,淡朱唇懒注胭脂。东君有意偷窥视。翠鸾寻梦,彩扇题诗,花笺写恨[⑤],锦字传词,包藏着无限相思,思量煞可意人儿。几时得靠窗纱偷转秋波?几时得整云髻轻舒玉指?几时得倚东风笑撚花枝?新婚燕尔,到如今抛闪的人独自。你那点志诚心有谁似?休把那山海盟言作戏词,相会何时?

【尾】断肠词写就龙蛇字,叠做个同心方胜儿,百拜娇姿谨传示。间别了这许时,关心话儿,尽在这殢雨尤云半张儿[⑥]纸。"[⑦]

"【一枝花】琴声动鬼神,剑气冲牛斗,西风张翰志[⑧],落日仲宣楼[⑨]。潘鬓成秋,渐觉休文瘦。[⑩]卧元龙百尺楼[⑪]。自扶囊拄杖挑包,醉濯足新丰[⑫]换酒。

【梁州】尽是些喧晓日茅檐燕雀,故意困盐车千里骅骝,英雄肯落儿曹彀!乾坤倦客,江海扁舟,床头金尽,壮志难酬。任飘零身寄南州,恨黄尘敝尽貂裘,看别人苫眼铺眉,笑自己缄舌闭口,但则索向寒窗袖手藏头。如今更有那屠龙计策乾生受。慢劳攘,慢奔走,顾我真成丧家狗,计拙如鸠。

【尾】蛟龙须待春雷吼,鹏鹗[⑬]腾风万里游,大丈夫峥嵘恁时候,扶汤佐周[⑭],光前耀后,直教万古清名长不朽。"

【疏证】

①亢文苑，生平、里籍不详。元散曲家，元钟嗣成《录鬼簿》未载其名。从其曲中可看出他曾飘零异乡，落拓不遇，穷愁困厄，因壮志难酬而怀着满腔悲愤。对小人得志、贤才受压的社会现实怀着强烈不满，并具有穷且益坚、经时济世的宏图和信念。明朱权《太和正音谱》将其列于“词林英杰”一百五十人之中。《李开先全集》此条题作“为玉叶儿作 二首”。

②“亢文苑南吕二套。是亦元人，是亦元词。”三句，钞本作“南吕二套亢文苑作。亦是元人。”

③“私”字，钞本同，又注“思”。

④“盼望杀”，钞本作“盼望着”。

⑤“写恨”，钞本作“写怨”。

⑥“半张儿”，钞本作“半张”。

⑦钞本下一段前有一“又”字。

⑧张翰，字季鹰。详细注解参见第88页注释⑬。

⑨王粲《登楼赋》，详细注解参见第94页注释②。

⑩潘鬓，晋潘岳《秋兴赋·序》云：“晋十有四年，余春秋三十有二，始见二毛。”《秋兴赋》云：“斑鬓彪以承弁兮，素发飒以垂领。”故“潘鬓”为中年鬓发初白的代词。喻指年岁磋跎。唐元稹《酬翰林白学士代书一百韵》：“宁牛终夜永，潘鬓去年衰。”

休文瘦，指沈约腰瘦。南朝梁沈约，字休文，世人赞美沈约云：“一时以风流见称，而肌腰清癯，时语沈郎腰瘦”。据《南唐史·沈约传》，沈约与徐勉书曰：“百日数旬，革带常应移孔”，可见其腰瘦。

“潘鬓成秋，渐觉休文瘦”，喻指美好的姿容和风流倜傥的神韵全都受到了销磨。如李煜《破阵子》（四十年来家国）云：“一旦归为臣虏，沈腰潘鬓消磨。”《笠翁对韵》亦云：“笑语对咨嗟，沈腰对潘鬓”。

⑪陈登，字元龙。三国名士。据《三国志·陈登传》所载，元

龙当汉末天下大乱之时，忧国忘家，为天下所重。他曾对来拜访他的许汜求田问舍、言无可采的行为表示鄙弃，会面之时，“久不相与语，自上大床卧，使客（许汜）卧下床”。于是许汜至刘备处诉苦，抱怨陈登对其态度不好。结果反被刘备骂得狗血喷头：“君有国士之名，今天下大乱，帝主失所，望君忧国忘家，有救世之意，而君求田问舍，言无可采，是元龙所讳也，何缘当与君语？如小人，欲卧百尺楼上，卧君于地，何但上下床之间邪？”

⑫新丰，地名。公元前 197 年，刘邦下令将骊邑改名为新丰。公元 610 年，新丰治所迁今新丰镇（今临潼县东北约 15 里）。新丰酒、新丰炙（鹿肝、牛肝）均久负盛名。时人喜在此地饮酒话别。此外，新丰尚保留有鸿门宴宴台、霸王上马台、萧何寨及萧何练兵处等遗址。游人至此，抚今追昔，耳边仿佛还能听到当年楚汉相争时的隆隆鼓声，眼前似乎还能再现当时逐鹿中原的壮烈情景。

⑬鵰鹗，别名恨狐，鸱鹗科，属大型猛禽，主要以啮齿动物为食。属国家二级保护动物。栖息于山地林间，以善飞著称。如宋戴复古《水调歌头·鵰鹗上云汉》云：“鵰鹗上云汉，虎豹守天关。”又如元无名氏《翫江亭》第二折云：“燕雀岂知鵰鹗志，顽童不解老仙机。”

⑭汤，商汤。商的开国君主。契之后，名履。汤是一位政治上有远见，事业上有作为的国王，能知人善任，任人唯贤。今人多称商汤，又称武汤、天乙、成汤、成唐，甲骨文称唐、大乙，又称高祖乙，主要活动区域在今河南商丘虞城一带。

周，周武王。中国周代第一代王。姬姓，名发，周文王次子。他继承父亲遗志，于公元前 11 世纪消灭殷商朝，夺取全国政权，建立了西周王朝，表现出卓越的军事、政治才能，成为中国历史上一代名君。

【原文】

一八　无名氏(王伯成?)越调玉笛愁闻

越调短套，知其为元词，不知元何人也。或云王伯成。观其句法意味，非伯成不能，或人必有据耳①。

"【斗鹌鹑】玉笛愁闻，妆奁倦开。鬟亸乌云，眉颦翠黛。慵啭②歌喉，羞翻舞态。闷填胸，泪满腮，常记得锦字偷传③，香囊暗解。

【小桃红】倚栏无语忆多才，往事今何在？玉体恹恹为谁害？瘦形骸，今春更比前春赛。雕栏玉砌，绿窗朱户，深院锁苍苔。

【醉中天】控却香罗带，慵整短金钗，无语无言闷答孩④，不恹倦衫袖儿窄。几度将⑤龟卦儿买，何日佳期再？

【天净沙】也是咱⑥运拙时乖，致令得雾锁云埋。侧脚里相知不该？胡喧乱讲⑦，纸糊锹怎撅得倒阳台！

【尾】把一片偷香心宁奈，暗气吞声⑧慢慢捱，怕甚风月闷愁乡，烟波是非海！"

【疏证】

①"知其为元词"，至"或人必有据耳。"数句，钞本作"知为元曲，不知为谁。或云：王伯成作。"未见他书将此曲列于王伯成名下。钞本无"观其句法意味"以下三句。

王伯成，元代戏曲作家。涿州(今河北涿县)人。生卒年不详。约生活在至元年间前后。他与著名戏曲作家马致远是"忘年交"，与张仁卿关系也颇密。著有杂剧 3 种，今存《李太白贬夜郎》1 种。《张骞泛浮槎》已佚；《兴刘灭项》存残曲，见《九宫大成谱》中。又著有《天宝遗事》诸宫调，以及少量散曲。明贾仲明吊词曰："伯成涿鹿俊丰标，公末文词善解嘲。《天宝遗事》诸宫调，

世间无，天下少。《贬夜郎》关目风骚。马致远忘年友，张仁卿莫逆交。超群类，一代英豪。”

②“慵啈”，钞本作“慵转”。

③“偷传”，钞本作“传情”。

④“闷答孩”，中华本误作“问荅孩”。

⑤“几度将”，钞本误作“几度得”。

⑥“也是咱”，钞本作“也是我”。

⑦钞本无“侧脚里相知不该？胡喧乱讲”二句。

⑧“吞声”，钞本误作“吞气”。

【原文】

一九　马东篱般涉调半世逢场作戏[①]

般涉调短套内，有“东篱”二字，不必更立题，知为马致远之作矣。《中原韵》称东篱“马致远先生”，《太和正音》名号分为两人，何也？

“【哨遍】半世逢场作戏，险些儿误了终焉计。白发劝东篱：西村最好幽栖，老正宜。茅庐[②]竹径，药井蔬畦，自减风云气。嚼蜡光阴无味。傍观世态，静掩柴扉。虽无诸葛卧龙冈，元有严陵钓鱼矶，成趣南园，对榻青山，绕门绿水。

【耍孩儿】穷则穷落觉囫囵睡，消甚奴耕婢织？荷花二亩养鱼池，百泉通一道清溪。有余豪兴嘲风月，无复闲言讲是非，乐在其中矣。僧来笋蕨，客至琴棋。

【二煞】青门幸有栽瓜地，谁羡封侯百里！桔槔一水韭苗肥，快活煞学圃樊迟[③]。梨花树底三杯酒，杨柳阴中一片席，倒大来无拘系。先生家淡粥，措大家黄齑。[④]

【三煞】有一身冻不死衣，有一口饿不死食，贫无烦恼知闲贵。惊看风浪乘舟去，争似田园拂袖归？本不会争名利，野猿作主，海鸟忘机。

【尾】喜天阴唤锦鸠，爱花香哨画眉。露荷中，烟柳外，风蒲内，更有那绿头鸭、黄口鹪，金衣公子声韵美。”—— 与中吕尾相同，此虽偶然字多，是乃变体。并第二煞亦与他煞不同。变而不失其常，东篱其变化不测之才耶？或云关汉卿，汉卿可易得哉！

【疏证】

①钞本此条逸去。刻本未加标目，拟题从《集成》本。有《梨园乐府》本，文字与此处出入较大，显然李开先据己意对此条做

了较大改动。

②“茅卢”，中华本作“茅芦”。

③学圃樊迟，参见《论语·子路》：“樊迟请学稼。子曰：‘吾不如老农。’请学圃。曰：‘吾不如老圃。’樊迟出。”此处意指快意田园生涯。

④淡粥、黄齑，即淡饭黄齑，泛指很差的饭菜。如元武汉臣《老生儿》第二折云：“你若是执性愚顽，不从我教，引孙也，我着你淡饭黄齑，一直饿到你老。”明《杀狗记·王婆逐客》云：“你吃的是肥羊美酒，他吃的是淡饭黄齑。”明无名氏《白兔记·诉猎》云：“想我孩儿倚靠谁？吃淡饭黄齑，强要充饥。”

【原文】

二〇　无名氏越调兰蕊檀心仙袂香[①]

越调，亦无名氏，有可采者。

"【梅花引】兰蕊檀心仙袂香，蝶粉蜂黄宫样妆。紫云娘，彩衣郎，东君配偶，天然是一双。

【紫花儿序】丹青摸样，冰雪肌肤，锦绣心肠。惊魂未定，好事多妨。堪伤，不做美相知每早使伎俩。左右拦障[②]，笑里藏刀，雪上加霜。

【么】日沉西浦，月转南楼，花暗东墙。尽教人妒，谁敢声扬？参详，但得伊家好勾当，问甚凄凉！苦乐同受，生死难忘。

【秃厮儿】分破金钗凤凰，拆开绣带鸳鸯。离怀扰扰愁闷广，不由俺到黄昏思量。

【尾】近来陡恁无情况。强写就婚书一张。三两遍问佳期，百千般空调谎。"

【疏证】

①钞本无此条。拟题从《集成》本。《太和正音谱》、《北词广正谱》均将此套录于吴仁卿名下。

②"拦障"，中华本误作"栏障"。

【原文】

二一　刘庭信南吕三套

再点检南吕[1]，又得三套，比上不足，比下有余[2]。其"丝丝杨柳"云云，出自刘庭信者，亦复尔尔，他何望耶[3]！

【疏证】

①南吕宫，元曲宫调之一，周德清《中原音韵》："南吕宫感叹伤悲。""再点检南吕"，钞本作"南吕再检点"。

②钞本无"比上不足，比下有余"两句。

③刘庭信，原名廷玉，又名廷信，元末南台御史刘廷翰之族弟，辈行第五，身高而黑，故俗呼"黑刘五"。以彭城（治所在今江苏徐州市）人居武昌（今属湖北省）。大约生于1300年前后，卒于1370年左右。他虽出身于公卿子弟，但因落魄不羁而混迹于市井间，工于填词作曲。《录鬼簿续编》谓其"有'枕头痕一线印香腮'【双调】，和者甚众，莫能出其右。又有'丝丝杨柳风'、'风风送晚凉'【南吕】等作，语极俊丽，举世歌之"。实际上，其散曲皆不出男欢女爱的范围，多写旷男怨女、密约偷情、秦楼楚馆、调笑风情等内容，颇具婉约柔媚风格。另外，元代文学家杨维桢于《东维子集卷十一·沈生乐府序》评刘庭信散曲曰："纵于圆，恣情之过也。"意为其散曲抒情不求蕴藉含蓄，纵横出入，任情宣泄。明朱权《太和正音谱》评其词"如摩云老鹘"。自"丝丝杨柳"至"他何望耶！"四句，钞本作"'丝丝杨柳'云云，出自刘庭信"。

【原文】

（一）风吹散楚岫[1]

“【一枝花】风吹散楚岫[2]云，水滰断蓝桥[3]路；硬分开莺燕友，生拆散凤鸾雏。暗想当初，实指望常相聚，怎知道好姻缘成间阻。月初圆忽被阴云，花正发频遭骤雨[4]。

【梁州第七】我为他画阁中倦拈针指，他为我晓窗前懒诵诗书。过时不见心忧虑。琴闲雁足，歌歇骊珠；身心恍惚，鬼病揶揄；望夕阳对景嗟吁，倚危楼朝暮踌躇；觑不的水池中一来一往交颈鸳鸯，听不的疏林外一递一声啼红杜宇，看不的画檐前一上一下斗巧蜘蛛。事虚，望孤。蜘蛛丝一丝丝又被风吹去，杜宇声一声声唤不住，鸳鸯对一对对分飞不趁逐：感起我一弄儿嗟吁。

【尾声】几时得柔条儿再接上连枝树，暖水儿重温活比目鱼？那的是着人断肠处。窗儿外夜雨，枕边厢泪珠，则我这一点芳心做不的主。”[5]

【疏证】

①原无标题及作者，《词林摘艳》题作“间阻”，作者署名为“侯正夫”。拟题从《集成》本。

②楚岫，一指楚地山峦；一指巫山，泛指男女幽会之所。

③蓝桥，今陕西省蓝田县西南蓝溪之上。相传蓝桥有仙窟，为唐裴航遇仙女云英处。

④“花正发频遭骤雨”，钞本作“花正放顿遭骤雨”。

⑤钞本两套之间，有一“又”字，下套亦如此。

【原文】

（二）丝丝杨柳风[①]

"【一枝花】丝丝杨柳风，点点梨花雨；雨随花瓣落，风趁柳条疏。春事成虚，无奈春归去。春归何太速？试问东君，谁肯与莺花做主？

【梁州第七】锦机摇残红扑簌，翠屏开嫩绿模糊。茸茸芳草长亭路。乱纷纷花飞园圃，冷清清春老郊墟，恨绵绵伤春感触，泪涟涟对景踌躇。我再伫立须臾，三般儿巧笔难图[②]：蜂与蝶趁趁逐逐，花共柳攒攒簇簇，莺和燕唤唤呼呼。鹧鸪，杜宇，替离人细把柔肠诉：'行不得，归不去！'鸟语由来岂是虚？感叹嗟吁。

【骂玉郎】叫一声'才郎身去心休去'，愁似织，泪如珠。樽前无计相留住。魂飞在离恨途，身落在寂寞所，情递在相思铺。

【感皇恩】呀！则愁你途路崎岖，鞍马驰驱。柳呵！都做了断肠枝。酒呵！难道是忘忧物？人呵！怎减的护身符！早知你抛掷咱应举，我不合惯纵的你读书。伤情处，我命薄，你心毒。

【采茶歌】觑不的献勤的仆，势情[③]的奴，声声催道'误了程途'。一个大厮把忙捧金勒马，这一个悄声儿转回画轮车。

【尾声】江湖中须要寻一个新船儿渡，宿卧处多将些厚褥子铺；起时节迟些儿起，住时节早些儿住。茶饭上[④]无人将你看觑，睡卧处无人将你盖覆：你是必早寻一个[⑤]着实店房儿宿。"

【疏证】

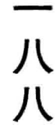
①刻本无标目，钞本题为"南吕"。《词林摘艳》八题作"春日送别"。拟题从《集成》本。

②"难图"，钞本作"难画图"。

③"势情"，钞本作"世情"。

④“茶饭上”,钞本作“茶饭”。

⑤“一个”,钞本作“个”。



【原文】

（三）风寒翡翠帷[1]

“【一枝花】风寒翡翠帷，露冷鸳鸯被，灯昏燕子楼，酒尽凤凰杯。江雨霏霏，点点[2]似离人泪，向空阶不住滴；一点点不入空阶，都滴入愁人耳内。

【梁州第七】正值着杨柳清明上巳，恰梨花暮雨寒食，断肠偏是迷春睡。沈腰玉减，潘鬓丝垂。锦笺空有，诗句难题。绛蜡残有影相依[3]，翠衾寒无伴相偎[4]。恰合眼魂趁着蝶使蜂媒，猛抬头情恨这鸾孤凤只，才作梦意随着燕约莺期。早起，晚夕[5]，闷恹恹不住的长吁气。多间阻，少相会，坐想行思废寝食，似醉如痴。

【牧羊关】花艳沾蝶粉，芹香湿燕泥，春归也人未思归。梅如我一样酸心，柳如我一般皱眉。听的树梢黄鹂啭，花外杜鹃啼；送的春愁去，唤将晓梦回。

【骂玉郎】迷迷闷闷沉沉睡，眉双蹙，蹙双眉；沉沉闷闷迷迷睡，垂泪珠，珠泪垂，垂珠泪。

【感皇恩】呀！实事成虚，虚事成实！怕离别，离别怕，怕别离！腰围瘦减，减瘦腰围！凤期鸾，鸾期凤，凤鸾期！

【采茶歌】望夫石，我心痴，我心痴似望夫石。那时着迷未三十，如今三十已后越着迷。楚台云散无踪迹，袄庙烧残一掬灰。鱼雁欲将锦笺寄，又不敢明明的告启；尽诉我就里，止不过二字‘平安’上覆你。”

【疏证】

①《词林摘艳》八题作“春情”，作者未详。拟题从《集成》本。

②“点点”，钞本作“点滴滴”。

③“相依”，钞本作“相随”。
④“相偎”，钞本作“相煨”。
⑤“晚夕”，钞本作“晚些”。

【原文】

二二　刘东生正宫青蔼蔼柳阴浓[1]

刘东生正宫，与以前他套相颉颃，与本人三套相伯仲，但势不能全收耳。虚字走韵[2]。

“【端正好】青蔼蔼柳阴浓，轻拂拂荷香荡，小红亭嫩绿池塘。水晶帘动波纹漾，高卷在金钩上。

【滚绣球】翠云亭，青锁窗，紫藤席，白象床，罩湘裀碧纱鸳帐。梦初回浴罢兰汤。我这里出绣房，过画堂。扇罗轻晚风清爽，汗珠消玉骨生凉。将松涛细煮龙团茗，花露浓醺睡鸭香。别是个风光。

【倘秀才】蝉鬓[3]亸斜簪凤凰，粉脸淡重匀海棠，翠点眉心半额黄，缕金香串饼，云锦藕丝裳，添了些晚妆。

【滚绣球】步盈盈罗袜凉，动珊珊环珮响。翠阴中倚栏凝望，浸楼台云影天光。小壶天风月场，万花丛鸳鸯乡；彩霞收绿云摇漾，颤巍巍羽盖云幢；蕊珠宫里神仙坠，织锦机头巧妇忙，淡抹浓妆。

【倘秀才】绿槐阴深深院墙，金井畔低低小房。葵萼倾心向日光，萱开黄鹄嘴，榴簇锦纱囊，正红稠绿穰。

【赛鸿秋】露滋花，花含露，珍珠轻缀霞绡上。絮沾苔[4]，苔铺絮，粉锦碎剪绒毡上[5]。柳藏莺，莺穿柳，绿丝乱拂金梭上。藻遮鱼，鱼惊藻，锦、鳞双捧银盘上。晚露滴花梢，晴雪飞江上。竹吟风，风筛竹，玉箫声断青鸾上。

【脱布衫】白莲藕味美甘霜，银丝脍细缕新姜。玉碗调冰壶蔗浆，荷筒贮碧香春酿[6]。

【小梁州】玳瑁筵前春昼长，锦片也似排场：凤箫、鼍鼓间笙簧，瑶筝上玉柱雁成行，雪儿对舞，云娥[7]唱，按梨园一派宫商。

醉眼狂，欢情畅；余音嘹亮，齐和采莲腔。

【醉太平】倚雕栏艳妆，拂两袖天香。猛然惊散锦鸳鸯，俊娇娃荡桨，清波小小兰舟漾。空苍隐隐银蟾晃，夕阳渺渺彩云长，堪宜玩赏。

【货郎儿尾】纽结丁香，扣锁鸳鸯，端的是占断风流窈窕娘。

【疏证】

①该曲未见《全明散曲》收入。《李开先全集》此条题作“月下老”。拟题从《集成》本。

②“刘东生”，钞本在“虚字走韵”句后题作“刘东生作”。

③“蝉髻”，钞本作“蝉髩”。

④“絮沾苔”，钞本作“絮粘苔”。

⑤“粉锦碎剪绒毡上”句，钞本作“粉锦剪碎红毡上。”

⑥“春酿”，钞本作“清酿”。

⑦“雪娥”，钞本作“银娥”。

【原文】

二三　无名氏正宫香尘暗翠帷屏[1]

正宫套，作者名姓未详[2]，拗节、生音[3]，脱句、误字虽少，亦必费一番心力。前后套词，无有不经改窜者，岂但作词为难，选词亦岂易事哉！

“【端正好】香尘暗翠帷屏，花露冷鲛绡帐。闷恹恹画阁兰堂。愁云怨雨风流况，都蹙在眉尖上。

【滚绣球】赛天仙窈窕娘，俊庞儿浅淡妆，扫蛾眉远山新样，穿一套藕丝衣云锦仙裳，带一副珠落索玉项[4]牌，翠氍毹宝串香。打扮的一桩桩停当，步瑶阶环珮玎珰。溶溶月色侵朱户，寂寂花阴覆粉墙，春色芬芳。

【倘秀才】展玉腕把春纤合掌，恰便似白莲蕊初生藕上。高卷珠帘步月光。碧梧摇碎影，红药吐奇香，正红稠绿穰。

【滚绣球】启绿窗，离绣房，博山罏把香来拈上。办着片志诚心，祷告穹苍。低低的念了一回[5]，深深的拜了四方，转秋波又则怕别人[6]偷望。则为：咱正青春，未配鸾凰，甚时得见偷香客？何日相逢傅粉郎？审问个行藏。

【倘秀才】磨着锭乌龙墨向[7]端溪砚旁，援[8]着管玉兔笔在罗纹纸上，恰便似破八卦桃花女计量，五行推造化，六甲定兴亡[9]，沉吟了半晌。

【呆骨朵】厮琅琅[10]的把金钱掷下观爻象，却怎生单单单折折折[11]阴阳？掐数着坤偶、乾奇，摆列着天三、地两。用神有天喜临，主令的财官旺。便做道[12]李淳风[13]不顺情，那一个袁天纲[14]肯调谎！

【货郎儿】一见了神魂飘荡，不由我心劳意攘，我将这金钱仔细推详。恰离了湖山侧，早来到会宾堂。

【脱布衫】明滴溜月转西厢，锦模糊花暗[15]东墙。何处也花烛洞房？那里也锦衾罗帐？

【醉太平】打叠起《麻衣》[16]、《百章》[17]，《周易》[18]、《归藏》[19]。下工夫绣个锦香囊，则在这盒儿里供养。准备着梨花月底双歌唱，杏花楼上同登望。悔从前菱花镜底懒梳妆。毕罢了眠思梦想。

【货郎儿】终朝玩赏，逐夜猖狂。再不去花月亭前烧夜香。”——前【滚绣球】“落索”子应用平声，一时未及磨勘，失之，略记于此。

【疏证】

①此条《李开先全集》题作“题情”，作者署名为“王春耕”。

②“名姓未详”，钞本作“未详名姓”。据《全明散曲》考证，作者为王田，题名又作“金钱问卜”。

③“音”字，钞本作“香”，又注“音”。

④“项”字，钞本作“顶”，又注“项”。

⑤“迴”字，钞本及中华本均作“回”。

⑥“别人”，钞本作“外人”。

⑦“向”字，钞本作“在”。

⑧“援”字，钞本作“拈”。

⑨“兴亡”，钞本作“无亡”。

⑩“厮瑯瑯”，钞本作“厮琅琅”。

⑪“折折折”，钞本作“拆拆拆”。

⑫“便做道”，钞本作“便做道是”。

⑬李淳风(602～670)：唐代杰出的天文学家、数学家。陕西岐山人。李淳风的《推背图》以其预言的准确而著称于世。李淳风是个神秘人物，但历史上确有其人。李淳风家世也神秘，《旧唐书》上说：“(李淳风)父播，隋高唐尉，以秩卑不得志，弃官而为道士。颇有文学，自号黄冠子。”622 年，淳风任秘阁郎中，奏请

编新历，644 年编成《甲子元历》，对后世天文、历法、和数学的发展贡献很大。他还著有《法象志》，共七卷，论“前代浑天仪得失之差”，对后世产生重大影响。641 年负担了编写《梁书》、《陈书》、《北齐书》、《周书》、《隋书》的总指导责任，为《晋书》亲自撰写了《天文志》、《律历志》、《五行志》。保存了古代天象变化及自然灾害史料。

⑭袁天纲：唐初益州成都（今四川成都）人。善风鉴，尤工相术，累验不爽。曾仕于隋，为盐官令。唐时，为火山令。著有《六壬课》、《五行相书》等。通志著录，其有《易镜玄要》一卷。久佚。

⑮“花暗”，钞本作“月暗”。

⑯《麻衣》，相书、相术名。后人假托传说中的麻衣道者作。相法是以人的面貌、五官、骨骼、气色、体态、手纹等推测吉凶祸福、贵贱夭寿的相面之术。《中国谚语资料》云：“学会麻衣相，敢把人来量。”《麻衣相法》全称《麻衣相法全编》，传说是宋初大相术家陈搏的师傅麻衣道者所作。宋以后的相书很多，如《柳庄相法》、《相法全编》、《水镜集》、《相理衡真》等等，不计其数，但影响最大的还是《麻衣相法》，简称为“麻衣”、“麻衣相”。如明沉采《还带记·众朋就相》：“头顶方巾腰束绦，气傲；麻衣相法我独高，玄妙。”清黄遵宪《番客篇》：“相法推《麻衣》，推命本《硌碌》。”

⑰《百章》，佛学著作。澄觉神焕对过去天台教学未曾详细论说过的问题点，撰写了一部教理书举出百余处逐一说明。此书名曰《百章》。

⑱《周易》，简称《易》，亦称《易经》；由《易经》即经文部分的《易传》传文部分组成；儒家尊之为群经之首，玄学、道教奉为三玄之一。《周易》是占筮之书，哲学之书，也是历史之书。其内容涉及甚广，历史、军事、科学文化、宇宙、社会等，且蕴涵着一定的哲理，而传文部分则是哲学著作。《周易志》记：文王作《易》之时，在今的河南安阳汤阴县里。《史记》载：“文王拘而演周易”。

⑲今所传《归藏》，最早见著录于《隋书·经籍志》，十三卷，

晋司马参军薛贞注，并云："《归藏》已亡，按：晋《中经》有之"。晋《中经》都是从汲冢里挖掘出来的古书，此书对《易》学研究有着极为重要的参考价值。其书宋代已佚，其《中兴书目》曰："《归藏》，隋世有十三篇，今但存《初经》、《齐母经》、《本蓍》三篇，文多阙乱，不可训释"。可知宋代《归藏》尚有三篇存留，只是已经残缺讹乱得不能诵读了，所以此后再无人问津，遂致失传。后人鉴于其重要的参考价值，多有辑录整理，唯清代马国翰《玉函山房辑佚书》辑之较为详备。《归藏》与《周易》一脉相承，内容大同小异，文字比《周易》更古远。

【原文】

二四　商政叔双调暮云楼阁景萧疏[①]

商政叔双调[②]："【风入松】暮云楼阁景萧疏，泛萍湖几双鸣鹭[③]。蒹葭浦，昏鸦噪争林木。锁闲愁朱扉半掩，约西风绣帘低簌。

【乔牌儿】倦将鸳被舒，愁把黛眉蹙。戍楼寒角声[④]凄楚，引初更，催禁鼓。

【新水令】夜深香烬冷金炉，对银缸甚娘情绪！和泪看寄来书——诉不尽相思，写做断肠句。

【搅筝琶】心怞忬。刚道不思虑，除饮香醪，醉时节睡足。但合眼，见他来，欲语从初。言不尽受过无限苦，恰欲待欢娱。

【离亭宴煞】秋声儿也是无情物，忽惊回楚台人去。酒醒时鸾孤凤只，梦回时枕剩衾余。塞雁哀，寒蛩絮，会把离人对付。翠竹响西风，苍梧战秋雨。"

【疏证】

①此条钞本题作"双调商政叔作"，《北宫词纪》题作"忆别"。刻本则题"商政叔"于"双调"前。拟题从《集成》本。

②"商政叔双调"，钞本作"双调商政叔作"。

③"鸣鹭"，钞本作"鸥鹭"。

④"声"字，钞本同，又注"生"。



【原文】

二五　无名氏送别越调落日遥岑

《送别》,越调。并下套双调,俱不知名。[1]

"【斗鹌鹑】落日遥岑,淡烟远浦,萧寺疏钟,戍楼暮鼓,一叶扁舟,数声去橹,那惨戚,那凄楚。恰待欢娱,顿成间阻。

【紫花儿序】病恹恹香消玉减,冷清清夜永更长,孤另另枕剩衾余。羞花闭[2]月,落雁沉鱼。踌躇,从今后谁寄萧娘一纸书?无情无绪,水渰蓝桥,梦断华胥[3]。

【调笑令】肺腹[4]恨难舒,三叠阳关愁万缕。幽期密约欢娱处,动离愁春云无数。今夜月明何处宿?依依古岸黄芦。

【麻郎儿】欢娱地不堪举目,回首处景物萧疏。星前月下谁共语?恁独自感叹何如!

【圣药王】别太速,情最苦,松金减玉瘦了身躯。鬼病添,神思虚,心似刀剜泪如珠,意儿里懒上香车。

【尾声】眼睁睁怎忍分飞去?痛杀我也吹箫伴侣!不付能[5]恰住了送行一帆风,又添起助离愁半江雨。"

【疏证】

①"送别"至"俱不知名"数句,钞本作"送别此套并下套俱不知名。"【斗鹌鹑】之上有"越调"二字。

②"闭"字,钞本同,又注"蔽"。

③华胥,伏羲的故乡。"梦华胥"的典故缘自黄帝。据说有一天,大白天的黄帝竟睡着了,还做起梦来,在这个梦里,他游览了华胥国。此后世人多用"梦华胥"来比喻某人做了美梦。《东游记》云:"黄粱犹未熟,一梦到华胥。"

④“腹”字，钞本同，又注“腑”。

⑤“不付能”，钞本作“不甫能”。

【原文】

二六　无名氏双调枕痕一线界胭脂[①]

"【新水令】枕痕一线界胭脂，绣帏中可怜独自。轻盈娇体态，袅娜瘦腰肢，困倚东风，春睡损翠裙333(左衣右至)。

【驻马听】无限相思，墨晕儿半干和泪纸。许多传示，笔尖儿难写断肠词。他那里清江一派腹中思，俺这里黄河九曲心间事：两下里暗嗟咨[②]，都只为风流俊雅多才思。

【雁儿落】碧梧闲鸾凤枝，绿竹绾鸳鸯翅，紫薇空翡翠巢，丹杏老蜂蝶使。

【水仙子】茶不茶，饭不饭，刚捱两三匙。成不成，就不就，姻缘迤逗死。明不明，暗不暗，惹下些风流事。长不长，短不短，何日止？哭不哭，笑不笑，抹泪揉眵。昏不昏，醒不醒，情如醉。吞不吞，吐不吐，气如丝。活不活，死不死，为那人儿。

【川拨棹】若说着那人儿，他有那十数般可喜样儿：杏子眼儿，柳叶眉儿，樱桃口儿，瓦陇鼻儿，玉粳牙儿，葱枝手儿，更有那窄弓弓些娘脚儿，小脚儿刚二指。

【梅花酒】可喜杀发似[③]乌丝，色胜西施，更软款柔慈。有元白[④]咏不足，有丹青笔难施。忒煞思，可人意。瘦腰肢，一捻儿。年纪儿正当时，正当时效琴瑟，效琴瑟美娇姿，美娇姿善吟诗[⑤]，善吟诗能满纸，能满纸寄情辞。

【收江南】寄情辞，单写着害相思；害相思，端的是为那人儿。若见得他时，见他来到此，到此来[⑥]教他喜孜孜。

【鸳鸯煞】好前程遂却鸿鹄志，泼生涯不入莺花市。庆喜筵前，共酌金卮。唱道美满姻缘，新婚燕尔，成就了鸾凤雄雌，美眷爱皆天赐。相伴着娇姿，证果风流少年子。"

【疏证】

①据《诚斋乐府》，此曲疑为明周宪王朱有燉作。《李开先全集》此条题作“拟八段锦戏作题情”，作者署名“朱有燉”。拟题从《集成》本。

②“暗嗟咨”，钞本作“嗟咨”。

③“发似”，钞本作“鬓似”。

④元白，中唐诗人元稹、白居易的并称。《新唐书·白居易传》载：白居易“初与元稹酬咏，故号元白”。白居易在《〈刘白唱和集〉解》中也说：“江南士女，语才子者，多云元白。”元白并称，当时已行于世，又经杜牧在文章中正式使用，后世遂相袭沿用。宋代严羽《沧浪诗话·诗体》并称他们的诗体为“元白体”。

⑤“美娇姿善吟诗”，从钞本，他本亦有作“善吟诗”者。

⑥“到此来”，钞本作“来到此”。

【原文】

二七　无名氏 郑月莲秋夜云窗梦杂剧仙吕骄马吟鞭[1]

《郑月莲秋夜云窗梦》第一出，不知何人作，大势亦中选。止有【那吒令】不成词。摘取《玉箫女》套中一咏易之。"【点绛唇】骄马吟鞭，舞裙歌扇。时常见。月下星前，多少阳关怨！

【混江龙】歌喉婉转，觑着这陷人坑似误入武陵源。但和俺恩情一遍，胜强如流递三年。不义门怎生连理树？火坑中难长并头莲。眉尖传恨，眼角留情，神前盟誓，袖里香罗，心间宠爱，枕上恩情，传书寄简，剪发撚香，都是俺鼻凹里蜜，待嗛如何嗛！每赢了些虚脾风月，却卖了些实拍庄田。

【油葫芦】有这等夜月春风美少年，他每苦恋缠，每日价长安市上酒家眠。有一日业风吹入悲天院，那时行云不赴凌波殿。丽春园十遍妆，曲江池三坠鞭，恰相逢初识桃花面，都是些刀剑上恶姻缘。

【天下乐】那里有钱多井泉？乾也么虔。怎过遣？每日价，宴西楼醉归明月天。你道这壁厢堆着绮罗，那壁厢列着管弦，则怕你有一日饥寒也守自然。

【那吒令】见一面半面，弃茶船米船；着一拳半拳，毁山田水田；不一年半年，卖南园北园。白玉妆了翡翠楼，黄金垒起鸳鸯殿，珍珠砌就了流水桃源。

【鹊踏枝】有一等俏生员，伴着女婵娟，吟几首风月新诗，写数幅锦字花笺，惯持弄香娇玉软，温存出痛惜轻怜。

【寄生草】两件事咱行问，一句言向你传：俏的柳腰舞的东风软，蛾眉画的春山浅，莺喉歌的行云远。俏的半杴[2]土筑就楚阳台，村的一把火烧了韩王殿。

【村里迓古】则俺二人评论，评论这百年姻眷。虔婆又走来，

天呵！好不与人行方便！待教俺蝶避了蜂，鸾去了凤，莺离了燕，镜破了铜，簪折了玉，瓶坠到泉，直恁的缘薄分浅！

【元和令】洞房春口自言，阳关路眼前现。赛潘安容貌可人怜。俺这秀才腹中才，欺谪仙。一春常费买花钱，吃紧的不辨个愚共贤。

【上马娇】教那厮空拽拳，乾遇仙，休想花压帽檐偏，推得个沉掂掂磨盘儿滴溜溜转。畅好是烦，脑晕又头旋。

【游四门】待教我片帆云影挂秋天[3]，两岸叫啼猿[4]，吴江枫落胭脂浅，看渔火对愁眠，[5]旋，你与我紧张筵。

【胜葫芦】便有那天子呼来不上舡。你把女熬煎，待教冷气虚心将他顾恋，觑一觑要饭吃，搂一搂要衣穿，积攒下口含钱。

【么】你可甚则愿儿孙个个贤！月缺又重圆，人老何曾再少年？舌尖上无甜唾，口角里有顽涎，委实难引燕莺怜。

【后庭花】你爱的是贩江淮盐数船，我爱的是撼乾坤策万言；你爱的是茶引三千道，我爱的是诗成数百联。富贵呵便为贤，吃紧的咱心不羡。请点汤晏叔元[6]，告回避白乐天[7]，休埋怨性气偏。

【柳叶儿】他便穷如范丹[8]和原宪[9]，甘心守断简残篇。萤窗雪牖堪留恋，随机变。使尽不疼钱，买不转我意马心猿。

【赚煞尾】赢得腹中愁，不称心头愿，大刚来时乖命蹇。沧海似恩情非是浅，被这爱钱的娘拔地掀天，坏了好姻缘。我则索祷告苍天：若到江心紧流旋，向金山寺那边，豫章城前面，则好教一帆风剪碎贩茶船。



【疏证】

①钞本此条逸去。《李开先全集》此条题作"'云窗梦'第一出"。《云梦窗》现存脉望馆钞校本。《全集》认为李开先以《玉箫女》曲替代原作，虽见文采，但于剧情则不妥贴，并录【那吒令】原曲如下："那等村的，肚皮里无一联半联。那等村的，酒席上不言

语强言。那等村的，俺跟前无钱说有钱。村的是彻胆村，动不动村筋现，甚多的是品竹调弦。”

②“半枕”，中华本误作“半枚”。

③“片帆云影挂秋天”，语出元王恽《喜迁莺》：“秋怀谁写，听一声金缕，同倾芳酒。……得意石州，片帆云影，翻动海山明秀。”

④“两岸叫啼猿”，语出唐李白《早发白帝城》：“两岸猿声啼不住，轻舟已过万重山”。

⑤“吴江枫落胭脂浅，看渔火对愁眠”，语出唐张继《枫桥夜泊》：“月落乌啼霜满天，江枫渔火对愁眠。”

⑥晏叔元，即晏几道。晏几道(1030？—1106?)，字叔原，号小山，抚州临川(今江西抚州)人。晏殊第七子，能文善词，与其父晏殊齐名。其词受五代艳词影响而又兼“花间”之长，多抒写人生失意之苦与男女悲欢离合之情，以小令见长，工于言情，语言清新，曲折轻婉。晚年家境中落，其词多感伤情调。有《小山词》。

⑦白居易(772—846)，唐代大诗人。字乐天，晚年号香山居士。其先太原(今属山西)人，后迁居下邽(今陕西渭南东北)。少时家境贫困，对社会生活及人民疾苦，有较多接触与了解。贞元进士，授秘书省校书郎。元和年间任左拾遗及左赞善大夫。后因上表请求严缉刺死宰相武元衡的凶手，得罪权贵，贬为江州司马。长庆初年任杭州刺史，宝历初年任苏州刺史，官至刑部尚书。为文主张“文章合为时而著，歌诗合为事而作”，反对“嘲风雪，弄花草”而别无寄托之作，是新乐府运动的倡导者。早期所作讽谕诗如《秦中吟》、《新乐府》中不少篇章，尖锐揭露了当时政治上的黑暗现象，也反映出人民的痛苦生活。其诗语言通俗，相传老妪也能听懂。除讽喻诗外，长篇叙事诗《长恨歌》、《琵琶行》，均甚有名。与元稹友谊甚笃，诗亦齐名，世称“元白”；又与刘禹锡唱和甚多，人称“刘白”。所著有《白氏长庆集》。

⑧范丹，一作范冉，字史云。公元112年（东汉永初五年）出生于陈留外黄（今河南民权县）。曾游历当时京畿地区长安，就学于后汉通儒马融。桓帝时为莱芜长（有史以来最早的莱芜长），因为母亲守丧而未到任。后在太尉府任职，自知性格狷急，不能从俗，常佩戴皮绳上朝以自警。遭党锢之祸后，遁逃于梁沛之间，以"不得匡世济时"为憾，用小车推着妻子，徒行敝服，卖卜为生，或寓息客庐，或依宿树下，如此十多年，乃结草屋而居，所居单陋，有时绝粮断炊，但穷居自若。在汉末年乐府古诗中，有首民谣赞颂范丹："甑中生尘范史云，釜中生鱼范莱芜"，成为廉吏典范。后来，汉灵帝解除党锢，太尉、司徒、司空三府交相举荐，他坚辞不就，于公元185年（中平二年）卒于家，年74岁。按其遗嘱"敛衣足蔽身，棺足周体"进行薄葬。因其享有很高声望，送葬者达两千多人。灵帝诏谥其为"贞节先生"，刺史郡守各为其立碑表墓。明清两朝，莱芜为其建祠，并崇祀为名宦。

⑨原宪（前515～?）字子思，孔子弟子，今仲村镇南屯人。原宪出身贫寒，个性狷介，一生安贫乐道，不肯与世俗合流。孔子为鲁司寇时，曾做过孔子的家臣，孔子给他九百斛的俸禄，他推辞不要。孔子死后，原宪隐居卫国，茅屋瓦牖，粗茶淡饭，生活极为清苦。一次，子贡高车驷马，拜访原宪。原宪衣着破烂，出来迎接。子贡问："夫子岂病乎?"原宪回答说："吾闻之，无财者谓之贫，学道而不能行者谓之病。若宪，贫也，非病也。"子贡听后非常羞愧地走了。唐朝人吴筠有《咏原宪子》诗："原生何淡漠，观妙自怡性。蓬户常晏如，弦歌乐天命。无财方是贫，有道固非病。木赐钦高风，退惭车马盛。"原宪为孔门弟子七十二贤之一，从祀孔子于曲阜孔庙大成殿前之东庑内。其故里因靠近南武阳城，南武阳城亦名原宪城。城北武山擂鼓台，传为原宪墓。

【原文】

二八　王和卿大石调冬天易晚[①]

王和卿大石调:"【蓦山溪】冬天易晚,又早黄昏后。修竹小兰干,空倚遍寒生翠袖。潇潇[②]宝马,何处狂游?

【幺】人已静,夜将阑,不信今宵又。大抵为人图什么?彼各青春年幼,似恁的厮禁持,兀的不白了人头!

【女冠子】过一宵,胜九秋,且将针线把一扇鞋儿绣。蓦听的马嘶人语。甫能来到,却又早十分殢酒。

【好观音】枉了教人深闺里候,疏狂性奄然依旧。不成器乔公事做的泄露,衣纽[③]不曾扣,待伊酒醒明白究。

【雁过南楼煞】问着时只办着摆手,骂着时悄不开口。放伊不过耳朵儿扭。你道不曾共外人欢偶,把你爱惜前程,遥指定梅稍月儿咒!"

唐人小词,有"门外狗儿吠,知是萧郎至。刬袜下香阶,冤家今夜醉。扶得入罗帏,不肯脱罗衣。醉则从他醉,犹胜独睡时。"八句四转,宜为子苍所深许。若和卿之作,真是[④]时调,意兴不逮远矣[⑤]。予酷爱《花间集》,次则《绝妙词选》,全集则《南北词》,而《草堂诗余》不多取焉,岂贵耳贱目,隆古薄今哉!

【疏证】

①钞本此条题作"大石调王和卿"。据《全元散曲》,该套曲题名"闺情"。拟题从《集成》本。

王和卿,元代散曲家。大名(今属河北)人。生卒年字号不详。《录鬼簿》列为"前辈名公",但各本称呼不同,天一阁本称为"王和卿学士",孟称舜本却称他为"散人"。他与关汉卿是同时代人,而又比关汉卿早卒。陶宗仪《南村辍耕录》曾记载他与

关汉卿互相讥谑的情况，并且说他“滑稽佻达，传播四方。”现存散曲小令21首，套曲1首，见于《太平乐府》、《阳春白雪》、《词林摘艳》等集中。王和卿是有特色的散曲作家，善于学习人民群众的生动口语，作品有比较醇厚的俗谣俚曲色彩，他的“滑稽佻达”性格在作品中亦有充分表现。最著名的是小令【醉中天】《咏大蝴蝶》。《南村辍耕录》说：“中统初，燕市有一蝴蝶，其大异常，王赋【醉中天】小令云云，由是其名益著。”这一小令以大胆的想象、夸张的手法咏蝴蝶，语言生动，写来诙谐有趣，另有小令【拨不断】《大鱼》，也有同样艺术特色。总的来说，王和卿的作品具有民间歌谣活泼而有生气的精神；但是他的有些作品却近于戏谑调笑，如《咏秃》、《胖妓》等，表现出他的生活态度带有玩世不恭因素，使得有的作品带有俳优习气。

大石调，古代戏曲音乐名词，宫调之一。周德清《中原音韵》云：“大石风流蕴籍。”

②“潇潇”，钞本作“萧萧”。

③“衣纽”，钞本作“衣钮”。

④“真是”，钞本作“直是”。

⑤“远矣”，钞本作“远甚”。

【原文】

二九　白仁甫 梧桐雨杂剧中吕天淡云闲[①]

《梧桐雨》中中吕，白仁甫所制也，亦甚合调；但其间有数字误入先天、桓欢、监减等韵，悉为改之。

【粉蝶儿】天淡云闲，写[②]长空数行征雁。御园中夏景初残，柳添黄[③]，荷减翠，秋莲脱瓣。坐近雕栏。却原来喷清香玉簪初绽。

【叫声】共彩女喜凭栏，等闲，等闲。趁良辰[④]排嘉馔；酒注嫩鹅黄，茶点鹧鸪斑。

【醉春风】酒光泛紫金钟，茶香浮碧玉盏。沉香亭畔[⑤]晚凉生，[⑥]亲自与你拣，拣。粉黛浓妆，管弦齐列，绮罗相间。

【迎仙客】香馥馥味正甘，娇滴滴色犹丹，恰便似九重天摘来俺人世间。取时难，得后艰。可惜不生长在长安，因此上驿使把红尘犯。[⑦]

【红绣鞋】则不向[⑧]金盘光灿，宜将翠袖擎看，恰便似绛纱囊笼罩[⑨]定水晶寒。为甚不生长在北地[⑩]，偏怎生长在南藩？这正是物稀人见罕。

【快活三】嘱付那仙音院莫要怠慢，上膳局快叠办。将一个太真妃簇捧[⑪]定在翠盘间，能结束，宜宫扮。

【鲍老儿】双蹙起泥金衫袖挽，比着那月殿里霓裳按。郑观音琵琶准备着弹，你与我斜褡上鲛绡襻。有宁王玉笛、花奴羯鼓，韵美声繁；有寿宁[⑫]锦筝，梅妃玉箫，嘹亮循环。

【古鲍老】磕剌剌撇开[⑬]紫檀，见黄幡绰向前手拈板。低低的叫一声‘玉环’，太真妃笑时花近眼。就着这红牙箸，趁五音击着梧桐按。嫩枝柯犹然未干，上[⑭]带着瑶琴声范。卿，你则索出几点儿[⑮]琼珠汗。

【红绣鞋】金[16]鼓声繁，罗袜弓弯，玉珮玎琮响珊珊。积渐的舞觯云鬟。施逞那蜂腰细、燕体翻，拂袖[17]香风四散。亲捧一钟玉露甘寒，你可也莫得留残。直吃的夜静更阑。

【剔银灯】止不过报说道[18]天昏日晚，也合取一个迟疾紧慢。等不得筵上笙歌散，走将来气呸呸的冒渎[19]尊颜。过来波！齐管仲郑子产[20]，假忠孝龙逄比干[21]！

【蔓菁菜】险些儿荒杀了一个周公旦[22]。你道我贪歌舞，恋吹弹？畅好是占奸！早难道羽扇、纶巾笑谈间，那里也破强虏三十万。[23]

【尾声】端详了上马娇，怎支吾蜀道难？过了些嵯峨峻岭连云栈，从来不惯。娘娘，几程儿捱出[24]鬼[25]门关。"

【疏证】

①此条为《梧桐雨》第二折。白仁甫(1226—?)，名朴，元初著名戏曲家。此处曲文经开先改过，曲牌名亦有调整，与他本多有不同。

②"写"字，钞本同，又注"列"。

③"柳添黄"，钞本作"柳叶黄"。

④"良辰"，钞本作"良夜"。

⑤"畔"字，钞本同，又注"下"。

⑥"亲自与你拣，拣"，钞本作"把一搭儿亲自与你拣，拣"。

⑦杜牧《过华清宫绝句》云："长安回望绣成堆，山顶千门次第开。一骑红尘妃子笑，无人知是荔枝来。"与【迎仙客】、【红绣鞋】两曲内容大同小异。

⑧"则不向"，钞本作"你不向"。

⑨"笼罩"，钞本作"罩"。

⑩"北地"，钞本作"此地"。

⑪"簇捧"，钞本作"簇拥"。

⑫"宁"字，钞本作"王"，又注"宁"。

⑬“撒开”,中华本作“撤开”。

⑭“上”字,钞本同,又注“更”。

⑮“几点儿”,钞本作“几点”。

⑯“金”字,钞本同,又注“羯”。

⑰“拂袖”,钞本作“两袖拂”。

⑱“报说道”,钞本作“报道”。

⑲“冒渎”,中华本作“渎冒”。

⑳齐管仲,齐国的管仲。管仲(? ～公元前645)? 春秋时期齐国政治家,名夷吾,字仲,又称管敬仲。颍上(今属安徽)人。据说他早年经营商业,后从事政治活动。在齐国公子小白(即齐桓公)与公子纠争夺君位的斗争中,管仲曾支持公子纠。小白取得君位后,不计前嫌,重用管仲;管仲亦辅佐齐桓公,施行改革。在政治上,他推行国、野分治的参国伍鄙之制,即由君主、二世卿分管齐国,并在国中设立各级军事组织,规定士、农、工、商各行其业;在经济上,实行租税改革,对井田“相地而衰征”,并采取了若干有利于农业、手工业发展的政策。管仲积极促使齐桓公采取尊王攘夷、争取与国的方针,以建立霸权。

郑子产,郑国的子产。子产(? ～公元前522)春秋时期郑国政治家。复姓公孙,名侨。公元前554年任郑国卿后,实行一系列政治改革,承认私田的合法性,向土地私有者征收军赋;铸刑书于鼎,为我国最早的成文法律。他主张保留“乡校”、听取“国人”意见,善于因才任使,采用“宽孟相济”的治国方略,将郑国治理得秩序井然。

后世以管仲、子产泛指精明能干之臣。

㉑龙逄,亦作“龙逢”。即关龙逄。夏之贤人,因谏而被桀所杀。比干,商末贵族。纣王的叔父,官少师。以纣王淫乱,曾屡次强谏,曰:“君有过而不以死争,则百姓何辜!”乃直言谏纣。纣怒曰:“吾闻圣人之心有七窍,信有诸乎?”乃遂杀王子比干,刳视其心”。龙逄、比干后用为忠臣之代称。

《庄子·胠箧》云:“昔者龙逢斩、比干剖。”汉刘向《九叹·怨思》云:“若龙逢之沉首兮,王子比干之逢醢。”唐段成式《酉阳杂俎续集·贬误》云:“帝大笑曰:‘天下有如此痴汉,方知龙逢、比干非是俊物。’”唐韩愈《通解》云:“故龙逢哀天下之不仁,睹君父百姓入水火而不救,于是进尽其言,退就割烹。”明无名氏《鸣凤记·灯前修本》云:“龙逢、比干,因谏而亡,谓之忠臣。”清郑燮《道情》(之九)云:“吊龙逢,哭比干,羡庄周,拜老聃,未央宫里王孙惨。”

㉒周公旦,周武王的弟弟,周朝开国功臣。武王死后,他又辅佐年幼的周成王,击垮了商纣王残余势力的复辟活动,巩固了西周政权。周公旦政治品格很高,严于律已,是我国古代的名臣。

㉓此处化用苏轼《念奴娇·赤壁怀古》之句:“遥想公谨当年,小乔初嫁了,雄姿英发,羽扇纶巾,谈笑间,樯橹灰飞烟灭。”

㉔“捱出”,钞本作“捱过”。

㉕“鬼”字,钞本同,又注“剑”。

【原文】

三〇 无名氏大石调惊飞幽鸟[①]

大石调，不知名，似不可遗者。“【念奴娇】惊飞幽鸟，荡残红扑簌簌胭脂零落。门掩苍苔书院悄。润破纸窗瞧，只为一曲瑶琴，一番书信，又不曾道闲相约，多情多绪，等闲肌骨如削。

【六国朝】这生不思献赋，不想题桥。俺那卓氏女本无情，把个汉相如干病倒。教先生善服汤药，把病体和调，苦志攻经史，钻透诗文窍。省可里胡云、汉语，谁教伊梦断魂劳！若足下病况时将艾焙烧，怕哥哥告殂时着火葬了。

【初问口】[②]先辈癫狂，枉惹的吾侪笑。休学尾生呆[③]，改尽颜回乐。未能荐枕席，便想同棺椁。只慕夜偷期，不计朝闻道。

【归塞北】年纪少，有谁到青宵？有一日名挂在白玉楼前龙虎榜，少什么碧桃花下凤鸾交？早挣束带立于朝。

【雁过南楼】他那不犯触庞儿变了，想我奈抢白脸儿难描。他不邓邓怒怎消，我可丕丕心头跳，手共脚滴溜溜不知颠倒。忙哀告，双[④]膝跪着，硬打挣，冈陪笑[⑤]，送了我也害相思洛阳年少。

【六国朝】梅香嗏省闹，小姐喢休焦。你那物件要归着，打睃这东西寻下落。这的是先相国深宅院[⑥]、他怎把小姐般调！小姐是未出嫁闺中女，怎敢把淫词戏谑！至如那风火夫人性紧，我将污家门罪犯难招。请使长快疾行，交奴台吃顿拷！

【喜秋风】亏你呵用工描。这是荷花、蒲棒、剪刀，却不见无心草。恁的般好门庭，到大来惹人笑。我将着这紫香囊，待走向夫人行告：女孩儿甚为作？

【归塞北】请放手，奴婢行告耽饶。你却不啜赚我樱桃樊素口，他怎敢汤着杨柳小蛮腰！却也轮到我妆么。

【怨别离】梅香今日有功劳。小机关完备了。有他亲笔情词

好揣着。呀！呀！那里不见了！这个不了事理才料，可原来在手里拿着！

【归塞北】这简帖儿样小，见甚景象把香烧？不争你个狂奴谨心参尺素，却不学文王下马拜荆条⑦，见了你娘书信却看的乔！

【净瓶儿】他想着书舍里情萧索，可便是阳台上路迢遥。他待收拾云雨，泄露春娇，待和你今宵……到舌尖上又咽了。不说破，把先生且闷着。教对你低低道：夜深时休睡着，直等到明朝。

【好观音】上覆你个气咽声丝张京兆：填还你剩枕衾薄。帽儿光光过此宵。恰晌午怎盼日头落？不曾见这急色色的粗躁！

【煞尾】你听的街鼓冬冬将黄昏报，夫人睡着，宅院萧条，悠悠的声满谯楼品画角，瑺瑺的水滴铜壶玉漏敲，刷刷的风飐芭蕉凤尾摇，厌厌的月上花稍树影高，悄悄的私出兰堂离绣幄，擦擦的转过阑干上甬道，霍霍的揭动珠帘你等着，剥剥的弹响窗棂时，痴痴的是俺来到。"

【疏证】

①钞本此条逸去。《盛世新声》（寅集）虽有收录，然亦未署作者姓名。

②"初问口"，从中华本。他本亦有误作"初开口"者。

③尾生是中国历史上第一个有记载的为情而死的青年。《史记·苏秦列传》云："尾生与女子期于桥下。女子不来，水至不去。尾生抱柱而死。"

④"双"字，中华本作"两只"二字。

⑤"冈陪笑"，中华本作"刚陪笑。"

⑥"深宅院"，中华本误作"涂宅院"。

⑦"文王下马拜荆条"，参见第133页注释㊳。

【原文】

三一　谷子敬 度城南柳杂剧双调恰携的半堤烟雨过潇湘[1]

度城南柳第四套，再选及[2]。其第一、第三，不相上下，亦割爱[3]舍之。

“双调【新水令】恰携的半堤[4]烟雨过潇湘，有心待栽培[5]九重天上，谁想终朝[6]不见影，到晚要阴凉，空教我立尽斜阳，临歧处漫凝望。

【驻马听】体态颠狂，柳絮随风空自忙。芳魂飘荡，桃花逐水为谁香？你是个入天台逞大胆莽刘郎，扫蛾眉下毒手乔张敞；赚神女恨[7]襄王，送的下巫峡，你却在阳台上。

【乔牌儿】断然捉贼先见赃，索甚当官与招状？觑了这残红万[8]点在龙泉上，眼见的小桃花在剑下亡[9]。

【雁儿落】枉了你千条翠带长，万缕青丝漾[10]，不将意马拴，却把[11]心猿放。

【德胜令】推倒[12]老孤桩，横在小池塘；未做擎天柱，先学架海梁。看你一寸春光，能有几日柔条旺？犯着咱三尺秋霜，管教你登时落叶黄[13]。

【水仙子】携一条铁拐入仙乡。袖三卷金书出建章[14]。敲数声檀板游方丈。曾倒骑驴登上苍。提罩篱不认椒房。背葫芦的神通大。胜牡丹的名姓香。因度柳呵，道号‘纯阳’。

【落梅风】临官路，出粉墙，这花恰凋零又早开放，引的个呆崔护洞门前来谒浆。且喜你桃源故人无恙。

【滴滴金】看了这仙袂飘摇，仙姿绰约，仙音嘹亮，人在五云乡。更有那宝殿参差，瑶池掩映，液波摇漾，倒涵着云影天光。

【折桂令】不比那绿阴中半亩方塘，上面有彩凤交飞，青鸟翱翔。你和[15]那瑶草为邻，灵椿共茂，丹桂同芳。只教你占断风清

月朗，根盘的地老天荒。折取垂杨，移向扶桑，但能勾五千岁[16]遐龄，索强如九十日韶光。

【尾声】从今后溪花喜有人相傍，岩枝怕甚风摇荡？今日个繁华梦恰才醒，翠红乡再休想。

【疏证】

①谷子敬，明代戏曲家。详尽注解请参见第139页注释①。

②钞本无“再选及”三字。

③“亦割爱”，钞本作“割爱”。

④“堤”字，钞本作“提”，又注“堤”。

⑤“栽培”，钞本作“栽培在”。

⑥“终朝”，从中华本。他本误作“从朝”。

⑦“恨”字，钞本同，又注“狠”。

⑧“万”字，钞本同，又注“数”。

⑨“小桃花在剑下亡”，钞本作“小桃红剑下亡”。

⑩“青丝漾”，钞本误作“青丝样”。

⑪“却把”，钞本误作“都把”。

⑫“推倒”，钞本作“折倒”。

⑬“落叶黄”，钞本作“花落叶黄”。

⑭“出建章”，钞本作“下建章”。

⑮“和”字，钞本作“如”，又注“和”。

⑯“五千岁”，钞本作“五千载”。

【原文】

三二　王伯成李太白贬夜郎杂剧仙吕鹤梦翱翔[1]

王伯成李太白贬夜郎第一套："仙吕【点绛唇】鹤梦翱翔，坦然独向，蓬山上。引九曲沧浪，助我杯中况。【混江龙】忽的眼皮开放，一竿风外酒旗忙。不向竹溪翠影，偏恋花市清香。舞袖拂开三鸟路，醉魂飞上五云乡。甘心致仕，自愿归休，浩然真气，浇灌吟怀，不求名，不求利，一箪食，一瓢饮，我比颜回隐迹只争无深巷。[2]叹人生碌碌，羡尘世茫茫。

【油葫芦】不记蒙恩出建章[3]，身踉跄，把一领锦宫袍常惹御炉香。臣觑得绿尊一点葡萄酿，似禹门三月桃花浪。记当日设早朝，没揣的见帝王，觉来时乾杀江湖量，凭甚的润枯肠？

【天下乐】御手亲调醒酒汤，闻香，不待尝。量这箸头酸怎揉心上痒？不能勾瓮里篘，斗内量，那一回浮生空自忙。

【那吒令】这酒曾散漫了云烟浩荡，这酒曾眇视了风雷势况，这酒曾混沌了乾坤气象。想为人百岁中，得运只十年旺，待有多少好时光！

【鹊踏枝】欲要臣不颠狂，不荒唐，咫尺舞破中原，祸起萧墙，再整理乾坤纪纲，恁时节有个商量。

【寄生草】通轻炕，阔矮床，玉仙高卧仙人掌。金橙嫩擘销金帐，醉鞭误入平康巷。子这一席好酒百十觞，抵多少五陵豪气三千丈！

【么】舒开笺无皱，磨得墨有光，就霜毫写出凌烟像。文场中立定中军帐，就兵床拜起元戎将。那里是樽前误草吓蛮书，醉中纳了风魔状[4]。

【六么序】何时静？尽日狂。但行处酒债寻常，粜尽黄粱，典尽衣裳。知他在谁家里也琴剑书箱！这酒似长江后浪。酒歌楼

醉墨琳琅，笔尖儿鼓角声悲壮，驱雷霆号令，焕星斗文章。

【么】直等蛮王，见了吾皇，恁时节酒态轩昂，诗兴飘扬，割舍了金銮殿上，微臣待醉一场。紫绶金章，法酒肥羊，几时填还彻这臭皮囊？圣朝帝主合兴旺。教这厮横身躯变理阴阳！肚𦞂耽吃得偌来胖，没些君臣义分，只有子母情肠。



【金盏儿】绕一百二十行，三万六千场。这酒似及时雨露从天降。宽洪海量胜汪洋。臣那里燕莺花月影，鸥鹭水云乡；这里凤凰歌舞地，龙虎战争场。

【醉扶归】见娘娘捧砚将人殃，不如我弹剑引杯长。生把个菱花镜里妆，做了个水墨观音样。这孩儿从怀抱里看生见长，道他是小鹿儿心头撞。

【金盏儿】只管里开宴出红妆，咫尺想像赋高唐。瑞云重绕金鸡帐，麝烟浓喷洗儿汤。玉楼巢翡翠，金屋闭鸾凰，宫墙围野鹿，金殿锁鸳鸯。

【后庭花】这靴，曾朝踏辇路霜，暮登天子堂，软趁残红片，轻沾落絮香。我若站危邦，这的脱身小样，不合将足下殃。

【尾】那厮主置定乱宫心，酝酿着漫天谎；倚仗着强爷壮娘，全不顾白玉阶头纳表章，只信着被窝儿里顿首诚惶。我绕着利名场，佯做个风狂，指点银瓶索酒尝，尽教谗臣每数量，至尊把我屈央，休想楚三闾肯跳汨罗江⑤。”

【疏证】

①钞本此条逸去。王伯成，河北涿州人。元代曲家，生卒年不详。有杂剧《李太白贬夜郎》和《天宝遗事》诸宫调传世。详细注释请参见第 180 页注释①。原作“王伯成李太白贬夜郎第一套”，酌加改动。

《李太白贬夜郎》写李白先受宠于宫廷，后因得罪杨贵妃而被贬出京，最后酒醉水中捞月，投水而死。剧中反映了当时“逆子贼臣掌重权”，“日月下清浑不辨”的黑暗现实，以及诗人不能

与浊世共浮沉的磊落不羁的性格。曲词潇洒跌宕,朱权《太和正音谱》誉其为"红鸳戏波"。

②语出《论语·雍也》:"贤哉,回也!一箪食,一瓢饮,在陋巷。人不堪其忧,回也不改其乐。"

③建章,即建章宫。建章宫是汉武帝刘彻于太初元年(公元前104)建造的宫苑。《三辅黄图》载:"周二十余里,千门万户,在未央宫西、长安城外。"武帝为了往来方便,跨城筑有飞阁辇道,可从未央宫直至建章宫。建章宫建筑组群的外围筑有城垣。此处泛指皇宫。

④"风魔状",中华本误作"风魔妆"。

⑤此处用了屈原投江的典故。屈原盛年时丰姿秀美,才华超群,深得楚怀王的宠信,除了任官三闾大夫以侍奉内庭外,还被委以外交重任。后来由于列靳尚之流争宠于楚怀王,中伤屈原。屈原清高的人品使他难以随波逐流,以致哀怨难平,愤而投入汨罗江。此剧中李白尽管亦是一腔幽怨意难平,然其仍能冷眼看名利,潇洒过日月,表现出与屈原截然不同的性格特点。

【原文】

三三　赵明远叠字越调燕燕莺莺[1]

赵明远叠字"越调【斗鹌鹑】燕燕莺莺，花花草草。穰穰[2]劳劳，多多少少。媚媚娇娇，婷婷袅袅。鸾凰[3]交，没下稍，空耽了些是是非非，受了些烦烦恼恼。

【紫花儿序】困腾腾头昏脑闷，急煎煎意攘心劳，虚飘飘魄散[4]魂消。他丰丰韵韵，艳艳妖妖。暮暮朝朝，雨雨云云渐缥缈，那堪暮秋天道，爽气清高，夜雨潇潇。

【调笑令】闷恹恹愁心怎熬？昏沉沉梦断魂劳。秋声辘轳砧韵敲，渐零零细细，芭蕉初凋。

【小桃红】枕寒衾冷夜迢迢，旖旎人儿杳，往往难成梦惊觉。好心焦，悲悲切切[5]雁儿呀呀叫，透户牖金风渐渐，照纱厨银蟾皓皓，更那堪蛩韵絮叨叨。

【天净沙】恹恹鬼病难消，凄凄心痒难揉，渐渐神魂散却，好教人没颠倒，意迟迟业眼[6]难交。

【尾声】腾腾了，他害相思洛阳年少[7]。

【疏证】

①嘉靖本此条题作"赵明远叠字"，钞本标目为"叠字词赵明远作"。明远，又作"明道"，元代前期曲家。《全元散曲》录此套，标目为"题情"。《李开先全集》亦标目为"题情"。拟题从《集成》本。

②"穰穰"，钞本作"攘攘"。

③"鸾凤"，钞本作"鸾凰"。

④"魄散"，钞本作"魄丧"。

⑤"悲悲切切"，钞本作"悲悲切"。

⑥“业眼”，中华本作“双眼”。

⑦“腾腾了”为残句，钞本作“焰腾腾烈火烧祆庙，番滚滚洪波浸画桥；明晃晃火烧此时休，白茫茫水渰杀未成就夫妻每到是了。”“他害相思洛阳年少”似是衍文。

【原文】

三四　乔梦符 杜牧之诗酒扬州梦杂剧 仙吕锦缆龙舟[①]

《杜牧之诗酒扬州梦》，是亦有名目词也，已刻究府，又刻扬州故地。[②]出自梦符手笔，四折皆妙。今取首折。“折”或作“摺”，亦通。

仙吕【点绛唇】锦缆龙舟，可怜空有。隋堤柳，千古闲愁。我只怕春光老，琼花瘦。

【混江龙】江山如旧。忆昔歌舞古扬州：二分明月，十里红楼；绿水朱阑品玉箫，珠帘绣幕上金钩；淮南无比景，天下最高楼；罢干戈无士马太平之世，省刑罚薄税敛富贵之秋；列一百二十行经商货卖，润八万四千户人物风流；平山堂、观音阁闲花野草，九曲池、小金山浴鹭眠鸥，猪市街、马市街如龙马聚，天宁寺、咸宁寺似蚁人稠；文章客傲王侯峨冠博带，豪杰士荡尘埃肥马轻裘；茶房内泛松风香酥凤髓，酒楼上歌桂月檀板莺喉；接前厅通后阁马蹄阶砌，近雕阑穿玉户龟背球楼；金盘露、琼花露酿成嘉酒，大官羊、柳蒸羊馔列珍羞；看官场惯軃袖垂肩蹴踘，喜教坊善清歌妙舞俳优；一个个着轻纱异锦，齐臻臻按冬夏春秋；理繁弦，吹急管，闹炒炒，无昏昼；弃万两赤资资黄金买笑，拚百段大设设红锦缠头。

【油葫芦】月底笼灯花下游，闲将佳兴酬。如今这绮罗丛封我做醉乡侯。酌几杯锦橙浆洗净谈天口，折一枝碧桃春占定拿云手；打迭[③]起翰林中猛性子挺[④]，拽札起太学内体样儿㑳；趁着这锦封未剖香先透，渴时节吸尽洞庭秋。

【天下乐】端的是一醉能消万古愁。醒来时三杯扶起头，我

向那红裙队里夺了一筹。看花呵做成症候[5]，饮酒呵灌的醉休，我则待剩簪花常殢酒。

【那吒令】倒金瓶凤头，捧琼浆玉瓯；蹴金莲凤头，并凌波玉钩；整金钗凤头，露春纤玉手；天有情天亦老，春有意春须瘦，云无心云也生愁。

【鹊踏枝】花比他不风流，玉比他不温柔。端的是莺也消魂，燕也含羞。蜂与蝶花间四友，呆答孩都歇在豆蔻稍头。

【寄生草】我空央了十个千岁，他刚咽了三个半口，崄涴了内家妆束红鸳袖，越显的宫腰袅娜纤如柳。添上[6]些芙蓉颜色娇皮肉，白处似梨花擎露粉酥凝，红处似海棠过雨胭脂透。

【幺】磨铁角乌犀冷，点霜毫玉兔秋，对明窗沧海龙蛇[7]走，蘸金星端砚云烟透，拂银笺湘水玻璃皱，比及赏吴宫花草二十年，先索费翰林风月三千首。

【后庭花】他那里应答的语话投，我这里笑谈的局面熟。准备着夜月携红袖，不觉[8]春风倒玉瓯。怎生下我咽喉？劳你个田文生受。志昂昂包古今赡宇宙，气腾腾吐虹蜺贯斗牛，袖飘飘拂红云登凤[9]楼，兴悠悠驾苍龙遍九州，娇滴滴赏琼花双玉头，风飕飕[10]游广寒八月秋，乐陶陶倩春风散客愁，湿浸浸锦橙浆润紫裘，急煎煎想韦娘[11]不自由，虚飘飘恨彩云容易收。香馥馥斟一杯花露酒。

【青歌儿】絮叨叨休央那偷香韩寿[12]，我则怕惊回两行红袖。感谢你多情礼数周。我是个放浪江海儒流，傲慢宰相王侯。既然宾主相酬，闲叙笔砚交游。今日对酒绸缪，交错觥筹，锦筝轻搊，金缕低讴。则为他倚着云兜，我控者骅骝，你为娇羞，似有冤仇。又不是司马江州，商妇兰舟，烟水悠悠，枫叶飕飕，乌浴前洲，鱼跃中流，话不相投，心去难留，不争我听拨琵琶楚江头，愁泪湿了青衫袖。[13]

【赚煞】比及客散锦堂中，准备着人约黄昏后[14]。他不比寻常间墙花路柳，我怎肯甘心罢休？强风情酒病花愁。你的话钓

诗钩，我醉则醉常在心头。扫愁帚争如奉箕箒？遮莫你鬓角边霜华渐稠，衫袖上酒痕依旧，我正是风流到老也风流。”

赵松雪至扬州，有为其楼[15]索对语者，即席书一联云：“春风阆苑三千客，夜月扬州十二楼。”主乃彻席间银器充赠。程雪楼将别闽中，士人赠句有“闽中有雪方为贵，天下无楼如此高。”词中【混江龙】，正推演此意。

【疏证】

①关于“扬州梦”的来历，最早应源自杜牧《遣怀》诗：“落魄江南载酒行，楚腰纤细掌中轻。十年一觉扬州梦，赢得青楼薄幸名。”在《遣怀》写成之后，就有杜牧的同代人于邺写了一篇《扬州梦记》，把杜牧在扬州的“逸游之事”以小说的形式记录了下来。于氏《扬州梦记》略谓杜牧随淮南节度使牛僧孺（封“奇章郡公”）在扬州做书记官时，年少风流，耽于声色，“供职之外，唯以宴游为事”。牛僧孺暗中派人保护他。几年后，杜牧被召入朝做御史，牛僧孺在饯行时告诫他说：你的才干和志向都不平凡，只担心你太沉湎于声色，伤害了身体。杜牧回答说：我一向循规蹈矩，不必如此多虑。牛僧孺笑而不答，命侍儿取出一只书箱，里面全是几年来奉命保护杜牧的人所写的报告。杜牧看到后“大惭，因泣拜致谢，而终身感焉”。后来，杜牧听说湖州“风物妍好，且多奇色”，就到湖州游玩。见到一个十几岁的女孩子，叹为国色，便与女孩母亲说定，十年之内将来迎娶，十年不来听凭出嫁。十四年后，杜牧重到湖州，但那个女孩不但在三年前就嫁了人，并已生了三个小孩。杜牧不胜感慨，因赋诗以自伤曰：“自是寻春去较迟，不须惆怅怨芳时。狂风落尽深红色，绿叶成阴子满枝。”这是最早以《扬州梦》名篇的文字，也是此后种种敷演杜牧风流艳事的《扬州梦》作品的祖本。从于氏《扬州梦记》发端，到元代，就有太原人乔吉（梦符）作杂剧《扬州梦》。其情节，前半与于氏《扬州梦记》相同，后半则取材于杜牧的《张好好诗序》。把

张好好同扬州梦联在一起，这是乔氏《扬州梦》对于氏《扬州梦记》的一个发展。

②钞本无“已刻兖府，又刻扬州故地”二句。

③“打迭”，钞本作“打叠”。

④“猛性子挺”，钞本作“猛性子”。

⑤“做成症候”，钞本作“做症候”。

⑥“添上”，钞本作“添了”。

⑦“龙蛇”，钞本作“蛟龙”。

⑧“不觉”，钞本作“不觉的”。

⑨“风”字，钞本作“御”，又注“风”。

⑩“飕飕”，钞本作“飒飒”。

⑪即杜韦娘。唐代著名歌妓。后用作一般歌妓的美称。元马祖常《次前韵》之四云：“乐部韦娘舞小垂，病来能召翰林医。”元李好古《张生煮海》第三折云：“似他这百媚韦娘，共你个风流张敞。”清孔尚任《桃花扇·媚座》云：“半放红梅，只少韦娘一曲催。”

⑫偷香韩寿，参见第109页注释㉚。

⑬自“又不是司马江州”至“愁泪湿了青衫袖”，语出唐白居易《琵琶行》。

⑭“人约黄昏后”，语出宋朱淑真《生查子·元夕》：“去年元夜时，花市灯如昼。月上柳梢头，人约黄昏后。”

⑮“楼”，钞本作“楼子”。

【原文】

三五　吴仁卿越调弃职张良[1]

吴仁卿越调[2]："【斗鹌鹑】弃职张良[3]，休官范蠡[4]，拜辞了紫绶、金章，可喜煞青山、绿水；跳出狼虎丛中，不入麒麟画[5]里。想爵禄高，性命危，一个个舍死忘生，争宣竞敕。

【紫花儿序】你都待重裀而卧，列鼎而食，不如我拂袖而归，急流中勇退，见贤思齐。当日个宁武子[6]、左丘明[7]、孔仲尼，邦有道则仕，邦无道则废；齐、魏里使煞个孙庞[8]，殷商[9]中饿杀了夷、齐[10]。

【鬼三台】看了些英雄休争闲气，为功名将命亏。笑豫让，叹鉏麑，待图个甚的！论功劳胜似燕乐毅，论才学不如晋李仪。常言道财广妨身，官高害己。

【圣药王】我如今近七十，才晓的'老而不死是为贼'。管什么鹿道做马，凤唤做鸡？葫芦今后大家提，别辨个[11]是和非！

【调笑令】为甚每日醉如泥？除睡人间总不知。'戒之在得'因何意？老不争名夺利。黄金垛到北斗齐，也跳不出轮回。

【圣药王】吃紧[12]的乌紧飞，兔紧催，暂时[13]相赏莫相违。菊满篱，酒满杯，常吃的席前花影坐间移。白发故人稀。

【尾】想当日子房公会觅全身计，一个识空[14]弓便抽头[15]的范蠡；归山的待看翠巍巍千丈岭头云，归湖[16]的伴着绿湛湛长江万顷水。"

【疏证】

①吴仁卿，名弘道，号克斋。金台蒲阴（今河北安国市）人。曹本、《说集》本、孟本《录鬼簿》均作名仁卿、字弘道，唯天一阁本《录鬼簿》作名弘道。孙楷第《元曲家考略》据元人许善胜大德五

年(1301)《中州启答刂》序,作"仁卿名弘道",遂成定论。邵曾祺《元明北杂剧总目考略》认为钟嗣成很可能将吴氏的名和字颠倒了,天一阁本纠其误。据许氏序文,弘道曾官江西省检校缘史;《录鬼簿》记其约在至顺元年(1330)前以府判致仕;据其小令【金字经】《颂升平》,他还担任过知县。《录鬼簿》列入"方今才人相知者",并谓《录鬼簿》卷上所载曲家,皆"余友陆君仲良,得之于克斋先生吴公"。他是与元杂剧流传很有关系的人物。邵曾祺认为:弘道于大德年间已有文名;他是北方人,对大都作家当然熟悉,且与关汉卿同乡(如《祁州志》记载可靠),更有条件与这些人接近,他应是钟嗣成的前辈。弘道对中州文献的搜集保存,不遗余力。他游宦南方,颇多眷恋,"愁里南闽,客里东吴,梦里西湖",与南方"士夫"结下了深厚友情。他和许多汉族知识分子一样,感到才不尽用。他做过"穷知县",他说:"晋时陶元亮,自负经济才,耻为彭泽一县宰","赋一篇《归去来》"。这是元曲家普遍存在的心态。朱权《太和正音谱》评其词"如山间明月",贾仲明补《录鬼簿》吊词赞其"锦乐府天下盛行"。

②"吴仁卿越调"。钞本作"越调吴仁卿作"。

③张良,字子房,西汉大将军。祖先为战国时期韩国的贵族。秦灭韩后,张良曾谋刺秦始皇未遂,后逃至下邳,拾履得书,拜黄石公为师,学习兵法,成为秦末农民起义领袖刘邦的得力干将,在推翻秦王朝和楚汉战争中立下汗马功劳。张良与萧何、曹参共称"汉初三杰"。汉朝建立后,张良被封为留侯,后辞官隐居。据说,张良辞官隐居的地方就在仲宫镇上的铜壁山。

④范蠡,字少伯,生卒年不详,春秋楚人。与文种同事越王勾践二十余年,苦身戮力,卒以灭吴,尊为上将军。蠡深知勾践为人,可与共患难,难与同安乐,因而认为越王之下,难以久居,遂与西施一起泛舟齐国,变姓名为鸱夷子皮。至陶,操计然之术以治产,因成巨富,自号陶朱公。因为经商有道,逐成巨富,民间有尊陶朱公为财神。

⑤“画”，钞本作“殿”。

⑥宁武子，亦称“宁子”。亦称“宁生”。亦称“宁武”。春秋卫大夫宁俞，谥武子。《论语·公冶长》云：“子曰：‘宁武子，邦有道，则知；邦无道，则愚。’”邢昺疏：“若遇邦国有道，则显其知谋；若遇无道，则韬藏其知而佯愚。后以宁武子 为国家有道则进用其智能、无道则佯愚以全身的政治家的典型。《后汉书·党锢传·刘佑》云：“吾子怀蘧氏之可卷，体宁子之如愚，微妙玄通，冲而不盈。”李贤注：“蘧瑗字伯玉，宁子名俞，并卫大夫。”晋卢谌《赠刘琨一首并书》云：“卷异蘧子，愚殊宁生。”唐张九龄《登荆州城楼》诗云：“端居向林薮，微尚在桑榆。直似王陵戆，非如宁武愚。”

⑦左丘明，姓丘名明，春秋末期鲁国人。因其世代为左史官，所以人们尊其为左丘明。左丘明知识渊博，品德高尚，孔子言与其同耻。曰：“巧言、令色、足恭，左丘明耻之，丘亦耻之；匿怨而友其人，左丘明耻之，丘亦耻之。”太史司马迁称其为“鲁之君子”，尊称其“左丘”。

左丘明世代为史官，并与孔子一起“乘如周，观书于周史”，据有鲁国以及其他封侯各国大量的史料，所以依《春秋》著成了中国古代第一部记事详细、议论精辟的编年史《左传》，和现存最早的一部国别史《国语》，成为史家的开山鼻祖。肥城为古肥子国，是左丘明食邑。《宋祥符二年平阴县令范讽重修左传精舍记》载：“二年春，余承命来莅兹邑。知县之东古肥子国地即左子故里，古庙犹存。”

⑧孙庞，指孙膑、庞涓。孙膑，战国时齐国人，孙武后代，为人忠直。著名军事家，善用兵法，有《孙膑兵法》传世。庞涓，魏国人，心胸狭隘，为疾贤妒能之辈。孙庞二人同在鬼谷子门下学习兵法。《史记·卷六五》载：“孙膑尝与庞涓俱学兵法。庞涓既事魏，得为惠王将军，而自以为能不及孙膑，乃阴使召孙膑。膑至，庞涓恐其贤于己，疾之，则以法刑断其两足而黥之，欲隐勿

见。齐使者如梁，孙膑以刑徒阴见，说齐使。齐使以为奇，窃载与之齐。齐将田忌善而客待之。”最终孙膑助齐国得胜，而庞涓则死在孙膑的乱箭之下。

⑨“商”字，钞本同，又注“周”。

⑩夷、齐，即伯夷、叔齐。《史记·伯夷叔齐列传》载曰：“孔子曰：‘伯夷、叔齐，不念旧恶，怨是用希。’‘求仁得仁，又何怨乎？’余悲伯夷之意，睹轶诗，可异焉。其传曰：伯夷、叔齐，孤竹君之二子也。父欲立叔齐。及父卒，叔齐让伯夷。伯夷曰：‘父命也’。遂逃去。叔齐亦不肯立而逃之。国人立其中子。于是伯夷、叔齐闻西伯昌善养老，‘盍往归焉！’及至，西伯卒，武王载木主，号为文王，东伐纣。伯夷、叔齐叩马而谏曰：‘父死不葬，爰及干戈，可谓孝乎？以臣弑君，可谓仁乎？’左右欲兵之。太公曰：‘此义人也。’扶而去之。武王已平殷乱，天下宗周；而伯夷、叔齐耻之，义不食周粟，隐于首阳山，采薇而食之。及饿且死，作歌，其辞曰：‘登彼西山兮，采其薇矣！以暴易暴兮，不知其非矣！神农、虞、夏，忽焉没兮；我安适归矣？于嗟徂兮，命之衰矣！’遂饿死于首阳山。”孔子等古代圣贤尊伯夷、叔齐为圣贤，可见当时伯夷、叔齐在人们心中地位之高。伯夷、叔齐的德与行，更被后来的耿介不俗、特立独行、不随波逐流的仁人志士们推崇，他们奉伯夷、叔齐为楷模，以伯夷、叔齐的精神自勉。

⑪“别辨个”，钞本作“辨别甚”。

⑫“吃紧”，钞本作“赤紧”。

⑬“暂时”，钞本作“登时”。

⑭“空”字，钞本同，又注“藏弓”二字。

⑮“抽头”，钞本作“抽身”。

⑯“归湖”，中华本误作“扫湖”。

【原文】

三六　乔梦符二情词：仙吕春透天台醉碧桃

双调燕僽莺僝[①]

梦符二情词：一仙吕，一双调。[②]“【赏花时】春透天台醉碧桃，月满云窗听紫箫。莺燕友，凤鸾交，幽期密约，不许外人瞧。

【么】打不觉头毒如睡马杓。粘髓风絮，沾肉膘胶。藤缠葛[③]数千遭，把丽春园缠倒，諕的那贩茶客五魂消。

【赚煞】我是个火炼成的铁连环[④]，不比恁捻合[⑤]就的泥圈套。挣磨快的锋芒，怎敢犯着？小厮扑如何敢和我换交？仗唇枪舌剑吹毛。不是我骋粗豪，强霸着月夜花朝，围恁在垓心里怎地逃？若不纳降旗受缚，肯舒心伏弱，敢教那点钢锹劈碎纸糊锹。”[⑥]

【行香子】燕僽莺僝，凤只鸾单。无多时春事阑珊。东阳瘦体[⑦]，潘岳苍颜[⑧]，我怕春归，愁日永，捱更阑。

【庆宣和】红粉香中惯撒顽，不似今番。软玉温香忒希罕，只疑是梦间，梦间[⑨]。

【锦上花】酒社诗坛，不茶不饭；夜雨愁肠，东风泪眼；海誓山盟，白玉连环；月约星期[⑩]，泥金小简。

【小阳关】次第明月食，容易彩云散，咫尺巫山，顷刻阳关。地窄天宽，十番九番；雨涩云悭，千难万难。

【江儿水】西楼倚遍十二阑，望断处空长叹。不由人脚儿勤，更怕咱心儿惮，得空便时着他实掉侃。

【碧玉箫】忙里偷闲，满口儿诉愁烦。天上人间，对面儿隔关山。送春心眉影弯，闷无言云鬟环[⑪]。据风流样范，寻常妆扮，腰肢小蛮，巧语娇，春莺慢。

【离亭宴带歇指煞】平时脱不了疏狂限，今年又撞着风流难。

人瞧[12]见些破绽：衾闲绣被鸳，钗擘金花凤，弦断瑶筝雁。柔肠愁暮秋，业眼巴清旦。谁知近间：花柳武陵迷，烟水蓝桥潦，云雨阳台旱，恩深太华高，情朽松石烂。不是我将伊调贩，早摔断那倈偅，任从他外人儹。”

【疏证】

①此条拟题从《集成》本。

②“梦符二情词：一仙吕，一双调。”钞本作“情词二套：一仙吕，一双调。乔梦符作。”

③“藤缠葛”，钞本作“藤缠茑”。

④“火炼成的铁连环”，钞本作“火炼成铁连环”，中华本作“火炼成的铁环”。

⑤“捻合”，钞本作“捏合”。

⑥钞本此处有一“又”字。

⑦李东阳，字宾之，号西涯，湖南茶陵人，为官清廉刚直。他在篆书、楷书、隶书、行草书上都下过很深的功夫，对自己的篆书很自负，说：“李斯、李阳冰之后，就算小生我了。”然而他成就最高的应该算草书：笔法圆转瘦硬、骨力雄健、气度高旷。用笔方式与明代其他草书家不同，人称“东阳瘦体”。作品有《自书诗卷》等。

⑧潘安，名潘岳，字安仁，乳名“檀奴”，世称潘安，我国晋代著名美男子。南朝宋·刘义庆《世说新语·容止》云：“潘岳妙有姿容，好神情。少时挟弹出洛阳道，妇人遇者，莫不连手共萦之。”刘孝标注引《语林》：“安仁至美，每行，老妪以果掷之满车。”

⑨第二个“梦间”，钞本作“只疑是梦间”。

⑩“星期”，中华本误作“星头”。

⑪“云髀环”，钞本作“云髀鬟”。

⑫“瞧”字，钞本作“眼”，又注“瞧”。

【原文】

三七　乔梦符 杜牧之诗酒扬州梦杂剧正宫衫袖湿酒痕香

梦符《扬州梦》，四出皆当刻，实则以次序分优劣。今再及第二[①]；其三、四，割爱舍之。

“正宫【端正好】衫袖湿，酒痕香；帽檐侧，花枝重。敌客方和气春风。一杯未尽笙歌送，就花前唤醒游仙梦。

【滚绣球】日高也花影重，风香时酒力涌。顺毛儿扑撒了[②]翠鸾丹凤，恣情的受用足玉暖香融。这酒更压着琉璃钟琥珀浓，这楼正值着黄鹤仙、白兔翁。这酒更胜似酿葡萄紫驼银瓮，这楼快活杀傲人间湖海元龙。这酒似泻金茎中玉露擎仙掌，这楼恰便似看翠盘内霓裳到月宫。高卷起彩绣帘栊。

【倘秀才】想当日请俺去宴私宅翰林应奉，到做了使官府文章钜公。昨日今朝事不同。暖溶溶脂粉队，香馥馥绮罗丛，端的是红遮翠拥。

【滚绣球】罇中酒不空，筵前曲未终。你教他系垂杨玉骢低鞚，准备着倩人扶两袖春风。我这害酒的渴肚囊，看花的馋眼孔，结下的欢喜缘，可着他厮重。我伴[③]娄俊娇娥，每日价相守相从。也不索闲游柳陌寻歌妓，又何须笑指前村问牧童？直吃的月转梧桐。

【醉太平】又不是痴呆懵懂，不辨个南北西东。恰才个彩云飞下广寒宫，醉蟠桃会中，一壁厢花间四友相陪奉，胜似那酒中八洞同随从[④]，只落的[⑤]枕边一梦觉朦胧，都是[⑥]风流醉翁。

【脱布衫】不觉的困腾腾醉眼朦胧，空对着明晃晃[⑦]烛影摇红。这其间在何处残月晓风？知他是宿谁家枕鸳衾凤？

【小梁州】这些时陡恁春寒绣被空，冷清清褥隐芙蓉。我则道阳台云雨去无踪[⑧]，今夜个乘欢宠，原来是山也有相逢。

【么】怎承望晚来误入桃源洞，又则怕公孙弘打凤捞[9]龙。手背上掏着疼，脚面上踏着痛，那里是困慵睡重，我如今犹恐是梦魂中。

【一煞】则愿得行云不返三山洞，好梦休惊五夜钟。我这里绣被香寒[10]，玉楼人去，锦树花飞，金谷园空，不想飞腾了彩凤，解放了红绒，摔碎了雕笼，若不是天公对付，险些儿风月两无功。

【尾煞】从今后风云气概都做了阳台梦，花月恩情犹高似太华峰。风送纱窗月影横，篆袅金炉香雾濛，银烛高烧锦帐融，罗帕重沾粉汗溶，高插鸾钗云髻耸，巧画蛾眉翠黛浓，柳坞花溪锦绣丛，月户云窗闺阁中，可体样春衫亲手缝，有滋味的[11]珍羞拣口儿供。再不趁蝶使蜂媒厮断送，再不信怪友狂朋厮搬弄，但能勾鱼水相逢，琴瑟和同，跳出这情债[12]花钱面糊桶。"

【疏证】

①"梦符扬州梦"，钞本作"扬州梦第二出"。"今再及第二"，钞本作"再选第二出"。"出"字，又注作"折"。

②"扑撒了"，钞本作"扑撒上"。

③"我伴"，钞本作"我伴着"。

④"同随从"，钞本作"相随从"。

⑤"只落的"，钞本作"只落得"。

⑥"都是"，钞本作"都是这"。

⑦"明晃晃"，中华本作"晃晃"。

⑧"去无踪"，钞本作"杳无踪"。

⑨"捞"字，钞本作"牢"，又注"捞"。

⑩"香寒"，钞本作"春寒"。

⑪"有滋味的"，钞本作"有滋味"。

⑫"情债"，钞本作"柳债"；中华本误作"情倩"。

【原文】

三八　马东篱 三醉岳阳楼杂剧仙吕这墨光照文房[1]

东篱作三醉岳阳楼第一套 。[2]“仙吕【点绛唇】这墨光照文房，取烟在太华顶上。仙人掌，压着五李、三张。入砚松风响。

【混江龙】梭头琴样，助吟毫清彻看书窗。恰行过一曲道院，早来到两处书房，竹几暗添龙尾润，布袍常带麝脐香。百钱足了，一日生涯。离洞庭湖，登岳阳楼，觉风生布袖，爽入麻衣。立金梯，凝望眼，离人间似有三千丈。则好高欢避暑，王粲思乡。

【油葫芦】十二阑干接上苍，我则怕[3]惊着玉皇。谁着你直侵北斗建槽坊？写道是‘岳阳楼自造新佳酿，更压着广寒宫好酒无深巷，翠巍巍对着楚山，浪淘淘接着[4]汉江。对着这[5]菊花秋不醉倒[6]陶元亮，怎发付团脐蟹一包黄？

【天下乐】我则待当了环绦醉一场，那里这般清甘滑辣香？但将老先生醉死，不要你偿。我特来趁晚凉，入醉乡，争知俺壶中日月长！

【那吒令】待和你唤上参同契的伯阳，试把你细详登真的长房，不强似你供养招财的杜康？更休说钓锦鳞，篘新酿，则怕过了时光。

【鹊踏枝】自隋、唐，数兴亡，料着[7]一片青旗，待有的几日秋光？对四面江山浩荡，怎消的我几行儿醉墨琳琊[8]？

【寄生草】说什么琼花露？问什么玉液浆？想骂鹤只在秋江上。似鲸鲵吸尽银河浪，饮羊羔泛出销金帐。这的是烧猪佛印待东坡，抵多少骑驴魏野逢潘阆。

【幺】想那等尘俗气，恰便似粪土墙。王弘[9]探客篱边望，李白扪月江心丧[10]，刘伶荷锸坟头葬[11]。我则待朗吟飞过洞庭湖，须不曾醉鞭误入平康巷。

【后庭花】这墨身躯无四两，你可便浑磨他有几场？万事皆如此，浮生空自忙。他一片黑心肠，则这功名场上，敢糊涂[12]了纸半张！

【金盏儿】据胡床，对潇湘，黄鹤送酒仙童唱。主人无量醉何妨？若卷帘邀皓月，胜开宴出红妆；但一尊留墨客，是两处梦黄粱。

【醉中天】我见他拄着条挂月过头杖，恰便是老龙王。你这般曲脊驼腰[13]，来我跟前有甚勾当？我这里斜倚定阑干望，原来是挂望子门前老杨。你道是埋根千丈，如今絮沾泥泄露春光。

【一半儿】亚夫营里晚天凉，炀帝宫中春昼长。按舞罢楚台人断肠。你则是为春忙，饿的那楚宫女腰肢一捻香[14]。

【金盏儿】我是个吕纯阳[15]，度你个绿垂杨。你则管里伴烟伴雨在溪桥上，舞东风飘荡弄轻狂。如今人，早晨栽下树，到晚来要阴凉。则怕你滋生下些小业种，久已后干撇下个老孤桩。

【赚煞】似我般抱定墨篮儿，兀的不才似一个[16]人摸样？我抵根儿把你看生见长。家住在白云缥缈乡，俺那里无乱蝉聒噪斜阳。量这些小陂塘，能有多少时光[17]？你险峪做了[18]长亭系马桩，合道在章台路傍，不合道则在灞陵桥上。我着你学取那吕岩前松柏耐风霜。

【疏证】

①《岳阳楼》杂剧，元马致远代表作之一，有《元曲选》本，脉望馆本传世。

②“东篱作”，钞本作“马东篱作”，在“第一套”三字下。

③“我则怕”，中华本作“我只怕”。

④“接着汉江”，钞本作“接汉江”。

⑤“对着这”，钞本作“对着”。

⑥“不醉倒”，钞本作“不醉”。

⑦“料着”，钞本作“料着这”。

⑧“琳瑯”，钞本误作“淋浪”。

⑨“弘”字，钞本作“孙”，又注“弘”。

⑩唐代大诗人李白酷爱明月。李白投水捞月的故事，在民间广为流传，很多文人墨客和学士名流也因之写下了诸多脍炙人口的篇章。现代著名诗人闻一多的长篇叙事诗《李白之死》，对李白投水捉月和明月的迷人景色作了生动形象的描写。诗中写道："月儿初还在池下丝丝柳影后窥看，/象沐罢的美人在玻璃窗口晾发一般；/于今却已姗姗移步出来，/来到池西，/池波一皱，/又惹动了娴静的微笑。"

⑪刘伶，西晋沛国(今安徽宿州)人，字伯伦。“竹林七贤”之一。曾为建威参军 。晋武帝泰始初，对朝廷策问，强调无为而治，以无能罢免。平生嗜酒，曾作《酒德颂》，宣扬老庄思想和纵酒放诞之情趣，对传统礼法表示蔑视。《晋书·列传十九·刘伶》载其“身长六尺，容貌甚陋。放情肆志，常以细宇宙齐万物为心。澹默少言，不妄交游，与阮籍、嵇康相遇，欣然神解，携手入林。初不以家产有无介意。常乘鹿车，携一壶酒，使人荷锸而随之，谓曰：‘死便埋我’。”其放浪形骸至此。“荷锸”，钞本误作“和锸”。

⑫“糊涂”，钞本作“模糊”。

⑬“驼腰”，钞本误作“跎腰”。

⑭“楚王好细腰”一事记载在众多古籍中。其中，《战国策》和《墨子》的描述得比较详细，比较象一个原始的故事。《战国策》楚一《威王问于莫敖子华》篇记录了楚威王和大臣莫敖子华的一段对话。威王听了莫敖子华对过去五位楚国名臣光辉事迹的介绍，羡慕不已，慨叹道：“当今人才断层，那里能找得到这样的杰出人物呢”。于是莫敖子华讲了如下的故事：“昔者先君灵王好小腰，楚士约食，冯而能立，式而能起。食之可欲，忍而不入；死之可恶，然而不避”。翻释成白话，这句话的意思是：从前楚灵王喜欢腰身纤细的人，楚国的士大夫们为了细腰，大家都节

食减肥，饿得头昏眼花，站都站不起来。坐在席子上的人要站起来，非要扶着墙壁不可，坐在马车上的人要站起来，一定要借力于车轼。谁都想吃美好的食物，但人们都忍住了不吃，为了腰身纤细，即使饿死了也心甘情愿。

《墨子》兼爱（中）篇云："昔者楚灵王好士细腰，故灵王之臣皆以一饭为节，胁息然后带，扶墙然后起。比期年，朝有黧黑之色。是其故何也？君说之，故臣能之也。"

在其他古籍中，"楚王好细腰"的陈述明显地浓缩自《威王》篇或《兼爱》篇。如《韩非子》二柄篇的"故越王好勇，而民多轻死。楚灵王好细腰，而国中多饿人"；《晏子春秋》外篇（上）的"越王好勇，其民轻死。楚灵王好细腰，其朝多饿死人"；《尹文子》大道篇（上）的"昔齐桓好衣紫，阖境不鬻异采。楚庄爱细腰，一国皆有饥色"，和《管子》七臣七主篇的"夫楚王好细腰，而美人省食。吴王好剑，而国士轻死"，都类同于《兼爱》篇。

⑮吕纯阳即吕洞宾，唐代道士，后道教奉为神仙，是"八仙"中传闻最广的一位仙人。姓吕，名岩，字洞宾。一说为唐朝宗室，姓李，武则天时屠杀唐室子孙，于是携妻子隐居碧水丹山之间，改为吕姓。因常居岩石之下，故名岩。又常洞栖，故号洞宾。也有传说他是唐朝礼部侍郎吕渭之孙，因感仕途多蹇，转而学道。《宋史·陈抟传》记载吕岩为"关西逸人，有剑术，年百余岁。步履轻捷，顷刻数百里，数来抟斋中"，是位修道有术的高道。《全唐诗》收有他的诗作二百多首。后世道教和民间称其为"剑仙"、"酒仙"、"诗仙"闻名于世。吕洞宾得道成仙之前，曾流落风尘，在长安酒肆中遇钟离权，"黄粱一梦"，于是感悟，求其超度。经过钟离先生生死财色十试，心无所动，于是得受金液大丹与灵宝毕法。后来又遇火龙真君，传以日月交拜之法。又受火龙真人天遁剑法，自称"一断贪嗔，二断爱欲，三断烦恼"，并发誓尽渡天下众生，方愿上升仙去。民间流传有吕洞宾三醉岳阳楼度铁拐李岳、飞剑斩黄龙等故事，吕仙形象广泛深入民间，妇孺皆知。

宋代封吕洞宾为“妙通真人”，元代封为“纯阳演政警化孚佑帝君”，后世又称“吕纯阳”。王重阳创立全真道后，又被奉为“北五祖”之一，故道教又尊称他为“吕祖”。全国各地广建吕祖祠庙，岁时祭祀，至今香火不断。相传吕祖诞辰为农历四月十四日。

⑯“似一个”，钞本作“是一个”。

⑰“多少时光”，钞本作“几时光”。

⑱“崄做了”，钞本作“险做了”。

词乐[①]

【原文】



徐州人周全，善唱南北词，一日在酒肆唱【赏花时】，声既洪亮，节有低昂。邻一老贾，生平以知音自负，少有可其意者，闻唱，方困卧，即起而据床颦眉；愁第五句最难，或无下落，已而转折放顿，如贾之素所操习[②]者，乃跳身于地，回视几上有白银十两、青蚨千孔、色绢二端，以一盘盛之，双手扶于顶上，膝行至全所声："祖翁！某年已垂死，始闻此音，愿以微物将敬。"——贾非丰裕者——全以此名闻天下。曾授二徒：一徐锁，一王明，皆兖人也，亦能传其妙。人每有从之者，先令唱一两曲，其声属宫属商，则就其近似者而教之。教必以昏夜，师徒对坐，点一炷香，师执之，高举则声随之高，香住则声住，低亦如之。盖唱词惟在抑扬中节，非香，则用口说，一心听说，一心唱词，未免相夺；若以目视香，词则心口相应也。吴学士惠教人作举业，每受一徒，先出数篇无文枯淡题，观其雄弱短长，随其资而顺导之，亦全之法也。高不结，低不嗑，此其紧关。所传音节，一笔之于词傍，如琴谱之勾踢，二十年曾一见之，今求之，无存者矣。

【疏证】

①钞本无"词乐"部分。嘉靖本此部分则无标题，各小篇亦未标题。中华本此部分题作"词乐"。从中华本。

②"素所操习"，中华本作"所采习"。

【原文】

颜容

颜容，字可观，镇江丹徒人，全之同时也，乃良家子，性好为戏，每登场，务备极情态；喉喑响亮，又足以助之。尝与众扮《赵氏孤儿》戏文，容为公孙杵臼，见听者无戚容，归即左手捋须，右手打其两颊尽赤，取一穿衣镜，抱一木雕孤儿，说一番，唱一番[①]，哭一番，其孤苦感怆，真有可怜之色，难已之情。异日复为此戏，千百人哭皆失声。归，又至镜前，含笑深揖曰："颜容，真可观矣！"

【疏证】

①中华本无"唱一番"句。

【原文】

弹唱

弦索不惟有助歌唱，正所以约之，使轻重疾徐不至差错耳。人有弦索上学来者，单唱则窒；善单唱者，以之应弦索则不协。清弹亦然。今世能兼擅者，实难其人。琵琶有河南张雄[1]，凤阳高朝玉，曹州安廷振，赵州何七；三弦则曹县伍凤喈，亳州韩七，凤阳钟秀之；长于筝者，则有兖府周卿，汴梁常礼，归德府林经（古北词清弹六十余套）；箫则姑苏陈姓，管则昆山唐姓，两人皆善吹者。就中张雄更出人一头地：有客请听琵琶者，先期上一副新弦，手自拨弄成熟，临时一弹，令人尽惊；如"拿鹅"，虽五楹大厅中，满厅皆鹅声也。然皆不以歌名。

如余姚董鸾，丰县李敬，谷亭王真，徐州邹文学，济宁周隆，凤阳张周，钱唐毛士光，临清崔墨泉，鹿头店董罗石，昆山陶九官，太仓魏上泉，而周梦谷、滕全拙、朱南川俱苏人也：皆长于歌而劣于弹。统而较之，毛秦亭南北皆优，《北西厢》击木鱼唱彻，无一曲不稳者。鸾则妆生，做手尤高。真善净。敬极清软。文学善南北，犹夫秦亭。周平之乃一富室，不以累心，而好清音。周系缝衣人，声态俱一佳旦，年且甚少，必待人具礼求之，而后出一扮之；扮既，见者无不忻慕。魏良辅兼能医。滕、朱相若，滕后丧明。周孟谷字子仪者，能唱官板曲，远迩驰声，效之者[2]洋洋盈耳。乐人济南张庆，在京尹明，弹唱皆妙。可与之为敌者，西宁人挥使李宁二仆：一李福，一李时春，并在京。人州守康世臣[3]仆康湊，无论其弹，止据歌声，虽秦府周岐、李易，汤阴遏云、剪雪，皆不能及。然亦有出其上者，济南胡春，无论其弹唱，只以鹅管作笛，有穿云裂石之声，名为"欺压乐官"，素长于竹声者，惟旁观叹美而已。

【疏证】

①“张雄”,中华本误作“张椎”。

②“效之者”,中华本作“效之”。

③“州守康世臣”,正德六年进士,生平、里籍均不详。

词尾

【原文】

论词尾

世称《诗头曲尾》，又称《豹尾》，必须急并响亮，含有余不尽之意。作词者安得豹尾，满目皆狗尾耳！况所续者又非貂耶？古之诗人无算，而起句高者，可屈指数也。六朝人称谢朓[①]工于发端，如“大江流日夜，客心悲未央”[②]，杨升庵[③]称其“雄压千古”。又谓：“《三体诗选》取‘酒渴爱江清，余酣漱晚汀’，又‘江天清更愁，风柳入江楼’，句工而气衰飒。惟柳恽‘汀洲采白苹，日落江南春’[④]，吴均‘咸阳春草芳，秦帝卷衣裳’[⑤]，又‘春从何处来？拂水复惊梅’[⑥]，梁元帝‘山高巫峡长，垂柳复垂杨’[⑦]，晋陶潜‘结庐在人境，而无车马喧’[⑧]，谢灵运‘莫辨洪波极，谁知大壑东’[⑨]，唐苏颋‘北风吹早雁，日日渡河飞’[⑩]，张柬之‘淮南有小山，嬴女隐其间’[⑪]，王维‘风劲角弓鸣，将军猎渭城’[⑫]，又‘积水不可极，安知沧海东’[⑬]，杜子美‘将军胆气雄，臂悬两角弓’[⑭]。孟浩然‘八月湖水平，涵虚混太清’[⑮]，可并谢作。”近唐荆川[⑯]自谓：“吾诗每起处多不着迹，陈后冈[⑰]便有两句沾带[⑱]。”观其作[⑲]，如《寓居城西寺》“缁尘坐自染，白社偶相寻”，《分祀孔庙》“后圣礼先师，斯文今在兹”等句，诚不愧其言。而后冈《送人中举归》有“日下藉声名，云间别陆生”，《江夜别兄》，“畅饮适不醉，强欢翻惨神”，《春日渡汉阳》，“春风淡微雨、了了见前川”，亦岂病于沾滞者？诗人多而好句尚少，词尾不尤为难事耶？据所见，并平日拙作[⑳]交录之。所见则竢[㉑]法眼，而拙作只可入肉眼耳。

【疏证】

①谢朓（464—499）字玄晖。陈郡阳夏（今河南太康县）人。

南朝齐诗人。出身世家大族，祖、父辈皆刘宋王朝亲重，祖母是史学家范晔之姐，母亲为宋文帝之女长城公主，与谢灵运同族，经历有些类似，时与谢灵运对举，亦称小谢。初任豫章王太慰行参军，后在随王萧子隆、意陵王萧良幕下任功曹、文学等职，颇得赏识，为“竟陵八友”之一。公元495年出任宣城太守，故有谢宣城之称。后因告发岳父王敬则谋反事受赏，举为尚书吏部郎。后被诬陷死于狱中。现存诗二百多首，其中山水诗的成就很高，观察细微，描写逼真，风格清俊秀丽，一扫玄言余习。写景抒情清新自然，意境新颖，富有情致，且佳句颇多。如“余霞散成绮，澄江静如练”(《晚登三山还望京邑》)、“天际识归舟，云中辩江树”(《之宣城郡出新林浦向板桥》)，“鱼戏新荷动，鸟散余花落”(《游东田》)等，至今脍炙人口。

②此两句诗摘自谢朓《暂使下都夜发新林至京邑赠西》，全诗云：

大江流日夜，客心悲未央。
徒念关山近，终知返路长。
秋河曙耿耿，寒渚夜苍苍。
引领见京室，宫雉正相望。
金波丽鳷鹊，玉绳低建章。
驱车鼎门外，思见昭丘阳。
驰晖不可接，何况隔两乡。
风云有鸟路，江汉限无梁。
常恐鹰隼击，时菊委严霜。
寄言罻罗者，寥廓已高翔。

永明十一年秋，谢朓从荆州随王府被召回下都建业时，写了这首诗。诗歌写沿途所见之景和内心感受，表达了对西府同僚和随王的留恋之情，同时透露出对奉召回京的疑惧和对前途的深重忧心。诗歌的开头两句：“大江流日夜，客心悲未央。”极写乘船顺江而下的壮阔情景，起势不凡，写出了一片阔大的境界，

一种浩荡的情思，被后人赞为“妙绝”。

③杨升庵(1488—1559)，即杨慎，明代文学家。字用修，号升庵，四川新都人。正德间试进士第一，授翰林修撰。世宗时，谪戍云南永昌。曾与何景明等为友，其诗虽不专主学盛唐，仍有拟古倾向。贬谪以后，多感愤之作。又能文、词及散曲，对民间文学也颇重视。学问博洽，论古考证之作，范围颇广，时有疏失。著述有一百馀种，人辑其重要者为《升庵集》。散曲有《陶情乐府》。杨慎系李开先挚友。

④此两句诗摘自柳恽《江南曲》。全诗云：“汀洲采白苹，日落江南春。洞庭有归客，潇湘逢故人。故人久不返，春华复应晚。不道新知乐，空言行路远。”

柳恽，字文畅，生于宋泰始元年(465 年)，卒于梁天监十六年(517 年)。祖籍河东解州(今山西运城)，南朝梁著名诗人、音乐家、棋手。柳恽父柳世隆，南齐尚书令，左光禄大夫、侍中。兄柳惔，梁尚书左仆射。柳恽从小深受父、兄影响，勤奋好学，少有志向，才华出众，远近闻名。齐竟陵王萧子良闻其名识，请他在朝中当法曹行参军，并极赏识之。齐武帝时，官至太子洗马，后因父丧辞官回乡。

⑤此两句引自梁吴均《秦王卷衣曲》。全诗云：“咸阳春草芳，秦帝卷衣裳。玉检茱萸匣，金泥苏合香。须臾朝宴罢，持此赠华阳。”

⑥此两句引自梁吴均《春咏》。杨慎《升庵诗话》称其“起句之妙，可以为法”，沈德潜《古诗源》则评曰：“一起飘逸。”之所以飘逸，是因为它把冬去春来、节候暗换，春天的气息在不知不觉中浸润到人间，这一难以描摹的过程，笔法空灵地传达了出来。正因为只设问而不作答，更使人产生无限的遐想。《春咏》全诗云：“春从何处来，拂水复惊梅。云障青琐闼，风吹承露台。美人隔千里，罗帏闭不开。无由得共语，空对相思杯。”“拂水”，钞本作“拂柳”。

⑦此两句引自梁元帝萧绎《折杨柳》。全诗云："山高巫峡长，垂柳复垂杨。同心且同折，故人怀故乡。""复垂杨"，钞本作"覆垂杨"。

⑧此两句引自晋陶渊明《饮酒》(其五)。全诗云："结庐在人境，而无车马喧。问君何能尔，心远地自偏。采菊东篱下，悠然见南山。山气日夕佳，飞鸟相与还。此中有真意，欲辨已忘言。"陶潜（365—427年）东晋文学家，诗人。字渊明，一说名渊明，字元亮，寻阳柴桑(今江西九江市西)人。东晋末、南朝宋之间的杰出诗人。少好读书，兼谙玄佛。曾为州祭酒、参军，后任彭泽令，因不为五斗米折腰，毅然解印去职，归隐田园，至死不仕。所作诗文多描写农村景色，以《归田园居》、《饮酒》、《桃花源诗》等为代表作，今存《陶渊明集》。陶渊明生活在没落的官宦家庭，少年时受玄学影响，闲静少言，不慕荣利，闲居乡里多年。他在二十九岁出仕，经历了十三年时宦时隐的生活，其间发生了桓玄谋位、刘裕起兵等政治风波。陶渊明看透了官场的虚伪和政治的黑暗，由是更加渴望返归田园，摆脱为"口腹自役"的生活，保持纯真质朴的本性。四十一岁时，因家贫，求为彭泽县令，为官八十余日便借故辞官，赋《归去来辞》，息绝交游，不再出仕，躬耕自资，饮酒赋诗，自娱心志。陶渊明的田园诗在中国文学史上产生了重要影响，他高洁孤傲的人格和"桃花源"的理想，以及诗意化的生活情趣，对后世文人士大夫产生了多方面的影响。

⑨此两句引自谢灵运《田登海口盘屿山诗》。全诗云："羁苦孰云慰，观海藉朝风。莫辨洪波极，谁知大壑东。依稀采菱歌，彷佛含嚬容。遨游碧沙渚，游衍丹山峰。"谢灵运是我国第一位大量描写山水风光而又卓有成就的诗人，为公认的山水诗派的创始人。在魏晋南北朝时期，谢灵运是独辟蹊径的重要诗人之一，他的作品显示出从玄言诗向山水诗过渡这一特定阶段诗歌艺术演进的历史轨迹。尽管谢灵运的山水诗不如后代那样纯熟，但已更多地注意到诗歌的形象性，"俪采百字之偶，争价一句

之奇，情必极貌以写物，辞必穷力以追新”（刘勰《文心雕龙》），意象鲜明，写景抒情，文辞注意创新，在一个新的主题领域为我们积累了首批宝贵的艺术经验。“莫辨”，钞本误作“英辨”。

⑩此两句引自唐代苏颋《奉和圣制幸望春宫送朔方大总管张仁亶》。全诗云：“北风吹早雁，日夕渡河飞。气冷胶应折，霜明草正腓。老臣帷幄算，元宰庙堂机。饯饮回仙跸，临戎解御衣。军装乘晓发，师律候春归。方伫勋庸盛，天词降紫微。”

⑪此两句引自唐代张昌宗《太平公主山亭侍宴》。全诗云：“淮南有小山，嬴女隐其间。折桂芙蓉浦，吹箫明月湾。扇掩将雏曲，钗承堕马鬟。欢情本无限，莫掩洛城关。”据《全唐诗·卷八十》（中华书局1960年版第869页）所录，此诗作者应为张昌宗，而不是张柬之。张昌宗“面似莲花”，以姿容妙绝而著称，太平公主推荐其入宫侍奉武则天。而张柬之则系唐代重臣，其在诛杀乱政专权的张昌宗、张易之兄弟，复唐社稷等多次重大政治活动中均起到了重要作用，以功封汉阳郡王。后为武三思所诬，流泷州，忧愤而卒。“张昌宗”，钞本误作“陈柬之”。

⑫此两句引自唐代王维《观猎》。全诗云：“风劲角弓鸣，将军猎渭城。草枯鹰眼疾，雪尽马蹄轻。忽过新丰市，还归细柳营。回看射雕处，千里暮云平。”

⑬此两句引自唐代王维《送秘书晁监还日本国》。全诗云：“积水不可极，安知沧海东。九州何处远，万里若乘空。向国唯看日，归帆但信风。鳌身映天黑，鱼眼射波红。乡树扶桑外，主人孤岛中。别离方异域，音信若为通。”

⑭此两句引自唐代杜甫《寄赠王十将军承俊》。全诗云：“将军胆气雄，臂悬两角弓。缠结青骢马，出入锦城中。时危未授钺，势屈难为功。宾客满堂上，何人高义同。”

⑮此两句引自唐代孟浩然《临洞庭上张丞相》。全诗云：“八月湖水平，涵虚混太清。气蒸云梦泽，波撼岳阳城。欲济无舟楫，端居耻圣明。坐观垂钓者，空有羡鱼情。”“涵虚”，中华本作

"冯虚"。孟浩然(689～740),唐代诗人,本名浩,字浩然。襄州襄阳(今湖北襄樊)人,世称孟襄阳。因他未曾入仕,又称之为孟山人。曾隐居鹿门山。40岁时,游长安,应进士举不第。曾在太学赋诗,名动公卿,一座倾服,为之搁笔。他和王维交谊甚笃。传说王维曾私邀入内署,适逢玄宗至,浩然惊避床下。王维不敢隐瞒,据实奏闻,玄宗命出见。浩然自诵其诗,至"不才明主弃"之句,玄宗不悦,说:"卿不求仕,而朕未尝弃卿,奈何诬我!"放归襄阳。后漫游吴越,穷极山水之胜。开元二十五年,张九龄为荆州长史,招致幕府。不久,仍返故居。开元二十八年,王昌龄游襄阳,访孟浩然,相见甚欢。适浩然病疹发背,医治将愈,因纵情宴饮,食鲜疾发逝世。

⑯唐荆川(1507—1561年),明代常州人,原名唐顺之,因爱好荆溪山川,故号荆川。亦为李开先知交。明嘉靖八年(1529年)二十三岁中进士,礼部会试第一,入翰林院任编修。一年后即告病归里,闭门读书二十年,于学无所不精。嘉靖初年与王慎中同为当代古文运动的代表,世称"王唐"。后又与归有光、王慎中三人合称为"嘉靖三大家"。后人把王、唐、归三人与宋谦、王守仁、方孝孺共称为"明六大家"。著有《荆川集》、《勾股容方圆论》等著作。荆川先生不但是有名的文学家,而且是有名的抗倭英雄,刀枪骑射,无不娴熟。抗倭名将戚继光曾向他学过枪法。荆川五十一岁那年被朝廷重新起用,任右佥都御史,兵部主事及凤阳巡抚等职。自此,他亲督海师狙击倭寇,屡建奇功,后因久居海中,足腹尽肿,在赴任凤阳巡抚途中,病重去世,终年54岁。

⑰陈后冈,名束,与唐荆川等人同系李开先挚交。王士祯《分甘馀话》云:"明诗人,有早慧而年不得四十者,如陈后冈、董中峰与明卿之属,汗血方新,而筋骨未就,秀而不实,殊可惜也。""陈后冈",钞本作"陈后岗"。以下各处均同。

⑱"沾带",中华本作"沾滞"。以下各处均同。

⑲"观其作",钞本作"其作"。

⑳“拙作”，钞本作“所作”。

㉑“竢”，中华本误作“竣”。



【原文】

刘庭信 南吕尾[①]

刘庭信南吕【尾】:“几回好梦添凄楚,无奈秋声忒狠毒:一声风,一声雨,一声钟,一声鼓;风声催,雨声促,角声哀,鼓声助;一声听,一声数,一声愁,一声哭。投至得风声宁,雨声住,角声停,鼓声足,一声钟撞我一口长吁,泪点儿多如窗外雨。”

【疏证】

①刘廷信,又作“庭信”,元末明初曲家,有散曲多种传世。详细注解请参看第 185 页注释③。此曲《全元散曲》题作“秋景怨别”,李开先从己意出发,对其多有改动。

【原文】

南吕尾雁儿[1]

南吕【尾】,雁儿:"写西风曲似苍颉字,对南蒲愁如宋玉词。正春归,又秋至。多寒温,少传示。恼人肠,聒人耳[2],碎[3]人心,堕人志。则被你撺掇出无限相思,偏怎生不寄俺、有情分故人书半纸?"

【疏证】

①该曲被多种曲集收录,题目及撰人各不相同。《全元散曲》据《录鬼簿续编》署詹时雨,题作"丽情"。

②"聒人耳",钞本作"刮人耳"。

③"碎人心",钞本作"醉人心"。

【原文】

陈琳 抱妆盒杂剧尾[①]

陈琳抱妆盒【尾】:“跳出这[②]九重危困连环寨,走出这十面[③]埋伏大会垓,蛇蝎般心肠忒毒害,他将小储君提将起来,望着花斑石殿阶,他正是拾的孩儿落的摔。”

【疏证】

①该曲为《词林摘艳》、《雍熙乐府》等收录,为元杂剧《陈琳抱妆盒》第二折尾声,曲文与《元曲选》本差别较大。“尾”,《元曲选》作“黄钟尾”,《词林摘艳》作“尾声”。

②“跳出这”,钞本作“跳出那”。

③“十面”,钞本误作“十里”。

【原文】

曾瑞卿 南吕尾闺中闻杜宇①

又曾瑞卿②南吕【尾】，闺中③闻杜宇："我几曾离这绣罗帏？没来由劝我道'不如归！'狂客④江南正着迷，这声儿好去⑤对俺那人啼。"

【疏证】

①元代钟嗣成《录鬼簿》云："曾瑞卿，名瑞。大兴（今属北京）人。自北来南，喜江浙人材之多，羡钱塘景物之盛，因而家焉。神采卓异，衣冠整肃，优游市井，洒然如神仙中人。志不屈物，故不愿仕，自号褐夫。江淮之达者，岁时馈遗不绝，乃以徜徉卒岁。临终之日，诣门吊者以千数。余尝接见音容，获承言话，勉励之语，润益良多。公善丹青，能隐语，小曲有《诗酒余音》行于世。江湖儒士慕高名，市井儿童诵瑞卿。衣冠济楚人钦敬，更心无宠辱惊。乐台游不解趋承。身如在，死若生，想音容难见丹青。"曾 瑞卿生卒年不详，有散曲及杂剧《闹元宵》传世。《全元散曲》题目作"闺中闻杜鹃"，牌名为"采茶歌"。刻本作"又曾瑞卿南吕尾闺中闻杜宇"。

②"曾瑞卿"，钞本"卿"字原作"公"，又注"卿"。

③"闺中"，钞本作"军中"。

④"狂客"，钞本作"作客"。

⑤"好去"，钞本作"好生"。

【原文】

刘东生 双调鸳鸯煞①

刘东生双调【鸳鸯煞】:"欢娱恰入梅花咏,风光又到椒花颂。妆点新春,断送②残冬。唱道行乐莫相违,良辰不易逢。蜡雪夜来③消,春意明朝动。只几日东风,楼外青山翠如拥。"

【疏证】

①此曲《词林摘艳》戊集题作"月下老 第四折"。

②"断送",钞本作"又送"。

③"夜来",钞本作"夜深"。

【原文】

郑德辉 双调咏促织尾[1]

郑德辉咏促织，亦双调。止录其末三句："急睡着，急惊觉，紧截定阳台路儿叫。"

【疏证】

①此条题为"咏促织"，系李开先根据己意改原题而得。据《全元散曲》，郑德辉所作原题"双调驻马听近 秋闺"。

【原文】

郑德辉 王粲登楼杂剧双调鸳鸯煞尾[①]

王粲登楼，调同前，亦【鸳鸯煞尾】。“张仪若不是当时一度怀惆怅，苏秦怎能勾今朝六国知名望？填还了万里驱驰[②]，报答了十载寒窗。唱道执着百万军权，三台印章，卧雪眠霜，雄赳赳驱兵将。再不对楼外斜阳，望断天涯忆故乡。”

【疏证】

①此条刻本、钞本均作“王粲登楼调同前亦鸳鸯煞尾”。拟题从《集成》本。

②“驱驰”，钞本作“驰驱”。

【原文】

仙吕尾 晒鞋[1]

仙吕【尾】[2]，晒鞋："髻绾倚风鬟，脸衬秋莲瓣，崄花晕了懵腾醉眼[3]。见非雾非烟帘影间。映秋波两叶春山。几时配玉连环。看他[4]些绿惉红偞，殢杀春娇夜未阑。投至香消烛残，比及雨收云散，我向怀儿中直揣的这对[5]底儿干。"乔梦符作。

【疏证】

①各书题名不一：《乔梦符小令》、《太平乐府》作"晒鞋儿"；《北宫词纪》作"美人睡鞋"；《彩笔情辞》作"美姬睡鞋"。

②"仙吕·尾"，《全元散曲》作"赚煞"。

③"醉眼"，钞本作"眼"。

④"看他"，钞本作"着他"。

⑤"这对"，《全元散曲》作"那对"。

【原文】

刘东生 仙吕赚尾[1]

仙吕【赚尾】，亦东生[2]作。“休辜负赏花时，勿蹉跎寻芳意，莫惜千金一刻。纵有游丝百尺飞，碧天边难系春晖。到明朝绿暗红稀，忍听空林叫子规！常则是被流莺唤起，更做道殢红妆不睡，这的是惜花人爱月夜眠迟。”

【疏证】

①《词林摘艳》题作“月下老 第二折”

②“东生”，中华本作“东”，缺“生”字。



【原文】

中吕尾[1]

中吕【尾】:"叹春归[2]人未归,盼佳期未有期。要相逢料得别无计[3],则除是一枕余香梦儿里。"

【疏证】

①《词林摘艳》、《雍熙乐府》、《北宫词纪》诸书均题作"春思",作者署名"张小山"。

②"叹春归",钞本误作"唤春归"。

③"料得别无计",钞本作"料无别计"。

【原文】

商调尾[1]

商调【尾】:"怎禁这良夜[2]冷,月华静,自思量长叹了两三声。无情懒观园内景。题起他疏狂情性,得见那负心的方显卦儿灵。"

【疏证】

①《词林摘艳》庚集题为"闺情",未署名。

②"良夜冷",钞本缺"夜"字,作"良冷"。

【原文】

乔梦符 玉箫女杂剧商调尾[①]

《玉箫女》杂剧尾，调同上。"心事人拨了短筹，有情人忒薄幸，许了我三年来，到如今五载不回程。我如今觑天远，入地近，泼残生恰便似风内灯。比及你见俺那[②]觑心的[③]短命，则我这一灵儿先飞出洛阳城。"

【疏证】

①《玉箫女》杂剧，即乔梦符所作《两世姻缘》。

②"见俺那"，钞本作"见那"。

③"觑心的"，钞本误作"亏心"，中华本误作"亏心的"。

参考书目

1.《词谑》诸版本：

明嘉靖刻本，国家图书馆藏。

中华书局排印本，卢冀野校订，1936 年版，内容和明刻本仅个别字句稍有差异。

影印陆贻典《一笑散》钞本。文学古籍刊行社于 1955 年据路工藏本影印。

2.《中国古典戏曲论著集成·三》，中国戏剧出版社 1959 年版。

3.《李开先集》，路工辑校，中华书局 1959 年版。

4.《李开先全集》，卜键笺校，文化艺术出版社 2004 年版。

5.《中原音韵》，元·周德清著，中国戏剧出版社 1959 年版。

6.《太和正音谱》，明·朱权著，上海古籍出版社 1978 年版。

7.《录鬼薄》，元·钟嗣成著，上海古籍出版社版 1978 年版。

8.《录鬼簿续编》，明·无名氏著，上海版古籍出版社 1978 年版。

9.《曲品校注》，明·吕天成著，吴书荫校注，中华书局 1990 年版。

10.《北宫词纪》，明·陈所闻编，赵景深点校，中华书局 1959 版。

11.《〈雍熙乐府〉曲文作者考》，隋树森著，书目文献出版社 1985 年版。

12.《词林摘艳》，明·张禄辑，文学古籍刊行社 1955 年版。

13.《元曲家考略》，孙楷第著，上海古籍出版社 1981 版。

14.《全元散曲》，隋树森编，中华书局 1964 年版。

15.《全明散曲》，谢伯阳编，齐鲁书社 1988 年版。

16.《元人小令集》,陈乃乾编,中华书局1962年版。
17.《宋元戏曲史》,王国维著,中国社会科学出版社1993版。
18.《新校元杂剧三十种》,徐沁君著,中华书局1980版。
19.《元人杂剧选》,顾学颉编,作家出版社1956版。
20.《元曲选》,明·臧晋叔编,中华书局1979版,
21.《元杂剧选注》,王季思,北京出版社1985版。
22.《元散曲选注》,王季思,北京出版社1981版。
23.《元曲六大家略传》,谭正壁著,上海文艺联合出版社1955版。
24.《西厢记》,王实甫著,上海古籍出版社1980版。
25.《关汉卿戏曲集》,吴晓玲编,中国戏剧出版社1958版。
26.《中国古代曲学史》,李昌集著,华东师范大学出版社1997年版。
27.《全唐诗·卷八十》,彭定求等编,中华书局1960年版。
28.《史记》,汉司马迁著,天津古籍出版社2007年版。